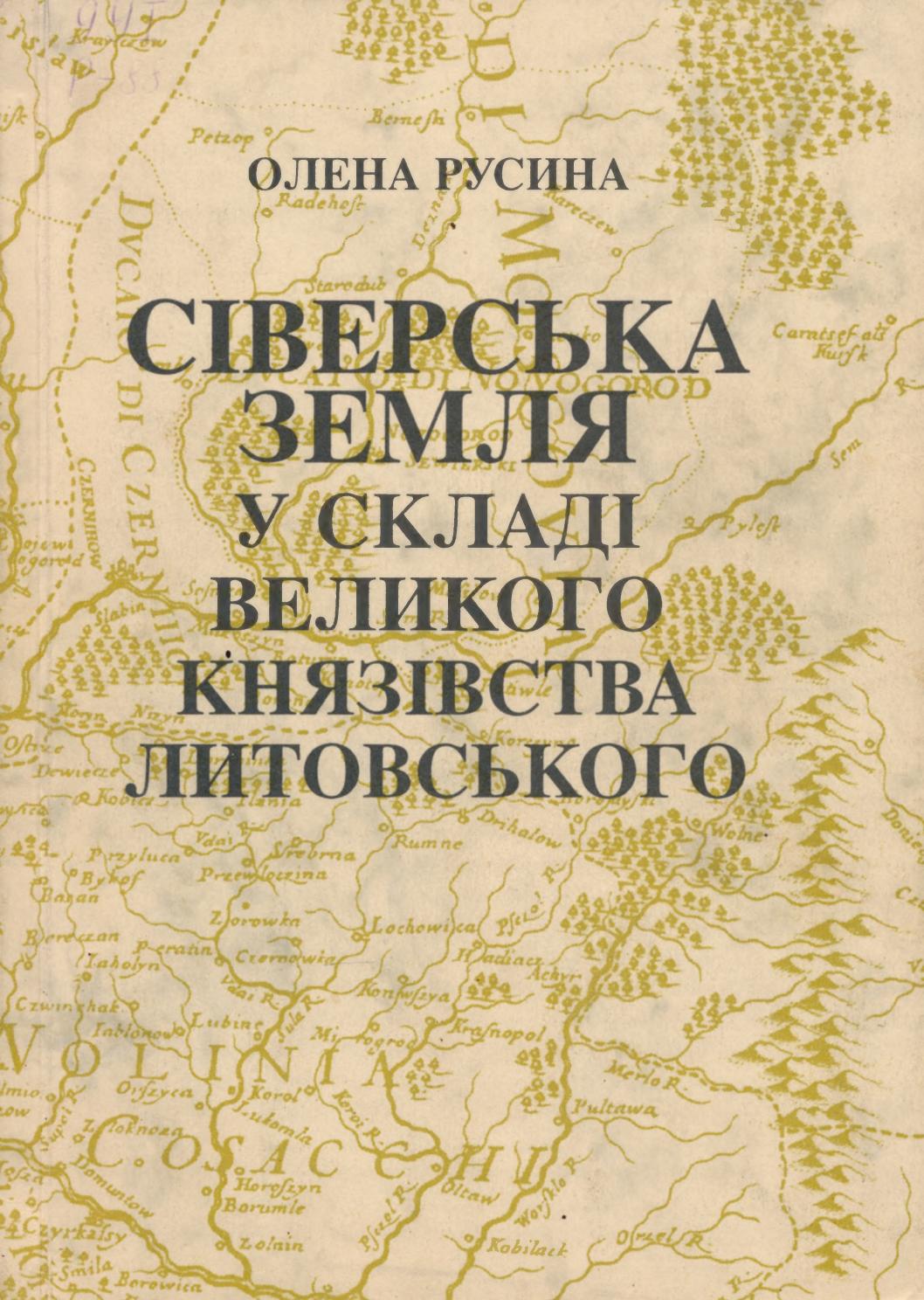


ОЛЕНА РУСИНА

# СІВЕРСЬКА ЗЕМЛЯ У СКЛАДІ ВЕЛИКОГО КНЯЗІВСТВА ЛІТОВСЬКОГО



НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ  
ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКОЇ АРХЕОГРАФІЇ  
ТА ДЖЕРЕЛОЗНАВСТВА ім. М.С.ГРУШЕВСЬКОГО  
ІНСТИТУТ ІСТОРІЇ УКРАЇНИ

**О л е н а Р у с и н а**

---

**Сіверська земля  
у складі Великого князівства  
Литовського**

Київ 1998

---

У монографії розглянуто комплекс проблем історичного розвитку Сіверщини у XIV-XV ст., коли вона, як і більшість українських земель, перебувала у складі Литовської держави. Значну увагу в дослідженні приділено аналізу терміна “Сіверщина” й з’ясуванню його генетичних зв’язків. Детально простежено еволюцію політико-адміністративного устрою регіону. Охарактеризовані принципові тенденції соціально-економічного розвитку Сіверської землі у литовську добу. На широкому тлі міждержавних (головно, литовсько-ординських і литовсько-московських) взаємин розглянуто політичні процеси зазначеного періоду.

Книга розрахована на науковців, викладачів і студентів вищих навчальних закладів, а також усіх тих, хто цікавиться українським середньовіччям.

Відповідальний редактор академік НАН України *В. Смолій*

Редактор *Н. Черкаська*

Технічний редактор *М. Притикина*

Комп’ютерна верстка *Л. Косун*

Комп’ютерний дизайн *Т. Масленникової*

Підготовлено на комп’ютерному обладнанні, наданому Інститутові української археографії Фондом Катедр Українознавства при Гарвардському університеті (США). Програма українознавчих досліджень, фундатором якої є ФКУ, фінансується за рахунок благодійних пожертв українських громад США і Канади

## З м і с т

<b>Вступ .</b>	5
<b>Розділ 1.</b> Сіверська земля як історично-географічне поняття	27
<b>Розділ 2.</b> Включення Сіверської землі до складу Великого князівства Литовського .....	53
<b>Розділ 3.</b> Адміністративно-територіальний устрій Сіверщини в останній третині XIV–XV столітті	89
<b>Розділ 4.</b> Тенденції соціально-економічного розвитку регіону	138
<b>Розділ 5.</b> Сіверщина у міждержавних відносинах кінця XIV – початку XVI століття	165
<b>Заключне слово</b>	204
<b>Додаток</b>	
1. “Пам’ять” 1527 р. ....	207
2. Картосхема № 1. Чернігівщина за даними “Пам’яті” 1527 р. .	216
3. Картосхема № 2. Путивльські волості XV – початку XVII ст.	217
<b>Список скорочень .....</b>	218
<b>Іменний покажчик .....</b>	220
<b>Географічний покажчик .....</b>	232



---

## В С Т У П



Так званий литовський період історії східних слов'ян – тобто часи, коли вони перебували у складі Великого князівства Литовського (далі: ВКЛ) – є тривалим і важливим етапом їхньої еволюції. Реконструкція політичних, суспільно-економічних та етнокультурних процесів, які мали місце в цей період, становить одне з найважливіших завдань сучасної медіевістики. Здійснення таких досліджень видається найперспективнішим на основі регіонального принципу: відомо, що ВКЛ являло собою конгломерат окремих “земель”, які протягом XIV–XVI ст. зберігали значні локальні особливості, генетично пов’язані з більш ранніми етапами їхнього історичного розвитку. Плідність такого підходу неодноразово відзначалась у спеціальній літературі – як і те, що “до сфери монографічного дослідження і досі не потрапила історія західних і південно-західних земель Давньоруської держави, які в XIV – на початку XVI ст. перебували у складі Литовського князівства”<sup>1</sup>.

Дефіцит таких праць особливо помітний на тлі численних студій, присвячених раннім (до зламу XIV–XV ст.) етапам історії земель Південно-Західної Русі. Це, передусім, серія “обласних” монографій (О.М.Андріяшева, Д.І.Багалія, П.В.Голубовського, М.С.Грушевського, П.О.Іванова, В.Г.Ляскоронського, М.В.Мол-

<sup>1</sup> Хорошкевич А. Л. Сословное землевладение украинских и белорусских земель XIV – начала XVI в. и древнерусские традиции // Исследования по истории и историографии феодализма. – М., 1982. – С. 203.

чановського), що побачили світ наприкінці XIX ст. з ініціативи В.Б.Антоновича. Вони, як відзначив у 1926 р. М.С.Грушевський, поклали початок регіональному (порайонному) дослідженням української історії, якому в 20-х рр. приділялася принципова увага: передбачалося, що силами Української Академії наук “ця серія буде не тільки доповнена та продовжена, а й переглянута та перероблена, щоби відповідати сучасним науковим вимогам і інтересам”<sup>2</sup>; цьому слугувало створення чотирьох порайонних комісій (Правобережної, Лівобережної, Західної та Полудневої (Степової) України) й випуск порайонних збірок наукових праць\*. Втім, як відомо, плани УАН так і не були реалізовані; лише в останні десятиріччя з’явилися нові “поземельні” дослідження, хронологічно обмежені давньоруським періодом. Що ж стосується литовської доби, то в цій царині єдиною монографією регіонального типу і досі залишається “Очерки по истории Киевской земли” П.Г.Клепатського, що побачили світ у 1912 р.

Здається очевидним, що нині на порядку денному є створення низки подібних досліджень; відтворюючи цілісну картину суспільного буття XIV-XVI ст., вони водночас дадуть можливість повністю виявити самобутність історичної еволюції кожної з середньовічних східнослов’янських “земель”. Одній з них – Сіверській (або Сівері, Сіверщині, Сіверу) – й присвячена дана праця.

На труднощі дослідження “темної литовської доби” в історії Сіверщини неодноразово вказувалось у фаховій літературі. Вони зумовлені станом джерельної бази: відсутністю цілісних документальних комплексів, низькою інформативністю як наративного, так і актового матеріалу, наявністю в ньому значних тематичних та хронологічних лакун. Фрагментарність відповідних даних у різних за характером джерелах якоюсь мірою пояснює факт відсутності у вітчизняній історіографії спеціальних досліджень, присвячених Сіверській землі у складі Литовського князівства. У монографіях

<sup>2</sup>Грушевський М.С. Порайонне історичне дослідження України і обслідування Київського вузла // Київ та його околиця в історії і пам'ятках. – К., 1926. – С.3-4.

\* Докладніше див.: Сохань П.С. Ульяновський В.І., Кіржаєв С.М. М.С.Грушевський і Academia: Ідея, змагання, діяльність. – К., 1993. – С.182-186.

П.В.Голубовського<sup>3</sup> та Д.І.Багалія<sup>4</sup> виклад доведено лише до середини XIV ст. (причому авторам справедливо дорікали за надто лаконічний огляд історії Сіверщини у переддень литовської експансії)<sup>5</sup>. Цей недолік властивий і дослідженням В.В.Мавродіка<sup>6</sup>, який розумів під Сіверою всю територію лівобережжя Дніпра.

Щоправда, окрім аспекти історії Сіверської землі аналізувались у контексті литовсько-московських і литовсько-татарських політичних взаємин XIV – початку XVI ст.<sup>7</sup>, а також у дослідженнях, присвячених південно- і західноруським землям XIII-XVI ст.<sup>8</sup>, і

<sup>3</sup> Голубовский П.В. История Северской земли до половины XIV ст. – К., 1881.

<sup>4</sup> Багалей Д.И. История Северской земли до половины XIV ст. – К., 1882.

<sup>5</sup> Линниченко И.А. Сочинения П.Голубовского и Д.Багалея: Критическая оценка. – СПб., 1883. – С.4. З приводу цієї рецензії див.: Толочко О.П. Дві не зовсім академічні дискусії (І.А.Лінниченко, Д.І.Багалій, М.С.Грушевський) // Український археографічний щорічник. – К., 1993. – Вип.2. – С.93-97.

<sup>6</sup> Мавродин В.В. Очерки истории Левобережной Украины (с древнейших времен до второй половины XIV в.). – Л., 1940.

<sup>7</sup> Карпов Г. История борьбы Московского государства с Польско-Литовским. 1462-1508 // ЧОИДР. – 1866. – Кн.3, 4; Пресняков А.Е. Образование Великорусского государства: Очерки по истории XIII-XV столетий. – Пг., 1918; Базилевич К.В. Внешняя политика Русского централизованного государства: Вторая половина XV века. – М., 1952; Греков И.Б. Очерки по истории международных отношений Восточной Европы XIV-XVI ст. – М., 1963; Его же. Восточная Европа и упадок Золотой Орды (на рубеже XIV-XV вв.). – М., 1975; Хорошкевич А.Л. Русское государство в системе международных отношений конца XV – начала XVI в. – М., 1980; Флоря Б.Н. Литва и Русь перед битвой на Куликовом поле // Куликовская битва. – М., 1980. – С.142-173; Его же. Борьба московских князей за смоленские и черниговские земли во второй половине XIV в. // Проблемы исторической географии России. – М., 1982. – Вып.1. – С.58-80.

<sup>8</sup> Беляева С.А. Южнорусские земли во второй половине XIII-XIV в.: (По материалам археологических исследований). – К., 1982; Шабульдо Ф.М. Земли Юго-Западной Руси в составе Великого княжества Литовского. – К., 1987; Дворниченко А. Ю. Русские земли Великого княжества Литовского (до начала XVI в.): Очерки истории общины, сословий, государственности. – СПб., 1993 (зауважимо, що дана праця, як слішно відзначив у своїй рецензії М. Кром, аж ніяк не просунувши конкретно-історичне дослідження східнослов'янських земель Литовської держави, є, по суті, посібником з історіографії проблеми. – Кром М.М. Новые книги по истории славянских земель Великого княжества Литовского // Архив русской истории. – М., 1994. – Вып. 5. – С. 248-253); Кром М.М. Меж Русью и Литвой: Западнорусские земли в системе русско-литовских отношений конца XV – первой трети XVI в. – М., 1995.

загальних курсах історії України, Росії, Литви. Колонізаційні явища на Сіверщині за литовської доби були розглянуті (хоч і досить побіжно) у компілятивних працях М.П.Василенка<sup>9</sup>, О.М.Андріяшева<sup>10</sup>, Ю.С.Виноградського<sup>11</sup>. В останні десятиріччя предметом спеціальних студій стали етнічні процеси у цьому регіоні<sup>12</sup>. Питання політико-адміністративного устрою Сіверської землі розглядалися М.К.Любавським<sup>13</sup> та Ф.І.Леонтовичем<sup>14</sup>; із цими працями безпосередньо пов'язані дослідження генеалогії сіверських князів, що серед них найважливішою є монографія Р.В.Зотова, присвячена унікальній історичній пам'ятці – князівському пом'яніку XI – початку XV ст., який зберігся у складі синодика любецького Антонієва монастиря<sup>15</sup>. Дослідник провів копітку роботу по ідентифікації занесених до нього осіб; однак

<sup>9</sup> Василенко Н.П. Колонизация Левобережной Украины и движение украинского населения в пределы Московского государства // Василенко Н.П. Очерки по истории Западной Руси и Украины (=Русская история в очерках и статьях. – Т.3. – Приложение). – К., 1916. – С.474-589.

<sup>10</sup> Андріяшев О. Нарис історії колонізації Сіверської землі до початку XVI віку // Записки історично-філологічного відділу ВУАН. – К., 1928. – Кн.ХХ. – С.95-128.

<sup>11</sup> Виноградський Ю. До історії колонізації середньої Чернігівщини // Історично-географічний збірник. – К., 1931. – Т.4. – Розд.ІV: Литовська зверхність. Московське урядування (pp. 1356 – 1503 – 1618). – С.127-143.

<sup>12</sup> Багновская Н.М. Этническая история Северской земли: Основные этапы этнического развития населения: Дисс. – канд. ист. наук. – М., 1979; Ее же. Севрюки: (Население Северской земли в XIV-XVI вв.) // Вестник МГУ. – Сер.8: История. – 1980. – №1. – С.57-69.

<sup>13</sup> Любавский М.К. Областное деление и местное управление Литовско-Русского государства ко времени издания Первого Литовского Статута. – М., 1892.

<sup>14</sup> Леонтович Ф.И. Очерки истории литовско-русского права: Образование территории Литовского государства. – СПб., 1894.

<sup>15</sup> Зотов Р.В. О черниговских князьях по Любецкому синодику и о Черниговском княжестве в татарское время. – СПб., 1892. Палеографічний опис синодика див. у праці: Ситий І.М. Ким і коли було започатковано Любецький синодик, або останній твір Івана Щирського // Любецький з'їзд князів 1097 року в історичній долі Київської Русі. – Чернігів, 1997. – С. 191-196. Наголосимо, що надалі ми вживатимемо терміни “синодик” і “пом’янік” як синонімічні – хоча, строго кажучи, синодики, крім поминальних записів, містять літературну частину (молитви, звернення тощо).

деякі висновки автора мають гіпотетичний характер і не верифікуються за іншими джерелами. Головною ж хибою даної праці є те, що при аналізі пом'яника, котрий зберігся у пізній, XVIII ст., копії, вчений апріорно декларував наявність певної системи у побудові цієї складної, багатошарової пам'ятки, виходячи з чого й тлумачив її текст<sup>16</sup>. Помилковість такого підходу є цілком очевидною; втім Р.В.Зотову належить низка цінних висновків та спостережень – що й пояснює широке використання його даних у сучасній науковій літературі.

Менш відома спеціалістам монографія польського медієвіста С.Кучинського, що побачила світ понад півсторіччя тому – “Чернігово-Сіверські землі під владою Литви”<sup>17</sup> – перше і на сьогодні єдине комплексне дослідження цієї проблематики. Щоправда, за задумом автора<sup>18</sup>, воно мало обмежитися політичною сферою; однак, розробляючи обрану тему, вчений не міг не розглянути ще й дотичні проблеми генеалогії, історичної географії тощо, доповнити працю екскурсом у минуле краю, істотно ускладнивши структуру своєї монографії.

Спираючись на публікації актових та наративних джерел, С.Кучинський виявив і систематизував обширний матеріал з історії Сіверщини у XIV – на початку XVI ст., істотно збагативши наукові уявлення про реалії суспільно-політичного життя цього регіону в окреслений період. Деякі з його висновків і дотепер не втратили свого значення; однак в цілому праця С.Кучинського, ставновлячи найістотніший внесок у вивчення зазначеної проблематики, є лише першою спробою такого роду, зі значними елементами суб'ективізму, недостатньою концептуалізацією фактичного матеріалу\*

<sup>16</sup> Докладніше див. у рецензії М.С.Грушевського: ЗНПШ. – 1895. – Т.5. – Кн.1. – Бібліографія. – С.12-15. Див. також оцінку праці Р.В.Зотова з позицій сучасної синодикології: Конев С.В. Синодикология. Ч. 1: Классификация источников // Историческая генеалогия. – Екатеринбург, 1993. – Вып. 1. – С. 7.

<sup>17</sup> Kuczyński S.M. Ziemie czernihowsko-siewierskie pod rządami Litwy. – Warszawa, 1936.

<sup>18</sup> Ibid. – S.7-8.

\* На ці недоліки даної праці звернув увагу М.Кордуба, слушно зауваживши у своїй рецензії, що автор опинився в положії власних гіпотез, котрими він оперує як історичними фактами (Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. – 1937. – Н.4. – S.639).

На науковому рівні дослідження суттєво позначилась і низька джерелознавча підготовленість автора\*; щоправда, і самий стан джерелознавства був тоді якісно іншим. Тож нині цілком своєчасною є задача перегляду всієї сукупності даних, що стосуються історичного розвитку Сіверщини у XIV – на початку XVI ст.

Слід підкреслити, що розв'язання проблеми формування історично-географічного поняття “Сіверська земля” й з'ясування його просторових і хронологічних характеристик можливі лише за умов широкого використання даних сучасної археології, етнографії та лінгвістики, а також комплексу писемних джерел, передусім, актів XV-XVII ст. Досить інформативними є й наративні пам'ятки: північно-східні літописні зводи XIV-XVI ст. і українські літописи XVII-XVIII ст. – Самовидця, Величко, Граб'янки. Менш корисними при вирішенні питання про локалізацію Сіверської землі у XIV-XVI ст. виявилися синхронні картографічні матеріали: “перекручення географічних назв, різночасні хронологічні нашарування, деформоване зображення територій, присутність міфологічних деталей ускладнюють використання карт XV-XVI ст. в історично-географічних дослідженнях”<sup>19</sup>.

Що стосується писемних матеріалів з історії Сіверщини у литовську добу, то вони, за винятком двох останніх десятиріч XV і початку XVI ст., за слівним спостереженням С.Кучинського, “більш ніж скупі”<sup>20</sup>. Найбіднішим у джерельному відношенні є період із середини XIV до середини XV ст. Це пов'язане, насамперед,

\* До речі, вона далася взнаки і на деяких інших працях дослідника – див., наприклад, критичні зауваження на його розвідку “Sine Wody” (опублікована двічі: *Księga ku czci prof. Oskara Haleckiego, wydana w XXV-lecie jego pracy naukowej*. – Warszawa, 1935. – S. 81-141; Kuczyński S.M. *Studia z dziejów Europy Wschodniej X-XVII w.* – Warszawa, 1965. – S. 135-180); Батура Р. Борьба Литовского Великого княжества против Золотой Орды: От нашествия полчищ Бату до битвы у Синих Вод: Автореф. дис. ... канд. ист. наук. – Вильнюс, 1972. – С.27; Pelenski J. The Contest between Lithuania-Rus' and the Golden Horde in the Fourteenth Century for Supremacy over Eastern Europe // *Archivum Eurasiae Medii Aevi*. – 1982. – Т. 2. – Fn. 21.

<sup>19</sup> Боряк Г.В. Административно-территориальное устройство украинских земель в конце XV – середине XVI в.: Анализ документальных источников: Дисс. ... канд. ист. наук. – К., 1987. – С.11.

<sup>20</sup> Kuczyński S.M. *Ziemie* . – S.6.

із припиненням літописання в регіоні й ослабленням політико-династичних зв'язків із тими східнослов'янськими землями, де ця традиція збереглася. Втім, час від часу Сіверщина потрапляла в поле зору північно-східних книжників, що ім ми й завдячуємо низкою важливих (а інколи унікальних) відомостей<sup>21</sup>. Безперечно, цінне джерело становлять і літописи Великого князівства Литовського (або білорусько-литовські літописи) – хоч вони й містять низку хибних, політично тенденційних звісток, що перекручують історію литовського панування у цьому регіоні.

Дефіцит літописних відомостей про Сіверську землю певною мірою компенсується даними Любецького синодика, куди занесено імена князів Гедиміновичів, котрі резидували у сіверських містах в останній третині XIV ст.\* ; відомі також їх договірні й присяжні грамоти, надруковані у різних за характером і археографічним рівнем виданнях; і хоч більшість цих документів запроваджено до наукового вживання ще у минулому сторіччі (коли, як відомо, у першу чергу публікувалися найбільш давні акти\*\*), їхні інформативні можливості ще досить широкі; це повною мірою стосується й епістолярних пам'яток, виданих наприкінці XIX ст. А.Прохаскою у збірці “*Codex epistolaris Vitoldi*”<sup>22</sup>.

<sup>21</sup> Не зупиняючись на характеристиці окремих літописних зводів Північно-Східної Русі та питанні про їх співвідношення, обмежимося посиланням на стему: Лурье Я.С. Генеалогическая схема летописей XI-XVI вв. // ТОДРЛ. – Л., 1985. – Т. XL. – С. 193-196.

\* Аналогічні дані містили ще п'ять синодиків, надісланих чернігівською консисторією санкт-петербурзькій Археографічній комісії наприкінці XIX ст.; своєчасно не надруковані, нині вони, очевидно, безповоротно втрачені для науки. Всі інші відомі на сьогодні синодики як пізніші за часом малопридатні для цілей нашого дослідження; виняток становить хіба що Києво-Печерський пом'янник (опубл.: Древний помянник Киево-Печерской лавры (конца XV и начала XVI столетия) / Сообщил С.Т.Голубев // ЧИОНЛ. – 1892. – Кн. 6. – Отд. 3. – С. I-XIV, 1-88), датований його видавцем 1483-1526 рр. (с. IX), а О.І.Де-Вітте – 1480-1591 рр. (Комментарии к древнейшим помянникам Киево-Печерской лавры и Киево-Златоверхо-Михайловского монастыря // ЧИОНЛ. – 1910. – Кн. 21. – Вып. 3. – Приложение. – С. 7).

\*\* Див.: Улащик Н.Н. Очерки по археографии и источниковедению истории Белоруссии феодального периода. – М., 1973. – С.5.

<sup>22</sup> *Codex epistolaris Vitoldi, magni ducis Lithuaniae. 1376-1430* (далі: CEV) // *Monumenta medii aevi historica res gestas Poloniae illustrantia. – Cracoviae, 1882. – T.VI.*

Для реконструкції історичного розвитку Сіверської землі у другій половині XV – на початку XVI ст. першочергове джерело становить Литовська Метрика – архів державної канцелярії Великого князівства Литовського (Російський державний архів давніх актів. – Ф.389, оп.1). Питома вага актів, що стосуються Сіверщини окресленого періоду, в документальному масиві Метрики досить незначна – що й є підставою для тверджень про їхню унікальність<sup>23</sup>. Це, переважно, різноманітні велиокнязівські “данини”, судові “выроки”, акти “аренд”, зосереджені, головним чином, у третій-шостій книгах записів Метрики, які дійшли до нас у копіях кінця XVI ст.\* Внаслідок того, що на початку нашого століття розпочалась корпусна публікація документів Литовської Метрики в серії “Русская историческая библиотека”, були повністю видані 3-я, 4-а і частково (арк. 1-124) 5-а книги записів<sup>24</sup>. Публікацію останньої вже в наш час завершив литовський дослідник Е.Баніоніс, видрукувавши другу її частину, досі знану за окремими документами, запровадженими до наукового вжитку, та

<sup>23</sup> Боряк Г.В. Указ. соч. – С. 101. Щодо доцільності їх публікації див.: Русина О.В. Корпусне видання документів Сіверської землі XIV-XVI ст.: (За матеріалами Литовської Метрики) // Українська археографія: сучасний стан та перспективи розвитку. – К., 1988. – С. 122-124.

\* Слід зауважити, що останнім часом виявлено ще одну книгу записів № 3 у копії кінця XVI ст., яка знаходиться в бібліотеці Чорторийських у Кракові (№ 2329). Текстуальний аналіз цієї книги-копії свідчить про те, що, всупереч висловленій у фаховій літературі думці (див.: Sułkowska-Kurasiowa I. Nieznane egzemplarze ksiąg Metryki Litewskiej z lat 1440-1518 // КН. – 1983. – № 1. – S.121; Kennedy Grimsted P. The “Lithuanian Metrica” in Moscow and Warsaw: Reconstructing the Archives of the Grand Duchy of Lithuania. – Cambridge (Mass.), 1984. – Appendices. – A-10), вона не є повнішою, ніж та, що зберігається у РДАДА: текст, випущений в останній на арк. 24, наявний на арк.50 зв.-51 і, крім того, переданий значно точніше, ніж у краківській копії (порівн., наприклад: “Пану Миколаю Немировичу чоловек Яковец Онушковский до воли, занюж (оскільки – O.P.) тот Онушко поехал к Олелку” (РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 3. – Арк. 50 зв.); “Пану Миколаю Немировичу члк Саковец Онокштовский до воли, занюв (!) тот Онушко поехал к Олелку” (Bibl. Czart. – № 2329. – S.49)).

<sup>24</sup> Литовская Метрика. – Отд.1. – Ч.1: Книги записей. – Т.І // Русская историческая библиотека, издаваемая имп. Археографической комиссией (далі: РИБ). – СПб., 1910. – Т.27.

за поактовим описом, виданим у 1915 р.<sup>25</sup>; вона містить дипломатичне листування кінця XV – початку XVI ст.<sup>26</sup>, котре у комплексі з посольськими матеріалами московського походження<sup>27</sup> дає цілісне уявлення про перебіг литовсько-російських взаємин на зламі двох століть.

Окремі акти Метрики ВКЛ побачили світ у виданнях: “Акты, относящиеся к истории Западной России”, “Акты, относящиеся к истории Южной и Западной России”, “Архив Юго-Западной России”, “Акты Литовско-Русского государства”, “Акты Литовской Метрики”, “Сборник Муханова” тощо. Недоліком двох останніх видань є те, що подані в них документи видруковано не за оригіналом, а за польськими копіями кінця XVIII ст. (нині – у фонді “Metryka Litewska” в AGAD), і, отже, їх текст було двічі транслітеровано; звідси – численні помилки (зокрема, при передачі топонімії), котрі з цих публікацій потрапляють на сторінки наукових досліджень<sup>28</sup>.

З сіверських регіонів у 3-6-й книгах записів Метрики найповніше представлені Путівльський і Брянський повіти. В хронологічному відношенні тут домінують документи кінця XV ст. Втім, цінним джерелом є й пізніші актові матеріали Метрики ВКЛ, які стосуються часів, коли Сіверщина перебувала в складі Московської держави (1503-1618 рр.). Серед них на особливу увагу заслуговує так званий “Реєстр границь чернігівських”, котрий є “кардинальнішим

<sup>25</sup> Описание документов и бумаг, хранящихся в Московском архиве министерства юстиции (далі: ОДБ МАМЮ). – М., 1915. – Кн. 21. – С. 1-29. Зауважимо, що це видання, крім аналогічного опису 6-12-ї книг записів Метрики, містить текст її 1-ї книги записів (С. 323-473), котра являє собою польськомовний реєстр нині втрачених документів 1380-1570 рр., низка яких стосується Сіверщини.

<sup>26</sup> Lietuvos Metrika. Knuga № 5 (1427-1506 metai) / Parengė E.Banionis. – Vilnius, 1993.

<sup>27</sup> Опубл.: Сборник имп. Русского исторического общества (далі: Сб. РИО). – СПб., 1892. – Т. 35; СПб., 1884. – Т. 41.

<sup>28</sup> Див. наприклад: Яковенко Н.М. Українська шляхта з кінця XIV до середини XVII ст. (Волинь і Центральна Україна). – К., 1993. – С.169 (порівн.: РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 139), 180 (порівн.: РИБ. – Т.27. – Ст.245-246). Інший дослідник, П.Клепатський, не зваживши на невірне брошурування “Актов Литовской Метрики” (через яке № 511 передує №№ 508-510), заразував до числа путівльських маєтностей С. Жереб’ятича с.Гердутишки Ошмянського пов. (Клепатский П. Г. Очерки по истории Киевской земли. – Одесса, 1912. – Т.1: Литовский период. – С. 293-294).

документом, що виявляє за тих часів залюднені пункти на Чернігівщині”<sup>29</sup>. Щоправда, самий цей “Реєстр” становить лише початкову частину значного за обсягом документу, який містить ще кілька аналогічних реєстрів – любецький, мглинський тощо; найбільш вдалою щодо нього є, на нашу думку, назва ”Пам’ять”, котра, попри певну умовність, цілком відповідає лексиці даного джерела.

”Пам’ять” міститься в складі актової збірки, що була переплетена у 80-х рр. XVIII ст. разом із судовою книгою маршалка земського Яна Радиволовича 1518-1522 рр. (яка, на відміну від більшості книг Метрики XVI ст., збереглася в оригіналі). Внаслідок цього згадана збірка опинилась у З-й книзі судових справ Литовської Метрики; однак оскільки поєднання цих двох пам’яток було ”цілком безпідставним”, вона не побачила світ у корпусному виданні судових книг Метрики, започаткованому петербурзькою Археографічною комісією у 1903 р.<sup>30</sup>

Втім, що стосується ”Пам’яті”, то вона була надрукована кількома роками раніше у першому томі ”Документів Московського архіву Міністерства юстиції”<sup>31</sup>, який мав метою ознайомити науковий загал зі зразками актового матеріалу Метрики ВКЛ. М.В.Довнар-Запольський, котрий здійснив цю публікацію, відібрав для неї найважливіші, з його точки зору, документи ; як така була видана й ”Пам’ять”, що, на думку дослідника, становила уривок з опису литовсько-московської границі, складеного близько 1523 р.<sup>32</sup>

<sup>29</sup> Виноградський Ю. Вказ. праця. – С.128.

<sup>30</sup> Литовская Метрика. – Т.1 // РИБ. – СПб., 1903. – Т.20. – Ст. 1201-1202.

<sup>31</sup> Документы Московского архива Министерства юстиции (далі: Документы МАМЮ). – М., 1897. – Т.1. – С.63-67. Відзначимо, що дані ”Пам’яті” були введені до наукового обігу ще раніше, у 1892 р., М.К.Любавським, який, працюючи над своєю першою монографією, дослідив її в оригіналі (див.: Любавский М.К. Указ. соч. – С.288-290).

<sup>32</sup> Документы МАМЮ. – С.V-VI, 63. Запропоноване М.В.Довнар-Запольським датування документу, яке і досі є загальновизнаним у фаховій літературі, базується на згадці у ”Пам’яті” про Мглин як місто, що вже 23 роки належить великому князю московському; точкою відрахунку дослідник вважав 1500 р., коли почалася російсько-литовська війна, в результаті якої Мглин відійшов до Москви. Щоправда, в окремих наукових працях (див., наприклад: Любавский М.К. Указ. соч. – С.288; Виноградський Ю. Вказ. праця. – С.128) пропонувалася інша дата – 1526 р. (тобто 23 роки після закінчення цієї війни).

Вважаючи “Пам’ять” частиною оригінальної книги судових справ, Довнар-Запольський при передачі її тексту відійшов від тогочасних, досить примітивних, археографічних принципів, намагаючись своєю публікацією “дати уявлення про палеографічні особливості Метрики”<sup>33</sup>; тож видання документу було здійснене як максимально точне і як таке й розглядалося багатьма науковцями, котрі охоче використовували його дані.

Щоправда, вже в О.Андріяшева виникла підозра, що “надруковано його не цілком справно”<sup>34</sup>. І, дійсно, не можна залишити поза увагою незрозумілі текстуальні повтори, відсутність чіткої структури, аморфність документальної пам’ятки, непослідовність в описі окремих рубежів\*. Постає запитання: чи є все це наслідком вад її тексту чи, справді, мали місце певні “несправності” при публікації “Пам’яті”.

Знайомство з оригіналом цього документу (РДАДА. – Ф.389, оп.1, спр. 223) і його порівняння з друкованим варіантом “Пам’яті” свідчать, по-перше, про наявність в останньому численних помилок при передачі як окремих літер, так і деяких слів, а, по-друге, про те, що М.В.Довнар-Запольський не звернув уваги на порушення метрикантами при брошуруванні книги первісної послідовності аркушів “Пам’яті”, котра, на нашу думку, повинна виглядати так: арк. 188 зв., 190, 189, 192, 191, 193 (за фоліацією часів Довнар-Запольського, яка відрізняється від сучасної на 7 аркушів, відповідно: 181 зв., 183, 182, 185, 184, 186).

Однак недоліком публікації М.В.Довнар-Запольського є не тільки те, що він сліпо дотримувався хибної щодо “Пам’яті” фоліації Метрики, а й те, що, видрукувавши текст документу до арк. 186 зв. (суч. арк. 193 зв.) включно, він не побачив будь-якого зв’язку між ним та текстом на арк. 187 (суч. арк. 194) і дійшов

<sup>33</sup> Документы МАМЮ. – С.ХХII-ХХIII.

<sup>34</sup> Андріяшев О. Вказ. праця. – С.121. – Прим.2.

\* Порівн.: “Рославль место, домов семсот и тепер, а церквей 11. Села ерославские: королевское село Крупец, а в том Крупцы подымей было 20. Села боярская: Новоселица село городовое на Остре, подымей 30, а церков святого Николы. От устья устрынскаго три мили уверх по Дисни село Моровеск черниговское, подымей 9” (Документы МАМЮ. – С.66).

висновку, що “тут документ уривається”. Між тим при ретельному вивченні кількох наступних аркушів стає зрозумілим, що його текст продовжується на арк. 189 (196) і закінчується на арк. 187 (194)\* Скоригований у такій спосіб, згаданий документ набуває цілком завершеного, цілісного вигляду (Його текст подано у додатку до монографії).

Щоб з’ясувати характер і походження цієї пам’ятки, найдовільніше розглянути її поаркушно від самого початку.

Арк. 188 зв. містить, по-перше, “Реєстр границь чернігівських”, що його, як зазначено в тексті, було складено за наказом великого князя литовського і віленського воєводи ”на пам’ять” господарському (великокнязівському) дворянину Григорію Богдановичу; “Реєстр” є переліком чернігівських сіл, що межували із Гомієм (Гомелем), Стародубом, Новгородом-Сіверським і Путівлем, а також знаходилися на південному кордоні Чернігівщини – “об сю сторону (тобто на правобережжі – *O.P.*) Сулы реки”. Втім, завдання анонімного укладача “Реєстру” було ширшим і полягало в тому, щоб “пописувати граници и села (курсив наш – *O.P.*) черниговский”\*\*; тож на арк. 188 зв., 190, 190 зв. знаходимо те, що слід було б назвати “Реєстром сіл чернігівських” – опис сіл, адміністративно підпорядкованих Чернігову, здійснений, за середньовічною традицією, по річках – Остру, Десні, Снові, Свині, Білоусу; завершує опис інформація про брак, за давністю, відомостей про те, скільки “хоживало” данини з Чернігова за часів литовського володарювання.

Далі на арк. 190 зв. йде “Реєстр любецький”, що являє собою опис любецьких границь із Черніговом\*\*\* і Гомієм; він відрізняється від чернігівського реєстру докладністю та широким залученням гідронімій і мікропотонімій – що є вповні закономірним: адже

\* Далі нумерація аркушів документу подається лише за сучасною фоліацією.

\*\* На це не завжди звертали увагу дослідники. Так, наприклад, М.П.Василенко вважав, що “до опису вносилися, зрозуміло, поселення виключно пограничні” (Василенко Н.П. Указ. соч. – С.559). Щоправда, і сам документ був виданий під заголовком “Границы Литовского государства с вел. кн. Московским, с показанием числа домов в пограничных селениях” – що, як слухно відзначив О.Андріяшев, “не цілком відповідає” його змісту (Вказ. праця. – С.121. – Прим.2).

\*\*\* Саме тому він є органічним продовженням чернігівського реєстру, де опис кордону з Любечем відсутній.

йшлося не про міжповітovi, як вище, а про міждержавні кордони\* Опис закінчує інформація про їх стабільність і “стародавність” (арк. 189). Це водночас є завершенням і першої частини документу: майже четверть арк. 189 залишилася незаповненою, а на його звороті починається новий реєстр чернігівських кордонів і сіл (арк. 189 зв., 192, 192 зв.), адресований “пану нашему милостовому”, що його ім’я – Богдан – названо нижче, на арк. 193 зв. За змістом цей реєстр тотожний першому – хоч послідовність в описі кордонів Чернігівського повіту є дещо іншою (спочатку, замість гомійського, окреслений путівльський рубіж), а в переліку сіл існують розбіжності, хоч і порівняно незначні, в їх назвах (“Руднь” – “Радун”, “Смянеськ” – “Смяческ”, “Свибрый” – “Сылорыж”), кількості будинків, прізвищах власників (“Харевский” – “Халенский”). Втім, усі ці розходження є вторинними; в основі обидва чернігівські реєстри ідентичні.

Це ж значною мірою стосується і любецького реєстру, що також дублюється у другій частині документу (арк. 192 зв., 191): в першому й другому його варіантах описи чернігівсько-любецького та гомійсько-любецького кордонів збігаються; однак замість загадки про їх традиційність та непорушність з’являється додатковий реєстр порубіжних любецьких (що їх названо “панськими”\*\*), чернігівських і гомійських сіл.

Головне, що на цьому друга частина документу не закінчується: на арк. 191, 191 зв. міститься “Реєстр мглинський” (опис мглинських кордонів із Гомієм, Брянськом, Почепом, Стародубом, Поповою Горою та коротка інформація про Мглин), на арк. 191 зв., 193 – “Реєстр рославський”, який за своєю структурою (опис

\* Втім, міждержавний характер мало й чернігівсько-остерське порубіжжя – однак його детального опису в документі нема; тож можна припустити, що прикордонні конфлікти, які спалахували в цьому регіоні у XVI ст. (так, наприклад, у 1588 р. “в Востри с чернеговцы стались задоры великия об рубежи, острян чернеговцы многих побили и повешели не по одиножды”: Анпилогов Г.Н. Новые документы о России конца XVI – начала XVII века. – М., 1967. – С.126) мали причиною не порушення, а саме невизначеність цих кордонів.

\*\* Любеч протягом 1516-1542 рр. належав пану Альбрехту Гаштольду (Клепатский П.Г. Указ. соч. – С.271).

рославських рубежів, дані про місто Рославль і короткий – очевидно, неповний – перелік підпорядкованих йому сіл) нагадує чернігівський реєстр. Наступний, поповогорський реєстр (арк. 193, 193 зв.) дійшов до нас у дефектному вигляді: він не відокремлений заголовком від попереднього і взагалі не має початкової частини – котра (очевидно, як і кінцевка рославського реєстру) була втрачена на час копіювання документу.

До перелічених реєстрів прилягає фрагмент, озаглавлений “Границя рославська з Мстиславлем” Насправді він ширший за змістом, оскільки становить “пам’ять” пану Богдану, “поскул рубеж московский” М.В.Довнар-Запольський опублікував лише початок даного фрагменту (арк. 193 зв.) – хоч, як вже відзначалося, той має продовження (арк. 196, 196 зв., 194) і, за нашими спостереженнями, являє собою уривок з тексту московсько-литовської перемирної грамоти 1526 р. (у копії російської сторони)<sup>35</sup>.

У світлі цього стає зрозумілим, що датування даного документу 1523 р. є хибним; більш прийнятною є друга з запропонованих у фаховій літературі дат – 1526 р. (хоча сам договір про перемир’я був укладений досить пізно – у листопаді того року). Що ж до обставин, які спричинили появу цього документу, то в самому тексті “Пам’яті” про них немає згадок. Не проливають на них світла й матеріали збірки, в складі якої він зберігся – що й не дивно: адже, за спостереженнями М.Г.Бережкова, вона становить “сухо механічне, безладне поєднання окремих, у різний час написаних аркушів і зошитів”, що його “складові елементи повинні

<sup>35</sup> Див.: Сб. РІО. – Т.35. – С.744 (від слів: “а рубеж городу Рославлю”). – 745 (до слів: “не воевати ничем в те перемирные лета” включно), 745 (від слів: “А мне, великому государю”) – 746 (до слів: “А которые пленные на обе стороны”; у тексті нашого фрагменту, щоправда, тільки “сто...” – він уривається на півслові, бо переписувач грамоти мав, очевидно, обмежитися тими її клаузулами, що стоявалися сухо територіальних питань). Втім, ця обрівана фраза є принциповою для датування даного документу – адже саме пунктом про в’язнів грамота 1526 р. відрізняється від угоди про перемир’я, укладеної у лютому 1523 р.; в усьому іншому їхні тексти збігаються (див.: Акты, относящиеся к истории Западной России, собранные и изданные Археографической комиссией (далі: Акты ЗР). – СПб., 1848. – Т.2. – №120. – С. 148-151).

розгляdatися кожний як окрема одиниця”; дослідник припустив, що в XV-XVI ст. “при книгах Метрики, разом із ними, зберігалася певна кількість матеріалів, які являли собою таку суміш несистематизованих чи погано систематизованих документів”<sup>36</sup>.

Питання про походження “Пам’яті” допомагають розв’язати московські посольські книги, які, правда, також, через певні історичні обставини\*, дійшли до нас в складі Литовської Метрики. В них, зокрема, зафікований приїзд до Москви у грудні 1527 р. литовського посланця Івана Ячманова, спричинений, головно, порушеннями умов укладеного у 1526 р. перемир’я. Через свого посла Сигізмунд I дорікав Василію III: “Наместники твои... через (попри – *O.P.*) лист твой перемирный и присягу твою и о расказанье твое не дбаючи, в люди и села, и земли, и воды, которые писаны в нашу сторону в перемирных листех, вступают и кривды подданным нашим делают”; йшлося і про марні спроби припинити “забиранье сел, земль и вод” та врегулювати територіальні питання за допомогою литовських посланців до намісників “городов вкраинных” – “дворяніна нашого Гришка” й Богдана<sup>37</sup>.

Таким чином, можливо ідентифікувати обох осіб, що їм “на пам’ять” було складено проаналізовані реєстри – “Григорія Богдановича, дворяніна господарського” і “пана Богдана”. Обидва неодноразово згадуються у дипломатичній документації 20-х рр. XVI ст. Зокрема, в травні 1525 р. Сигізмунд інформував великого князя московського про те, що намісник горвольський пан Богдан Григорович Шолуха скаржився йому на “шкоду велику”, яку “вчинили” подніпровським волостям намісники гомійський та стародубський. Для ліквідації конфлікту того ж року, на Різдво,

<sup>36</sup> Бережков Н.Г. Литовская Метрика как исторический источник. – М.; Л., 1946. – Ч.1: О первоначальном составе книг Литовской Метрики по 1522 год. – С.31, 60, 65-66, 104. Відзначимо, що перший дослідник Метрики ВКЛ С.Л.Пташицький вважав, що дана збірка складається з окремих частин різних книг Метрики (Пташицький С.Л. Описание книг и актов Литовской Метрики. – СПб., 1887. – С.112), а Е. Банюоніс навіть розглядав її як самостійну метричну книгу (*Lietuvos Metrika*. – Р. 13).

\* Див.: Сб. РІО. – Т.35. – С.II-III.

<sup>37</sup> Там же. – С.762-763, 766.

до Стародуба, разом з урядниками подніпровських волостей, був посланий “дворянин королевский”, боярин Григорій Глібов; місія його, однак, не мала бажаних наслідків, а сам він був пограбований і деякий час перебував у Стародубі в полоні<sup>38</sup>. Такою ж безрезультатною стала спроба віладнати пограничні конфлікти за участю господарського дворяніна Федора Матвійовича та пана Богдана Григоровича Шулхи (Шолухи)<sup>39</sup>. Втім, попри всі ці невдачі, саме на кандидатурах Григорія Глібова й Богдана Шолухи зупинився Сигізмунд, коли виникла необхідність врегулювати територіальні питання згідно з умовами укладеного у 1526 р. перемир’я (“земли, и воды, и люди по перемирным грамотам нашим на обе стороны отвернути”<sup>40</sup>). Як свідчить дипломатичне листування, литовські представники були відряджені до Стародуба не раніше квітня і не пізніше грудня 1527 р.; тож складання реєстрів чернігівських, любецьких, мглинських, рославських, поповогорських кордонів і сіл, які мали стати їм у пригоді, слід, очевидно, віднести до першої половини 1527 р.

Впадає в око, що характер опису території у кожному з цих реєстрів є цілком оригінальним. Очевидно, кожен з них мав свого осібного автора і тільки при зведені їх в одне ціле вони були дещо уніфіковані\*. Складалися вони шляхом опитування населення, яке проживало раніше на цих територіях, без залучення актового матеріалу – навіть тоді, коли йшлося про інформацію суто фіскального плану; це, з одного боку, характеризує тогочасну ментальність, більше орієнтовну на свідчення очевидців, ніж на писемну традицію,

<sup>38</sup> Там же. – Т.35. – С.700-701, 706, 752, 758-759. Шодо Богдана Шолухи як горвольського намісника див.: РДАДА. – Ф.389, оп.1, спр.12. – Арк. 395 зв.-396; Акты Литовско-Русского государства, изданные М.Довнар-Запольским (далі: Акты ЛРГ). – М., 1899. – Вып.1: 1390-1529 г. – №183. – С.206; Довнар-Запольский М. Очерки по организации западно-русского крестьянства в XVI веке. – К., 1905. – Приложения. – №1. – С.3-5.

<sup>39</sup> Сб. РИО. – Т.35. – С.706; Акты ЗР. – Т.2. – №143. – С.170.

<sup>40</sup> Сб. РИО. – Т.35. – С.758. Відзначимо, що Сигізмунд вдавався до послуг Б.Шолухи при розв’язанні прикордонних конфліктів і пізніше – наприклад, у 1530 р. (Акты ЗР. – Т. 2. – № 169. – С. 217).

\* Докладніше див.: Русина О.В. Із спостережень над “Реєстром чернігівських границь” з 20-х років XVI століття // ЗНТШ. – 1993. – Т. CCXXV. – С.298.

а, з другого, дає підстави для того, щоб датувати весь комплекс реєстрових даних останніми десятиріччями XV ст.

Привертає увагу детальність, з якою у “Пам’яті” зафіковані не лише міждержавні кордони, а й такі рубежі, що на середину 1520-х років мали вже суто внутрішній (для Московщини) характер (див., наприклад, мглинський реєстр). Вражає і скрупульозність, з якою у “Пам’яті” занотовані всі (а не лише прикордонні!) чернігівські села. Зрозуміло, що ні самий цей перелік, ні вміщені в ньому дані про кількість осель, ні інформація щодо місцевих землевласників не мали відношення до врегулювання спірних територіальних питань. Потрібно мати на увазі й те, що, хоч реєстр чернігівських сіл і є унікальним за своєю докладністю документом, цілком очевидно, що не тільки його укладач мав завдання “пописывать границы и села (курсив наш – О.Р.)”: аналогічний – хоч, на жаль, і неповний – перелік, із показанням кількості домів та іменами власників, знаходимо врославському реєстрі; у другому любецькому реєстрі, де, на відміну від мглинського і попово-горського, кордони описані “не по селом”, міститься, як вже зазначалося вище, додатковий список поселень, розташованих на прикордонні. Показовим є й суто фіскальний характер вміщеної у “Пам’яті” інформації про міста, які відійшли від ВКЛ на початку XVI ст. Усе це свідчить на користь того, що, всупереч традиційним уявленням, “Пам’ять” являла собою не тільки й не стільки опис кордонів Литви з Московчиною, скільки щось на зразок реєстру втраченої Вільному власності\*

Це й визначає наукову цінність даного джерела, яка полягає, насамперед, у можливості реконструкції на його основі номенклатури сільських поселень Чернігівщини і, частково, суміжних територій. З 38 сіл чернігівського реєстру майже три

\* У цьому відношенні мініатюрним аналогом “Пам’яті” можна було б вважати укладений про memorія список земель, які належали ординським слугам у Путівльському повіті (“На память: земли слуг ординских путівлевцов на имя Своричевская а Езуча, а Свечковичи, Березники а Княжий Клин, Мецния а Вирдеревца, а Рковичи, Чаша а Терешково, Городовичи а Росоха, а Круговатыи, Ильинская а Спаская”: РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 317 зв.), однак, на жаль, цей документ не можна точно датувати.

чверті збереглися до нашого часу і піддаються локалізації (див. картосхему № 1 в додатку) – що є показником стабільності у заселенні даного регіону впродовж останніх п'ятисот років; коли ж зважити на той факт, що на території більшості з них знаходять рештки давньоруських поселень, то значення “Пам’яті” 1527 р., також поданої у додатку, виходить за часові межі литовської доби\*

Цінні дані містяться і в деяких інших матеріалах XVI ст. Так, відомості щодо держання волостей на Путівльщині у XV ст. зафіксовані у “Повідомленні послів Київської землі королю Сигізмунду I про Київську землю та київський замок” (1520-1530-і рр.), вперше опублікованому М.Малиновським та О.Пшездецьким<sup>41</sup>, а згодом передрукованому І.М.Каманіним<sup>42</sup>. Номенклатуру цих волостей частково відтворює “отдельная” книга Путівльського повіту 1594 р., видана Г.М.Анпилоговим<sup>43</sup>; ним же було запроваджено до наукового вживання таке цікаве джерело, як зображення бортних

\* Наголосимо, що в краєзнавчій літературі заснування низки поселень, які фігурують у чернігівському реєстрі, покладається на XVI-XVII ст. (див., наприклад: Історія міст і сіл Української РСР: Чернігівська область. – К., 1972. – С. 266, 376, 394, 585, 588, 640, 710; Чернігівщина: Енциклопедичний довідник. – К., 1990. – С. 108, 238, 321, 425, 430, 632, 741). Це здивував раз свідчить про те, що даний документ, якщо вдатися до виразу М.Грушевського, “досі не мав щастя в історіографії”. Протягом останніх десятиліть фахівці, як правило, користувалися викладом його змісту в працях своїх попередників (див., зокрема: Баранович А.И. Население предстепной Украины в XVI в. // ИЗ. – 1950. – Т. 32. – С. 231); більше того – навіть у спеціальних джерелознавчих виданнях про “Пам’ять” немає ніякої інформації (див.: Ковалський Н.П. Источниковедение и археография истории Украины XVI – первой половины XVII в. – Днепропетровск, 1978. – Ч. 2: Анализ дореволюционных отечественных публикаций источников. – С. 41-43).

<sup>41</sup> Źródła do dziejów polskich, wydawane przez Mikołaja Malinowskiego i Alexandra Przeździeckiego. – Wilno, 1844. – T.2. – Oddz. 2. – № 1. – S.119-122.

<sup>42</sup> Сборник статей и материалов по истории Юго-Западной России. – К., 1916. – Вып.2. – С.6-9. В обоих выданьях документ датирован однаково: “близько 1520 р.” На нашу думку, його слід віднести до 1531 р., оскільки тогорічне послання Сигізмунда до панів-ради ВКЛ містить відповіді на вимоги киян (Документы МАМЮ. – С. 526-527. Щодо датування див.: Максименко Н. А. Сеймы Литовско-Русского государства до Люблинской унии 1569 г. – Харьков, 1902. – С. 83).

<sup>43</sup> Анпилогов Г.Н. Новые документы о России конца XVI – начала XVII века. – С.130-306.

“знамен” (знаків власності, вирізаних на бортних деревах), що збереглися в путівльських і рильтських описових матеріалах кінця XVI – 20-х років XVII ст.<sup>44</sup>; архаїчні за походженням, вони, певною мірою, дозволяють відтворити реалії економічного побуту місцевого населення в попередні часи. Цінну інформацію містять відомі у списках XV-XVI ст. ярлики кримських ханів великим литовським князям, що походять від протографу кінця XIV ст.<sup>45</sup> Однак в цілому елемент ретроспекції в актах XVI-XVII ст. є досить незначним – що обмежує можливості їх використання в нашому дослідженні.

Виняток становлять тільки документи, які стосуються монастирського землеволодіння у регіоні. Акти XVI-XVII ст. із фондів московського Посольського приказу свідчать про те, що за литовської доби на Сіверщині існували маєтності київських Печерського та Пустинського монастирів, які у XVI ст. набрали інтерполітичного характеру<sup>46</sup>. “Однією із найважливіших

<sup>44</sup> Анпилогов Г.Н. Бортные знамена как исторические источники (по путівльским и рильским переписным материалам конца XVI и 20-х гг. XVII в.) // Сов. археология. – 1964. – №4. – С.151-169. Зауважимо, що першим дослідником, який виявив інтерес до бортних “знамен”, був І.М.Міклашевський, котрий навів деякі з них у своїй монографії: Міклашевский И.Н. К истории хозяйственного быта Московского государства. – М., 1894. – Ч.1: Заселение и сельское хозяйство южной окраины XVII века. – С.123.

<sup>45</sup> Опубл.: Акты ЗР. – Т.2. – № 6. – С.4-5; № 200. – С.363; Барвінський Б. Два загадочні ханські ярлики на руські землі з другої половини XV століття // Барвінський Б. Історичні причиники: Розвідки, замітки і матеріали до історії України-Руси. – Львів, 1909. – Ч.2. – С.16-21; Литовская Метрика. – Отд.1-2. – Ч. 3: Книги публичных дел. – Т.1 // РИБ. – Юрьев, 1914. – Т.30. – Ст.78-79. Зауважимо, що ці пам'ятки, названі колись “справжньою копальненою для дослідників історичної географії” (Konieczonej F. Geneza uroszczeń Iwana III do Rusi Litewskiej // AW. – Wilno, 1925/1926. – S. 203. – Przyp. 1), ще не дістали належної оцінки в сучасній історіографії. Зокрема, вони навіть не згадуються в монографії В.Л.Єгорова “Историческая география Золотой Орды в XIII-XIV вв.” (М., 1985). Не менш симптоматичним є й репродуктування у новітніх наукових працях застарілих уявлень про цю унікальну групу джерел (див., наприклад: Загоровский В.П. История вхождения Центрального Черноземья в состав Российского государства в XVI веке. – Воронеж, 1991. – С. 49).

<sup>46</sup> Докладніше див.: Русина О.В. До питання про земельні володіння Києво-Печерського монастиря на Лівобережжі (за актами XVI-XVII ст.) // Український археографічний щорічник. – К., 1992. – Вип.1. – С.300-306.

пам'яток для історичної географії Сіверської землі”<sup>47</sup> є жалувана грамота Івана IV новгород-сіверському Спасо-Преображенському монастирю 1551 р., що її ввів до наукового обігу в минулому столітті Філарет (Гумілевський)<sup>48</sup>. Щоправда, надрукований ним документ був не оригіналом грамоти, а копією, надісланою до монастиря з Синоду в 1761 р. На сьогодні її місцезнаходження невідоме – хоча збереглись інші копії, похідні від Філаретової: в Інституті рукописів Національної бібліотеки України НАНУ ім. В.І.Вернадського (Ф.301, №655 Л. – Арк. 40-45), у відділі рукописів Російської державної бібліотеки (Ф. 256, спр. 52. – Арк. 85-87) і в рукописному зібранні бібліотеки Польської Академії наук у Krakovі (№265). Як свідчить їх текстуальний аналіз, усі вони мають в основі грамоту, котра належала севському Спаському монастирю. Поява цього акту в Севську пояснюється тим, що після укладення Деулінської угоди, згідно з якою Сіверщина відійшла до складу Речі Посполитої, спаський архімандрит Корнілій, виконуючи царський наказ (“очистити” до 2 лютого 1619 р. Новгород-Сіверський і “вивести” з нього “архимаритов, и игуменов, и протопопов, и попов, и дьяконов, и весь духовный чин, и весь духовной причет”<sup>49</sup>), виїхав із ченцями та монастирським майном спочатку до Рильська, а потім – до Севська, де й заснував Новоспасский монастир<sup>50</sup>. Останній утримав за собою і частину земельної власності новгород-сіверського монастиря – Колодезьку волость у Путивльському повіті, що залишився за Москвою<sup>51</sup>. Право на ці володіння, як і всі інші привілеї, було зафіксоване в грамоті, котра ще у XVIII ст. зберігалась у Севську

<sup>47</sup> Лазаревский А.М. Описание старой Малороссии: Материалы для истории заселения, землевладения и управления. – К., 1889. – Т.1: Полк Стародубский. – С.214.

<sup>48</sup> Філарет. Историко-статистическое описание Черниговской епархии. – Чернигов, 1873. – Кн.3: Мужеские монастыри. – С.111-120. Власне, вперше цю грамоту було опубліковано у 1861 р. (Черниговские епархиальные известия. – 1861. – № 5. – Приложение), однак через специфіку видання вона залишилася невідомою науковому загалу.

<sup>49</sup> РДАДА. – Ф.79, оп.1619 р., спр.2. – Арк.3.

<sup>50</sup> Филарет. Указ. соч. – С.43-44.

<sup>51</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 439.

ї стала протографом перелічених копій<sup>\*</sup>. Втім, і сама вона була досить пізньою копією – що виразно засвідчує її порівняння із грамотою, яка знаходилась у цьому монастирі у 30-х роках XVII ст. Її в 1638 р., під час проведення розмежування між Російською державою та Річчю Посполитою за умовами Полянівського миру (1634 р.), пред'явив межовому судді Григорію Аляб'єву спаський скарбник Іосиф<sup>52</sup>. Це була копія грамоти 1551 р., з якої тоді ж, згідно з наказом царя Михайла Федоровича (копіювати всі “сотенные грамоты, или с писцовых книг выписи старые, или иные какие крепости”, що стосувалися спірного на той час с. Олешковичів<sup>53</sup>), був зроблений список. Нині він зберігається у фондах Посольського приказу в Москві<sup>54</sup>.

Однак у 30-х роках XVII ст. у ченців севського Спаського монастиря серед документів, що були “даваны им, как оне были Новагородка Северского в уезде в Спасском монастыре”, знаходилась і “подлинная грамота 110 году, какова дана им при царе Борисе”<sup>55</sup>. Пред'явлена скарбником монастиря Г.Аляб'єву, ця грамота, яка дійшла до нас лише у списку 1638 р.<sup>56</sup>, до останнього часу залишалася невідомою науковому загалу\*\*. Згідно з текстом документу,

\* Відзначимо, що С.М.Каштанов указував на існування ще трьох списків грамоти Івана IV (XVIII-XIX ст.) у розсипу фондів РДАДА “Малороссийские дела” та “Монастырские дела” (Каштанов С.М. Хронологический перечень иммунитетных грамот XVI века // Археографический ежегодник за 1960 г. – М., 1962. – № 657. – С. 138); на жаль, попри сприяння працівників архіву, іх не вдалося виявити під час розшуків влітку 1997 р. Безумовно втраченою на сьогодні є грамота, котра, у складі копійної книги Спасо-Преображенського монастиря (1728 р.), наприкінці XIX ст. знаходилась у бібліотеці Чернігівської духовної семінарії (Лилеев М.И. Описание рукописей, хранящихся в библиотеке Черниговской духовной семинарии. – СПб., 1880. – № 117. – С.91-92), рукописне зібрання якої загинуло під час Великої Вітчизняної війни (Рогов А.И. Сведения о небольших собраниях славяно-русских рукописей в СССР. – М., 1962. – С.79).

<sup>52</sup> РДАДА. – Ф.79, оп.1638 р., спр.9, ч.2. – Арк.293.

<sup>53</sup> Там само.

<sup>54</sup> Там само. – Арк.296-306.

<sup>55</sup> Там само. – Арк.293.

<sup>56</sup> Там само. – Арк.307-311.

\*\* Її було виявлено на початку 70-х років: Шеламанова Н.Б. Документы государственных межеваний 30-40-х годов XVII в. // Археографический ежегодник за 1971 г. – М., 1972. – С. 171.

Його появу спричинила втрата ченцями грамоти Івана IV; саме тому в лютому 1602 р. їм, на прохання старця Захарія, була дана грамота Бориса Годунова, котра являла собою випис з писцевих книг Новгорода-Сіверського 7093 (1584/85) р. і Путівля 7099 (1590/91) р. Зрозуміло, що вона істотно відрізняється від грамоти Івана Грозного, хоча й містить опис тих самих угідь. У комплексі ж обидві грамоти подають обширну інформацію про топонімію Сіверщини, номенклатуру бортних “зnamen”, економічне життя регіону<sup>57</sup>. Analogічні відомості містяться й у низці жалуваних грамот путівльському Молчинському монастирю, виданих наприкінці XVI – на початку XVII ст.<sup>58</sup>

Серед допоміжних джерел найважливішими є історичні та історично-географічні твори XVI-XVII ст. (“Записки про Московію” С.Герберштейна, хроніки Бельського, Стрийковського, Софоновича), мемуари іноземних дипломатів і купців (Контаріні, Масси та ін.). Таке ж допоміжне значення мають і дані археології та нумізматики, що їх введено до наукового обігу протягом останніх десятиріч.

Комплексне використання усіх цих джерел дає можливість відтворити цілісну картину політичного і соціально-економічного життя Сіверщини у XIV-XV ст.

---

<sup>57</sup> Грамоти опубліковано: Русина О.В. Грамоти новгород-сіверському Спасо-Преображенському монастирю (у копіях севського походження) // Український археографічний щорічник. – Вип. 2. – С.138-152.

<sup>58</sup> РДАДА. – Ф.79, оп. 1 (1636 р.), спр. 6. – Арк. 137-143; Труды Курского губернского статистического комитета. – Курск, 1863. – Вып. 1. – С. 562-578; Палладий. Историко-статистическое описание Молчинской Рождество-Богородицкой Печерской мужской Софрониевой пустыни. – М., 1895. – С. 14-15; Актовые и летописные материалы о восстании И.И.Болотникова / Публикацию подготовил В.И.Корецкий // Сов. архивы. – 1976. – № 5. – С. 57-58; Памятники южновеликорусского наречия. Конец XVI – начало XVII в. – М., 1990. – № 57. – С.66-67.

## СІВЕРСЬКА ЗЕМЛЯ ЯК ІСТОРИЧНО-ГЕОГРАФІЧНЕ ПОНЯТТЯ



Сіверщина є регіоном, вкрай недостатньо дослідженім в історично-географічному плані. Нині, через відсутність спеціальних досліджень, де були б узагальнені й систематизовані дані про топографію Сіверської землі, в науковій літературі немає навіть певної думки щодо її розташування – в різних за характером працях вона, відповідно, локалізується: в Подесенні; в межиріччі Сожу та Десни; в Деснянсько-Сейминському межиріччі; в басейні Десни та верхів'ях Оки; в районі Путивля й Брянська тощо<sup>1</sup>. Різnobій у локалізації цього регіону посилюється тим, що з Сіверською землею ототожнюються то область розселення літописних сіверян, то територія Чернігівського князівства XI-XIII ст., то лише Новгород-Сіверщина (яка довільно зветься Сіверським князівством).

<sup>1</sup> Порівн., наприклад: *Słownik geograficzny królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich*. – Warszawa, 1889. – T.10. – S.603; Тихомиров М.Н. Россия в XVI столетии. – М., 1962. – С.407; Сахаров А.М. Образование и развитие Российского государства в XIV-XVII вв. – М., 1969. – С.65; Советская историческая энциклопедия. – М., 1969. – Т.12. – С.678; Радянська енциклопедія історії України. – К., 1972. – Т.4. – С.487; Хабургаев Г.А. Этнонимия “Повести временных лет” в связи с задачами реконструкции восточнославянского глоттогенеза. – М., 1979. – С.185; Сказания и повести о Куликовской битве. – Л., 1982. – С.401; Герберштейн С. Записки о Московии. – М., 1988. – С.288. Не менш показовий і той факт, що в сучасних довідкових виданнях положення цього регіону інколи визначається за енциклопедичним словником Брокгауза та Ефрона, тобто за межами губерній Російської імперії початку ХХ ст. (Етимологічний словник літописних географічних назв Південної Русі. – К., 1985. – С.154), що, безумовно, відбиває рівень вивченості даної проблеми.

Відповідно, різноголосиця думок панує й у питанні про хронологічні рамки побутування терміна “Сіверська земля”, які то надмірно звужуються (від одного століття до кількох десятиліть), то невідповідно розширяються.

Зокрема, останнім часом було висловлено думку, що макротопонім “Сівер” сягає чи не додержавного періоду східнослов'янської історії – хоча “спочатку просторова функція назви виражена порівняно слабко й опосередковано”; після ординської навали відбулося ж тільки посилення її хоронімного аспекту<sup>2</sup>.

Ця думка не підтверджується давньоруськими джерелами: “Повість временних літ” знає тільки етнонім “съ́веръ” і похідні від нього<sup>3</sup>, Київський літопис — атрибутивне за характером слово-сполучення “севѣръскиъ города”<sup>4</sup>; у Галицько-Волинському літописі, в контексті подій другої половини XIII ст., Північне Лівобережжя фігурує як “Задніпров’я”<sup>5</sup>. Показовим є й те, що укладачі пізніших зводів, модернізуючи при переписуванні тексти давньоруських літописів, використовували, де вважали за потрібне, термін “Сіверська земля”, який там був відсутній<sup>6</sup>.

<sup>2</sup> Етимологічний словник... – С.152, 153.

<sup>3</sup> Лаврентьевская летопись // Полное собрание русских летописей (далі: ПСРЛ). – М., 1962. – Т.1. – Ст.6, 10, 11, 12, 19, 24, 29, 148, 149; Ипатьевская летопись // ПСРЛ. – М., 1962. – Т.2. – Ст. 5, 8, 9, 10, 14, 17, 21, 135, 136.

<sup>4</sup> Ипатьевская летопись. – Ст.629.

<sup>5</sup> Там же. – Ст.872, 892 (“заднепре(и)ский князи”), 860 (“за Днепр, на Романа на брянського князя”); порівн. з версією кінця XVI ст.: “до Сіверської землі руської за Дніпро” (Strijkowski M. Kronika Polska, Litewska, Zmódzka i wszystkiej Rusi. – Warszawa, 1846. – Cz.1. – S.248).

<sup>6</sup> Порівн., наприклад, текст “Повісті” в зводі XIV ст.: “... и разделиста по Днепр Русскую землю: Ярослав прия сю сторону, а Мъстислав ону” (Лаврентьевская летопись. – Ст.149) і пізнішу інтерполяцію: “... и разделиста си землю по Днепр: един Киевскую землю, а другий Северскую землю” (Львовская летопись // ПСРЛ. – СПб., 1910. – Т.20. – Ч.1. – С.90; див. також: Книга степенная царского родословия // ПСРЛ. – СПб., 1908. – Т.21. – Ч.1. – С.164). Характерно є й відсутність згадок про Сіверську землю в давньоруських літописних оповідях про розділ Руської землі за заповітом Ярослава в 1054 р. – особливо в Новгородському Першому літописі, згідно з яким Святослав Ярославич отримав при цьому “Чернігов и всю страну в[о]сточную и до Мурома” (Новгородская Первая летопись старшего и младшего изводов (далі: НПЛ). – М.; Л., 1950. – С.160, 469. Перелік київських князів, де міститься ця згадка, укладений на межі 50-60-х рр. XII ст.).

За нашими спостереженнями, першим документом, де його вжито, є присяжна грамота князя Федора Любартовича на вірність королю Владиславу-Ягайлі та королеві Ядвізі, котрі дали йому “землю до своєї волі на ім'я Северскую со все[ми] городми, со всеми оужитки” (1393 р.)<sup>7</sup>.

Що ж до верхньої хронологічної межі побутування цього макротопоніму, то нею, всупереч думці Б.О. Рибакова, А.К.Зайцева, В.В.Седова<sup>8</sup>, слід визнати не XVII ст., а, певно, першу половину XVIII ст. (у цей час він, зокрема, використовувався українськими історіографами й, крім того, зберігався в світській та церковній титулатурі<sup>9</sup>).

Протягом XIV-XVIII ст. джерела фіксують низку споріднених топонімічних утворень: “Сівер”, “Сівера”, “Сіверщина”, “Сіверщизна”, “Сіверська земля”, “Сіверська сторона”, “Сіверська

<sup>7</sup> Розов В. Українські грамоти. – К., 1928. – Т. I: XIV в. і перша половина XV в. – № 27. – С. 51. Див. також: Archiwum książąt Lubartowiczów Sanguszków w Sławucie (далі: AS). – Lwów, 1887. – Т. I. – S. 13 (латиномовна версія: “terra Severiensis”). Відзначимо, що Сівер (“Съверъ”) згадується в грамоті Володимира Ольгердовича Юрію Івановичу Сквирському (Половцю-Рожиновському) від 1390 р. (Похилевич Л.И. Сказания о населенных местностях Киевской губернии, или статистические, исторические и церковные заметки о всех деревнях, селах, mestechках и городах, в пределах губернии находящихся. – К., 1864. – С.190); однак, оцінюючи цю звістку, слід зважити на сумнівний характер даного документу, відомого в пізній копії й, очевидно, сфальсифікованого.

<sup>8</sup> Рыбаков Б.А. Поляне и северяне: (К вопросу о размещении летописных племен на Среднем Днепре) // Сов. этнография. – М.; Л., 1947. – Вып. 6-7. – С.85, 87, 94; Зайцев А.К. Черниговское княжество // Древнерусские княжества XIII вв. – М., 1975. – С.62; Седов В.В. Восточные славяне в VI-XIII вв. – М., 1982. – С.240.

<sup>9</sup> Грабянка Г. Действия презельной и от начала поляков кривавшой небывалой брани Богдана Хмельницкого... – К., 1854. – С.185; Величко С. Летопись событий в Юго-Западной России в XVII веке. – К., 1851. – Т.2. – С.106; К., 1855. – Т.3. – С.556; Филарет. Историко-статистическое описание Черниговской епархии. – Чернигов, 1874. – Кн. 6. – С.201. Відзначимо, що в сучасній географічній номенклатурі збереглося лише кілька похідних атрибутивних назв: Новгород-Сіверський, Сіверськ, Сіверський Донець, Сіверодонецьк (перекр. Сіверськодонецьк – див.: Стрижак О.С. Сіверськодонецьк чи “Северодонецьк”// Мовознавство. – 1968. – №1. – С.55-56).

україна”, “Сіверський край (краї)<sup>10</sup>”. Серед них вихідним, початковим є “Сівер” (українізоване “Съверъ”). Цей топонім генетично пов’язаний з більш раннім літописним етнонімом “съверъ” і є результатом його трансформації в нове ономастичне утворення.

Щоправда, “Повістю временних літ” зафіксовано не один, а кілька споріднених етнонімів: “съверъ”, “съверо”, “съверы”, “съверены”, “съверане”; останній найчастіше використовується в фаховій літературі й на сьогодні є загальнозвізнаним. Однак, за даними лінгвістики, в оригінальному, XII ст., тексті “Повісті временних літ” не було утворення “съверане”: етноніми з суфіксом -’ан-е вводилися укладачами пізніших зводів, заступаючи початкові безсуфіксні<sup>11</sup>. Таким безсуфіксним етнонімом і є “съверъ”; що ж до форми “съверо”, то її виникнення пов’язане з характерним для Лівобережжя явищем переходу кінцевого -ъ в -о (Днѣпръ – Дніпро, Пъсьль – Псло, Воръсколь – Ворскло)<sup>12</sup>.

Неважко помітити, що термін “съверъ” є сингулятивним – що викликає певні труднощі при його використанні (хоча вже самі літописці намагалися створити форму множини без порушення

<sup>10</sup> Акты исторические, собранные и изданные Археографической комиссией (далі: АИ). – СПб., 1841. – Т.2. – С.113, 201, 350; Дополнения к актам историческим (далі: ДАИ). – СПб., 1846. – Т.1. – С.257, 260, 294; Величко С. Указ. соч. – К., 1864. – Т.4: Приложения. – С.97; РИБ. – СПб., 1872. – Т.1. – С.121, 203, 220, 339, 508 та ін.; Акты, относящиеся к истории Южной и Западной России, собранные и изданные Археографической комиссией (далі: Акты ЮЗР). – СПб., 1875. – Т.8. – С.11, 400; СПб., 1878. – Т.10. – Ст.330; Акты Московского государства, изданные Академией наук (далі: Акты МГ). – СПб., 1890. – Т.1. – С.33, 57, 344, 369, 419, 463 та ін.; История о Казанском царстве: (Казанский летописец) // ПСРЛ. – СПб., 1903. – Т.19. – Ст.44; Духовные и договорные грамоты великих и удельных князей XIV-XVI вв. (далі: ДДГ). – М.; Л., 1950. – С.437, 482; Восстание И.Болотникова: Документы и материалы. – М., 1959. – С.119, 126, 134, 175, 185-187, 197, 219 та ін.; Новый летописец // ПСРЛ. – М., 1965. – Т.14. – С.59, 62, 71, 77; Бевзо О.А. Львівський літопис і Острозький літописець. – К., 1970. – С.112, 121; Літопис Самовидця. – К., 1971. – С.57, 65, 89, 95, 123, 124, 151, 162; Летописи белорусско-литовские // ПСРЛ. – М., 1980. – Т.35. – С.166; Торгівля на Україні: XIV – середина XVII століття (Волинь і Наддніпрянщина). – К., 1990. – С.304.

<sup>11</sup> Хабургаев Г.А. Указ. соч. – С.208-209.

<sup>12</sup> Етимологічний словник... – С.153; Стрижак О.С. Сіверяни // Мовознавство. – 1973. – №1. – С.65.

безсуфіксної конструкції: “съверы”, “на съверѣхъ”); саме тому ми надалі й оперуватимемо пізнішим етноніомом “сіверяні”.

Як відомо, останні локалізуються “Повістю” “по Десне и по Семи, по Суле”<sup>13</sup>. Ця інформація підтверджується даними археології: окреслена область в основному збігається з ареалом роменської культури (VIII–XII ст.), слов’янська атрибуція якої не викликає сумнівів у фахівців. Більшість сучасних дослідників вважає носіями цієї культури власне сіверян<sup>14</sup>; паралельно побутує думка, що формування історичних сіверян відбулося в процесі взаємодії прийшлого ранньослов’янського населення з автохтонами Дніпровського Лівобережжя – балто- й іраномовними племенами\*. В зв’язку з цим виникла гіпотеза, що спочатку назву “съверъ” мала локальна група іраномовного населення, яка згодом була асимільована слов’янами, котрі перейняли й вихідний етнонім<sup>15</sup>.

Аналізуючи цю гіпотезу, слід зауважити, що засвоєння етносом іншомовного етноніму не є явищем безпредecedентним<sup>16</sup>. Беззаперечною є й участь іранського субстрату в етноісторичних

<sup>13</sup> Лаврентьевская летопись. – Ст. 6.

<sup>14</sup> Этнокультурная карта территории Украинской ССР в 1 тыс. н.э. – К., 1985. – С.132-133.

\* Питання про етнічну атрибуцію археологічних культур Подніпров’я, які передували безумовно слов’янським культурам VIII–Х ст., є дискусійним (див., напр.: Горюнов Е.А. Ранние этапы истории славян Днепровского Левобережья. – Л., 1981. – С.83-92). Однак результати досліджень східноєвропейської гідронімії, підкріплені даними археології, переконливо свідчать на користь того, що до слов’янської колонізації VII–VIII ст. обшири Східної Європи були зайняті балтами, які на південному сході, в районі Дніпровського Лівобережжя, межували з іраномовними племенами. Див.: Седов В.В. Балто-иранский контакт в Днепровском Левобережье // Сов. археология. – 1965. – №4. – С.36-52; Топоров В.Н., Трубачев О.Н. Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья. – М., 1962. – 270 с.; Третьяков П.Н. Финно-угры, балты и славяне на Днепре и Волге. – М.; Л., 1966. – 308 с.

<sup>15</sup> Седов В.В. Славяне Верхнего Поднепровья и Подвилья. – М., 1970. – С.130-131; Его же. Восточные славяне... – С.138, 140. Відзначимо, що ця гіпотеза не знайшла підтримки у фахівців: Этнокультурная карта Украины... – С.124-125, 133-134.

<sup>16</sup> Трубачев О.Н. Лингвистическая география и этимологические исследования // Вопр. языкоznания. – 1959. – № 1. – С. 23; Хабургаев Г.А. Указ. соч. – С. 96, 162.

процесах, які мали місце наприкінці I тис. н.е. на Лівобережжі: збереження у цьому регіоні гідронімії дослов'янського походження свідчить про поступову асиміляцію автохтонного населення, а не про його витіснення чи знищення – що підтверджують і дані археології та антропології<sup>17</sup>. Переконливою виглядає й гіпотеза про іранське походження назви “съверь” (від “seu” – “чорний”)<sup>18</sup>.

Таким чином, є свідчення на користь гіпотези В.В.Седова; однак їй же суперечить той факт, що етнонім “съверь” відомий не тільки на Лівобережжі Дніпра, а й на нижньому Дунаї, в Мезії, де існування однайменного племені в VII ст.н.е. зафіксовано візантійськими історіографами Анастасієм і Феофаном; від цього етноніму походить назва Сіверського (Сіверинського) князівства, яке виникло в Подунав'ї наприкінці X – на початку XI ст. (пізніше, у XVIII ст., на цій території існував бан Сіверський і Краєвський)<sup>19</sup>. Місто Siewierz – до кінця XVIII ст. столиця князівства (ducatus Severiensis) – відоме в Сілезії; крім того, в топонімії Польщі представлені Siewiersk, Siewierska Góra, Małe / Wielkie Siewierszki<sup>20</sup>.

У сучасній лінгвістиці запропоновано таку інтерпретацію цих фактів: термін “съверь”, як і низка інших племінних назв “Повісті временних літ” (“поля”, “дерева” тощо), є одним з тих найбільш архаїчних слов'янських етнонімів, котрі сформувались у період, що передував розпаду праслов'янської спільноти (VI ст. н.е.) та початку міграцій представників окремих груп слов'янства; останні, власне,

<sup>17</sup> Сухобоков О.В. Славяне Днепровского Левобережья: Роменская культура и ее предшественники. – К., 1975. – С.147-149.

<sup>18</sup> Етимологічний словник... – С.154; Топоров В.Н., Трубачев О.Н. Указ. соч. – С.226; Седов, В.В. Славяне Верхнего Поднепровья... – С.130. Див. також спроби етимологізувати це слово на слов'янській основі (Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. – М., 1971. – Т.3. – С.588-589; Kuczyński S.M. Ziemia... – S.32) та їх критику (Стрижак О.С. Сіверяни. – С.64-65; Хабургаев Г.А. Указ. соч. – С.212).

<sup>19</sup> Мавродин В.В. Образование Древнерусского государства. – Л., 1945. – С.57; Нидерле Л. Славянские древности. – М., 1956. – С.86, 92.

<sup>20</sup> Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich. – Т. 10. – S. 602.

ї призвели до появи архаїчних слов'янських етнонімів і похідних від них топонімів у різних районах слов'янського ареалу<sup>21</sup>.

Гадаємо, саме так з'явилися “съверы” на Лівобережжі Дніпра. Що ж до гіпотези А.К.Зайцева про “Съверъ” як дослов'янську назву цього регіону, котра закріпилася в імені одного зі слов'янських племен<sup>22</sup>, то наведена дослідником аргументація не здається нам переконливою: твердження літописця, що слов'яни “разидошася по земле и прозвашася имены своими, где седше на котором месте”<sup>23</sup>, не викликає довіри у сучасних лінгвістів – як і відповідні літописні “етимології” низки слов'янських етнонімів<sup>24</sup>. Не можна погодитись і з тим, що тривале (на думку дослідника – до XVII ст.) побутування терміну “Съверъ” є доказом його виникнення до початку слов'янської колонізації Лівобережжя.

Таким чином, “съверъ” є самоназвою групи слов'ян – носіїв роменської культури, які розселилися у VIII ст.н.е. на Лівобережжі Дніпра, а не архаїчною, дослов'янською, назвою цього регіону або ж найменуванням групи автохтонного іраномовного населення.

Знайомство з роменською культурою істотно розширює наші уявлення про сіверян. Матеріали роменських городищ та курганних могильників підтверджують інформацію літописця про культурно-етнографічну самобутність східнослов'янських “племен” (“имяху бо обычай свои и закон отец своих, и преданья, каждо свой нрав”<sup>25</sup>). При цьому специфіка погребальної обрядовості сіверян – поховання решток трупоспалення на стороні в урнах, вміщених у верхій частині кургану – повністю відповідає літописним даним: “Аще кто умряше, творяху трывзу над ним, и по семь творяху кладу велику, и взложаху и на кладу, мертвца сожъжаху, и по семь, собравше кости, вложаху в судину малу, и поставляху на столпе на путех”<sup>26</sup>.

<sup>21</sup> Трубачев О.Н. Ранние славянские этнонимы – свидетели миграции славян // Вопр. языкоznания. – 1974. – № 6. – С. 48-67; Хабургаев Г.А. Указ. соч. – С. 203-205, 210-212.

<sup>22</sup> Зайцев А.К. Указ. соч. – С.63-64.

<sup>23</sup> Лаврентьевская летопись. – Ст.6.

<sup>24</sup> Хабургаев Г.А. Указ. соч. – С.161.

<sup>25</sup> Лаврентьевская летопись. – Ст.13.

<sup>26</sup> Там же. – Ст.14.

До етнографічних ознак сіверян належать також скроневі прикраси у вигляді спиральних кілець, які знаходять у курганах XI-XII ст. (у цей період кремація поступається місцем інгумації).

Та якщо культурно-етнографічна самобутність сіверян є вповні очевидною, то їхня суспільна організація в період, що передував утворенню східнослов'янської державності, окреслюється тільки схематично, у загальних рисах. У сучасній історико-археологічній літературі етноніми “Повіті временних літ” традиційно інтерпретуються як назви союзів племен; не заперечуючи цю точу зору, слід тільки відзначити, що спроби виділити локальні варіанти роменської культури – археологічний еквівалент окремих племен, які складали певний союз – досі не мали успіху<sup>27</sup>.

В IX ст. західна частина сіверянського ареалу ввійшла до складу “Русі” (“Руської землі”)\* - регіонального політичного об’єднання східних слов’ян, яке на території Середнього Подніпров’я передувало Давньоруській державі<sup>28</sup>. Східна ж його частина до середини X ст. перебувала в залежності від Хозарського каганата. Питання про форми супрематії каганата над сіверянами й іншими східнослов'янськими племенами і досі залишається дискусійним – що не дозволяє з певністю судити про те, які явища політичного та соціально-економічного життя даного регіону можно пов’язувати з цим періодом.

У джерелах бракує даних про організацію влади у сіверян в IX-X ст.; невідомо, чи існували у той час на Лівобережжі місцеві ді-

<sup>27</sup> Сухобоков О.В. Указ. соч. – С.147.

\* Слід зауважити, що термін “Русь”, котрий не мав ономастичних відповідників на території Середнього Подніпров’я, від самого початку виступав тут як політонім – “загальна назва нового територіально-політичного утворення, яке безпосередньо не співвідносилося з жодним із давніших племінних об’єднань і тому не могло використати жодне з давніших місцевих найменувань” (Хабургаев Г.А. Указ. соч. – С.218-219). Пізніше, з підкоренням київськими князями решти східнослов'янських земель, цей політонім поширився на всю їхню державу. Звідси – два значення терміну “Русь”, зафіксовані у джерелах: широке (в розумінні всієї сукупності східнослов'янських земель) і первинне, вузьке (як назва Середнього Подніпров’я – територіально-політичного ядра Давньоруської держави).

<sup>28</sup> Див.: Насонов А.Н. “Русская земля” и образование территории Древнерусского государства: Историко-географическое исследование. – М., 1951. – 262 с.

насти, подібні до в'ятицького Ходоти чи древлянського Мала. Стіл князя Рюриковича виник тут через конфлікт між синами Володимира Святославича – Ярославом, який князював у Києві, й Мстиславом Тмутороканським, котрий 1024 р. захопив Чернігів і переміг брата в битві під Лиственом. У 1026 р. вони уклали мирну угоду в Городці, розділивши “по Днепр Русьскую землю: Ярослав прия сю (тобто праву – *O.P.*) сторону, а Мъстислав ону”<sup>29</sup>. Це не призвело до політичного відокремлення Лівобережжя: за повідомленням літописця, Ярослав і Мстислав жили “мирно и в братолюбьстве”, здійснюючи спільні акції; після смерті Мстислава чернігівський князівський стіл був ліквідований (1036 р.).

Та не минуло й двох десятиліть – і поділ “Руської землі” по Дніпру був відновлений заповітом Ярослава (1054 р.): у Києві сів Ізяслав Ярославич, а на Лівобережжі виникли два князівські столи – чернігівський Святослава Ярославича та Переяславський Всеволода Ярославича.

У науковій літературі, в контексті подій другої половини XI–першої половини XIII ст., ці князівства традиційно звуться Кіївською, Чернігівською та Переяславською “землями”. Між тим аналіз синхронного літописного матеріалу свідчить про те, що терміни “Київська земля”, “Чернігівська земля” і “Переяславська земля”, якими широко оперують сучасні дослідники, відсутні в топонімії Давньої Русі. Здається, єдиним науковцем, котрий це зауважив, був М.С.Грушевський. Свого часу, звернувшись до вивчення “політичних одиниць, що в сих століттях (XI–XIII) сформувались і відокремились під впливом різних обставин”, він відзначив, що “в пам’ятках наших слово “земля” ніколи майже не прикладається до таких політичних організацій”. Акцентуючи увагу на широкому розповсюдженні цього терміна в літературі, він вважав його в принципі припустимим, хоч і “вповні конвенціональним”<sup>30</sup>.

<sup>29</sup> Лаврентьевская летопись. – Ст.149.

<sup>30</sup> Грушевський М.С. Історія України-Руси. – Львів, 1905. – Т.2: XI-XIII вік. – С.254. Порівн.: Андріяшев О. Нарис історії колонізації Кіївської землі до кінця XV віку // Київ та його околиця в історії і пам’ятках. – К., 1926. – С.34.

Останнє твердження потребує уточнення: лексиці давньоруських джерел, дійсно, не відповідають такі терміни, як “Київська земля”, “Чернігівська земля”, “Переяславська земля”; однак водночас у них представлена низка інших стійких топонімічних утворень – “землі” Волинська, Галицька, Новгородська, Ростовська (Суздалська), Рязанська й Смоленська<sup>31</sup>. Таким чином, термін “земля” не являє собою наукову абстракцію; крім того, з аналізу літописних джерел випливає, що це поняття – не виключно географічне: воно формується, головно, на потестарній основі<sup>32</sup>.

В світлі цього видеться парадоксальною наявність в XI-XIII ст. значних потестарних утворень, котрі, за виразом М.С.Грушевського, “існували виразно, хоч не виробили собі при тім якоїсь спеціальної назви”<sup>33</sup>. Слід відзначити, що, обмежившись констатацією цього феномену, вчений, по суті, ігнорував цілу низку літописних фрагментів, в яких Київ, Чернігів та Переяслав виразно локалізуються в “Руській землі”<sup>34</sup>.

Ці свідчення не пройшли повз увагу інших дослідників. Зокрема, керуючись звістками про події XII-XIII ст., А.М.Насонов реконструював територіальні межі “Русі”, час історичного буття якої він обмежив, однак, IX – першою половиною XI ст., вважаючи, що в 1054 р. “Руська земля” розпалася на три “самостійні напівдержави”; на думку науковця, починаючи з другої половини XI ст. термін “Русь” виступає як суто

<sup>31</sup> Див., наприклад: Лаврентьевская летопись. – Ст. 237, 355, 357, 373, 374, 391, 436, 440, 460, 462 тощо; Ипатьевская летопись. – Ст.227, 448, 468, 520, 551, 577, 608, 610, 659, 670, 778; НПЛ. – С.25, 74, 210, 286, 304.

<sup>32</sup> Не зупиняючись на цьому питанні детально, наведемо лише характерне зауваження літописця: “Аще бо кая земля управится пред Богомъ, поставляеть ей цесаря или князя праведна, любяща суд и правду... Аще бо князи правдыви бывають в земли, то многа отдаётся согрешенья земли, аще ли зли и лукави бывають, то больше зло наводить Бог на землю, понеже то глава есть земли” (Лаврентьевская летопись. – Ст.139-140). Текстологічний коментар: Толочко О.П. Русь: держава і образ держави. – К., 1994. – С. 21.

<sup>33</sup> Грушевський М.С. Історія України-Русі. – Т. 2. – С.254.

<sup>34</sup> Див., наприклад: НПЛ. – С.22, 23-24; Ипатьевская летопись. – Ст.595-596, 653-654, 778-785. З міст Чернігівського князівства літописці відносять до “Русі” Трубчевськ і Стародуб: НПЛ. – С.280; Ипатьевская летопись. – Ст.341-342.

географічний, що позначає південну частину Давньоруської держави<sup>35</sup>.

Цей погляд поширився і в пізнішій літературі. Так, з точки зору Б.О.Рибакова, “для XI-XII ст. єдність Південної Русі була тільки історичним спогадом, який не мав відповідників у тодішніх політичних і культурних обставинах”; “на той час, коли всі літописці одностайно виділяли Південну Русь з-поміж інших частин Русі, це відособлення не було нічим обґрунтоване. На обширній території Південної Русі існувало кілька князівств, що належали постійно ворогуючим між собою Юрійовичам, Ростиславичам, Давидовичам, Ольговичам”<sup>36</sup>.

Таким чином, поділ “Руської землі” на три князівські волості був розцінений фахівцями як остаточний розпад цього політичного ядра Давньоруської держави\*. Відповідно, всі літописні згадки про “Русь” після 1054 р. при цьому тлумачились як традиція, а такий незаперечний факт, як єдність дій трьох Ярославичів, пояснювались їхнім прагненням зберегти цілісність “Руської землі” та її політичне значення<sup>37</sup>.

При цьому ігнорувалася типологічна специфіка тогочасної політичної організації, що визначається у новітніх дослідженнях як принципат (або, за синхронною лексикою – “старейшинство”) – співправління всіх наявних представників князівської династії, спільне володіння ними державною територією при виділеному положенні старшого – “старейшины”<sup>38</sup>. Цілком очевидно, що такий устрій не означав ані розкладу Давньоруської держави, ані

<sup>35</sup> Насонов А.Н. Указ. соч. – С.28, 31-33.

<sup>36</sup> Рыбаков Б.А. Киевская Русь и русские княжества XII-XIII вв. – М., 1982. – С.67. Порівн.: Третьяков П.Н. О древнейших русах и их земле // Славяне и Русь. – М., 1968. – С.179; Рогов А.И. О понятии “Русь” и “Русская земля” (по памятникам письменности XI – начала XII в.) // Формирование раннефеодальных славянских народностей. – М., 1981. – С.153-154.

\* Поділ “Русі” за Городецьким миром розцінювався й А.М.Насоновим, і Б.О. Рибаковим як тимчасова втрата “Руською землею” політичної єдності (Насонов А.Н. Указ. соч. – С.33; Рыбаков Б.А. Киевская Русь... – С.67).

<sup>37</sup> Насонов А.Н. Указ. соч. – С.28-32.

<sup>38</sup> Толочко А.П. Князь в Древней Руси: Власть, собственность, идеология. – К., 1992. – С.22-35.

деструкції “Русі” – хоч потенційно й містив у собі обидві можливості. Вони могли б реалізуватися ще на зламі XI-XII ст. за умов послідовного виконання рішень Любецького з’їзду (1097 р.) – перетворення територій, заповіданих Ярославом Ізяславу, Святославу та Всеvolоду, на спадкові володіння – “отчини” – їхніх синів, тобто закріплення за Ізяславичами, Святославичами й Всеvolодовичами виключних прав на Київ, Чернігів та Переяслав. Але, як показали подальші події, цей режим лише частково втілився у життя: якщо право князювання на Чернігівщині дійсно було обмежено колом нащадків Святослава Ярославича, то Київ так і не перетворився на будь-чию “отчину” – після серії політичних колізій у практиці міжкнязівських взаємин ствердився принцип відсутності спадкових прав на Київ у будь-кого з Ярославичів<sup>39</sup>.

Очевидно, саме з цим специфічним статусом Києва й пов’язане існування “Руської землі” протягом XII – першої половини XIII ст.: адже через те, що чернігівські князі час від часу займали київський стіл, їхнє князівство не стало окремим політичним організмом, являючи собою своєрідну “відкриту систему”; що ж до Переяславського князівства, то воно мало чим відрізнялося від власне київських волостей: князі, котрі сиділи в Києві, практично без перешкод порядкували в Переяславі, де так і не ствердилася власна династія (як це сталося на Чернігівщині)\*

Отже, в домонгольський період так і не відбулося політичне відокремлення Правобережжя від Лівобережжя, з яким термін

<sup>39</sup> Там же. – С.45.

\* Серед причин цього явища (яке визначається в літературі як “неповна самостійність Переяславського князівства”, “певна його залежність від Київської землі”, “опіка київських князів” над Переяславом) у сучасних дослідженнях на перший план висуваються роль цього регіону в обороні підступів до Києва та необхідність спільної боротьби київських і переяславських князів проти степових кочовиків (див.: Кучера М.П. Переяславское княжество // Древнерусские княжества X-XIII вв. – С. 125-135). Щоправда, починаючи із середини XII ст. Переяслав, як правило, перебував у посіданні ростово-суздальських князів – нащадків Юрія Довгорукого (звідси – згадка Лаврентіївського літопису про Переяслав як про їх “отчину” (1213 р.): Лаврентьевская летопись. – Ст. 438), однак це володіння не було ні постійним, ні безперервним – і, таким чином, тенденція до династичного самовизначення так і не стала провідною в історичній еволюції Переяславщини.

“Русь” перетворився б на суто географічне поняття\*. З другого боку, цілком закономірно, що зі зламом традиційних політичних механізмів, спричиненим Батиєвою навалою, припинилося й використання топоніму “Руська земля” в його вузькому значенні, тобто протиставлення подніпровської “Русі” решті східнослов'янських земель.

Після монголо-татарського нашестя Переяславщина припинила своє існування як окреме князівство, а її територія поступово збезлюдніла, перетворившись на так звану буферну зону між володіннями руських князів і Золотої Орди<sup>40</sup>. Тож на думку лінгвістів, “поселення..., що продовжували роменські традиції й входили до складу Переяславського князівства, були остаточно розгромлені в XIII ст. тюрко-монгольськими ордами Батия, і їхнє населення, відповідно, не могло взяти помітної участі у формуванні великоруської чи української народностей”<sup>41</sup>. Що ж до Чернігівщини, яка становила складну, ієрархічно організовану систему князівств, то пов’язані з монгольським нашестям занепад Чернігова й відлив історичного життя на північ, до Брянська, привели до бурхливого розвитку відцентрованих тенденцій, прогресуючої парткуляризації суспільного життя в регіоні. Це, в свою чергу, не могло не сприяти консервації етнокультурних особливостей місцевого населення. Як відомо, Чернігівське князівство являло собою гетерогенне утворення, що об’єднувало території низки літописних “племен”: крім сіверян, як етнографічної домінанти – полян, радимичів і в’ятирів (при цьому жодне з “племен” цілком не увійшло до його складу)<sup>42</sup>. Процеси зближення, інтеграції всіх

\* Докладніше див.: Русина О.В. Чернігів і “Руська земля” у Середньому Подніпров’ї // Сіверянський літопис. – 1995. – № 3. – С. 27-32.

<sup>40</sup> Егоров В.Л. Историческая география Золотой Орды в XIII-XIV вв. – М., 1985. – С. 37-38.

<sup>41</sup> Хабургаев Г.А. Указ. соч. – С. 133.

<sup>42</sup> Зайцев А.К. Указ. соч. – С.72-73.

цих споріднених етнографічних груп<sup>\*</sup> не привели до втрати ними їх культурно-мовної самобутності: дані археології та діалектології свідчать про тривкість східнослов'янських “племен” як етнографічних одиниць<sup>43</sup>.

Очевидно, що мешканці Подесення й Посейм'я не втратили свого сіверянського обличчя ні за давньоруської доби, ні після монгольського нашестя. Щоправда, стан синхронних писемних джерел, а також відсутність відповідного археологічного та іконографічного матеріалу не дозволяють з певністю судити про характер етнографічної самобутності місцевої людності в XIV-XV ст.<sup>\*\*</sup> Однак беззаперечним є факт існування в цей і пізніший період у районі Новгорода-Сіверського, Чернігова, Рильська, Путивля “сіврюків” – особливої діалектно-етнографічної групи, що успадкувала культурні традиції сіверян<sup>44</sup>.

\* Інвентар пізньороменських поселень і могильників наочно засвідчує поступову уніфікацію асортименту і технології виготовлення ремісничої продукції в регіоні, переростання сіверянської матеріальної культури в загальнодавньоруську. Найнтенсивніше цей процес відбувався в межиріччі Дніпра та Десни, біля Чернігова й Любеча (Археология Украинской ССР. – К., 1986. – Т.3: Раннеславянский и древнерусский периоды. – С.210; Сухобоков О.В. Указ. соч. – С.85, 153-154; Этнокультурная карта... – С.131).

<sup>43</sup> Рыбаков Б.А. Первые века русской истории. – М., 1964. – С.23; Его же. Поляне и северяне. – С.96; Седов В.В. Восточные славяне... – С.270.

<sup>\*\*</sup> Деякі мовні особливості населення регіону реконструюються за номенклатурою місцевих бортних “зnamen”. Див.: Коткова Н.С. Названия русских бортных знамен – историко-лингвистический источник // Исследования по лингвистическому источниковедению. – М., 1963. – С.120-133.

<sup>44</sup> Див.: Владимирский-Буданов М.Ф. Население Юго-Западной России от второй половины XV в. до Люблинской унии (1569 г.) // Архив Юго-Западной России, издаваемый Временною комиссию для разбора древних актов (далі: Архив ЮЗР). – К., 1890.–Ч. 7.–Т.2.–С.46, 134, 175, 189; Василенко Н.П. Колонизация Левобережной Украины и движение украинского населения в пределы Московского государства. – С.553-554; Виноградський Ю. До історії колонізації середньої Чернігівщини // Історично-географічний збірник. – К., 1931. – Т.4. – С.139, 143; Багновская Н.М. Этническая история Северской земли: Автoref. дисс. ... канд. ист. наук. – М., 1979. – 24 с.; Ее же. Севрюки: (Население Северской земли в XIV-XVI вв.) // Вестник МГУ. – Сер.8: История. – 1980. – №1. – С.63-64, 67-69. Що стосується терміна “сіврюкі”, то причиною його появи є зниження продуктивності суфіксу - 'ан-е та поширення на півдні східнослов'янського ареалу суфіксу - 'ук (“съверъ” – “съверукъ” – “съврукъ”). – Стрижак О.С. Сіверяни. – С.66; Фасмер М. Указ. соч. – С.589.

Таким чином, макротопонім “Сівер” з’являється в XIV ст.\* як назва етнографічної області. В цьому, власне, нема нічого незвичайного: досить поширеним явищем є закріплення за територією безперервного та тривалого проживання певної етнічної групи її власної назви, що нерідко переживає самий етнос. І в даному разі є очевидною певна асинхронність побутування відетнонімічного топоніму та етнографічної спільноти, що спричинила його появу: відомо, що у XVII ст., внаслідок інтенсивних міграційних процесів, сіверюки зникли як етнографічна група<sup>45</sup>; згадки ж про Сіверську землю, як вже відзначалося, зникають із джерел пізніше – десь у середині XVIII ст.

Визначення Сівера як культурно-етнографічної області підтверджується його просторовими характеристиками. Щоправда, на підставі даних литовської доби розв’язати питання про локалізацію цього регіону практично неможливо через низьку інформативність писемного матеріалу. Так, цитована вище присяжна грамота князя Федора Любартовича, котрий одержав у 1393 р. Сіверську землю “со все[ми] городми”, не містить їх переліку – як, до речі, й більш докладна латиномовна грамота аналогічного змісту, де об’ектом надання виступають сіверські “замки, фортеці, міста, села” (“*terra Severiensis cum omnibus castris, fortaliciis, opidis, villis*”)<sup>46</sup>. Досить лаконічна й жалувана грамота Свидригайла “верному слуге пану Богушу Оверкичу Тимоху”, родом “з земли Сіверское, от Новагородка” (1438 р.)<sup>47</sup>. Щоправда, в розпорядженні дослідників є занесена в 1670 р. до луцьких земських книг потвердна грамота патріарха Максима на ставropігію київському Печерському монастирю, датована 1481 р., де вказаний монастир згадано разом з його “пределами” – і, в їх числі, з “трема монастыры Северское земли, черниговский, бранский и Новгородка Сіверского”<sup>48</sup>; однак докладне знайомство зі

\* Зазначимо, що хоч уперше цей термін згадується в документах кінця XIV ст., він міг увійти до обігу дещо раніше – принаймні, стан тогочасних джерел (обмеженість актового та нарративного матеріалу XIV ст.) не виключає таку можливість.

<sup>45</sup> Багновская Н.М. Сіверюки... – С. 62, 69.

<sup>46</sup> А.С. – Т. 1. – № XIV. – С. 13.

<sup>47</sup> Акты ЗР. – СПБ., 1846. – Т.1. – № 37. – С.49; Розов В. Вказ. праця. – № 76. – С.140. Див. також: Левицкий О. Документальная небылица // КС. – 1896. – Кн.1-3. – Отд.1. – С.242-243.

<sup>48</sup> Архив ЮЗР. – К., 1859. – Ч.1. – Т.1. – №1. – С.1.

змістом цього документа свідчить, що він є пізнішим фальсифікатом<sup>49</sup>. Отже, на підставі коротких згадок про Сіверську землю у джерелах XIV-XV ст. неможливо реконструювати її територіальні межі, встановити обсяг даного географічного поняття.

Втім, сталість подібних топонімічних утворень – і, зокрема, активне побутування цього терміна й після включення Сівера до складу Російської держави (котра, як відомо, являла собою конгломерат окремих “земель”\*) дає змогу вдатися до методу екстраполяції, використавши актовий матеріал XVI-XVII ст. (досить великий за обсягом, на відміну від документального масиву двох попередніх століть\*\*), а також синхронні дані наративних джерел\*\*\*

<sup>49</sup> Голубев С.Т. Киевский митрополит Петр Mogila и его сподвижники: (Опыт исторического исследования). – К., 1883. – Т.1. – С.254-255; Киево-Печерская Лавра в ее прошедшем и нынешнем состоянии // КС. – 1886. – Кн.10. – С.252-253; Клепатский П.Г. Очерки по истории Киевской земли. – С.58.

\* Відзначимо, що після приєднання Сіверщини до Московської держави у межах першої зберігся поділ на повіти: Чернігівський, Новгород-Сіверський, Брянський, Путивльський та ін. І хоч разом усі вони не становили певне адміністративне ціле, в приказному діловодстві XVI-XVII ст. “северские города” (як, наприклад, і “замосковные”, “рязанские”, “украинные”, “заоцкие”) виділялися в окремий округ (“страну сиверских градов”, “во область Московского государства, во грады северския”: РИБ. – СПб., 1891. – Т.13. – Ст.226, 569, 639), а поняття “Север”, “Северская земля” входили до офіційної термінології. Див.: Платонов С.Ф. Очерки по истории Смуты в Московском государстве XVI-XVII вв.: (Опыт изучения общественного строя и сословных отношений в Смутное время). – М., 1937. – С.3-4.

\*\* Рішучий перелом у стані писемних джерел, що припадає на злам XV-XVI ст., приходить і до курйозів при визначенні хронологічних меж побутування терміна “Сівер”. Зокрема, значна кількість звісток про російсько-литовську війну 1500-1503 рр., яка завершилася приєднанням Сіверщини до Москви, та необізнаність із пізнішим документальним і літописним матеріалом привели свого часу С.Кучинського до переконання, що цей топонім уживався лише на межі XV-XVI ст. (Kuczyński S.M. Ziemie... – S.36).

\*\*\* Слід мати на увазі, що далеко не всі пам’ятки тогочасного письменства можна використати для локалізації Сіверської землі: компілятивний характер українських літописів XVII ст. інколи спричиняє недостовірність іх даних. Зокрема, Острозький літописець та Густинський літопис відносять до Сівера смоленські міста Торопець і Дорогобуж (Бевзо О.А. Вказ. праця. – С.125; Густинская летопись // ПСРЛ – СПб., 1843. – Т.2. – С.362) – що пояснюється невірним прочитанням “Хроніки” Бельського, звідки їхні укладачі запозичили цей фрагмент (порівн.: Kronika Polska Marcina Bielskiego. – Sanok, 1856. – Т.2. – С.909).

За свідченнями, що сягають часів перебування Сіверської землі у складі Московської держави (1503-1618 рр.), положення цього регіону окреслюється пунктами: Брянськ, Гомель, Дроків, Курськ, Мглин, Морівськ, Новгород-Сіверський, Почеп, Путівль, Радогощ, Рильськ, Стародуб, Трубчевськ, Чернігів<sup>50</sup>; усі вони існували і в XIV-XV ст.

Зрозуміло, що повнота наведеного переліку сіверських міст перебуває у безпосередньому зв'язку із питанням про те, чи вся Сіверська земля опинилась у XVI ст. у складі Російської держави, тобто чи не існували поза її політичними межами населені пункти, що визначалися сучасниками як сіверські (крім Гомеля, який у 1537 р. відійшов до Литви<sup>51</sup>). Однак оскільки такі свідчення відсутні й водночас відома літописна звітка про те, що 1500 р. “князь московский забрал все земли сиверские и всю Сивер” (або “все города северские и всее Севера”)<sup>52</sup>, з якою узгоджується категорична вимога Сигізмунда I повернути “всее Севера”, передана Василію III у 1517 р.<sup>53</sup>, можна зробити висновок, що наведеним вище переліком

<sup>50</sup> Акты ЗР. – Т.2. – С.281, 334, 336; Разрядная книга 1475-1598 гг. – М., 1966. – С.272, 350; ДДГ. – С.437; Восстание И.Болотникова. – С.118-119, 246; Памятники, относящиеся к Смутному времени. – С.84-85, 543-544; Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – М., 1965. – Т.13. – С.142, 367; Новый летописец. – С.59, 62, 73, 76, 77, 136; Летописи белорусско-литовские. – С.166, 234, 236; Stryjkowski M. Op.cit. – Cz.1. – S.366; Cz.2. – S.398, 431. Проблематично є належність до Сівера Любеч, що її обстоювали, наприклад, Я. Натансон-Леський (Natanson-Leski J. Dzieje granicy wschodniej Rzeczypospolitej. – Lwów; Warszawa, 1922. – Cz. 1. – S. 36) та О.О.Зімін (Состав русских городов XVI в. // ИЗ. – 1955. – Т.52. – С.343); за нашими спостереженнями, єдиною – хоч і непрямою – вказівкою на це є загадка в “Книге Большому чертежу” про сіверські міста як такі, що знаходяться “по реке по Днепру, и по реке по Десне, и по реке по Семи” (Книга Большому чертежу. – М.; Л., 1950. – С.147). Див. з цього приводу: Русина О.В. Любеч у XIV-XV ст. // Чернігівська земля у давнину і середньовіччя. – Славутич, 1994. – С. 21-23.

<sup>51</sup> Сб. РИО. – СПб., 1902. – Т.59. – С.126. Характерно, що попри політичне відокремлення Гомеля від основного масиву Сіверської землі, уявлення про нього як про сіверське місто збереглось і в XVII ст. (див.: Літопис Самовидця. – С.57).

<sup>52</sup> Летописи белорусско-литовские. – С.166, 234. Порівн.: “поход князем из Севера на Литовскую землю” (1502 р.): Разрядная книга... – С.34; “в землю московского (князя – O.P.), в Севера” (1534 р.): Акты ЗР. – Т.2. – №181. – С.334.

<sup>53</sup> Сб. РИО. – Т.35. – С.509.

міст розташування Сіверської землі визначається досить точно (звичайно, якщо взагалі правомірне питання про точні межі середньовічної культурно-етнографічної області).

Окреслена територія охоплює лише частину сіверського етнографічного ареалу, відомого за археологічними пам'ятками додержавної та давньоруської епох (крім Подесення й Посейм'я, до нього належали також басейни Ворскли та Псла і верхів'я Сули<sup>54</sup>). Відтак, назва “Сівер” закріпилася лише за тими сіверськими землями, які у другій половині XI – першій половині XIII ст. входили до складу Чернігівського князівства, і не поширилися на Переяславщину – далося взнаки обезлюднення її території внаслідок монгольського нашестя. Втім, варто зважити на історичні паралелі: так, чернігівська область під назвою “В’ятичі” являла собою тільки південну частину етнографічної в’ятицької території; не охоплювала всіх земель дреговичів і літописна область “Дреговичі”<sup>55</sup>. Певно, і відчушення окремих територіальних груп сіверянської людності відбулося ще за давньоруської доби – в літературі не раз відзначалося, що сіверяни, роз’єднані внаслідок поділу Лівобережжя між Черніговом і Переяславом, ніколи не виявляли будь-якого тяжіння до возз’єднання; відсутність такого “родинного почуття” навіть інтерпретувалася як наслідок того, що “Переяславщину оселяло плем’я зовсім чуже сіверянам” – поляни чи уличі<sup>56</sup>; нині ця гіпотеза становить, зрозуміло, суто історіографічний інтерес.

Що ж до “сіверських уходів”, зафікованих ревізорами Канева (1552 р.) у басейнах рік Псла, Хорола, Удая, Ворскли, Сули, Сліпорода<sup>57</sup>, то, гадаємо, їх існування не пов’язане з безперервністю

<sup>54</sup> Седов В.В. Восточные славяне . . . – С. 133; Этнокультурная карта . . . – С. 125, 133.

<sup>55</sup> Зайцев А.К. Указ. соч. – С.101-102, 105.

<sup>56</sup> Андріяшев О. Нарис історії колонізації Переяславської землі до початку XVI в. // Записки історично-філологічного відділу ВУАН. – Київ, 1931. – Кн. XXVI. – С.2.

\* Уходи – промислові угіддя, “багаті на рибу, на звіря місця”, котрі відігравали значну роль у господарському побуті південного Подніпров’я в XVI-XVII ст. (Грушевський О.С. З промислового життя XVI-XVII вв.: Ватаги дніпрових уходів і старостинська адміністрація // Науковий збірник за рік 1924. – К., 1925. – С.70).

<sup>57</sup> Архів ЮЗР. – К., 1886. – Ч.7. – Т.1. – С.103.

сіверської етнографічної традиції на означеній території<sup>58</sup>, яка пустувала протягом усього XVI ст. Слід враховувати той факт, що уходництво являло собою сезонну форму експлуатації природних багатств цього краю і не було пов'язане з постійною осілістю. На жаль, вони й досі є недостатньо дослідженім (хоча ще в 30-х рр. відзначалася необхідність “аналізу соціально-економічної структури степового уходництва як явища загальноукраїнського масштабу”<sup>59</sup>); втім, немає сумніву, що значну частку уходників становили вихідці з Сіверської землі\*; селячись влітку в долинах річок, вони, за документальними свідченнями, займалися мисливством, рибальством і

<sup>58</sup> Див.: Падалка Л.В. По вопросу о времени основания города Полтавы // ЧИОНЛ. – 1896. – Кн.10. – Отд.2. – С.25; Стороженко А.В. Стефан Баторий и днепровские казаки: Исследования, памятники, документы и заметки. – К., 1904. – С.10; Грушевский М.С. История Украины-Руси. – К., 1913. – Т.1: До початку XI віка. – С.197; Там само. – Львів, 1905. – Т.3: До року 1340. – С.153: “...Сіверські уходи сягають на полуночі до поріччя Ворскли – границі сіверянської колонізації в княжі часи, і сей факт виразно вказує на заховання неперерваної традиції, а значить і колонізації з княжих часів”. Ця ж думка висловлюється і в сучасних дослідженнях (наприклад: Багновская Н.М. Севрюки...-С.64), хоча ще О.М.Лазаревський слушно відзначив, що сіврюки “приходили в південну Лівобережну Україну лише для промислів, як приходили сюди й жителі київського Полісся. Жодних даних для висновку, що сіврюки у цей час, тобто в XVI ст., були осілими жителями узбережжя Сули, Удая і Ворскли, немає” (Лазаревский А.М. Лубенщина и князья Вишневецкие // КС. – 1896. – Т.52. – Январь. – С.127).

<sup>59</sup> Юркевич В. Еміграція на схід і залюднення Слобожанщини за Б.Хмельницького. – К., 1932. – С. 50. – Прим. 10.

\*Господарському освоєнню південного Лівобережжя не перешкоджав, всупереч думці М.С.Грушевського (Історія України-Руси. – Т.1. – С.199-200.– Прим.3), пограничний характер цієї території – адже державний кордон між Московською державою та ВКЛ (з 1569 р. – Річчю Посполитою), через низьку заселеність регіону, був тут “прозорим”, якщо не умовним; це, зокрема, породило запальні суперечки при розмежуванні земель за умовами Полянівського миру (див. з цього приводу: Шеламанова Н.Б. Документы государственных межеваний 30-40-х годов XVII в. – С.166-167). Саме тому, як зазначав О.Яблоновський (Левобережная Украина в XV-XVII ст.: Очерк колонизации // КС. – 1896. – Кн.5. – С.262), задніпровські уходи були вільними для жителів обох держав; цим, до речі, не обмежувалася “кооперація” літовських і московських підданих – див., наприклад, згадку про спільні походи на Крим путівльських, канівських і черкаських козаків, а також інформацію про те, що “в Черкасах старосты... путівльських людей у себе на вестях держат” (Акты ЗР. – Т.2. – №150. – Ч.1. – С.186 (1527-1533 рр.)).

бортництвом<sup>60</sup> – і з часом за територією їхніх уходів закріплювалася назва “сіверських” або “Сівера”; остання поступово перетворилася на апеллятив зі значенням “земля”, “уход”, “земля уходна”. Для наочності неведемо кілька прикладів. Порівн.: “Права... на певні сівери, або грунти, на річці Ворсклі” (1616 р.)<sup>61</sup>; “Меду пресного приходить старосте на год 11 кадей с северы, з уходов тых, што на Ворскле” (1552 р.)<sup>62</sup>; “Селище и городище за Днепром, у сивере на реце Ворскле, на имя Глинско” (1552 р.)<sup>63</sup>; “В той же реце Суле уход, названый Лужок, зо всими пожитки и доходами тыми, которые бы одно з них здавна належали и выналезены были, меновите з сивера з даню медовою и звериними ловы, з бобровыми гоны, з рыбными уходы” (1578, 1590 рр.)<sup>64</sup>; “По всех северах с пять тысяч пчелы побили, меды побрали, пасечников порезали, по[у]бивали” (1648 р.)<sup>65</sup>.

Цілком очевидно, що немає підстав для ототожнення розташованих по Ворсклі, Удаю, Сулі урошищ-“сівер”, що ніколи не становили єдиного, суцільного масиву земель<sup>66</sup>, з історичною Сіверою;

<sup>60</sup> Див., наприклад: Анпилогов Г.Н. Новые документы о России конца XVI – начала XVII века. – С.73-74, 81-84.

<sup>61</sup> “Prawa... na pewne sywiry, abo grunty, na rzecze Worskle” – Архів ЮЗР. – Ч.7. – Т.1. – С.315-316.

<sup>62</sup> Там же. – С.86 (при публікації прийменник “с” випущено – порівн.: РДАДА. – Ф.389, оп.1, спр. 563. – Арк. 11 зв.).

<sup>63</sup> Там же. – С.90 (в публікації помилково “у Сквере” – порівн.: РДАДА. – Ф.389, оп.1, спр.563. – Арк.15 зв.).

<sup>64</sup> Материалы по истории землевладения князей Вишневецких в Левобережной Украине. Сообщил Ф.Д.Николайчик // ЧИОНЛ. – 1900. – Кн.14. – Вып.2. – С.86; Вып.3. – С.93.

<sup>65</sup> Акты ЮЗР. – Т.3. – №113. – С.111; №125. – С.120.

<sup>66</sup> Див., зокрема, грамоту Сигізмунда III щодо “спущенья” з О.Вишневецького “права его дожывотного з дву северы – з одное на Коломаку, а з другое на Случно речках (притоках Ворскли – *O.P.*)” (Материалы по истории землевладения князей Вишневецких... – С.104). В іншому документі – жалуваній грамоті Сигізмунда Августа черкаському зем’янину Омеляну Івановичу (1571 р.) – маємо детальний опис територіальних меж однієї з поворскольських “сівер” – “земли входной (тобто “уходной”); порівн. пояснення цього терміну Л.В.Падалкою: Прошлое Полтавской территории и ее заселение: Исследования и материалы с картами. – Полтава, 1914. – С.46) севери, за Черкасы у двадцяти милях” (Материалы для истории казацкого землевладения (1494-1668 гг.) // ЧИОНЛ. – 1894. – Кн.8. – Отд.3. – С.11-13); див. також її пізніші описи: Архів ЮЗР. – Ч.7. – Т.1. – С.316; ŽD. – Warszawa, 1877. – Т. 5. – С. 107, 135; Архів ЮЗР. – К., 1876. – Ч.6. – Т.1. – С.544.

так само неправомірно й оголошувати все Дніпровське Лівобережжя “северской стороной”<sup>67</sup>.

Природним кордоном Сіверщини на півдні стали обширні лісові масиви та заболочені землі в поріччі Остра, верхів'ях Удая й Ромна, а також на вододілі між Сеймом і верхів'ями Сули, Псла, Ворскли<sup>68</sup>. Та ї у цілому, очевидно, формування територіальних меж цієї діалектно-етнографічної області відбулося на основі природно-географічних рубежів, які раніше визначили розселення літописних східнослов'янських “племен”<sup>69</sup>, а в дослов’янську добу – розселення автохтонів: відомо, що етнокультурні особливості сіверян та їхніх сусідів – в’ятичів і радимичів, котрі були вихідцями з одного праслов’янського центру, склалися в результаті їх відокремлення в ході колонізації Лівобережжя метисації на основі локального етносубстрату; звідси, з одного боку, самобутність, з другого – так до кінця і не викоренена близкість цих трьох “племен”, що їх археологи, антропологи та лінгвісти виділяють в окрему, південно-східну, групу східного слов’янства<sup>70</sup>.

Лісисте й пагорбкувате межиріччя верхньої Оки та Десни, яке в останній чверті I тис.н.е. відокремило сіверян від

<sup>67</sup> Багновская Н.М. Севрюки... – С.63. Зазначимо, що в описі Остерського замку (1552 р.), на який покликається дослідниця, дійсно, згадується повинність місцевих бояр “ездити с старостою против людей неприятельских, по той стороне Днепра северской, от Остра; повинни теж бояре и без старосты ездити, шляхов отведывать, по той же стороне сивёрской” (Архів ЮЗР. – Ч.7. – Т.1. – С.594-595). Однак, посилаючись на цей фрагмент, Н.М.Багновська не усвідомила, що в ньому йдеться про землі на північний захід від Остра (розташованого на давньому порубіжжі Чернігівщини та Переяславщини), які з початку XVI ст. межували з Російською державою, а не про все Дніпровське Лівобережжя.

<sup>68</sup> Ляскоронский В.А. История Переяславльской земли с древнейших времен до половины XIII столетия. – К., 1897. – С.57-61, 63; Кучера М.П. Переяславское княжество. – С.126.

<sup>69</sup> Рыбаков Б.А. Киевская Русь... – С.474.

<sup>70</sup> Рыбаков Б.А. Поляне и северяне. – С.93-94; Седов В.В. Восточные славяне... – С.140, 142, 148, 157, 270, 273; Третьяков П.Н. Восточнославянские племена. – М., 1953. – С.238, 244; Хабургаев Г.А. Указ. соч. – С.127-129, 134-135, 142; Богомольников В.В. О близости радимичей, вятичей и северян (по письменным и археологическим данным) // Старожитности Південної Русі. – Чернігів, 1993. – С. 167-169.

в'ятичів<sup>71</sup>, зберегло значення етнографічного рубежа як у давньоруські часи (коли частина в'ятицької території – Верхнє Пооччя – перебувала в складі Чернігівського князівства)<sup>72</sup>, так і пізніше, в XIV–XV ст., розмежовуючи Сіверську землю та володіння нащадків Михайла Всеолодовича Чернігівського – “верховских князей”: Воротинських, Одоївських, Торуських, Оболенських тощо<sup>73</sup>.

Щоправда, в деяких дослідженнях (у тому числі й сучасних) верховські землі включаються до складу Сівера<sup>74</sup> – але це, безумовно, суперечить свідченням джерел (див., зокрема, звістку з 1-ї третини XVI ст. про те, що після розорення Києва Менглі-Гиреєм (1482 р.) Казимир IV направив туди троцького воєводу Богдана Саковича, а “с паном Богданом в Києве били: князь Мстиславский, а князь Одоевский. а князь Воротынский..., а вся земля Смоленская, а вся земля Витебская, а вся земля Полоцкая..., а вся земля Волынская, и подоляне, князь Можайский (який на той час володів Гомелем, Брянськом і Стародубом – *O.P.*), князь Ошмятич (тобто Шем'ячич, чиєю вотчиною були Новгород-Сіверський та Рильськ – *O.P.*) со всей Северской землей”<sup>75</sup>; також наказ “детем боярским с

<sup>71</sup> Барсов Н.П. Очерки русской исторической географии: География Начальной (Несторовой) летописи. – Варшава, 1885. – С.156; Седов В.В. Восточные славяне... – С.143, 147 (карта).

<sup>72</sup> Никольская Т.Н. Земля вятичей: К истории населения бассейна верхней и средней Оки в IX–XIII вв. – М., 1981. – С.121 (карта).

<sup>73</sup> Термін вжито: Акты ЗР. – Т.1. – №50. – С.65. Про збереження етнографічної самобутності населенням Пооччя в XIII–XIV ст. див.: Никольская Т.Н. Указ. соч. – С.9 (прим.3). Елементи етнографічної єдності (зокрема, специфічний діалект) відзначалися на верхній Оці навіть у XIX ст. (Леонид. Церковно-историческое исследование о древней области вятичей // ЧОИДР. – 1862. – Кн.2. – С.11).

<sup>74</sup> Беднов В.А. Православная церковь в Польше и Литве (по *Volumina legum*). – Екатеринослав, 1908. – С.51; Де-Витте Е.И. Комментарии к древнейшим помянникам Киево-Печерской Лавры и Киево-Златоверхо-Михайловского монастыря // ЧИОНЛ. – 1912. – Кн.23. – Вып.1-2. – С.59; Хорошкевич А.Л. Русское государство в системе международных отношений конца XV – начала XVI в. – С.89 (наслідки російсько-литовської війни 1487-1494 рр. – включення до складу Московської держави Козельська, Серенська, Новосиля, Одоєва, Воротинська й інших верховських міст – розцінюються як “приєднання території Сіверських земель”); Кизилов Ю.А. Земли и народы России в XIII–XV вв. – М., 1984. – С.121.

<sup>75</sup> Сборник статей и материалов по истории Юго-Западной России. – Вып.2. – С.6.

головами на государеве службе быти: на Донце на Северском [у] усть[я] Уд – из Северы: из Брянска, из Почапа, из Стародуба, из Новагородка из Северского; а будет из северских городов люди будут на государеве службе на Берегу (тобто на пооцькій лінії оборони – *O.P.*) и на Орле, и к тем в прибавку быти людем из Новосили, из Болхова, из Одоева (1577 р.)”<sup>76</sup>; також грамоту Микільському собору у верховській Торусі на половину мита, що збиралося “с торговых со всяких людей . . . , которые ходят с товары с украинских и с северских городов в замосковные города, а с Москвы и из понизовских городов в украинские и в северские города рекою Окою, мимо Торуской посад” (1615 р.)”<sup>77</sup>.

На півночі Сіверська земля відокремлювалася лісовими масивами від Смоленської землі, відомої з XII ст., що являла собою не лише політико-адміністративне утворення, а й область розселення дніпровської групи кривичів<sup>78</sup>, які не втратили етнокультурної самобутності ні в дівньюоруський, ні в пізніший, литовський, період – про що свідчить датована початком XIV ст. згадка про “землю кривичів” в “Хроніці” Петра Дюсбурга<sup>79</sup>.

Природно-географічним рубежем Сіверщини на заході був Дніпро<sup>80</sup>, який споконвічно розділяв землі сіверян та полян. Щоправда, після виходу в світ статті Б.О.Рибакова ‘Поляне и северяне’ (1947 р.) з’явилася тенденція до перегляду цього традиційного для вітчизняної історико-географічної літератури погляду – хоча ще на початку 50-х років А.М.Насонов слушно зазначив, що зроблена автором спроба розширити полянській етнографічний ареал за рахунок території Лівобережжя (і, зокрема, заперечити сівер'ку приналежність Чернігова), не

<sup>76</sup> Акты МГ. – Т.1. – №20. – С.33.

<sup>77</sup> АИ. – СПб., 1841. – Т.3. – №65. – С.59.

<sup>78</sup> Седов В.В. Смоленская земля // Древнерусские княжества X-XIII вв. – С.242, 250 (карта), 256-259; Платонов С.Ф. Очерки по истории Смуты в Московском государствстве XVI-XVII вв. – С.67.

<sup>79</sup> Пашуто В.Т. Летописская традиция о “племенных княжениях” и варяжский вопрос // Летописи и хроники. 1973 г. – М., 1974. – С.110.

<sup>80</sup> Архив ЮЗР. – Ч.7. – Т.1. – С.594-595 (див. вище, прим. 67); Герберштейн С. Записки о Московии. – С.59, 140; Путешествие в Московию барона Августина Майерберга... – М., 1874. – С.150.

переконлива<sup>81</sup>. Дійсно, літописне оповідання про події 1023-1024 рр., котре правило Б.О.Рибакову за ключовий аргумент на користь висунутої ним гіпотези, однозначно свідчить про сіверян як про мешканців Чернігова; це повністю узгоджується з даними археології – знахідками пам'яток роменської культури як у самому Чернігові, так і на захід від нього<sup>82</sup>.

Втім, у пошуках аргументації Б.О.Рибаков звернувся і до пізнішого матеріалу. Визнаючи етнографічну природу поняття “Сіверська земля” та ототожнюючи її з територією Новгород-Сіверського князівства\*, яка, на думку дослідника, в свою чергу збігалася з ареалом роменської культури, він декларував, що “за документами XVI-XVII ст. Сіверська земля виступає у складі лише середньодеснянських міст (Новгород-Сіверський, Трубчевськ) та Посейм’я (Рильськ, Путивль)”; “Чернігів і нижня Десна . . . ніколи до Сіверської землі не належали”<sup>83</sup>.

Проте у писемних джерелах, всупереч категоричним твердженням Рибакова, Чернігів не тільки виразно локалізується в Сівері<sup>84</sup>,

<sup>81</sup> Насонов А.Н. Указ. соч. – С.21-22. Див. також: Брайчевский М.Ю. Первое письменное упоминание Чернигова в связи с проблемой формирования города // Чернигов и его округа в IX-XIII вв. – К., 1988. – С.33-34.

<sup>82</sup> Сухобоков О.В. Левобережная Украина в VII-XIII вв. // Чернигов и его округа... – С.52.

\* Останнє при цьому довільно звється Сіверським князівством – хоч у синхронних джерелах Новгород-Сіверщина – одна з волостей Чернігівського князівства – фігурує виключно як “Новгородская волость”, новгород-сіверські князі – як “новгородские князья” (Ипатьевская летопись. – Ст.311; Помянник князей, находящийся в Любецком синодике // Зотов Р.В. О черниговских князьях по Любецкому синодику... – С.27). До речі, те, що володарі Новгорода-Сіверського “писалися тільки новгородськими”, помітив ще Ю. Вольф (Wolff J. Kniaziowie litewsko-ruscy od końca 14 wieku. – Warszawa, 1895. – S. 458).

<sup>83</sup> Рыбаков Б.А. Поляне и северяне. – С.87, 88, 94-95.

<sup>84</sup> “Того же лета князь московский забрал все замки сиверские и всю Сивер, у головах замки Бранеск, Стародуб, Новгород Сиверский, Трубеческ, Чернигов, Путивль и иных по Сиверы замков всех шестьдесят” (1500 р.): Летописи белорусско-литовские. – С.166; “Король литовской великого князя города воева сиверская, Чернигов и иныя” (1535 р.): Псковская Первая летопись // ПСРЛ. – СПб., 1848. – Т.4. – С.299; “Фортець і міст у ньому (Сівері – O.P.) дуже багато, серед них найбільш знамениті Стародуб, Путивль і Чернігів” (1549 р.): Герберштейн С. Указ. соч. – С.140; у 1563 р. загони М.Вишневецького, котрі прийшли

а й подекуди згадується як його історичний центр<sup>85</sup> (у цих випадках йдеться саме про традицію, а не про фактичний стан речей, оскільки Чернігів ніколи не був столицею регіону). Сіверським вважався і розташований нижче Чернігова по Десні Морівськ<sup>86</sup>. Таким чином, ретроспективний аналіз актового й наративного матеріалу XVI–XVII ст. переконливо свідчить на користь визнання за Дніпром ролі етнографічного кордону між сіверянами та полянами.

Що ж до радимицько-сіверянського порубіжжя, то ним традиційно вважають межиріччя Сожа й Десни<sup>87</sup>. Однак джерела звуть сіверськими низку міст у Посожжі: Гомель (на Сожі), Мглин і Дроків (в поріччі Іпути)<sup>88</sup>. Можливо, в даному разі відсутність

“на цареву и великого князя украину, на северские места ... многие волости черниговские, и стародубские, и ноугородские, и почапские повоевали и в Радогоще посад пожгли”: Дополнения к Никоновской летописи // ПСРЛ. – Т.13. – С.367; “...И в Севере в Черниговском уезде многими землями хотят владети, а иными и владеют, и насильства нашим людем чинят великие” (1592 р.): Выписи из статейного списка посольства П. Волка и М. Сушского // Аннотации Г.Н. Новые документы... – С. 73; “Когда Дмитрий пошел к московским границам, то украинные северские крепости, как то: Моравск, Чернигов, Путівль, Рыльск, Курск добровольно сдались ему, а Новгород-Северский... Дмитрий осадил” (1604 р.): Памятники, относящиеся к Смутному времени. – С. 84-85; “...В Севере же во Брянске и в Чернигове”: Постановления Московского собора 1666-1667 гг. // ДАИ. – СПб., 1853. – Т. 5. – С. 491; “Северские города около Чернигова” (1667 р.): Величко С. Указ. соч. – Т. 2. – С. 106; “Czerniebow Siewierski”: Stryjkowski M. Op. cit. – Cz. 2. – S. 57.

<sup>85</sup> “... Константин, княжа Острозкое, с князем Миколаем Вишневецким преправивши през Днепр, роспустивши в загони козаков и татар своих, облегли Чернегов, столицу княжат северских здавна”: Хроника летописная и жмойтская. – С.119 (звітку запозичено з: Stryjkowski M. Op. cit. – Cz.2. – S.431; звідси ж – згадка І.Галятовського про Чернігов як про “столичное место на Северу”: Галятовський І. Ключ розуміння. – К., 1985. – С.353, 370); війська “подступили к другому, большему замку, лучше укрепленному, с собственным городом, который является одним из важнейших, можно сказать столицей Северской земли, т.е. к Чернигову, именуемому также Чернеховым”: Доманицкий В. Новый документ 1604 года о Самозванце // КС. – 1899. – Т.64. – Кн.1. – Отд.2. – С.10; “...Ини же глаголют, яко Северская страна бе, идеже бе Чернигов град”: Житие св. Ольги // Книга степенная царского родословия. – С.11.

<sup>86</sup> Доманицкий В. Указ. соч. – С.10; Памятники, относящиеся к Смутному времени. – С.85.

<sup>87</sup> Седов В.В. Восточные славяне – С. 154.

<sup>88</sup> ДДГ. – С.437; Литопис Самовидця. – С. 57, 65; Stryjkowski M. Op. cit. – Cz. 2. – S. 398.

значних природних перепон призвела до появи змішаної ради-  
мицько-сіверської зони (аналогічної радицицько-кривицькій зоні у  
верхів'ях Іпуті) – адже відомі знахідки роменських старожитностей  
на території Гомеля та в басейні Іпуті<sup>89</sup>. Очевидно, саме інфільтрація  
сіверян до області розселення радицичів з часом стала причиною включення цього регіону до складу Чернігівського князівства.

Таким чином, Сіверська земля XIV-XVIII ст. являла собою етнографічне за своєю природою утворення, що сформувалося у межах Чернігівського князівства другої половини XI – першої половини XIII ст. на основі однієї з його етнографічних областей; відповідно, Сіверщина не збігалася територіально ні з цим князівством, ні з сіверським етнографічним ареалом додержавної та давньоруської епохи.

---

<sup>89</sup> Седов В.В. Восточные славяне... – С. 136, 158; Макушников О.А. Основные этапы развития летописного Гомия (до середины XIII в.) // Историко-археологический семинар “Чернигов и его округа в IX-XIII вв.”: Тезисы докладов. – Чернигов, 1988. – С. 28.

**Включення Сіверської землі  
до складу Великого князівства  
Литовського**



XIV ст. – період інтенсивного зростання території Литовської держави. У цей час разом із іншими землями до її складу ввійшли Волинь, Поділля, Київщина, Сіверщина. Джерельні дані щодо тих подій, які започаткували нову добу в історії Південно-Західної Русі, досить обмежені; стосовно ж Сіверщини відповідна інформація практично відсутня (якщо не брати до уваги акти 70-80-х рр. XIV ст. і літописні відомості, котрі свідчать, що на той час приєднання Сіверщини до Литви вже відбулося). Втім, це не виключає можливості реконструкції (нехай значною мірою гіпотетичної) згаданого процесу.

Слід зауважити, що ствердження литовської зверхності у цьому регіоні мало довгу передісторію. Перші зіткнення місцевих князів із литовцями фіксуються у джерелах з початку XIII ст. За Новгородським Першим літописом, у 1203 (або 1204) р. “победиша Олговиця (Ольговичі – *O.P.*) литву (литовців – *O.P.*): избиша их 7 сот и 1000”<sup>1</sup>. У зводі 1479 р. маємо звістку, що 1220 р. “приходиша литва и воевоша волость Черниговскую; Мстислав же Святославич Гони по них из Чернигова и постиг их, изби всех, а полон отъят”<sup>2</sup>. Зрозуміло, що в той час йшлося лише про спорадичні грабіжницькі

<sup>1</sup> НПЛ. – С.45, 246.

<sup>2</sup> Московский летописный свод конца XV века // ПСРЛ. – М.; Л., 1949. – Т.25. – С.117-118. В.Т.Пашуто виводив цю звістку від Київського літопису 1238 р. (Пашуто В.Т. Образование Литовского государства. – М., 1959. – С.17).

напади литовських дружин, успіху яких сприяла відсутність “єдиночества” серед руських князів.

Після Батієвої навали литовська воєнна активність значно зросла. Під 1258 р. у Галицько-Волинському літописі згадується воєвода Міндовга Хвал, “иже велико убиство творяше земле Черниговської”<sup>3</sup>, у 1263 р. “послав бяшеть Миндовг всю свою силу за Днепр на Романа на Брянського князя”<sup>4</sup>. Однак воєнні експедиції того часу не принесли Литві територіальних здобутків на Сіверщині: у другій половині XIII ст. “заднепреский князи” були цілком “в волі в татарської”<sup>5</sup>, сплачуючи в Орду регулярну данину\*

Щоправда, у білорусько-литовських літописах широкої (1-ї та 2-ї) редакції міститься оповідання про те, як незабаром після нашестя Батия литовські князі заснували на руських землях Новгород (сучасний Новогрудок), “вчинивши” тут князівський “столець”. За часів правління у Новогрудку Скирмонта (або, за найдавнішими з літописів широкої редакції, Єврейновським і Красинського – Ш[к]варна), сина Мингайла, цар Заволзької Орди Булаклай (чи Буклай, Балаклай) почав вимагати у литовського князя “выходов” (данини) з його земель – “как с тых городов хоживало за предков его, князе русских”, що й спричинило воєнний конфлікт, який завершився розгромом татар у битві при Койданові. Шварно-Скирмонт “поразил того царя, и всю его моць татарскую”

---

<sup>3</sup> Ипатьевская летопись. – Ст.840.

<sup>4</sup> Там же. – Ст.860-862.

<sup>5</sup> Там же. – Ст.872, 892.

\* Для визначення її розміру в регіоні провадилися переписи місцевого населення, перший з яких відбувся наприкінці 1245 – на початку 1246 р. Відомості про нього збереглись у “Житії” Михайла Чернігівського (Сказание об убиении в Орде князя Михаила Черниговского и его боярина Феодора // Памятники литературы Древней Руси. XIII век. – М., 1981. – С.228) та “Історії монголів” Плано Карпіні (Плано Карпини И. История монголов. – СПб., 1911. – С. 33); не виключено, що вони походять з єдиного джерела загальноруського характеру (див.: Стависький В.І. До питання про загальноруське літописання 40-х років XIII ст. // УІЖ. – 1991. – №8. – С.141-147).

побил, и самого царя вбил, и [з] звытежством великым пошол на Рускую землю, и взял город Мозыр, Чернигов, Стародуб, Каравеч”<sup>6</sup>.

З пам’яток білорусько-литовського літописання це оповідання було запозичене М.Стрийковським<sup>7</sup>, а з його “Хроніки”, у свою чергу, потрапило до творів інших історіографів – зокрема, до “Хроніки” І.Бельського, “Хроніки” Ф.Софоновича, українського хронографа<sup>8</sup>; при цьому даний епізод був датований\* і доповнений звіткою про розподіл Скирмонтом сіверських територій\*\*: “Любартови, старшому синови, дал Каравечское и Чернеговское князество, Писимонтови – Туровское и Стародубское”; після загибелі Любарта й Писимонта у битві з татарами біля р.Окунівки обидва князівства успадкував їх молодший брат Тройнят, якого згодом заступив його син Ольгимонт, котрий “вступил на его место на панство тых всех князств и пановал спокойне”<sup>9</sup>.

Наукова цінність доповнень Стрийковського незначна – втім, як і самого літописного переказу про Скирмонта, котрий хіба що характеризує суспільно-політичну думку ВКЛ першої половини XVI ст. Саме цим періодом датуються білорусько-литовські

<sup>6</sup> Летописи белорусско-литовские. – С.91, 129-130, 146-148, 174-176, 194-196, 215-217; Хроника Быховца // ПСРЛ. – М., 1975. – Т.32. – С.130-131.

<sup>7</sup> Stryjkowski M. Op. cit. – Cz.1. – S.247-248. Див. також: Stryjkowski M. O początkach, wywodach, dzielnościach, sprawach rycerskich i domowych sławego narodu litewskiego, zemojdzkiego i ruskiego. – Warszawa, 1978. – S.185.

<sup>8</sup> Див. текстуальні збіги: Kronika Polska Marcina Bielskiego. – Sanok, 1856. – T.1. – S.257; Софонович Ф. Хроніка з літописців стародавніх. – К., 1992. – С.171-172; Хроника литовская и жмойтская // ПСРЛ. – Т.32. – С.23-24.

\* З контексту літописної оповіді випливає, що часткове підкорення Шварном-Скирмонтом Сіверської землі відбулось у XIII ст. М.Стрийковський відніс цю подію до 1221 р.: І.Бельський, переробляючи “Хроніку” М.Бельського, виклав епізод з Балаклаєм безпосередньо після розповіді про події 1220 р.; так само датував цей фрагмент Ф.Софонович; у хронографі, що його хронологія подекуди істотно відрізняється від хронології М.Стрийковського, битву при Кайданові описано під 1272 р.

\*\* У білорусько-литовських літописах йшлося лише про розподіл між Скирмонтовичами Каравоча, Турова та Новогрудка.

<sup>9</sup> Stryjkowski M. Kronika – Cz.1. – S.248-250; Kronika Polska Marcina Bielskiego. – T.1. – S.257-258; Хроника литовская и жмойтская. – С.24-25 (за цим джерелом цитуємо текст Стрийковського).

літописи широкої редакції, що містять легендарний вступ, який мав замінити “загальноруські відомості (короткої редакції першої половини XV ст. – *O.P.*) своїми матеріалами, хоч і придуманими *ad hoc*, але зв’язаними з Литвою своїм походженням”<sup>10</sup>. Цей вступ відзначався яскраво вираженою політичною тенденційністю – зокрема, намаганням довести історичні права ВКЛ на Сіверську землю, котра, з початку XVI ст. перебуваючи у складі Російської держави, залишалась у фокусі безпосередніх інтересів правлячих кіл Литви. Це й зумовило інтерпретацію минулого даного регіону в легендарній, штучно скомбінованій оповіді про початковий період літовської історії<sup>11</sup>.

Легендарний характер має й складена тоді ж оповідь про завоювання Волині та Київщини Гедиміном, де серед київських “пригородков”, які “подалися великому князю Кгіндімину”, фігурує

<sup>10</sup> Сушицький Т. Західно-руські літописи як пам’ятки літератури. – К., 1921. – Ч.1. – С.103.

<sup>11</sup> Пашуто В.Т. Образование Литовского государства. – С.70-77; Улащик Н.Н. Введение в изучение белорусско-литовского летописания. – М., 1985. – С.158-172. На окремий розгляд заслуговує питання про наявність історичної основи у переказі про битву при Койданові, жителі якого ще в середині XIX ст. вважали, що воно отримало свою назву на честь поразки на цьому місці (котре раніше звалося Крутогір’ям) татарської армії на чолі з Койданом (див.: Батура Р.К. Указ.соч. – С.15; Улащик Н.Н. Введение... – С.164-167). Втім, у літописному оповіданні про цю подію фігурує не історичний Койдан (Кайду, Кадан), а Балаклай, що його, очевидно, можна ідентифікувати з Балаєм Галицько-Волинського літопису та Балаконом (Бала-ханом) східних джерел (Ипатьевская летопись. – Ст.794; Рашид ад-дин. Сборник летописей. – М.; Л., 1960. – Т.2. – С.81), котрого у 1243 р. Батий відрядив у похід на Данила Романовича Галицького. Син останнього, Шварн Данилович, який певний час князював у Новогрудку, можливо, став “прообразом” Шварна Мінгайлова (що його згадують найдавніші з білорусько-литовських літописів широкої редакції), пізніше “перейменованого” на Скирмонта. Цей легендарний персонаж, напевне, ввібрав у себе риси ятвяльського князя Скомонда, знаного своїми нападами на “землю Пиньскую [и] иные страны” (Ипатьевская летопись. – Ст.799-800; Пашуто В.Т. Образование... – С.152, 301, 303, 327, 356); на нашу думку, є всі підстави вважати, що саме він згадується у “Задонщині” як “Сколоменд” (Сказания и повести о Куликовской битве. – С.9), в якому Е.Охманський убачає Гедимінового діда (Охманьский Е. Гедиминовичи – “правнуки Сколомендовы” // Польша и Русь: Черты общности и своеобразия в историческом развитии Руси и Польши XII-XIV вв. – М., 1974. – С.358-364).

сіверський Путівль<sup>12</sup>. Питання про вірогідність цього літописного епізоду активно дискутувалося в історичній літературі кінця XIX – початку ХХ ст.

Першим, хто піддав згаданий переказ ґрунтовній науковій критиці, був В.Б.Антонович. У своїй праці “Нарис історії Великого князівства Литовського” (1878 р.) він слушно зауважив, що відомостей про боротьбу литовського князя за Волинську та Київську землі немає ні у добре обізнаних лівонських і пруських хроністів, ні в північно-східних та ранніх, середини XV ст., білорусько-литовських літописах. Рішучо заперечивши можливість завоювання Гедиміном Південної Русі як таку, дослідник зупинився на окремих деталях літописного оповідання, котрі, на перший погляд, “надають йому більшої докладності та вірогідності”; він відзначив їх анахронічність і невідповідність реаліям першої половини XIV ст. Втім, Антонович усе ж таки не виключав можливість того, що в першій, волинській, частині переказу відбилася, хоч і в химерній, перекрученій формі, боротьба між Гедиміном і галицько-волинськими князями за Підляшшя; друга ж частина, на думку дослідника, була штучно створена за фабулою цілком історичного оповідання про виправу Вітовта на Володимира Ольгердовича Київського: укладач літопису, “zmінивши імена дійових осіб і додавши кілька вигаданих подробиць, вмістив його (у літопис – *O.P.*) удруге як додаток до походу Гедиміна на Волинь”. Таким чином, “все оповідання складається з двох переказів, що стосуються двох різних подій, які відбулися у різні часи”<sup>13</sup>.

Опонент Антоновича, М.П.Дашкевич, автор критичних щодо його праці “Заміток по історії Литовсько-Руської держави”, уникнувши докладного аналізу волинської частини літописного оповідання, зосередив увагу на київській виправі Гедиміна, намагаючись підкріпити її вірогідність даними так званого Межигірського (або Києво-Печерського) рукопису – пізнього, XVIII ст., копіарія творів

<sup>12</sup> Летописи белорусско-литовские. – С.96, 153, 180, 200, 221; Хроника Быховца. – С.137.

<sup>13</sup> Антонович В.Б. Очерк истории Великого княжества Литовского до смерти великого князя Ольгерда // Антонович В.Б. Монографии по истории Западной и Юго-Западной России. – К., 1885. – Т.1. – С.47-58.

історичного змісту, знаного у сучасній науці під назвою “Збірник Іллі Кощаківського”<sup>14</sup>. Вчений відзначив наявність у ньому датованого 1333 р. запису про поразку, завдану Гедиміном київському князю Станіславу\*, а також кількох коротких звісток про опанування першим Києва\*\*. Однак досліднику не вдалося переконливо довести самостійність цих згадок, на основі яких була нібито складена оповідь хроніки Биховця<sup>15</sup> (єдиного знаного на той час білорусько-литовського літопису широкої редакції\*\*\*). Вже М. С. Грушевський показав, що інформація Межигірського збірника про Гедимінів похід на Київську землю була запозичена не з “давнішого манускрипту”, як вважав М. П. Дашкевич, а з “Хроніки” М. Стрийковського, чия версія є похідною від версії білорусько-литовських літописів, які й становлять “єдине першоджерело з цього питання”; притому оповідання, яке вони містять, “таке

<sup>14</sup> Мыцьк Ю.А. Украинские летописи XVII века. – Днепропетровск, 1978. – С.35.

\* Цей запис міститься в складі так званого Київського літопису, котрий фігурує у збірнику як “Летописець второй” (Львів. наук. бібліотека НАНУ ім. В.Стефаника, ВР. – Ф.Оссол., №2168. – С.104-105). Слід відзначити, що в Київському літописі за списком О.М.Лазаревського цей фрагмент відсутній (порівн.: Київський літопис першої четверті XVII ст. // УЛЖ. – 1989. – №2. – С.116-117).

\*\* Усі вони містяться в першому з літописних творів, включених до “Збірника Кощаківського” – “Крайнике russкой о российских самодержцах и великих царех” (с.11 (1341 р.), 72 (1340 р.), 80 (1341 р.), 90 (1340 р.)). Заслуговує на увагу той факт, що в трьох випадках (на с.11, 72, 90) літерні позначення чисел є правленими (наприклад, на с.90 дата СЮМА (1340 р.) виправлена з СЮМА (1333 р.) – для узгодження часу, коли “Гедимин, князь литовский, выгнал татар с Киева”, з твердженням, що “от Батия (тобто від 1240 р. – О.Р.) до Гедимина был Киев под властью татарскою лет сто”). Ця деталь, і досі не відзначена ніким з дослідників, красномовно свідчить про те, що укладач літопису не мав чіткого уявлення про дату Гедимінового походу і при цьому визначені вдавався до певних (і, за нашими підрахунками, не завжди вірних) калькуляцій.

<sup>15</sup> Дашкевич Н.П. Заметки по истории Литовско-Русского государства. – К., 1885. – С.55-58.

\*\*\* Опубл.: Pomniki do dziejów litewskich... zebrane przez Teodora Narbutta. – Wilno, 1846. Перше наукове видання білорусько-литовських літописів було здійснене в 1907 р.: Западнорусские летописи // ПСРЛ – СПб., 1907. – Т.17. Тоді ж текст оповідання про завоювання Гедиміном Південної Русі був надрукований за шістьма літописними версіями в збірці: Болеслав-Юрій II, князь всей Малої Руси: Сб-к материалов и исследований. – СПб., 1907. – С.174-181, 184-185, 201-202.

баламутне, повне таких сміливих фантазій і стойть так одиноко, не знаходячи підтвердження в інших джерелах, що робити який-небудь ужиток чи з цілого оповідання, чи з його деталей для характеристики політичних відносин XIV в. – річ дуже небезпечна”<sup>16</sup>.

Підсумовуючи дискусію, що розгорнулася навколо цього питання наприкінці XIX – на початку ХХ ст., слід відзначити, що позиція В.Б.Антоновича знайшла підтримку у таких дослідників, як Р.В.Зотов<sup>17</sup>, Ф.І.Леонтович<sup>18</sup>, О.Є.Пресняков<sup>19</sup>; показово, що і сам В.Б.Антонович, врахувавши низку критичних зауважень М.П.Дашкевича при перевиданні свого “Нарису” в 1885 р., не вніс ніяких коректив у трактування даної проблеми. Точка зору його опонента знайшла прихильників в особі М.Ф.Владимирського-Буданова<sup>20</sup>, М.О.Максимейка<sup>21</sup>, М.К.Любавського<sup>22</sup>, які вважали, що оповідання про завоювання Гедиміном Київщини “містить чимало хронологічних та інших недоладностей, однак при цьому навряд чи може бути повністю відкинутим” – “у ньому, безперечно, залишається зерно історичної істини”.

Крапку в цій полеміці поставив П.Г.Клепатський. В своїй фундаментальній праці, присвяченій Київщині XIV-XVI ст., він

<sup>16</sup> Грушевский М.С. Очерк истории Киевской земли от смерти Ярослава до конца XIV столетия. – К., 1891. – С.473-486; Його ж. Исторія України-Руси. – К.; Львів, 1907. – Т.4: XIV-XVI віки – відносини політичні. – С.18-19, 427-430. Див. також: Його ж. Исторія України-Руси. – Т.3. – С.526-527 (аналіз волинської частини оповідання).

<sup>17</sup> Зотов Р.В. О черниговских князьях по Любецкому синодику и о Черниговском княжестве в татарское время. – С.120-121.

<sup>18</sup> Леонтович Ф.И. Очерки истории литовско-русского права: Образование территории Литовского государства. – СПб., 1894. – С.24, 182.

<sup>19</sup> Пресняков А.Е. Лекции по русской истории. – М., 1939. – Т.2. – Вып.1: Западная Русь и Литовско-Русское государство. – С.57 (курс лекцій, що цитується, був прочитаний автором у 1908-1910 рр.).

<sup>20</sup> Владимирский-Буданов М.Ф. Население Юго-Западной России от второй половины XV в. до Люблинской унии (1569 г.). – С.38.

<sup>21</sup> Максимейко Н.А. Сеймы Литовско-Русского государства до Люблинской унии 1569 г. – Харьков, 1902. – С. 5-6, 43-44.

<sup>22</sup> Любавский М.К. Очерк истории Литовско-Русского государства до Люблинской унии включительно. – М., 1910. – С.22-23.

проаналізував усі аргументи на користь і проти її інкорпорації Литвою за Гедимінових часів і дійшов висновку, що “оповідання широкого литовсько-руського літопису про завоювання Києва за Гедиміна, не відоме нам з інших, більш ранніх джерел, має проти себе безліч заперечень, давно вже висунутих і досі ніким не спростованих”, вважаючи полеміку цим вичерпаною<sup>23</sup>.

Однак минуло кілька років – і верх взяла саме тенденція до визнання історичності Гедимінової віправи на Київ. Поштовхом для цього стала публікація “Уривків В.М.Бенешевича з історії руської церкви XIV ст.”<sup>24</sup> – джерела, віднесеного М.Д.Присъolkовим до канцелярії митрополита Феогноста. В коментарі до публікації дослідник ототожнив згаданого в “Уривках” Федора – “брата Гедиміна” із князем Федором Київським<sup>25</sup>, чиє існування зафіковане у літописах під 1331 р.<sup>26</sup> – що й було розцінене у фаховій літературі як доказ литовської супрематії над Києвом у 30-х рр. XIV ст.<sup>27</sup>

<sup>23</sup> Клепатский П.Г. Указ.соч. – С.1-12.

<sup>24</sup> Приселков М.Д., Фасмер М.Р. Отрывки В.Н.Бенешевича по истории русской церкви XIV века // Известия Отделения русского языка и словесности имп. Академии наук. 1916 г. – Пг., 1916. – Т. XXI. – Кн.1. – С.48-70.

<sup>25</sup> Там же. – С.58, 67.

<sup>26</sup> НПЛ. – С.344; Новгородская Четвертая летопись // ПСРЛ. – СПб., 1848. – Т.4. – С.52; Софийская Первая летопись // ПСРЛ. – СПб., 1851. – Т.5. – С.219; Московский летописный свод конца XV века. – С.170.

<sup>27</sup> Петрунь Ф. Українські степи за ранньої татарської та за литовської доби: Замітки і зауваження // Полуднева Україна. – К., 1930. – С. 160 (стаття збереглася в єдиному примірнику); Paszkiewicz H. Jagiellonowie a Moskwa. – Warszawa, 1933. – Т.1: Litwa a Moskwa w XIII i XIV wieku. – S.328-331; Kuczyński S. M. Ziemie... – S.106-108; Рогов А.И. Русско-польские культурные связи в эпоху Возрождения: (Стрыковский и его хроника). – М., 1966. – С.156; Батура Р.К. Борьба Литовского великого княжества против Золотой Орды: От нашествия полчищ Бату до битвы у Синих Вод. – С.20-21; Idem. Lietuva tautu kovoje prieš Aukso Ordą: Nuo Batu antpludžio iki mušio prie Mėlynųjų Vandenu. – Vilnius, 1975. – P.176, 210, 378; Охманьский Е. Гедиминовичи – “правнуки Сколомендовы” – С. 358, 362, 363; Шабульдо Ф.М. Включення Київського князівства до складу Литовської держави у другій половині XIV ст. // УІЖ. – 1973. – №6. – С.82; Його ж. Адміністративно-правове становище Києва XIII-XV ст. // Каталог документів з історії Києва XV-XIX ст. – К., 1982. – С.26-27; Його ж. Про початок приєднання Великим князівством Литовським земель Південно-Західної Русі // УІЖ. – 1984. – №6. – С.44-46; Его же. Земли Юго-Западной Руси в составе Великого княжества

Одностайність, з якою висновки М.Д.Присьолкова були прийняті спеціалістами, змушує нас докладно розглянути опубліковане ним джерело. “Уривки В.М.Бенешевича” являють собою записи грецькою мовою, які містяться в складі Ватиканського грецького збірника XIV ст. (№840, арк. 243 зв.- 243 (аркуш був використаний для написання іншого тексту, і тому “Уривки” перевернуто)), що їх запровадив до наукового вжитку В.М.Бенешевич<sup>28</sup>. Це короткі нотатки, зроблені різними почерками і не зв’язані між собою за змістом, – що уточнюює їх подальший перелік:

V (Арк. 243 зв.)

№1. Реєстр речей і грошових сум, котрі знаходяться десь у Брянську, а також перебувають у Г(...)ія\* та Іакова “після смерті митрополита”, чиє ім’я у реєстрі відсутнє і якому “князь муромський Ярослав винен 15 гривен”.

№2. Міркування з приводу того, чому не розкладаються тіла відлучених від церкви та святих.

№3. Поучення про використання дияволом вад людської натури.

№4. Формуляр надпису на антимінсі.

№5. Уривки з послань апостола Павла до коринфян.

---

Литовского. – К., 1987. – С.26-31; Pelenski J. The Contest... – Fn. 14; Муравьевева Л.Л. Летописание Северо-Восточной Руси конца XIII – начала XV века. – М., 1983. – С.243-244; Trajdos T.M. Kościół katolicki na ziemiach ruskich Korony i Litwy za panowania Władysława II Jagiełły (1386-1434). – Wrocław, 1983. – Т.1. – S.40; Гудавичюс Э. По поводу так называемой “диархии” в Великом княжестве Литовском // Феодализм в Балтийском регионе. – Рига, 1985. – С.39; Ставиский В.И. “Киевское княжение” в политике Золотой Орды (первая четверть XIV в.) // Внешняя политика Древней Руси. – М., 1988. – С.98-99; Tyszkievicz J. Tatarzy na Litwie i w Polsce: Studia z dziejów XIII-XVIII w. – Warszawa, 1989. – S.113; Никжентайтис А.П. Легенда XIV в. о мученичестве 14 францисканцев в Вильнюсе и историческая истина // Вспомогательные исторические дисциплины. – Л., 1990. – Т. 21. – С. 258; Яковенко Н.М. Українська шляхта з кінця XIV ст. до середини XVII ст. – С.84; Дворниченко А. Ю. Указ. соч. – С. 94-96.

<sup>28</sup> Бенешевич В.Н. Синагога в 50 титулов и другие юридические сборники Иоанна Схоластика // Зап-ки классического отделения имп. Русского археологического общества. – СПб., 1914. – Т.8. – С.167-169.

\* У цьому місці текст пошкоджений.

- №6. Уривок з 21-го правила Антіохійського собору.
- №7. Запис про висвячення священика і диякона якимось Харлампієм і перелік “гораздих” (так в грецькому оригіналі!) осіб, котрі не піддаються ідентифікації.
- №8. Запис про вихід Сави “від нас з Володимира” у вересні 14-го індикта.
- №9. Запис про кількість зібраного жита.
- №10. Розпис грошових надходжень (у гривнах і кавкіях) від різних міст (Москви, Костроми, Галича та ін.) й окремих осіб, які, очевидно, надсилалися до митрополичної казни.
- №11. Пояснення природи божественної Трійці через єдність людського розуму, слова й душі.
- №№ 12-13. Записи про хрещення болгар і Русі, запозичені, за спостереженнями О.О.Шахматова, з “Повісті временних літ”.

Треба відзначити, що вже на стадії перекладу грецького оригіналу, здійсненого М.Р.Фасмером, і його початкової обробки було допущено низку помилок\*. Що ж до спроби М.Д.Присъолкова довести, що ці “різнопредметні”, зроблені різними почерками записи стосуються однієї особи і є синхронними, то її слід визнати невдаю. Бездоказовою є вихідна теза дослідника про існування певного зв’язку між записами №1 і №№ 8-10; відповідно, немає підстав для датування згадки про майно померлого митрополита 14-м індиктом. Це, в свою чергу, не дає можливості перевести індиктовий рік на сучасне літочислення, бо даних запису №10 для цього явно бракує: в згадці про “Федора, брата Гедиміна” кон’єктура “Κεντημένος” –

\* Зокрема, згаданий в запису №10 (котрий, як і всі інші записи, датований у публікації 1330 р.) “Малий Новгород” трактується видавцями як Нижній Новгород (щодо якого ніколи не вживався епітет “Малий”) або як Малий Новгород на Київщині (котрий був зруйнований ще печенігами – див.: Рыбаков Б.А. Владимиrowы крепости на Стугнe. – М., 1965. – С.128; Его же. “Застава богатырская” на Стугнe // Города феодальной России. – М., 1966. – С.92) – тоді як цілком очевидно, що йдеться про Новгородок (Новогрудок) у Поніманні. Запереченння викликає прочитання слова “Косма” (Козьма) як “Кос(тро)ма” (запис №10) і використання щодо згаданого в запису №7 “Пацинського” титулу “князь” (з огляду на роль Пацині в житті Смоленської землі); ще менш вдалим є редакторський додаток до запису №2, який прямо суперечить його змісту.

“Гедимін” є гіпотетичною, а відсутність князівського титулу при обох цих іменах\* (як і відсутність подібної інформації у джерелах) виразно промовляє проти такої ідентифікації.

Намагаючись звести докупи всі ці розрізнені записи, М.Д.Присьолков висунув гіпотезу, що згаданий у запису №1 померлий митрополит – це литовський митрополит Феофіл, після смерті якого (десь перед вереснем 1330 р.) загальноруський митрополит Феогност намагався успадкувати його майно. Однак тоді незрозуміло, чому воно (або, принаймні, його частина) знаходилося явно поза межами литовської митрополії – в Брянську й Муромі.

На нашу думку, в цьому записі йдеться про іншого митрополита – “гречина” Максима, поставленого “на всю Русскую землю” 1263 р., який у 1299-1300 рр. “не терпя татарського насилья, оставя митрополью и збежа ис Киева”, звідки “иде ко Бряньску и оттоле иде в Суждальскую землю и со всем своим житъем (курсив наш – О.Р.)”<sup>29</sup>; резиденцією митрополита, як відомо, став Володимир-на-Клязьмі, де він і помер у 1305 р. Таке припущення дає можливість ідентифікувати двох осіб – Іакова і Г(...)ія, котрі, згідно із записом №1, зберігали майно митрополита. Перший – це, безперечно, колишній володимирський єпископ, поставлений Максимом у 1288 р. і “зведеній” ним з єпископії у 1295 р.<sup>30</sup> Другий, загадковий Г(...)ій – очевидно, ігумен одного з володимирських монастирів Геронтій, кандидатуру якого після смерті Максима було висунуто на митрополичу кафедру<sup>31</sup>. Однак, як відомо, у 1308 р. загальноруським митрополитом став не він, а висвячений у 1303 р. на галицького митрополита Петро, котрий у 1309 р. прибув до Володимира.

\* Порівн., наприклад: НПЛ. – С.98 (“брать Гедиминов, князя литовского, Воини, полотский князь”).

<sup>29</sup> Лаврентьевская летопись. – Ст.485. Очевидно, у цьому фрагменті частина тексту випущена і звід початку XIV ст. був точніше переданий у Троїцькому літописі: “...Митрополит иде к Бряньску, оттоле в Суждальскую землю и тако седе в Володимери с клиросом и с всем житием своим” (Приселков М.Д. Троицкая летопись. Реконструкция текста. – М.; Л., 1950. – С.349).

<sup>30</sup> Летопись по Академическому списку // ПСРЛ. – Т.1. – Ст.526, 527.

<sup>31</sup> Словарь книжников и книжности Древней Руси. – Л., 1987. – Вып.1: (XI – первая половина XIV в.). – С.325-326.

Саме в зв'язку із цією подією, як нам здається, й було укладено реєстр майна його попередника, частина якого знаходилась у Брянську (очевидно, залишилася там від часів переїзду Максима до Володимира). Це, можливо, частково пояснює візит митрополита Петра до Брянська на початку 1310 р., коли він став свідком і навіть учасником кривавого конфлікту між князями Святославом Брянським і Василем Олександровичем<sup>32</sup>. Що ж стосується муромського князя Ярослава, боржника митрополита Максима, то ним був, очевидно, не Ярослав Юрійович, відомий за літописною звісткою від 1248 р.<sup>33</sup>, а його син, Ярослав Ярославич, на існування якого, на думку дослідників, вказує завелика хронологічна відстань між літописними згадками про муромських князів Ярослава Юрійовича і Василя Ярославича (помер у 1345 р.)<sup>34</sup>.

Дуже привабною видається й можливість зв'язати з діяльністю митрополита Максима запис №6, який є першим на арк.243 і міг бути зроблений одночасно із записом №1. Справа у тому, що саме подане в цьому запису 21-е правило Антіохійського собору (заборона єпископам переходити в іншу єпархію) було порушене митрополитом Максимом, коли він, переїхавши до Володимира, перевів володимирського єпископа Симеона, наступника Іакова, в ростовські єпископи<sup>35</sup>.

Хай би там як, є цілком очевидним, що “Уривки” потребують поглибленого вивчення\* – адже М.Д.Присъолков і М.Р.Фасмер здійснили тільки першу спробу перекладу і тлумачення цього, за їх словами, “цікавого, але складного джерела з історії руської

<sup>32</sup> Симеоновская летопись // ПСРЛ. – СПб., 1913. – Т.18. – С.87.

<sup>33</sup> Лаврентьевская летопись. – Ст. 471. Абсолютно незрозумілим є твердження М.Д.Присъолкова, що “муромського князя Ярослава наші літописи не називають” (Отрывки В.Н.Бенешевича... – С.67).

<sup>34</sup> Войтович Л.В. Генеалогія династії Рюриковичів: Бібліографічний довідник. – К., 1990. – С.52. – №59. Порівн.: Кузьмин А.Г. Рязанскоє летописание : Сведение летописей о Рязани и Муроме до середини XVI века. – М., 1965. – С.206-208.

<sup>35</sup> Летопись по Академическому списку. – Ст.527, 528.

\* З палеографічного боку вони розглядалися Б. Фонкічем, котрий також відніс їх до канцелярії митрополита Феогноста (Фонкіч Б. Л. Палеографические заметки о греческих рукописях итальянских библиотек // Византийские очерки. – М., 1982. – С. 260-262).

церкви”<sup>36</sup>. Втім, навіть визнання факту існування Федора – Гедимінового брата саме по собі ще не може бути підставою для його ототожнення з князем Федором Київським, а, відтак, і доказом історичності Гедимінової віправи на Київ, на користь якої не свідчить жодне вірогідне джерело. Проте така подія не залишилася б не поміченою сучасниками: адже навіть втративши реальне політичне значення, Київ продовжував побутувати у суспільній свідомості як “головне місто усієї Русі” (1380 р., послання патріарха Нила)<sup>37</sup>, “мати и глава всем градовомъ рускимъ” (1419 р., “Ходіння” до Царгорода диякона Троїце-Сергієвого монастиря Зосими)<sup>38</sup>, “глава усіх руських земель” (1427 р., лист великого князя литовського Вітовта)<sup>39</sup>, “славный велики град Киев, матере градовом” (1483 р., Волинський короткий, чи Київський скорочений, літопис)<sup>40</sup>, “перший з-поміж усіх інших міст” (бл. 1550 р., Михалон Литвин)<sup>41</sup>.

Марнimi видаються і спроби підкріпити уявлення про реальність Гедимінового походу на Київщину посиланням на дані ревізії Канева 1552 р. У матеріалах цієї ревізії зафіксовано, що місцеві жителі обґрутували свої права на розташовані на Лівобережжі “уходи” тим, що “князь великий литовский Гедимин, завоевавши над морем Кафу, и весь Перекоп, и черкасы пятигорское\* и

<sup>36</sup> Приселков М.Д., Фасмер М.Р. Указ.соч. – С.49.

<sup>37</sup> Памятники древнерусского канонического права. – Ч.1: Памятники XI-XV вв. // РИБ. – СПб., 1880. – Т.6. – Приложение. – Ст.180.

<sup>38</sup> Книга хожений: Записки русских путешественников XI-XV вв. – М., 1984. – С.120.

<sup>39</sup> СЕВ. – Р.780.

<sup>40</sup> Летописи белорусско-литовские. – С.125.

<sup>41</sup> Сборник материалов для исторической топографии Киева и его окрестностей. – К., 1874. – Отд.2. – С.10.

\* Не можна погодитися з думкою, що в цьому переказі йдеться не про “незаселення, яке походить з району Кавказького П’ятигір’я (де тепер м.П’ятигорськ)”, а “про жителів с.П’ятигори, яке, судячи з його розташування, належало в той час до Черкаського староства”, а “черкасами, як відомо, протягом досить довгого часу називали українців-наддніпрянців взагалі” (Стрижак О.С. Назви уходів на території Полтавщини XVI ст. // Дослідження з мовознавства. – К., 1962. – С.55). Такий атрибуції суперечить як самий зміст цього переказу, так і той факт, що у XVI ст. словосполучення “черкаси п’ятигорські” являло собою стало етнонімічне утворення, котре вживалося щодо черкесів Північно-Західного Кавказу.

приведши черкасов часть з княгинею их, посадил их на Снепороде (Сліпороді, притоці Сули – *O. P.*), а иных на Днепре, где теперь черкасы сидять, а снепородцев посадил на Днепре ж, у Каневе; и сидячи снепородце на Днепре, у Каневе, предся отчизны свои по речкам иным севирским уходить не перестали”<sup>42</sup>.

Впадає в око, що дана оповідь, згідно з якою князь Гедимін вільно порядкував на теренах Київщини (або, принаймні, трьох київських “пригородків”, котрі, за версією білорусько-литовських літописів, визнали владу Литви після того, як Гедиміном був опанований Київ\*), свідчить на користь історичності віправи цього князя на Південну Русь. Тож не дивно, що “реабілітація” Гедимінової легенди в науковій літературі останнього часу привела й до зростання довіри до наведеного переказу<sup>43</sup> – хоч серед фахівців давно усталилася думка, що “подробиці канівського оповідання вповні легендарні”<sup>44</sup> і, власне, “це тільки старовинна легенда, де бракує історичних фактів”<sup>45</sup> – або, точніше, “промислова легенда” місцевих уходників<sup>46</sup>, яка мала довести, що “от початку Черкасов и Канева уходы по всем тым (тут: лівобережним – *O.P.*) рекам вольны были каневцом”<sup>47</sup>; у такий спосіб вони чинили опір наступу замкової адміністрації на свої “отчизнені” права, апелюючи до часів Гедиміна – фактичного фундатора Литовсько-Руської держави.

Безперечно, на формування цієї легенди справила вплив двозначність етноніму “черкаси” – на яку свого часу вказав у своїх

<sup>42</sup> Архів ЮЗР. – Ч.7. – Т.1. – С.103.

\* Щоправда, Гедимін виступає тут як засновник двох з них – Канева й Черкас.

<sup>43</sup> Порівн.: Мариновський Ю.Ю. Писемні джерела XI-XIV ст. про Канів // УІЖ. – 1990. – №9. – С.17; Його ж. Ще раз про називу міста Черкаси // Мовознавство. – 1991. – №4. – С.65; Яковенко Н. М. Українська шляхта... – С. 174.

<sup>44</sup> Грушевський М.С. Історія України-Руси. – К.; Львів, 1909. – Т.7: Козацькі часи – до р. 1625. – С.70.

<sup>45</sup> Андріяшев О. Нарис історії колонізації Переяславської землі до початку XVI в. – С.26.

<sup>46</sup> Грушевський М.С. Історія України-Руси. – Т.7. – С.70; Грушевський О.С. З промислового життя XVI-XVII вв.: Ватаги дніпрових уходів і старостинська адміністрація. – С.72. Порівн.: Андріяшев О. Нарис історії колонізації Переяславської землі до початку XVI в. – С.27. – Прим.2.

<sup>47</sup> Архів ЮЗР. – Ч.7. – Т.1. – С.103.

“Записках” С.Герберштейн, підкresливши, що “черкаси, які живуть по Борисфену”, відрізняються від тих, котрі “мешкають у горах Понта”<sup>48</sup>. Не виключено, що в цій легенді ми маємо далекий відгомін Вітовтових походів у південні степи – хоч залишається тільки гадати, чи по багатьох роках народна пам’ять замінила ім’я Вітовта Гедиміновим<sup>49</sup> (що нам видається досить сумнівним), чи мала місце свідома “архаїзація” цих подій, цілком зрозуміла при намаганні довести одвічність своїх прав на лівобережні ”уходи”.

У будь-якому разі принциповим є інше – можливість використання даного “факту” при створенні Гедимінової легенди, що її не виключав ще В.Б.Антонович, на думку якого “укладач літопису Биховця знав подніпровський переказ, але використав його для свого оповідання в перекрученому вигляді”<sup>50</sup>.

Причину ж його появи інтуїтивно відчув ще Михайло Грушевський, зазначивши, що “сіль його, здається, полягає в звістці, що Гедимін посадив у Києві намісником Ольгимонта, сина Міндога. Щоб зрозуміти значення цієї звістки, слід пригадати, що за Вітовта у Києві сидів князь Іоанн Ольгимонтович; можливо, що оповідання про київське завоювання є родовим переказом роду Ольгимонтовичів чи іншої, зв’язаної з ними, фамілії про те, що

<sup>48</sup> Герберштейн С. Записки о Московии. – С.185; похідним від цього твердження є зауваження О.Гваныні в “Опису Європейської Сарматії” (див.: Сборник материалов для исторической топографии Киева и его окрестностей. – Отд.2. – С.13). Важко судити, чи мав місце факт переселення групи черкасів на Подніпров’я, який би міг дати початок м.Черкаси і, водночас, привести до закріплення за тамтешньою людністю даної назви. Див. огляд історіографії “черкаської” проблеми: Горленко В. Про походження назви “черкаси” щодо українців XVI-XVII ст. // Українське козацтво: витоки, еволюція, спадщина. – К., 1993. – Вип.2. – С.27-34.

<sup>49</sup> Так вважали, зокрема, В.Б.Антонович (котрий, до речі, і ввів цей переказ до наукового обігу ще до його публікації в “Архіве ЮЗР”, хоч і з помилковою датою 1545 р.: Указ.соч. – С.55-56) та В.Г.Ляскоронський (Ляскоронский В.Г. Русские походы в степи в удельно-вечевое время и поход князя Витовта на татар в 1399 году. – СПб., 1907. – С.118-119). Залежною від цих думок є позиція Л.В.Падалки, який вважав, що і в самому переказі згадується не Гедимін, а Вітовт (Падалка Л.В. Прошлое Полтавской территории и ее заселение: Исследования и материалы. – С.41-42).

<sup>50</sup> Антонович В.Б. Указ.соч. – С.56.

предок їх Ольгимонт сидів у Києві; такий переказ міг навіть мати метою підкріпити давністю чиї-небудь права на Київ”<sup>51</sup>. Таким чином, М.Грушевський визначив, по суті, єдино вірний шлях до пояснення феномену Гедимінової легенди, вбачаючи його у з’ясуванні родинного і політичного середовища, в якому вона сформувалася.

На сьогодні дослідники білорусько-литовських літописів переконливо довели, що їхня широка редакція склалася в колах, безпосередньо пов’язаних з родиною Гольшанських, історія якої тісно переплелася з історією Київської землі<sup>52</sup>. Відомо, що наприкінці XIV ст. князь Іван Ольгимонтович Гольшанський порядкував у Києві “з руки” великого князя литовського Вітовта; тут же у першій третині XV ст. князювали його сини, Андрій та Михайло Іванович.

Фактично у цей період влада Гольшанських у Києві стала спадковою і, таким чином, сформувалася литовська за походженням київська династія<sup>53</sup>. В 40-х рр. XV ст. Гольшанських заступили нащадки Володимира Ольгердовича; та з ліквідацією Київського князівства (1471 р.) вони повернулись до Києва в якості воєвод, що ними були Юрій Олександрович та Іван Юрійович Гольшанські. Це було лише слабким відгуком їх колишньої величині; звідси і намагання піднести свій статус за допомогою генеалогічної легенди, в якій київським князем від початків литовського панування виступає їх предок. При її створенні був використаний Галицько-Волинський літопис, з якого запозичено імена всіх дійових осіб оповідання, за винятком Гедиміна й Ольгимонта Гольшанського.

<sup>51</sup> Грушевський М.С. Очерк истории Киевской земли... – С.482-483.

<sup>52</sup> Ючас М.А. Хроника Быховца // Летописи и хроники. 1973. – М., 1974. – С.225, 230-231; Улащик Н.Н. Введение в изучение белорусско-литовского летописания. – С.160-161; Ивакин Г. Ю. Киев в XIII-XV веках. – К., 1982. – С. 29-30.

<sup>53</sup> Докладніше див.: Rusyna O. On the Kyivan Princely Tradition from the Thirteenth to the Fifteenth Centuries // Harvard Ukrainian Studies. – December 1994. – Vol.18. – № 3/4. – Р. 175-190; Русина О.В. Про князівську традицію на Київщині у XIII-XV ст. // Київська старовина. – 1997. – № 3/4. – С. 88-89.

В історіографії XVI-XVIII ст. легенда про походи Гедиміна на Русь набула значного поширення завдяки М.Стрийковському, котрий повністю переніс її в свою “Хроніку”, істотно деталізувавши виклад і додавши до воєнних здобутків Литви “Брянськ Сіверський”. Наприкінці своєї розповіді про ці події він зауважив, що в 1320(1321)р.\* Гедимін приїдав до Литовської держави “монархію Київську, Волинські та Сіверські князівства”<sup>54</sup>, обминувши питання, коли й

\* При визначенні дати Гедимінових походів Стрийковський синхронізував “впоконение земли Жомойтской от немцов”, котре ім нібито передувало, з поразкою хрестоносців у Жемайтії в 1320 р. Однак цим роком у “Хроніці” датовані обидві виправи литовського володаря – волинська та, воднораз, київська, яка, за літописами, відбулася наступного року (Stryjkowski M. Kronika... – Cz. I. – S.363, 364). Те, що в другому випадку ця дата є опискою (або друкарською помилкою), виразно засвідчує подальший текст “Хроніки”, де зазначається, що 1321 р., з опануванням Києва Гедиміном, припинила своє 431-річне існування “монархія або единовладдя Київське” (S.368). Однак, наприклад, А.Целларію більш авторитетною здалася перша дата, і він, віддавши їй перевагу в своєму “Описі Королівства Польського і Великого князівства Литовського...” (1659 р.), скоротив “вік” Київської монархії до 430 років (Сборник материалов для исторической топографии Києва... – Отд.2. – С.97).

<sup>54</sup> Stryjkowski M. Kronika... – Cz.1. – S.366. Порівн.: Хроника литовская и жмойтская. – С.38 (1322 р.), 211 (1285 (?), 1321 pp.); Софонович Ф. Хроніка... – С.176 (1321 р.). Уникаючи докладного аналізу всіх пізніх версій переказу про виправу Гедиміна на Київ, обмежимося зауваженням А.Єршова, котрий зазначив з приводу інтерпретації цього сюжету в письменстві XVII-XVIII ст.: “Українські літописи були під впливом праці Стрийковського, а не білоруських літописів” (Єршов А. Про джерела, час складання і автора “Повѣсти о томъ, что случилось на Украинѣ, какъ она Литвою завладѣна...” // Зап-ки ист.-філолог. відділу ВУАН. – К., 1927. – Кн.11. – С.3. – Прим.5). Цей вплив, до речі, відчувається і в генеалогічних пам’ятках – див., наприклад, родовід Шиловських, предок яких нібито супроводжував до Рязані київського князя Станіслава після поразки, завданої йому Гедиміном (опубл.: Юшков А.И. Акты XIII–XVII вв., представленные в Разрядный приказ представителями служилых фамилий после отмены местничества. – М., 1898. – №12. – С.12-13; Акты социально-экономической истории Северо-Восточной Руси конца XIV – начала XVI в. – М., 1964. – Т.3. – №352. – С.376). Щоправда, О.Г.Кузьмін упевнено датував цю пам’ятку другою половиною XV ст. (Кузьмин А.Г. Рязансое летописание. – С.199-200) – хоча вже згадка про те, що битва між Гедиміном і Станіславом відбулася “на реке Пирне (перекр. “[И]рпене” – O.P.)” виказує знайомство автора родоводу з “Хронікою” Стрийковського, котрий ввів до обігу цей “неологізм” (Stryjkowski M. Kronika... – Cz.1. – S.365).

чому Литвою було втрачено Чернігівщину та Стародубщину, які нібито ввійшли до її складу за правління Скирмонта\*.

Остаточне ствердження литовської зверхності на Сіверщині, за Стрийковським, відбулося за часів Ольгерда та Кейтута – хоч і в цьому питанні далася взнаки компілятивність його твору: описуючи події 1493 р., хроніст згадує про “замки руські сіверські, що служать Литві від Ольгерда і від Вітолъта”<sup>55</sup>, – певно, наслідуючи Герберштейна, який, оповідаючи про битву на Ведроші та включення Сіверщини до складу Росії, зазначив: “...Однією битвою і за один рік московит (Іван III – O.P.) досяг того, чого великий князь литовський Вітолъд домагався багато років і з чималими зусиллями”<sup>56</sup>. У цьому твердженні Герберштейна, очевидно, відбилися тогоджні московські погляди на історію – адже вже в ранній редакції родоводу литовських князів, укладеній на межі XV-XVI ст., Вітовта зображену підкорювачем Сіверщини<sup>57</sup>. Данна концепція була елементом офіційної ідеології й активно використовувалась у дипломатичній практиці. Так, у 1563 р., у відповідь на вимоги литовської сторони повернути сіверські міста й Смоленськ, московський двір закидав Вільну, що ці землі “засел израдою” Вітовт, а за Ольгерда та Ягайла “те города [были] написаны в нашу сторону”<sup>58</sup>.

\* Цієї непослідовності уникнув А. Майєрберг, відзначивши у своїй праці, що Сіверщина була відвойована у нащадків Скирмонта (Скирмунда) Дмитром Івановичем Московським, котрий після Куликівської битви віддав її своїм синам Юрію та Андрію, які згодом мусили визнати себе данниками Ольгерда (Путешествие в Московию . . . – С. 151). Появу цієї цілком фантастичної версії спричинило, гадаємо, хибне тлумачення Майєрбергом того фрагменту “Записок” Герберштейна, де зазначається, що сіверські князі ведуть свій рід від згаданих синів Дмитра Івановича (Герберштейн С. Указ. соч. – С. 141) – хоч це зауваження стосувалося Шем’ячків і Можайських, які осіли на Сіверщині в середині XV ст.

<sup>55</sup> Stryjkowski M. Kronika... – Cz.2. – S.296.

<sup>56</sup> Герберштейн С. Указ. соч. – С.67.

<sup>57</sup> Дмитриева Р. П. Сказание о князьях владимирских. – М.; Л., 1955. – С. 181, 204. Докладніше див.: Бычкова М.Е. Отдельные моменты истории Литвы в интерпретации русских генеалогических источников XVI в. // Польша и Русь. – С. 372-373.

<sup>58</sup> Сб.РИО. – СПб., 1892. – Т.71. – С.240. У світлі цього стає зрозумілим, чому в Никонівському літопису Вітовту приписаний намір оволодіти, крім усього іншого, “Северою” (Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – М., 1965. – Т.11. – С.172 (1399 р.)).

Переходячи від пізньої традиції на ґрунт історичних фактів, слід зауважити, що єдиним населеним пунктом на Сіверщині, стосовно якого ми маємо певні свідчення вірогідних джерел, є Брянськ. Згідно з Рогозьким літописцем, восени 1356 р. “воевал Олгерд Брянск и Смоленск”, уявши при цьому в полон сина князя Василя Смоленського, Увара; наступного року “князь Василий Смоленский, приде из Орды, сел на княженыи в Дъбровьске; и, мало пребыв, tolко осмь недель, преставися; и бысть в Брянске лихостию лихих людей замятъя велика и опустене града; и потом нача обладати Ольгерд Брянском”<sup>59</sup>.

Згідно з цим повідомленням, утвердження в Брянську Ольгерда мало порівняно мирний характер – як гадають, завдяки діяльності пролитовських орієнтованих угруповань місцевого боярства<sup>60</sup>; водночас, як бачимо, у Рогозькому літописці відсутня точна дата приєднання Брянська до Литовської держави.

Визначити її дає можливість документ, котрий неодноразово аналізувався у спеціальній літературі, – грамота патріарха Калліста, адресована креатурі Ольгерда – литовському митрополиту Роману. З тексту грамоти випливає, що останній, залишивши Константинополь, де був удруге затверджений у цьому сані, не раніше липня 1356 р., встиг до середини 1361 р., перевищивши отримані повноваження, підкорити своїй духовній владі Київ та Брянськ (резиденцію чернігово-брянських єпископів), де й став “священномідіяти, чинячи й деякі інші справи, які лічать справжньому архіерею” – за що йому вже не раз дорікав патріарх<sup>61</sup>. Таким чином,

<sup>59</sup> Рогожский летописец // ПСРЛ. – Pg., 1922. – Т.15. – Вып. I. – Ст.65. Порівн.: Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – M., 1965. – Т.10. – С.228.

<sup>60</sup> Андріашев О. Нарис історії колонізації Сіверської землі до початку XVI століття. – С.116; Kuczyński S.M. Ziemie... – S.116-117, 120; Шабульдо Ф.М. Земли Юго-Западной Руси в составе Великого княжества Литовского. – С.65. Осібний погляд на ці події мав Л.В.Черепнін, котрий вважав, що “утвердження литовського панування у Брянську спричинило антифеодальний виступ городян, який водночас мав визвольний характер” (Черепнин Л.В. Образование Русского централизованного государства в XIV-XV веках: Очерки социально-экономической и политической истории Руси. – M., 1960. – С.542). Порівн.: История крестьянства Западного региона РСФСР: Период феодализма. – Воронеж, 1991. – С. 51.

<sup>61</sup> Памятники древнерусского канонического права. – Ч.1. – Ст.74 (прим.1), 88.

опанування Брянська Ольгердом, яке забезпечило свободу дій Роману, могло відбутися десь між 1357 і 1360 рр. П.Г.Клепатський звузив цей проміжок до 1357-1358 рр.<sup>62</sup>; такого ж висновку, незалежно від нього, дійшов і С.Кучинський<sup>63</sup>.

Аналізуючи подальший перебіг подій, слід підкреслити, що немає підстав для того, аби пов'язувати з підкоренням Брянська включення до складу ВКЛ усієї Сіверської землі, “центром”, “головним містом” якої він нібито був<sup>64</sup>. Не можна ігнорувати той факт, що Брянськ, котрий із середини XI ст. належав чернігівським князям, а в другій половині XIII ст. навіть став їхньою резиденцією, у 90-х рр. того ж століття опинився під контролем смоленських князів<sup>65</sup>. Відповідно, боротьба Ольгерда за Брянськ являла собою один з аспектів литовсько-смоленських взаємин, що їх на той час визначало прагнення литовців відновити контроль над Смоленськом, втрачений на початку 1350-х рр.<sup>66</sup>

Не менш безпідставною, як на наш погляд, є й гіпотеза про інкорпорацію Литвою центральних і південних районів Сіверської землі внаслідок виправи Ольгерда на Коршів<sup>67</sup> – хоч з плином часу

<sup>62</sup> Клепатский П.Г. Указ. соч. – С. 16-22. Слід зауважити, що, наголошуючи на одночасності опанування Ольгердом Брянська та Києва, дослідник убачав відгомін цих подій у переказі білорусько-литовських літописів про похід Гедиміна – хоча насправді Брянськ був “доданий” до здобутків литовського князя Стрийковським.

<sup>63</sup> Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 118-119.

<sup>64</sup> Антонович В.Б. Указ. соч. – С.115; Лазаревский А.М. Описание старой Малороссии: Материалы для истории заселения, землевладения и управления. – Т.1. – С.209; Любавский М.К. Областное деление... – С.44; Клепатский П.Г Указ.соч. – С.ХХIII, 22; Андріяшев О. Нарис історії колонізації Переяславської землі до початку XVI віку. – С.21; Paszkiewicz H. Op.cit. – S.331; История Литовской ССР (с древнейших времен до наших дней). – Вильнюс, 1978. – С.50; Беляева С.А. Южнорусские земли во второй половине XIII-XIV в.: (По материалам археологических исследований). – К., 1982. – С.37.

<sup>65</sup> Див.: Голубовский П.В. История Смоленской земли до начала XV ст. – К., 1895. – С.307. Порівн.: Грушевський М.С. Історія України-Русі. – Т. 3. – С. 179. – Прим. 2.

<sup>66</sup> Докладніше див.: Флоря Б.Н. Борби московских князей за смоленские и черниговские земли во второй половине XIV в. // Проблемы исторической географии России. – М., 1982. – Вып.1. – С.60-65.

<sup>67</sup> Kuczyński S.M. Ziemie... – S.27, 120-121. Гіпотеза С.Кучинського була підтримана Р.К.Батурою (Борьба Литовского великого княжества. – С. 25-26).

вона й набула значення історіографічного факту: у новітній літературі безапеляційно стверджується, що “влітку 1362 р. під час походу на Коршів – одне з найбільш висунутих на південний схід руських міст, Велике князівство Литовське оволоділо слідом за Брянськом і Києвом територією південної частини Чернігово-Сіверської (з центрами Чернігів, Новгород-Сіверський, Трубчевськ, Путивль і Курськ) та більшою частиною Переяславської землі, що з нею межувала”<sup>68</sup>.

Єдиною підставою для цього твердження є лаконічне повідомлення Рогозького літописця про те, що у 1362/63 р. “литва (литовці – *O.P.*) взяли Коршев и сотворишас[я] мятежи и тягота людем во всеи земли”<sup>69</sup>. Впадає в око, що в самому фрагменті відсутні вказівки на локалізацію даного пункту. Щоправда, ще на початку нашого століття, аналізуючи цю звістку (на той час відому тільки у скороченій версії Никонівського літопису), М.С.Грушевський вказав на “Коршев на Соснє”, згаданий серед київських міст у літописному реєстрі під заголовком “А се имена градом всем russским, далним и близким”<sup>70</sup> (у сучасній літературі він відомий

<sup>68</sup> Шабульдо Ф.М. Земли... – С.62. Висновок сформульовано як самостійний – хоч навіть суто текстуально він відтворює відповідний пасаж з праці Р.К.Батури.

<sup>69</sup> Рогожский летописец. – Ст.75 (порівн.: Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – Т.11. – С.2). Останнім часом, детально розглянувши це повідомлення, Ф. Шабульдо подав до нього “філологічний” коментар: “Впадає в очі неузгодженість у числі підмета “Литва”, вжитого ... для означення учасників походу на Коршев, і присудка “взяли”, що, на нашу думку, навряд чи може бути лише помилкою автора тексту. Більш вірогідно, що ця текстуальна особливість літописного запису є результатом пізнішої редакторської правки, коли наявний перелік воєначальників чи місцевостей, звідки набрано воїнів до звитяжного війська, був замінений більш стислою, політично і спільню для них ознакою” (Шабульдо Ф.М. Битва біля Синіх Вод 1362 р.: маловідомі та незнані аспекти // УІЖ. – 1996. – № 2. – С. 5). Дослідник навіть намагається реконструювати цей “викреслений список знاتних учасників походу” (Там само. – С. 11) – замість того, аби пересвідчитись, що збірний етнонім “литва” розумівся як множина. Крім прикладів цього на с. 53, див. також: Лаврентьевская летопись. – Ст. 469, 483 (“воевали литва”); НПЛ. – С. 257, 269, 275, 304, 307, 339, 457.

<sup>70</sup> Летопись по Воскресенскому списку // ПСРЛ. – СПб., 1856. – Т.7. – С.240. У найдавнішому, середини XV ст., варіанті реєстра, що міститься у додаткових статтях Комісійного списку Новгородського Першого літопису молодшого ізводу, вказаний пункт згадано як “Коршев на Соснє” (НПЛ. – С.475).

як “Список руських міст далеких і близьких”), хоч і зауважив, що “з ним зв’язувати “Коршеву” 1363 р. можна тільки дуже гіпотетично”<sup>71</sup>. В цьому, поза всяким сумнівом, відбився скептицизм щодо “Списку” як історичного джерела, властивий історіографії з часів М.М.Карамзіна. Зокрема, в літературі кінця XIX – початку ХХ ст. неодноразово наголошувалося на наявності в “Списку” нашарувань різного часу; відтак, вважалося неприпустимим використання його даних у наукових дослідженнях<sup>72</sup>.

У 50-х рр. нашого століття ця точка зору була переглянута М.М.Тихомировим. Комплексно дослідивши вказану пам’ятку, він дійшов висновку, що “Список” є “твором кінця XIV ст. чи початку XV ст., який мав на меті дати короткий перелік... руських міст того часу”<sup>73</sup>. І хоч після цього до “Списку” не раз зверталися фахівці (Л.В.Черепнін, Б.О.Рибаков, Є.П.Наумов, І.Б.Греков, О.В.Подосинов, В.Л.Янін та ін.)<sup>74</sup>, ставлення до нього, як до безумовно вірогідного щодо історично-географічних реалій кінця XIV – початку XV ст. джерела, не змінилося\*

<sup>71</sup> Грушевский М.С. История України-Руси. – Т.4. – С.79-80.

<sup>72</sup> Антонович В.Б. Указ.соч. – С.55; Дашкевич Н.П. Указ. соч. – С.49; Грушевский М.С. Очерк истории Киевской земли от смерти Ярослава до конца XIV столетия. – С.17, 51; Клепатский П.Г. Указ.соч. – С.351-352, 401.

<sup>73</sup> Тихомиров М.Н. “Список русских городов дальних и ближних” // ИЗ. – 1952. – Т. 40. – С. 214-259. Передрук: Тихомиров М.Н. Русское летописание. – М., 1979. – С.83-137.

<sup>74</sup> Черепнин Л.В. Образование Русского централизованного государства в XIV-XV веках: Очерки социально-экономической и политической истории Руси. – С. 437-444; Рыбаков Б.А. Просвещение // Очерки русской культуры XIII-XV веков. – М., 1970. – Ч. 2. – С. 201-205; Наумов Е.П. К истории летописного “Списка русских городов дальних и ближних” // Летописи и хроники. 1973 г. – М., 1974. – С. 150-163; Греков И.Б. Восточная Европа... – С. 341-380; Подосинов А.В. О принципах построения и месте создания “Списка русских городов дальних и ближних” // Восточная Европа в древности и средневековье. – М., 1978. – С. 40-48; Янин В.Л. К вопросу о дате составления обзора “А се имена градом всем русским, далним и ближним” // Древнейшие государства Восточной Европы: Материалы и исследования. 1992-1993 годы. – М., 1995. – С. 125-134.

\* Корективи було внесено лише у датування пам’ятки. Хронологічні межі, запропоновані М. Тихомировим – проміжок між 1387-1406 рр. або, найвірогідніше, між 1387-1392 рр. – були дещо зсунуті Є. Наумовим та І. Грековим, котрі, базуючись на даних наявного у “Списку” переліку “болгарських і волоських міст”,

Виняток у цьому відношенні становить тільки праця А.Поппе<sup>75</sup>, котрий навів переконливі докази на користь того, що в основі відомої нині редакції “Списку” була інша, першої половини XIII ст., – паралельно не виключаючи “можливості існування ще раніших, наприклад, XII ст.\*”, редакцій “Списку” чи окремих описів для поодиноких частин Русі”. Дослідник звернув увагу не лише на наявність у “Списку” населених пунктів й архітектурних споруд, які припинили своє існування після монгольської навали, а й на особливості його “волинської” частини: “Якщо окреслити контури території, яку займають ці “волинські”, за “Списком”, міста, то матимемо схематичне зображення Володимира-Галицького князівства першої половини XIII ст.” (саме тоді, між іншим, відсутній у “Списку” Дрогичин на певний час відходив до Мазовії).

Відтак, не дивно, що, з одного боку, в “Списку” бракує Углича, Рославля, Твері, Кашина, Клина, Стариці, Стародуба-Сіверського, Тули та деяких інших міських поселень, котрі існували на зламі XIV-XV ст., а, з другого, серед рязанських міст тут згадано “Новый городок Олгов на усть Проне”, який, за даними археологічних досліджень Ново-Ольгівського городища, припинив своє буття у XIII ст.<sup>76</sup>

Таким чином, факт наявності в “Списку” Коршева на Сосні (під якою, за Кучинським і Тихомировим, слід розуміти Бистру Сосну\*\*)

---

віднесли його до 1394-1396 рр. До останнього часу ця точка зору беззастережно приймалась у науковій літературі – аж доки її не заперечив В. Янін, зауваживши, що міста Ржевської землі, названі в “Списку” литовськими, підлягали Литві до 1381 р.; на думку дослідника, “Список” було укладено між 1375-1381 рр.

<sup>75</sup> Poppe A. Gród Wołyń // Studia wczesnośredniowieczne. – Wrocław; Warszawa, 1958. – T. IV. – S. 251-258.

\* Це, до речі, пояснює появу в реєстрі “київських” міст Корця, котрий, як і все Погориння, ще у другій половині XII ст. увійшов до складу Волинської землі, де й залишився у 80-90-х рр. XIV ст., становлячи власність Острозьких (Любавський М.К. Областное деление... – С. 221; Яковенко Н.М. Українська шляхта... – С. 90).

<sup>76</sup> Монгайт А.Л. Рязанская земля. – М., 1961. – С.150-152; Никольская Т.Н. Земля вятичей: К истории населения бассейна верхней и средней Оки в IX-XIII вв. – С.78.

\*\* До останнього часу цю точку зору поділяв і Ф. Шабульдо; однак у новітній праці дослідника стверджується, що Коршів знаходився на Тихій Сосні (Битва біля

ще не є доказом його існування наприкінці XIV – на початку XV ст. – особливо на тлі відсутності будь-яких згадок про Коршів у ярликах, котрі видавалися кримськими ханами великим литовським князям (у тій їх частині, що сягає кінця XIV ст.<sup>77</sup>), а також у переліку міст Свидригайла, укладеному в 1430-х рр. З населених пунктів південно-східної окраїни Русі в цих джерелах згадано тільки Рильськ, Курськ, Мужеч, Оскол, Донець(к), Хотмишль, Милолюб(ль) і Хотень<sup>78</sup>.

Синіх Вод... – С. 10) – що дає змогу узгодити “кіївську”, згідно зі “Списком”, принадлежність Коршева на Сосні з інформацією т. зв. “обводу Свиридова” про те, що за часів Семена Олельковича кордони Київського князівства сягали Тихої Сосни (Акти ЗР. – Т. 2. – № 199. – С. 362). Гадаємо, що саме ця можливість і схилила дослідника до “зручнішої” локалізації Коршева. Втім, у XIV ст. район Тихої Сосни не мав постійного населення, являючи собою область татарських кочовищ (Егоров В.Л. Указ. соч. – С. 53). Заселення цього регіону почалось наприкінці XVI ст. – на чому в 1585 р. наголошували в Москві: “Государь наш в своей вотчине, в дальних местах на степи, по Дону и за Тихою Сосною, поставил 12 городов и в них воздвиг монастыри и церкви; а были те места пусты лет по триста и по четыреста” (Соловьев С.М. Сочинения. – М., 1989. – Кн. IV: История России с древнейших времен. – Т. 7. – С. 223). Крім цього, “Сосна” є традиційною назвою саме Бистрої Сосни (порівн.: Книга хожений. – С. 100; Герберштейн С. Указ. соч. – С. 138); на неї ж указує й наведена Ф. Шабульдо цитата, яка має ілюструвати місцеположення Коршева: у 1361/1362 р. “бысть мор на люди в Орде, так по ряду и пошел и по русским городом: в Новосиле, и в Коршеве, и в Брянске, и по иным местом, и на Коломне” (Рогожский летописец. – Ст. 73). У фаховій літературі ця звітка вважається смоленською (Мурав'єва Л.Л. Летописание Северо-Восточной Руси... – С. 253; Ее же. Заметки о Рогожском летописце // Источниковедение отечественной истории. 1984. – М., 1986. – С. 149), однак питання про походження цієї та низки інших унікальних відомостей Рогозького літописця (тобто його “надлишків” стосовно Симеонівського літопису та Тверського збірника) є дискусійним (див., зокрема: Лурье Я.С. Общерусские летописи XIV-XV вв. – Л., 1976. – С. 36-42; Прохоров Г.М. Избыточные материалы Рогожского летописца // Вспомогательные исторические дисциплины. – Л., 1976. – Т. 8. – С. 185-203; Его же. Центральнорусское летописание второй половины XIV в.: (Анализ Рогожского летописца и общие соображения) // Вспомогательные исторические дисциплины. – Л., 1978. – Т. 10. – С. 159-181; Лурье Я.С. О московском летописании конца XIV в. // Вспомогательные исторические дисциплины. – Л., 1979. – Т. 11. – С. 3-19; Его же. Летописец Рогожский // Словарь книжников и книжности Древней Руси. – Л., 1989. – Вып. 2 (вторая половина XIV-XVI в.). – Ч. 2. – С. 22-23).

<sup>77</sup> Петрунь Ф. Ханські ярлики на українські землі: До питання про татарську Україну // Східний світ. – 1928. – № 2. – С. 173-175.

<sup>78</sup> Акты ЗР. – Т.2. – №6. – С.4-5; Daniłowicz I. Skarbiec diplomatów. – Wilno, 1860. – Т.1. – №746. – S.330-331.

Що стосується міст, розташованих на Бистрій Сосні, то за літописами тут відомий тільки Єлець (до речі, відсутній у “Списку”). Так, під час мандрівки до Царгороду митрополита Пімена (1389 р.) відбулася його зустріч з князем Юрієм Єлецьким<sup>79</sup>. У 1395 і 1415 рр. “Елечьскую землю” пустошили татари<sup>80</sup>.

Отже, якщо у другій половині XIV ст. Коршів на Сосні юрисдикція<sup>81</sup>, то, поза сумнівом, являв собою невеличке місто у складі Єлецького князівства. Важко повірити, що такий незначний пункт русько-татарського прикордоння міг стати кінцевою метою воєнної експедиції литовських князів – експедиції, під час якої “мимохідь” були захоплені Чернігів, Новгород-Сіверський, Стародуб, Трубчевськ, Путивль і Курськ, чия доля чомусь не зацікавила літописця. Нагадаємо також, що в літописному фрагменті Коршів виступає як центр певної територіальної округи – “землі” (їй при цьому, очевидно, досить багатолюдної). Тож загальний тон і зміст проаналізованої звістки змушують узяти під сумнів гіпотезу, що в ній йдеться про місто, розташоване на Сосні.

Одночасно привертає увагу низка населених пунктів з аналогочною назвою. Так, наприклад, М.П.Дашкевич вважав за можливе інтерпретувати літописний Коршів як “Кърчевъ” – Херсон (?) або Керч<sup>82</sup>. С. Кучинський пропонував тлумачити Каравоч як Корчев<sup>83</sup>, коментуючи загадку про Марію Корчевську (дружину загиблого у

<sup>79</sup> Книга хожений. – С. 100.

<sup>80</sup> НПЛ. – С.405; Рогожский летописец. – Ст. 165; Софийская Первая летопись. – С.248, 259; Продолжение летописи по Воскресенскому списку // ПСРЛ. – СПб., 1859. – Т.8. – С.65, 87.

<sup>81</sup> Зауважимо, що дані “Списку” нерідко не лише анахронічні, а й неточні з географічного боку: як показано нижче, на с. 133-134, він містить хибну інформацію про місцеположення окремих пущивльських волостей, згаданих поруч із Коршевом у “кіївській” частині “Списку”.

<sup>82</sup> Дашкевич Н.П. Указ. соч. – С. 80-81, 191.

<sup>83</sup> Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 141, 170, 391. Безумовно, при копіюванні синоніма “Корачев” міг легко перетворитися на “Корчев”. Крім того, не можна не помітити, що Каравоч, розташований між Новосилем і Брянськом, якнайкраще “пасує” на роль Коршева, описаного у звістці про пошесть 1361/1362 р. – хоч тоді, зрозуміло, слід визнати помилковою інформацію про його місцеположення, подану “Списком”.

1401 р. князя Романа Михайловича) у Любецькому синодику<sup>84</sup>. У XIV ст. “Корчевъ” (або “Коречъсъ”, “Корчесъ”) – сучасний Корець Рівненської обл. – існував на Волині<sup>85</sup>; за документами XV-XVI ст. тут також відомі поселення Коршов (сучасне с. Коршів Здолбунівського р-ну Рівненської обл.) і Коршово (сучасне с. Коршів Луцького р-ну Волинської обл.)<sup>86</sup>. У ранньому, другої половини XVI ст., реєстрі справ Литовської Метрики фігурує Коршово (Korszowo), що знаходилося у Новогрудському воєводстві<sup>87</sup>.

Очевидно, жоден з перелічених пунктів не тотожний Коршеву Рогозького літописця – однак слід зважати на наявність у топонімії східнослов'янських земель низки аналогічних назв, що походять, на думку лінгвістів, від “kor” – “рубати”<sup>88</sup>.

У світлі цього стає зрозумілим, що згаданий епізод не такий однозначний, яким може видатися на перший погляд – особливо коли врахувати, що наші знання про географічну номенклатуру XIV ст. Украї обмежені. Не виключено навіть, що йдеться про події, які відбувалися поза межами Русі – адже не можна не помітити, що в Рогозькому літописці відсутній зв’язок між здобуттям Коршева й діяльністю Ольгерда, котрий у 1362 р. вирушив у похід на татар, який завершився їх розгромом у Синьководській битві (“Того же лета литва взяли Коршев и сотвориша[я] мятежи и тягота людем по всеи земли. Тоє же осени Олгерд Синю Воду и Белобережие повоевал”<sup>89</sup>. З другого боку, за джерелами XIV-XV ст. у Жемайтії, яка впродовж окресленого періоду не раз ставала аrenoю воєнних

<sup>84</sup> Помяник князей... – С. 26-27. Вважаємо хибою інтерпретацію цього запису Р. Зотовим (Указ. соч. – С. 244, 300), котрий вважав Марію Корчевську дружиною Симеона Романовича, сина Романа Михайловича Чернігівського.

<sup>85</sup> Лаврентьевская летопись. – Ст.336; Ипатьевская летопись. – Ст.396, 410, 482.

<sup>86</sup> РДАДА. – Ф.389, оп.1, спр.12. – Арк.359; АС. – Т.1. – №114. – С.113.

<sup>87</sup> ОДБ МАМЮ. – Кн.21. – С.418.

<sup>88</sup> Роспонд С. Структура и стратиграфия древнерусских топонимов // Восточнославянская ономастика. – М., 1972. – С.66; Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. – М., 1967. – Т.2. – С.340; Смолицкая Г.П. Корь (корек) как географический термин // Местные географические термины в топонимии. – М., 1966. – С.23-24.

<sup>89</sup> Рогожский летописец. – Ст.75. Зауважимо, що М.М.Тихомиров при локалізації Коршева, навпаки, керувався переконанням, що про його здобуття літописець згадав “у зв’язку із завоюванням литовськими військами Синьої Води

конфліктів, відомий замок Коршов – центр однієї з жемайтійських земель<sup>90</sup>.

В цілому ж літописний епізод 1362/63 р. є надто непевним для того, аби бути підставою для будь-яких висновків; тож навряд чи виправдано пов'язувати з ним інкорпорацію Литвою основного масиву такого обширного регіону, як Сіверська земля.

Для розв'язання питання про приєднання Сіверщини до ВКЛ, на наш погляд, слід зважити на відзначену вище (втім, ігноровану в сучасній літературі\*) одночасність переходу під владу Ольгерда Брянська та Києва, котрі перебували під безпосереднім контролем Орди – як це виразно засвідчують участь Орди у брянських справах першої половини – середини XIV ст.\*\* і присутність ханського баскака в оточенні Федора Київського, що його (чи його тезку) з часом заступив син Ольгерда, Володимир.

У літературі було вказано на два можливі варіанти розвитку подій на Київщині: або Володимир Ольгердович з самого початку визнавав зверхність Орди, або, за висловом М.Грушевського, “про свої права на Київ татарські володарі згадали і нагадали литовським князям” пізніше, після припинення феодальних усобиць в Орді, що розпочалися після загибелі хана Бірдібека (1359 р.)<sup>91</sup>. Відомо, що протягом 1359-1361 рр. у Сараї, столиці Орди, помінялося сім ханів, а в 1362 р., внаслідок дій беклярібека Мамая, Орда розкололася на дві ворогуючі частини, кордоном між якими стала Волга. Наступні два десятиріччя, аж до приходу до влади Тохтамиша (1380 р.), були заповнені напруженовою боротьбою між сарайськими правителями і маріонетковими ханами волзького Правобережжя<sup>92</sup>.

та Білобережжя. Отже, Коршів мав знаходитись у безпосередній близькості до татарських земель, мабуть, де-небудь у верхів'ях Бистрої Сосни” (Тихомиров М.Н. Русское летописание. – С. 107).

<sup>90</sup> Пащуто В.Т. Образование . . . – С.263, 333-334; Łowmiański H. Studia nad początkami społeczeństwa i państwa litewskiego. – Wilno, 1931. – Т.1. – С.64-68.

\* Порівн.: Шабульдо Ф.М. Земли . . . – С. 55, 60.

\*\* Див. звід літописних відомостей: Мурав'єва Л.Л. Летописание Северо-Восточной Руси... – С. 250-253.

<sup>91</sup> Грушевский М.С. Очерк истории Киевской земли. – С.494-496.

<sup>92</sup> Докладніше див.: Егоров В.Л. Золотая Орда перед Куликовской битвой // Куликовская битва. – М., 1980. – С.181-191.

Втім, не слід перебільшувати масштаби ослаблення Орди: Мамай – фактичний правитель її правобережної частини – впродовж 60-70-х рр. XIV ст. утримав під своєю зверхністю землі на захід від Волги, придушивши сепаратистські виступи феодалів свого улуса. Тож, напевне, й взаємини між правобережною Ордою і Литвою будувалися у цей період не на засадах воєнного протиборства, а на принципово іншій основі – договірній.

Слід відзначити, що дані джерел щодо воєнно-політичної взаємодії татар і литовців сягають 40-50-х рр. XIV ст. – періоду напруженої боротьби Литви та Польщі за галицько-волинську спадщину. Однак у той час йшлося лише про співдії литовських князів із окремими татарськими угрупованнями – можливо, тільки з подільськими татарами; що ж стосується правлячих кіл Золотої Орди, то Ольгердова спроба налагодити з ними політичні контакти, здійснена в 1349 р., не тільки не привела до позитивних наслідків, а й спричинила арешт литовської депутатії<sup>93</sup>.

Однак ця спроба не була останньою – і саме за Ольгердового князювання було досягнуто політичного компромісу між Литвою й Ордою; певне свідчення цього маємо у словах Олександра Казимировича та Сигізмунда Старого, котрі, нагадуючи кримському хану Менглі-Гірею про традиційну литовсько-татарську “приязнь”, покликалися на історичну традицію Ольгердових часів<sup>94</sup>. Не так давно було висловлено гіпотезу про можливість укладення якоїсь компромісної угоди у середині 60-х рр. XIV ст., коли позначилося зближення Литви й Орди в політико-дипломатичній сфері<sup>95</sup>.

Не заперечуючи цю точку зору, слід, однак, наголосити на тому, що немає підстав розцінювати попередню зовнішньополітичну діяльність литовських князів як антиординську; вважаємо, що просування литовців на Південно-Західну Русь у 1350-х рр., у переддень феодальних усобиць в Орді, було обумовлено сплатою

<sup>93</sup> Московский летописный свод конца XV века. – С.177.

<sup>94</sup> Pułaski K. Stosunki z Mendli-Girejem, chanem tatarów perekopskich (1469-1515): Akta i listy // Stosunki Polski z Tatarszczyzną od połowy XV wieku. – Kraków: Warszawa, 1881. – T.1. – S.408; Lietuvos Metrika. – P. 154, 161.

<sup>95</sup> Флоря Б.Н. Литва и Русь перед битвой на Куликовом поле // Куликовская битва. – С.151-152.

“виходу”\*, а в 1360-х рр. тільки далися візнати результати цього “симбіозу”. Таким чином, інкорпорацію українських земель до складу ВКЛ було здійснено на договірних засадах, у формі кондомініуму, що передбачав збереження данницької залежності окупованих Литвою територій від Орди. Про наявність такої залежності з певністю свідчать ярлики Тохтамиша Ягайлу (1393 р.), де він вимагає: “...З підвладних нам волостей зібралиши виходи, віддай послам, що ідуть, для передачі до скарбу” (уйгурська редакція)<sup>96</sup>; “... што межи твоєе земле суть княжния волости давали выход Белой Орде, то нам наше дайте”<sup>97</sup>. Тільки визнання татарської зверхності дало можливість Ольгерду, попри значний тиск ззовні, з боку німецьких рицарів, поширити свій політичний контроль на Південно-Західну Русь – причому, за спостереженнями Я.Натансона-Леського<sup>98</sup>, відразу, а не поетапно, як відбувалося в інших регіонах (на Полоччині та Смоленщині). Це пояснює відсутність автентичних відомостей про приєднання українських земель до ВКЛ – його “непомітність” для тогочасних хроністів.

\* Поодинока звістка про те, що брати Коріатовичі “пришед в Подольскую землю, босаком выхода не почали давати”, міститься у пізнішій, середині XV ст., “Повіті про Поділля”, яка має напівлегендарний характер (Летописи белорусско-литовские. – С. 66, 74, 138 та ін.). Йї суперечить грамота “князя и государя Подольской земли” Олександра Коріатовича (1375 р.), яка засвідчує збереження традиційної практики “дані у Татары” (Розов В. Вказ. праця. – № 10. – С. 20).

\*\* Подібний режим існував і на галицьких землях, захоплених Польщею – про це свідчить лист папи Інокентія XI до короля Казимира від 1357 р., де він закидає останньому, що той продовжує сплачувати татарам щорічну данину з підвладних йому руських земель (Грушевський М.С. Исторія України-Руси. – Т.4. – С.43). Знаний і факт польсько-литовського кондомініуму на Волині, коли, за угодою 1352 р., Юрій Наримунтович тримав Кременецьку волость “от князии литовьских и от короля” (Акты ЗР. – Т.1. – №1. – С.1) Аналогічним був і статус Луцької волості Любартга за угодою 1366 р. (Грушевський М.С. Исторія України-Руси. – Т.4. – С.47).

<sup>96</sup> Gołębiowski S. Jarłyk chana Złotej Ordy Tochtamysza do polskiego króla Jagiełły // Biblioteka Warszawska. – 1853 – Т.3. – S.573.

<sup>97</sup> Розов В. Вказ. праця. – №26. – С.49.

<sup>98</sup> Natanson-Leski J. Op. cit. – S. 32 (дослідник зауважив, що в другій половині XIV ст. Литовська держава формувалася шляхом “підкорення цілих руських земель, а не відкraюванням від них окремих шматків”).

Існування литовсько-татарського кондомініуму в Південно-Західній Русі вповні узгоджується із відсутністю будь-яких даних щодо її поділу "наполы" (навпіл). Відомо, що після скинення Явнута у Литві утверджився діархічний режим – співправління Ольгерда та Кейстута Гедиміновичів, які, відповідно, резидували у Вільню і Троках; між ними був проведений розподіл сфер зовнішньополітичної діяльності й укладено угоду, за якою "что придобудуть, град ли или волости, да то делити наполы"<sup>99</sup>. Про реальність такого порядку на землях, здобутих Литвою за Ольгердових часів (тобто до 1377 р.), свідчить службово-податковий поділ на троцьку і віленську половини так званих подніпровських волостей, що до їх комплексу у XVI ст. зараховувався і кіївський Мозир; що ж стосується решти українських земель, то єдиний натяк на існування такого поділу міститься в Ягайлівій грамоті Скиргайлу (1387 р.), де разом із переданими цьому князеві подніпровськими волостями (Бобруйськом, Річицею, [Пр]опошеськом, Любашанами) згадується Любеч: "тако[ж] Любеч весь (у значенні "обе половины" – O.P.), и лю[д], и земля, и весь доход, и с данью"<sup>100</sup>.

Включення подніпровських волостей до складу ВКЛ відбулось у другій половині 1340-х рр<sup>101</sup>. При цьому литовська експансія в даному регіоні, очевидно, не означала конфронтації з Ордою, оскільки окреслені території не контролювалися татарами; про це, за відсутністю прямих вказівок у джерелах, свідчить наявність у Мозирському і Любецькому повітах у XVI ст. такого архаїчного інституту, як старці, що йм належала судово-адміністративна влада у волостях та право збору податків<sup>102</sup>. У літературі неодноразово висловлювалася думка про те, що "старці у литовсько-руських областях, безперечно, давніші за литовське панування"<sup>103</sup>; існування

<sup>99</sup> Летописи белорусско-литовские. – С.61, 85, 111 та ін.

<sup>100</sup> Грамоти XIV ст. – К., 1974. – №40. – С.75.

<sup>101</sup> Kuczyński S.M. Ziemie – S. 109-110; Пащuto В.Т. Образование . . . – С. 268-269. – Прим. 119.

<sup>102</sup> Акты ЛРГ. – №184. – С.207; Архив ЮЗР. – К., 1907. – Ч.8. – Т.5. – С.469.

<sup>103</sup> Довнар-Запольский М.В. Очерки по организации западно-русского крестьянства в XVI веке. – К., 1905. – С.61; Грушевский М.С. История Украины-Руси. – Львів, 1905. – Т.5: Суспільно-політичний і церковний устрій і відносини в українсько-руських землях XIV-XVII в. – С.288-289, 291; Клепатский П.Г. Указ.соч. – С.499.

цього інституту в окремих регіонах ВКЛ пояснювалось особливостями їх економічного устрою – передусім, переважанням данників у структурі феодально залежного населення<sup>104</sup>. Таке пояснення, з огляду на значне поширення данництва на всіх руських землях Литовської держави, навряд чи можна визнати прийнятним; з іншого боку, й досі не звернено увагу на фактор політичний, який, на наш погляд, і забезпечив збереження цього архаїчного явища, а саме: непідлеглість таких регіонів Орді. Адже цілком очевидно, що на територіях, які перейшли під контроль сарайських правителів, цей уряд модифікувався в уряд отамана (від тюркського “одамон” – пастух, управитель); функції отаманів досить чітко окреслені в літописній “Повісті про Поділля”, де йдеться про трьох татарських князів, “отчичей и дедичей Подольское земли; а от них завед[ы]вали атаманы, и баскаки, приежд[ж]аючи, от тых атаманов имовали с Подольской земли дан[ы]”<sup>105</sup>.

Таким чином, паралельне існування у Південній Русі урядів старця й отамана, у регіонах, ідентичних за своїми соціально-економічними характеристиками, можна пояснити їх політичним відчуженням за татарських часів. Це добре простежується на матеріалах Київської землі, де умовний кордон між територіями, на яких у XV–XVI ст. місцеве самоврядування перебувало під контролем старців (повіти Мозирський і Любецький) та отаманів (повіти Овруцький і Чорнобильський<sup>106</sup>), поза всяким сумнівом, відбивав цілком реальний політичний кордон другої половини XIII – першої половини XIV ст.\* Тож невипадково литовські князі вільно

<sup>104</sup> Любавский М.К. Областное деление... – С.437.

<sup>105</sup> Летописи белорусско-литовские. – С.66, 74 та ін.

<sup>106</sup> Клепатский П.Г. Указ.соч. – С.495. Власне, на Овруччині джерела фіксують “співіснування” отаманів та старців (Там же. – С.499) – що свідчить про прикордонний характер цього регіону.

\* Цей кордон простежується й в інших регіонах – досить лише співставити інформацію про територіальне розповсюдження “старченя” (див.: Довнар-Запольский М.В. Очерки по организации . – С.60) з історико-географічними даними татарських ярликів, що в них загально окреслені підвладні Орді території (Акты ЗР. – Т. 2. – № 6. – С. 4-5). Тоді на захід від Києва матимемо кордон Пінськ-Берестя / Луцьк-Володимир, а на схід – Гомій-Чечерськ-Мглин / Чернігів-Стародуб-Брянськ.

порядкували в Мозирі та Любечі, де вони перебували поза політичним контролем Орди. Нарешті ж українських територій вони мали зважати на її зверхність аж до кінця XIV ст., коли ярликом Тохтамиша землі Південно-Західної Русі були “відступлені” великим литовським князям. Відомо, що це не позбавило правлячі кола Литви від необхідності відкупатися від татар регулярними “упомінками”; а на межі XV-XVI ст. Олександр Казимірівич, намагаючись налагодити відносини з Кримським ханством, навіть погоджувався на фактичне відновлення татарського “виходу”, обіцяючи Менглі-Гірею “с своїх людей, и с князьских, и с паньских, и с боярских в земли Киевской, и в Волынской, и в Подольской (Сіверщина на той час вже відійшла до Москви – *O.P.*) с каждого человека головы ... по три деньги дати в каждый год”<sup>107</sup>. Це зайвий раз унаочнюює, якою живою була в тогочасній свідомості пам’ять про залежність від татарських ханів Південно-Західної Русі\*

Саме визнання цієї залежності дозволило Ольгерду у найкоротші строки досягти вражаючого успіху – опанувати Київщину, Сіверщину та Поділля; успіх цей є тим більш показовим, що на інших напрямках його зовнішньополітичної активності реальні здобутки були менш, ніж скромнimi: тільки смоленські князі знов були змушені визнати зверхність Литви; боротьба ж за політичні впливи в Новгороді, Пскові та Твері була, в кінцевому рахунку, програна Москві.

Це змушує пригадати характеристику, дану Ольгерду одним із руських літописців: відзначивши, що той “многи земли и страны повоева, и грады, и княжения поимал за себя, и удержа власть велию, и умножись княжение его паче всех”, він вбачав розгадку

<sup>107</sup> Акты ЗР. – Т.1. – №183. – С.211.

\* До речі, в Криму ця залежність розглядалась як цілком реальна – не випадково ж у 1514 р. Менглі-Гірей вимагав від Василія III, щоб той повернув Литві Сіверщину, виступаючи як її зверхник: “Область наша к нам тянет: Брянск, Стародуб, Почап, Новый Городок (Новгород-Сіверський – *O.P.*), Рылеск, Путивль, Каравчев, Радогощ, – те писаные восмь городов из старины наши были, а отцу твоему великому князю Ивану мы их дали по нашему слову” (Сб. РІО. – Т. 95. – С. 153-154).

цього феномену в тому, що володар Литви “не столько силою, елико мудростю воеваше”<sup>108</sup>.

Сучасні ж дослідники на пояснення даного історичного парадоксу вказують на уміле використання правителями ВКЛ у своїх інтересах “тенденцій до подолання феодальної роздробленості й політичного об’єднання, що все більше визначали наприкінці XIII – у першій половині XIV ст. розвиток східнослов’янського суспільства, а також його прагнення до ліквідації залежності від Золотої Орди”<sup>109</sup>. При цьому голослівними залишаються твердження про наявність у XIV ст. у Південній Русі проявів “тенденції до об’єднання земель на основі загальноруської політичної програми” чи то “ідеї загальноруської єдності”, що її (тенденції) реалізація була ускладнена утвердженням влади Литви – хоча самі литовські князі нібито керувалися “запозиченою у феодальних кіл давньоруських земель політичною програмою відновлення колишньої єдності Русі”<sup>110</sup>. Вповні незрозумілим залишається те, до яких

<sup>108</sup> Рогожский летописец. – Ст.88; Софийская Первая летопись. – С.236.

<sup>109</sup> Шабульдо Ф.М. Земли... – С.8, 151.

<sup>110</sup> Там же. – С.8-9, 27, 73, 101, 135. Автор спирається, очевидно, на авторитет Г.Ловмянського, який вважав за можливе “привласнення” Ольгердом великоруської програми державного об’єднання усіх руських земель (Ловмянський Х. Русско-литовские отношения в XIV-XV вв. // Феодальная Россия во всемирно-историческом процессе. – М., 1972. – С.272-273), покликуючись тільки на відому вимогу, висунуту представниками Ольгерда під час переговорів із Орденом – аби “вся Русь прямо належала Литві” (1358 р.). Однак сам Г.Ловмянський наполягав на тому, що “ци слова слід розглядати в їх загальному контексті... Слова “вся Русь” тут можна розуміти не у загальному, а у вузькому значенні всіх тих руських земель, що пролягали між Литвою та чорноморським степом” (Указ. соч. – С.272). На користь наявності у литовських князів “певної політичної програми щодо руського питання” не можуть свідчити і літописні оповідання про битву на Ворсклі: згаданий у них Вітовтів проект сісти “на княженьи на великому на Москве на всеи Рускои земли” (Приселков М.Д. Троицкая летопись: Реконструкция текста. – С.450) самим Ловмянським визнається за фантастичний (Указ.соch. – С.273); що ж стосується популярної серед дослідників версії Никонівського літопису (Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – Т.11. – С.172-173), то, як слушно відзначалося в літературі, всеосяжний “великий задум”, приписаний Вітовту укладачами цього зводу, був віддзеркаленням іх власних політичних ідей і мав підкріпити традицією тогочасні московські змагання (Pelenski J. The Contest between Lithuania-Rus' and the Golden Horde in the Fourteenth Century for Supremacy over Eastern Europe. – P.316).

саме часів апелювали у своєму прагненні до єдності згадані кола, якщо вже в XII-XIII ст. зверхність київського князя над руськими землями була вже суто номінальною – що, до речі, й пояснює ту легкість, з якою розклалася Давньоруська держава після монгольського нашестя; подальші ж часи характеризувалися поглибленим регіонального парткуляризму, адміністративно-правовим відчуженням поодиноких земель, що у свідомості їхніх населенників територіальна приналежність подеколи навіть перевалювала над етноконфесійною “руськістю”. Подолання цієї окремішності було справою набагато пізніших часів – і годі навіть і сподіватися на “прагнення широких верств населення цих земель” у XIV ст. “об’єднатися навколо загальноруського центра” – Москви<sup>111</sup>.

Не менш проблематичним є і загальноприйняте на сьогодні трактування русько-татарських взаємин, які осмислюються лише в категоріях протистояння, непримиренного антагонізму. Між тим протягом другої половини XIII – XIV ст. вироблялися й певні форми співжиття двох етносів<sup>112</sup>. Існували й зони, де тюрко-слов’янські контакти відзначалися особливою інтенсивністю – через наявність тут контингентів осілого татарського населення; такі контактні зони були локалізовані Ф.Петрунем на підставі ярликів XV-XVI ст. великим литовським князям, що про них йшлося вище<sup>113</sup>. Особливу увагу дослідник звернув на ту докладність, з якою в ярликах описана Путівльщина, щодо якої в них наведено “більше даних, ніж для суто-Київщини (до складу якої вона тоді входила – *O.P.*)”<sup>114</sup>. Про особливe місце цього регіону у тогочасних політичних взаєминах свідчить і вимога Менглі-Гірея “вделити” йому путівльську данину, пред’явлена великому князю литовському Олександру в 1500 р.<sup>115</sup>, а також згадка Путівля в переліку міст, “что из старины к Перекопской

<sup>111</sup> Шабульдо Ф.М. Земли . . . – С.93, 103, 106.

<sup>112</sup> Див. з цього приводу: Дащенко Я. Україна на межі між Сходом і Заходом (XIV-XVIII ст.) // ЗНТШ. – Львів, 1991. – Т.ССХII. – С.43.

<sup>113</sup> Петрунь Ф. Ханські ярлики... – С.175-187.

<sup>114</sup> Там само. – С.178.

<sup>115</sup> Акты ЗР. – Т.1. – №183. – С.211.

Орде тянули": "по тем городком дараги<sup>\*</sup> были и ясаки с тех людей имали"<sup>116</sup>.

Із тюркською колонізацією українських земель було пов'язане і формування таких терitorіальних утворень, як згадана в ярликах "тъма" татарського князя Яголдая Сарайовича у верхів'ях Псла, Сейму, Оскolu та Сіверського Дінця, що як окремий феод проіснувала до 90-х рр. XV ст. (про неї див. нижче, на с. 135). До таких же "князей темних"<sup>\*\*</sup> належали, певно, і предки Глинських, чия "отчина", Глинськ, також фігурує у татарських ярликах<sup>117</sup>. І хоча традиційно вважається, що засновник цього роду Лекса отримав свої володіння від Вітовта, вже Ф.Петрунь висловив з даного приводу цілком слушне припущення, що литовські князі не стільки осаджували татар на південному прикордонні, скільки переводили місцевих "туркських династів на статус звичайних землевласників"<sup>118</sup>. При асиміляційну, а не екстермінативну щодо тюркського населення політику великих литовських князів свідчить і значна кількість татарських родин у складі південноруської шляхти XV-XVI ст.<sup>119</sup>

Підсумовуючи усе сказане, слід ще раз підкреслити, що як в XIV ст., так і пізніше русько-татарські й литовсько-татарські взаємини не мали суто конфронтаційного характеру; спрощеним є й уявлення про наміри та діяльність литовських князів – і, в першу чергу, Ольгерда – як про виключно антиординські<sup>120</sup>, без врахування тих протиріч, які існували в Орді\*\*\*; немає і підстав вважати, що в

\* Дарага – тюрк. "управитель"

<sup>116</sup> Сб. РИО. – Т.35. – №62. – С.291.

\*\* Термін вжито: Акты ЗР. – Т.1. – №1. – С.1.

<sup>117</sup> Там же. – Т.2. – №6. – С.4.

<sup>118</sup> Петрунь Ф. Ханські ярлики... – С.177, 180, 185.

<sup>119</sup> Dziadulewicz S. Pierwiastek turański u szlachty ukraińskiej // МН. – 1931. – S.133-140.

<sup>120</sup> Шабульдо Ф.М. Земли... – С.110-111.

\*\*\* Важко, наприклад, судити, якими були відносини між Мамаем і татарськими князями, розбитими Ольгердом у Синьоводський битві, яка інколи розглядається в літературі як "центральне питання литовсько-ординських взаємин часів Альгерда (Ольгерда – О.Р.)" (Батура Р. Борьба Литовского Великого княжества против Золотой Орды: От нашествия полчищ Бату до битвы у Синих Вод. – С.26) – адже

результаті його воєнних виправ було ліквідовано залежність південноруських земель від Орди – і тільки з часом татарську супрематію знову було відновлено. Спадає на думку, що ці уявлення сформувалися пізнішою традицією – передусім, білорусько-литовськими літописами XVI ст., в яких династичним претензіям московських володарів на “всю Русскую землю” було протиставлено право завоювання (“право меча”), цілком прийнятне як історично-юридичний аргумент. Втім, мотив боротьби з татарами наявний вже в першій, середині XV ст., редакції білорусько-литовських літописів: у вміщений тут “Повісті про Поділля” (котре на той час перетворилося на об’єкт гострої боротьби між Польщею та ВКЛ) йдеться про те, що литовці ствердились у цьому регіоні завдяки поразці, завданій ними татарським князькам – “отчичам и дедичам Подольской земли”; тож політична тенденція “Повісті” також полягає в обстоюванні законності прав ВКЛ на українські землі. Нині ж, очевидно, немає потреби репродукувати ці анахронічні уявлення – зокрема, коли йдеться про Сіверщину, розглядати тутешніх литовських князів другої половини XIV ст. як її завойовників, котрі осіли на захоплених землях<sup>121</sup>; коректнішою є позиція М.Грушевського, котрий, зваживши на той факт, що в цей час Сіверщину “держить ціла маленька група другорядних членів Гедимінової династії”, дійшов висновку, що “вони дістали свої волості... від сильнішого литовського князя (тобто Ольгерда – *O.P.*), що, здобувши, роздав їх в державі”<sup>122</sup>. З огляду ж на існування литовсько-татарського кондомініуму є цілком природним, що фіскально-адміністративні округи татарської доби (“тьми” пізніших ярликів<sup>123</sup>) у цей час перетворилися на уділи литовських князів.

наявні літописні відомості про це бойовище вкрай лапідарні, а у синхронних польських хроніках взагалі немає інформації про боротьбу Ольгерда з татарами. При цьому слід нагадати, що свого часу С.М. Кучинський, розглянувши дану проблему монографічно у згаданій вище праці “Sine Wody”, дійшов висновку, що Синьоводська битва була досить незначним епізодом у політичній історії Південно-Західної Русі другої половини XIV ст. Див. з цього приводу зауваження А.Секуляра на працю Ф.М.Шабульдо: КН. – 1988. – № 1. – С. 163-164.

<sup>121</sup> Шабульдо Ф.М. Землі . . . – С. 62-64.

<sup>122</sup> Грушевський М.С. Історія України-Руси. – Т. 4. – С. 67-68.

<sup>123</sup> Див. їх номенклатуру: Акти ЗР. – Т. 2. – № 6. – С. 4-5.

## Розділ 3

---

### Адміністративно-територіальний устрій Сіверщини в останній третині XIV–XV столітті



Князі, котрі резидували на Сіверщині в перші десятиліття литовського панування, володіючи своїми уділами “з руки” великого князя литовського, залишались у сфері верховного права “господаря”. Відповідно, будь-яке велиkokнязівське пожалування на Сіверщині фактично було наданням “до волі господарської” (хоча формально, у документальному матеріалі, цей статус зафіксований лише за володіннями Федора Любартовича); переміщення князів з уділу на уділ, відповідно до змін зовнішньо- та внутрішньополітичної кон’юнктури, були типовим явищем того часу.

Васальна залежність сіверських князів від великого князя литовського знаходила зовнішній вираз у “послушстві”, виплаті щорічної данини та, при потребі, наданні військової допомоги “господарю”; в усьому іншому їх володіння залишались практично автономними частинами Литовської держави (масштаб їхнього суверенітету добре характеризує карбування власної монети одним із наймогутніших з-поміж сіверських князів – Дмитром-Корибутом<sup>1</sup>).

---

<sup>1</sup> Козубовський Г.А. Сіверські монети XIV ст. – К., 1992. – 40 с. Дослідник відніс до карбування Дмитра-Корибута монети зі скарбу, знайдено у 1948 р. у с. Борщів (Баришівського р-ну Київської обл.), поклавши в основу атрибуції княжий знак, аналогічний тому, що міститься на печатці Федора Корибутовича та на одній з двох монет із написом “Д[митрия–?] Кориб[у]т[о]во” (щодо автентичності останніх у

З-поміж перших литовських уділів на Сіверщині найповніше представлений у джерелах брянський\*, відомий як володіння князя Дмитра Ольгердовича, що його названо “Брянським” у перемирній грамоті Ольгерда з великим князем московським Дмитром Івановичем (1372 р.)<sup>2</sup>, а також у пам’ятках Куликовського циклу – широкій редакції літописної повісті “о том, князь великий како бился с Ордою” та “Сказаниі про Мамаєве побоище”<sup>3</sup>. За даними двох останніх джерел, у 1380 р. Дмитро Ольгердович Брянський прийшов “поклонитися и послужити” Дмитру Івановичу, взявши участь у Куликовській битві. Десь через вісім–дев’ять років він покинув Москву і повернувся до Литви, попередньо задекларувавши свої наміри (“кголдоват[ъ] королев[и], и его королицы, и его детем, и Корун[е] Польской”) актом, виданим у Молодечно 16 грудня 1388 р.<sup>4</sup> Десятиліттям пізніше, в 1399 р., Дмитро Ольгердович загинув у битві на Ворсклі<sup>5</sup>.

Підмічено, що Дмитро виступає в джерелах не тільки як брянський, а і як трубчевський князь. Існує літописна загадка про те, що 9 грудня 1379 р. Дмитро Іванович відрядив князів Володимира Андрійовича Серпуховського, Андрія Ольгердовича Пороцького і Дмитра Михайловича Боброка-Волинського “литовъскыя города и

---

науковій літературі немає єдиної думки – див.: Ильин А. А Классификация русских удельных монет. – Л., 1940. – С. 20-21; Спасский И. Г. Русская монетная система: Историко-нумизматический очерк. – Л., 1962 (3-е изд.). – С. 78; Л., 1970 (4-е изд.). – С. 133; Котляр Н. Ф. О монетах Дмитрия -Корибута Ольгердовича // Сообщения Государственного Эрмитажа. – 1975. – Вып. 9. – С. 72-75).

\* Втім, кількість даних про Брянськ в останній чверті XIV ст. є мізерною в порівнянні з першою половиною цього століття, оскільки, за слушним спостереженням Л.Л.Муравйової, з підпорядкуванням його Литві “низка брянських звісток у літописах уривається” (Муравьева Л.Л. Летописание Северо-Восточной Руси... – С. 253).

<sup>2</sup> ДДГ. – № 6. – С.22; Грамоти XIV ст. – № 23. – С. 47. Щодо датування цього документу див.: Кучкин В.А. Русские княжества и земли перед Куликовской битвой // Куликовская битва. – С. 89-91.

<sup>3</sup> Сказания и повести о Куликовской битве. – С.17, 36.

<sup>4</sup> Розов В. Вказ праця. – № 23. – С. 42-44. Про характер цього документу і можливі обставини його появи див.: Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 160-163.

<sup>5</sup> Новгородская Четвертая летопись. – С.104, 142; Софийская Первая летопись. – С. 251.

волости воевати. Они же, сшедшеся, взяша город Трубческы и Стародуб и ины многы страны, и волости, и села тяжко плениша, и вси... русстии полци цели быша, приидоша в домы своя со многыми гостыми. Князь Трубческий Дмитрий Ольгердович не стал на бои, не поднял руки противу князя великаго и не биася, но выиде из града с княгинею своею, и з детми, и с бояры своими и приеха на Москву в ряд к князю великому Дмитрею Ивановичю, быв челом и рядися у него. Князь же великий прия его с честию великою и со многою любовию и дастъ ему град Переяславль и со всеми его пошлинами”<sup>6</sup>.

З літописного повідомлення випливає, що перед 1380 р. Дмитро Ольгердович втратив Брянськ і опинився у Трубчевську\* – хоч залишається неясним, чи входив Трубчевськ до його уділу в первісному складі чи ж являв собою окремий уділ, який Дмитро отримав замість втраченого Брянська. На користь останньої думки промовляє той факт, що в білорусько-литовських літописах Трубчевськ фігурує як самостійний уділ, переданий Ольгердом, за літописом Быховця, сину Андрію<sup>7</sup>. Кучинський вважав, що той міг

<sup>6</sup> Рогожский летописец. – Ст. 138.

\* Це суперечить звісткам згаданих вище пам'яток куликовського циклу, котрі, як досить пізні за походженням, містять у собі чимало анахронізмів і неточностей. Ця іх особливість, на жаль, не була врахована С.Кучинським. Констатувавши, що, за наявними даними, у 1379 р. “Дмитро Трубчевський покидає Литву – а роком пізніше, як “Брянський”, приходить із Литви на Куликове поле”, дослідник розв’язав цю головоломку, припустивши, що похід на Трубчевськ і Стародуб відбувся не до, а після Куликовської битви; при цьому захисником Трубчевська був Дмитро-Корибут Ольгердович, а одним із нападників – Дмитро Ольгердович, нібито помилково названий у літописному тексті Дмитром Михайловичем Волинським; взагалі ж оповідання про перехід володаря Трубчевська на бік великого князя Дмитра Івановича “було скомпоноване у XVI ст. ad gloriam предків Трубецьких”, які в 1500 р. визнали московську зверхність (посилаючись на літописи XVI ст., дослідник проігнорував наявність даного сюжету в Рогольському літописці 1-ї половини XV ст.). Таким чином, за Кучинським, “Дмитро Ольгердович Старший не був князем Трубецька – хіба що тимчасово володів ним у 1380 р. До того року володів Брянськом. Після битви над Доном отримав Переяславль-Заліський від Дмитра Донського” (Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 153-160). Див. також нижче, с.165-167 нашої праці.

<sup>7</sup> Хроника Быховца. – С. 141. В Євреіновському літописі Трубчевськ помилково названий уділом Семена-Лингвеня (Летописи белорусско-литовские. – С. 223), що

якийсь час володіти ним паралельно із Полоцьком (який втратив у 1378 р., емігрувавши до Московщини). Якщо так, тоді, можливо, не випадково в грудні 1379 р. Трубчевськ став об'єктом військової експедиції, здійсненої за активної участі Андрія Ольгердовича; відомо, що цей князь прикладав чимало зусиль до повернення земель, які колись йому належали<sup>8</sup>.

У джерелах немає вказівок на те, коли й чому Дмитро Ольгердович був переміщений з Брянська до Трубчевська. Відомо лише, що згодом Трубчевськ, покинutий Дмитром, був включений до складу володінь іншого сина Ольгерда – Дмитра-Корибута, про що, як гадають, свідчить наявність “трубецького воєводы” серед поручників цього князя у квітні 1388 р.<sup>9</sup>

---

пов’язано з дефектністю вміщеного в ньому переліку Ольгердових синів. Насправді у ділом Семена-Лінгвена був Мстиславль, котрий він отримав після загибелі Коригайла Ольгердовича (1390 р.) і який згодом успадкували його сини Юрій та Ярослав. До складу Мстиславського князівства входив сіверський Мглин – що засвідчуєть акти XV ст. (РІБ. – Т. 27. – Ст. 45, 46, 782-785; Жалованная грамота князя Юрия Лынгвеневича боярину Воронцу (ноябрь 1455) // Летопись занятый Археографической комиссией за 1900 год. – СПб., 1901. – Вып. 13. – Приложение. – С. 2-3) і ретроспективна “Пам’ять” 1527 р. (див. с. 212). М.К. Любавський твердив, що до Мстиславського князівства спочатку входив і сіверський Дроків, аргументуючи це суперечко географічно – його розташуванням між Мглином і Поповою Горою (Областное деление... – С. 136). Втім, є очевидним, що територія князівства могла й не становити суцільного земельного масиву. Тож навряд чи випадково С. Кучинський зайняв у цьому питанні двоistу позицію, то беззастережно зараховуючи Дроків до володінь Мстиславських, то відзначаючи, що він “лише правдоподібно перебував у власності Лінгвеневичів” (порівн.: Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 214, 225, 242). За Любавським, Мстиславські втратили Дроків чи то в 40-х, чи то в 90-х рр. XV ст. (Областное деление... – С. 14, 137). У будь-якому випадку, наприкінці цього століття, у 1496 р., в ньому порядкували велиокнязівські намісники (Акты ЛРГ. – № 33. – С. 63, 64).

<sup>8</sup> Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 159. Ще хіткішим є припущення дослідника стосовно Андрія Ольгердовича як володаря Стародуба, що його, як і Трубчевськ, “воювали” московські війська у 1379 р. За Кучинським, Стародуб належав Андрію у 70-х рр. XIV ст. (Ziemie... – S. 159-160, 178) – хоча Ю. Пузина, який наштовхнув його на цю думку, відзначав, що даний князь міг титулуватися “Стародубським”, здобувши місто у 1379 р. ( Pużyna J. O pochodzeniu kniazia Fedka Nieświzkiego // МН. – 1911. – S. 80).

<sup>9</sup> Розов В. Вказ. праця. – № 20. – С. 38.

Повернувшись до ВКЛ наприкінці 1380-х рр., Дмитро Ольгердович—старший, очевидно, спромігся повернути собі Трубчевськ — принаймні, за його нащадками закріпилося прізвище “Трубецькі”<sup>10</sup>. Щоправда, сам Дмитро Ольгердович у повідомленні про його загибель на Ворсклі титулується “Дъбрянским” — але, скоріш, це було даниною традиції, ніж фіксацією його реального статусу (адже брат Дмитра, Андрій Ольгердович, у тій же літописній звістці фігурує як “Полоцький” — хоч остаточно втратив Полоцьк у 1387 р.)<sup>11</sup>.

Характерно, що, крім Дмитра Брянського, за літописними звістками останньої четверті XIV — початку XV ст. відомий ще один князь із таким самим титулом — Роман Михайлович, ідентифікація якого є досить проблематичною. Вперше “Роман Михайлович Брянський” згадується серед промосковських орієнтованих “князей русстиих”, що взяли участь в поході на Твер у 1375 р. — “каждо от своих градов с своими плкы”<sup>12</sup>. Отже, тоді він був “Брянським” не номінально — і, відповідно, його утвердження у Брянську мало відбутись десь між 1372 і 1375 рр. (як вже відзначалося, у договорі 1372 р. ще фігурує “княз Дмитрии Брянський”).

У 1401 р. Роман Михайлович загинув у Смоленську, де перебував як намісник великого князя литовського<sup>13</sup>. Нагадуючи в 1404 р. про цю подію великому князю московському Василію Дмитровичу, Вітовт у своєму посланні (що збереглося в передачі тверського літописця) називає загиблого “брatom мне и тебе князем великим Романом Черниговским”<sup>14</sup> — так само, як титулує його Любецький синодик, де поминається “вел[икий] князь Роман Михайлович Чер[ниговский], убыенный от князя Юрия Смоленского”<sup>15</sup>. Із

<sup>10</sup> Временник МОИДР. — Кн. 10. — С. 82, 138, 223; Летопись по Воскресенскому списку. — С. 255.

<sup>11</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... — S. 163-164.

<sup>12</sup> Рогожский летописец. — Ст. 110-111; Софийская Первая летопись. — С. 233.

<sup>13</sup> НПЛ. — С. 397; Новгородская Четвертая летопись. — С. 105; Софийская Первая летопись. — С. 252.

<sup>14</sup> Летописный сборник, именуемый Тверской летописью // ПСРЛ. — СПб., 1863. — Т. 15. — Ст. 471 (в оригіналі — “Черниковским”).

<sup>15</sup> Помянник князей... — С. 26-27.

загального тону цих звісток, як і з літописного оповідання про події 1375 р., випливає, що Роман Михайлович не належав до Гедиміновичів\*, а був представником однієї з місцевих династій (можливо, навіть Ольговичів). Черніговом він міг володіти десь до початку 70-х рр. XIV ст.: у договорі 1372 р. “в имени” Дмитра Івановича згадується “княз великий Роман” – очевидно, Роман Михайлович, який на той час уже втратив Чернігів і одержав підтримку при дворі великого князя московського\*\*. Не виключено, що Брянськ, який у цей період становив об’єкт гострого суперництва Москви і Литви (ще у 1370 р. московський князь “посыпал воевать Брянска”<sup>16</sup>), був переданий Роману Михайловичу внаслідок домовленості між Ольгердом та Дмитром Івановичем (при цьому Дмитра Ольгердовича перемістили з Брянська до

\* Про цю гіпотезу див.: Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 152. – Przyp. 327 (дослідник цитує недруковану працю Ю. Пузини, в якій Роман Михайлович ідентифікується як онук Дмитра Ольгердовича. Однак, гадаємо, таке ототожнення неможливе, оскільки ці два князі є “синхронними” історичними персонажами, що паралельно діяли на теренах Сіверщини впродовж 30 років – з початку 1370-х рр. до зламу XIV–XV ст.). Вкажемо також на існування думки про князювання Романа Брянського в Києві впродовж 1356–1364 рр., підставою для якої стали надписи “Роман” на деяких київських монетах XIV ст. (Болсуновский К.В. Монеты киевских князей XIV ст.: Опыт историко-нумизматического исследования. – К., 1909. – С. 15). Таке прочитання іхніх легенд було заперечено М.Ф.Котляром, котрий відніс ці монети до карбування Володимира Ольгердовича (Котляр М.Ф. Псевдочернігівські монети XIV ст. // Історичні джерела та їх використання. – К., 1971. – Вип. 6. – С. 186).

\*\* С.Кучинський ідентифікував Романа 1372 р. як Романа Новосильського, вважаючи, що той міг носити великоруський титул, нібито успадкований його предками від вигаслої старшої лінії нащадків Михайла Чернігівського (Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 100-101,125-126, 130, 164). При цьому за головний аргумент йому привели суперечки навколо “большого княжения”, які точилися в середовищі Новосильських-Одоївських наприкінці XV ст. (Сб. РІО. – Т. 35. – С. 57, 59, 65). Втім, тут ми маємо явище, пов’язане із дробленням уделу, що становив спадкову власність цих князів, і розподілом його частин за родовим старшинством (“по роду по старейшинству”).“Большое княжение” було тією частиною спільноЙ “отчини” Одоївських, яка мала перебувати в посіданні найстаршого з родичів. Архаїчність цієї практики засвідчує “Слово про князів” (XII ст.), де згадується Давид Святославич, котрий князював “в Чернигове, в большем княжены, понеже бо старии браты своеи” (Повести Древней Руси XI-XII века. – Л., 1983. – С. 347).

<sup>16</sup> Рогожский летописец. – Ст. 92.

Трубчевська)\* Тоді цілком закономірно, що Роман, який закнязював у Брянську при підтримці Дмитра Івановича, зберігав і надалі свою промосковську орієнтацію – про що свідчить його участь у “Тверській війні” 1375 р., а також відсутність згадок про воєнні сутички у районі Брянська взимку 1379-1380 рр. – хоч московські війська, послані на “литовськія города”, не могли його оминути, прямуючи до Трубчевська і Стародуба<sup>17</sup>. Покращення московсько-литовських взаємин наприкінці XIV ст. помітно позначилося на позиціях Романа Михайловича, котрий загинув, обстоюючи інтереси Вітовта у Смоленську (1401 р.). Після його смерті Брянськ був переданий Свидригайлі, який резидував тут до самого виїзду на службу до великого князя московського (1408 р.).

В літературі можна зустріти вказівки на існування, oprіч Дмитра Ольгердовича і Романа Михайловича, ще двох брянських князів останньої чверті XIV ст. – Семена Івановича і Гліба<sup>18</sup>. Щодо

---

\* На думку Ф. М. Шабульдо, “зміни у власницьких правах на Брянськ обох князів” відбулися “з відома Дмитра Ольгердовича на загальнокнязівському з’їзді в Переяславлі (Заліському – *O.P.*)” у листопаді 1374 р. (Земли... – С. 111).

<sup>17</sup> Можливо, Роман навіть приніс Дмитрові Московському васальну присягу; таке припущення, принаймні, дає можливість витлумачити факт наявності в XVI ст. у царському архіві “докончальних грамот” когось із великих князів чернігівських (Государственный архив России XVI столетия: Опыт реконструкции. – М., 1978. – Вып. 1. – С. 69; Опись государственного архива конца XVI в. // Археографический ежегодник за 1974 г. – М., 1975. – С. 348). Ці грамоти, до речі, й могли бстати підставою для твердження про підлеглість Сіверщини Москви за часів Ольгерда та Ягайла, про які йшлося вище, на с. 70.

<sup>18</sup> Кусчиński S.M. Ziemie... – S. 100, 150, 169-170. На думку дослідника, Семен Іванович був родичем Романа Михайловича, якому “Любецький синодик дає сина “Симеона Романовича”. Оскільки, як зазначалося, він міг мати другого сина – Дмитра (айдеться про літописну згадку 1414 р. стосовно смерті князя Дмитра Романовича (Тверская летопись. – Ст. 486). – *O.P.*), не виключено, що мав і Івана, сином котрого міг бути Семен Іванович. Видаеться, однак, що Роман Михайлович був занадто молодий, щоб мати онука (у 1375 р. – *O.P.*). З огляду на це можливо, що Семен Іванович літописів (в яких імена дрібних князів нерідко перекручені) і Семен Романович синодика – одна й та сама людина, щодо патроніму котрої помилилися хроністи” Гліба Брянського С. Кучинський вважав сином смоленського князя Святослава Івановича, Й. Пузина – сином Дмитра Ольгердовича (див.: Kuszczyński S. M. Ziemie... – S. 152. – Przyp. 327).

першого, який загинув під час штурму Твери у 1375 р., слід зауважити, що лише деякі пізні джерела звуть його “князем Семеном Брянським”<sup>19</sup>; в Московському Академічному, Рогозькому, Новгородському Четвертому, Софійському Першому та інших літописах він фігурує без князівського титулу – як “Семен Иванович Добрыньский”<sup>20</sup>; очевидно, це був брат Костянтина Ивановича Добринського, котрий жив у другій половині XIV ст. і дав початок визначному боярському роду<sup>21</sup>. Що стосується “Глеба Брянського”, то цей князь згадується лише в “Сказанні про Мамаєве побоїще” (причому в різних редакціях він зветься також “Друческим” і “Каргопольським”)<sup>22</sup>. Видавцями цієї пам’ятки було висловлене припущення<sup>23</sup>, що ім’я Гліб з’явiloся в тексті “Сказання” внаслідок помилки, і в даному випадку йдеться про Романа Брянського, названого в Новгородському Четвертому літописі за списком Дубровського серед воєвод засадного полку<sup>24</sup> – що, між іншим, повністю узгоджується із зовнішньополітичним курсом цього князя.

На тлі порівняно численних згадок про брянських князів дані літописів про Чернігів і його володарів наприкінці XIV ст. більш ніж скupi. Единим певним свідченням про це місто у зазначеній

<sup>19</sup> Хронограф редакции 1512 года // ПСРЛ. – СПб., 1911. – Т. 22. – Ч. 1. – С. 413; Устюжская летопись // ПСРЛ. – Л., 1982. – Т. 37. – С. 34, 75.

<sup>20</sup> Лаврентьевская летопись . – Ст. 535; Новгородская Четвертая летопись. – С. 70; Софийская Первая летопись. – С. 234; Рогожский летописец. – Ст. 112; Тверская летопись. – Ст. 435; Московский летописный свод конца XV века. – С. 191.

<sup>21</sup> Зимин А.А. Формирование боярской аристократии в России во второй половине XV – первой трети XVI в. – М., 1988. – С. 156, 220-223.

<sup>22</sup> Сказания и повести о Куликовской битве. – С. 34, 58, 89, 112.

<sup>23</sup> Там же. – С. 399.

<sup>24</sup> Новгородская Четвертая летопись // ПСРЛ. – Л., 1925. – Т. 4. – Ч. 1. – Вып. 2. – С. 486. Зауважимо, що в сучасній літературі немає єдиної думки стосовно вірогідності даних цього літопису про події 1380 р. Порівн.: Азбелев С.Н. Повесть о Куликовской битве в Новгородской летописи Дубровского // Летописи и хроники. 1973 г. – М., 1974. – С. 164-172; Греков И. Б. Восточная Европа и упадок Золотой Орды (на рубеже XIV-XV вв.). – С. 131-132; Лурье Я.С. Летопись Новгородская Дубровского // Словарь книжников и книжности Древней Руси. – Л., 1989. – Вып. 2. – Ч. 2. – С. 53.

період є вказівка Єvreїновського літопису (запозичена укладачем хроніки Быховця) на “Чернигов и Чарториеск” як на уділ Костянтина Ольгердовича<sup>25</sup>, котрий, очевидно, заступив тут Романа Михайловича на початку 1370-х рр.

Зазначимо, що в фаховій літературі не раз висловлювалася думка, що, крім Костянтина, чернігівський стіл займав ще один з Ольгердовичів – Дмитро або Дмитро-Корибут<sup>26</sup>. Підставою для цієї гіпотези став запис у Любецькому синодику, що традиційно трактується як поминання “великого князя Димитрия Черниговского и брата его князя Иоанна, великого князя Иоанна-Скиргалай (перекручене напевно, через невірне внесення в рядок виносного “и” під час копіювання – Скиргайла – *O.P.*)”<sup>27</sup>. Однак, як слушно відзначив С.Кучинський<sup>28</sup>, таке прочитання тексту синодика (для якого інтерпункція оригіналу не дає жодних підстав) є, без сумніву, помилковим, оскільки при цьому об’єднуються два різні записи: 1) поминання чернігівського князя Дмитра та його брата Іоанна; 2) поминання князя Скиргайла (в хрещенні – Іоанна) Ольгердовича, котрий з 1387 р. володів Любечем<sup>29</sup>, а в 1395-1396 рр. правив у Києві. Відповідно, “князь Іоанн” не тотожний Іоанну-Скиргайлу – а це автоматично виключає можливість ідентифікації “Димитрия Черниговского”. Тож не випадково жодне з існуючих джерел не

<sup>25</sup> Летописи белорусско-литовские. – С. 223; Хроника Быховца. – С. 141.

<sup>26</sup> Зотов Р. Указ. соч. – С. 137-146; Антонович В.Б. Монографии по истории Западной и Юго-Западной России. – С. 115; Леонович Ф.И. Очерки истории литовско-русского права: Образование территории Литовского государства. – С. 157-158; Wolff J. Op. cit. – S. 336; Грушевський М.С. Історія України-Русі. – Т. 4. – С. 68, 452-454; Андріяшев О. Нарис історії колонізації Сіверської землі... С. 117; Шабульдо Ф.М. Земли... – С. 88-89.

<sup>27</sup> Порівн.: Помянник князей... – С. 28.

<sup>28</sup> Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 186-187.

<sup>29</sup> Грамоти XIV ст. – № 40. – С. 75.

\* Щоправда, С. Кучинський припустив, що з титулом чернігівського князя до Любецького синодика могли потрапити три особи: 1) Дмитро Коріатович, “званий також Волинським, котрий міг повернутися до Литви разом з Дмитром Ольгердовичем Старшим чи незабаром після нього. Як брат Дмитра Волинського міг виступати або якийсь не зафіксований у джерелах Іван Коріатович, або дальший родич, котрого лише синодик занотував як брата”; 2) Дмитро Галицький; 3) гіпотетичний син Романа Михайловича Дмитро, який міг мати брата Івана

називає ані Дмитра (занесеного, до речі, до Любецького синодику тільки як “князь Дмитрий Олгердович”<sup>30</sup>), ані Дмитра-Корибута чернігівським князем.

У ділом останнього у 80-х рр. XIV ст. був Новгород-Сіверський. Найдавніші документи, які про це свідчать, датовані 1386-1387 рр.<sup>31</sup>; однак вокняжіння Дмитра-Корибути у Новгороді-Сіверському відбулося ще раніше – адже, за літописними даними, вже у 1382 р. Кейстут, який узурпував владу у ВКЛ, відсунувши від престолу Ягайла, після звістки про зраду Корибути, котрий відмовив йому в “послушенстві”, виступив з військом на Новгород-Сіверський<sup>32</sup>.

Цей похід безпосередньо відбився на долі Ягайла: скориставшись ситуацією, що склалася, він зумів повернути собі трон. Можливо, виступ Корибути був наслідком таємної угоди між ним та Ягайлом<sup>33</sup>; тоді не випадково у 1380-х рр. володіння Дмитра-Корибути були розширені за рахунок земель противника Ягайла – Дмитра Ольгердовича (як вже відзначалось, Корибуту перед 1388 р. був переданий Трубчевськ).

На цих землях Дмитро-Корибут порядкував до 1393 р., коли внаслідок конфлікту з Вітовтом (котрий після Острівської угоди перетворився на фактичного правителя Литви) він втратив свій сіверський уділ<sup>34</sup>, тоді ж переданий князю Федору Любартовичу

(Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 188. Див. також прим. 18 до даного розділу). Зі свого боку, вкажемо на поминання “Дмитрия Черниговского и сына его Романа” у втраченому нині синодику рязанського Духова монастиря першої половини XV ст.; у літературі ця згадка датується XIV ст. (Кузьмин А.Г. Указ. соч. – С. 215). Водночас можна припустити, що Дмитро Чернігівський двічі згаданий у тексті Любецького синодика – і вперше як “князь Дмитрий Чер[ниговский], убыленный от татар за православную веру”, в якому дослідники цієї пам'ятки вбачали князя Дмитра Мстиславича, котрий загинув у битві на Калці в 1224 р.; характерно, що в Новгород-Сіверському та Єлецькому синодиках серед братів цього князя фігурує Іоанн. Див.: Зотов Р.В. Указ. соч. – С. 89-90.

<sup>30</sup> Помянник князей... – С. 28.

<sup>31</sup> CEV. – № 29. – S. 10; Daniłowicz I. Scarbiec diplomatów. – T. I. – №№ 538-540. – S. 265-266.

<sup>32</sup> Летописи белорусско-литовские. – С. 62, 86, 116, 134 та ін.

<sup>33</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 207-209; Греков И.Б. Восточная Европа и упадок Золотой Орды. – С.153-156.

<sup>34</sup> Летописи белорусско-литовские. – С. 71, 101, 159, 185 та ін.

як компенсація за його волинську “отчину”. Щоправда, текст присяжної грамоти Федора Любартовича не дає змоги з певністю судити про масштаби його земельних володінь – однак цілком імовірно, що до складу наданого йому уділу ввійшли не тільки Новгород-Сіверський та Трубчевськ, а й Чернігів, котрий спорожнів після смерті Костянтина Ольгердовича (яка, за спостереженнями С.Кучинського, мала місце між 1386 і 1393 рр.<sup>35</sup>).

Як би то не було, очевидно, що в окняжиння на Сіверщині Федора Любартовича, котрий у 90-х рр. XIV ст. прикладав чимало зусиль для повернення своєї “отчини”, було ефемерним чи навіть формальним. Можливо, його інтереси репрезентував тут хто-небудь із довірених осіб<sup>\*</sup> В цьому відношенні заслуговує на увагу князь Іоанн Любартович, ім’я якого, можливо, не випадково занесено до Любецького синодика<sup>36</sup>.

Повертаючись до Корибута, зауважимо, що навіть у новітній літературі його усунення розглядається як явище одного роду зі “сгоном” зі своїх земель Федора Любартовича, Федора Коріатовича і Володимира Ольгердовича, тобто як один із заходів, спрямованих на ліквідацію удільних князівств і централізацію ВКЛ<sup>37</sup> – хоч ще наприкінці минулого століття Ф.І.Леонтович слушно відзначив, що “в актах немає найменших вказівок на систематичну “секуляризацію” володарських прав удільних князів в ім’я чітко усвідомленого принципа державного самовладдя: удільні князі у переважній більшості випадків не втратили своїх володінь, як і не були перетворені на “служебних” князів<sup>38</sup>.

Слід відзначити, що існувала тенденція до перетворення сіверських володінь Гедиміновичів на спадкові. Принаймні, старо-

<sup>35</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 171.

\* Порівн. із пізнішим фактом “заведування” землями: Акты ЗР. – Т. 2. – № 76. – С. 100 (1512 р.).

<sup>36</sup> Помяник князей... – С. 29; Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 189. Порівн.: Шабульдо Ф.М. Земли... – С. 62-64.

<sup>37</sup> Шабульдо Ф.М. Земли... – С. 100-101.

<sup>38</sup> Леонтович Ф.И. Сословный тип территориально-административного состава Литовского государства и его причины. – СПб., 1895. – С.30.

дубський уділ, перша згадка про який належить до 1388 р.<sup>39</sup>, був переданий його володарем Патрикієм Наримунтовичем (пом'янутим у Любецькому синодику як “князь Патрикій Давидович Стародубський”)<sup>40</sup> в управління своєму сину Олександру Патрикійовичу, котрий титулується “Стародубським” у тексті мирної угоди між Орденом і Литвою (1398 р.)<sup>41</sup>, у присяжній грамоті на вірність Ягайлу після смерті Вітовта (1400 р.)<sup>42</sup> і в літописних повідомленнях про події 1397-1403 рр.<sup>43</sup> Втім, дана тенденція не набула подальшого розвитку: в 1408 р. у складі великої групи князів та бояр на чолі зі Свидригайлом стародубські Наримунтовичі перейшли на службу до великого князя московського. Щоправда, у літописному оповіданні про цю подію Патрикія Наримунтовича названо “Звенигородським”; поряд із ним серед вихідців із ВКЛ фігурують князі Олександр Звенигородський і Федір Олександрович<sup>44</sup>.

Цілком природно, що, звертаючись до даного епізоду, дослідники вбачали в Патрикії й Олександрі Звенигородських Патрикія Наримунтовича та його сина Олександра. “Не може бути сумніву, –

<sup>39</sup> У серпні того року його анонімний володар (“dux Starodubski”) побував при дворі Ягайла (Piekosiński Fr. Rachunki dworu króla Władysława Jagiełły i królowej Jadwigi z lat 1388 do 1420 // MMA. – Kraków, 1896. – T. XV. – S. 76).

<sup>40</sup> Помянник князей... – С. 28.Зауважимо, що в джерелах не збереглося відомостей про порядкування Патрикія в Стародубі – до нас дійшли лише звістки про його перебування в Новгороді у ролі служилого князя у 80-90-х рр. XIV ст. Появу цього князя на теренах Сіверщини дослідники одностайно пов’язують з його виїздом з Новгорода у 1387 р. – хоча специфіка “служилого” статусу Патрикія не виключала наявності в нього династичного уділу в межах ВКЛ. З другого боку, він міг отримати Стародуб і пізніше зазначені дати – й тоді не варто ототожнювати його зі “стародубським князем” 1388 р.

<sup>41</sup> Kodeks dyplomatyczny Litwy, wyd. przez E. Raczyńskiego. – Wrocław, 1845. – S. 256 (“dux Alexander de Starudup”). У проекті цієї угоди він фігурує як “Alexander. Patrikeien son” (CEV. – № 179. – S. 54).

<sup>42</sup> Розов В. Вказ. праця. – № 34. – С. 61-62.

<sup>43</sup> Новгородская Четвертая летопись. – С. 105; Софийская Первая летопись. – С. 252; Московский летописный свод конца XV века. – С. 231-232; Летописи белорусско-литовские. – С. 52; Карамзин Н. М. История государства Российского. – СПб., 1842. – Т. 5. – С. 100. – Прим. 254.

<sup>44</sup> Симеоновская летопись. – С. 154-155; Московский летописный свод конца XV века. – С. 237.

зазначав М. Грушевський, – що маємо тут Патрикія і Олександра Стародубських, але чому вони звуться тут князями Звенигородськими ...?” Розв’язання цієї проблеми ускладнювалося питанням про локалізацію міста, від назви якого пішло прізвище “Звенигородські” (так, С. Кучинський згодом нарахував аж п’ять Звенигородів на теренах Східної Європи). Грушевський припустив, що йшлося про підмосковний Звенигород, котрий, можливо, “держав якийсь час Патрикій від московського князя” (хоч у джерелах “таких вказівок не маємо”)<sup>45</sup>. Інше пояснення запропонував Кучинський: у 1392 р. нащадки Наримунта втратили Стародуб (переданий, разом із Києвом і Кременцем, Скиргайліві), отримавши замість нього Звенигород (на Гнилому Тикичі), “здобутий” Скиргайлом під час віправи Вітовта на Поділля (1393 р.)<sup>46</sup>; після смерті Скиргайла, у 1397 р., Наримунтовичі відновили свій контроль над Стародубом<sup>47</sup>. За браком переконливих аргументів на користь цієї гіпотези дослідник обмежився констатацією того, що “в будь-якому випадку до 1408 р. Патрикій був князем звенигородським – як і Скиргайло мусив мати якусь волость на Сіверщині, раз його згадано в Любецькому синодику. Дуже правдоподібно, що то був Стародуб”. Як бачимо, дослідник якимось чином “позабув”, що, за його власними словами, Скиргайліві упродовж 1387-1396 рр. належав Любеч<sup>48</sup> (а, крім того, він міг потрапити до синодика і як володар Києва, оскільки ця пам’ятка є пом’янником “благоверных великих князей чернеговских, киевских и прочих”); воднораз залишається незрозумілим, чому аж до 1408 р. Олександр Патрикійович ніколи не титулувався “Звенигородським” (як, очевидно, і його батько, названий “Стародубським” навіть у поминальному запису).

<sup>45</sup> Грушевський М. С. Історія України-Руси. – Т. 4. – С. 455. Цю точку зору підтримав І. Б. Греков (Восточная Европа... – С. 429. – Прим. 45).

<sup>46</sup> Ф. М. Шабульдо датує похід Скиргайла на Черкаси та Звенигород 1395 р., синхронізуючи його з віправою Вітовта на Смоленськ (Шабульдо Ф. М. Земли... – С. 143-144).

<sup>47</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 178-180. Зрозуміло, що міркування дослідника стосовно втрати Наримунтовичами Стародуба з подальшим відновленням їхніх позицій мають сенс лише за умов визнання їх володарями Стародубщини з кінця 1380-х рр.

<sup>48</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 46-47.

Паралельно постає запитання: чому Кучинський уникнув дискусії з Ю. Пузиною – адже, цитуючи навіть недруковані праці останнього, він оминув увагою його статті “Наримунт Гедимінович” і “Потомство Наримунта Гедиміновича”, опубліковані у 1930-1932 рр. Проте висновки Ю. Пузини щодо Патрикія Наримунтовича та його нащадків заслуговують на те, аби навести їх повністю:

1. Патрикій не від’їжджав до Москви зі Свидригайлом, оскільки вже в 1397 р. “безсумнівно не жив, раз [того року] як князь стародубський виступає його син Олександр”. Запис у Любецькому синодику (де Патрикій згаданий з дружиною Оленою та сином Іоанном) “мав бути зроблений перед битвою на Ворсклі, оскільки в ньому не фігурують Дмитро та Федір [Патрикійовичі], котрі загинули в тій битві. Це підтверджує, що Патрикій Наримунтович помер перед 1399 р.”

2. Син Патрикія Олександр на зламі 1407-1408 рр. отримав, замість Стародуба, Звенигород-Сіверський (?)<sup>\*</sup> і як князь звенигородський у 1408 р. перейшов на службу до великого князя московського разом зі своїми родичами – Патрикієм Звенигородським та Федором Олександровичем “ис Путивля” “Княжата Звенигородські – то Наримунтовичі … Федір Путівльський – то син князя Олександра, котрого другим сином [!] був князь Патрикій”.

3. Онук Олександра Патрикійовича Олександр Федорович дав початок московському роду Звенигородських, котрий “баламутні” російські родоводи виводять від князя Михайла Чернігівського, що його онук, Андріян Мстиславич, начебто був першим князем звенигородським.

4. Інший онук Олександра Патрикійовича, також Олександр Патрикійович, “або повернувся до Литви, або ж ніколи не брав участі в еміграції своєї родини до Москви”; отримавши чи то від Вітовті, чи то від Свидригайла волинський Корець, він започаткував рід князів Корецьких<sup>49</sup>.

\* Це неіснуюче місто Пузина, очевидно, відшукав у Ю. Вольфа, котрий згадує про Звенигород, “розташований у давній землі Сіверській, відмінний від двох інших місцевостей з такою самою назвою, нині повітових міст губернії Київської та Московської” (Wolff J. Op. cit. – S. 620).

<sup>49</sup> Puzyra J. Potomstwo Narymunta Gedyminowicza // МН. – 1931. – S. 106-111. Зауважимо, що двадцятьма роками раніше Пузина рішучо заперечував походження

Аналізуючи ці генеалогічні конструкції, слід, насамперед, наголосити, що не існує вагомих підстав вважати Патрикія Наримунтовича померлим перед 1397 р.

По-перше, немає нічого дивного в тому, що Олександр Патрикійович ще за життя батька міг мати титул “князя стародубського” і репрезентувати його інтереси на Сіверщині, заступаючи Патрикія Наримунтовича в Стародубі – адже той був “задіаний” у Новгороді Великому, куди в 1397 р. (!) його чергового разу запросили як “служилого” князя<sup>50</sup>.

По-друге, хибним є твердження про смерть Федора Й Дмитра Патрикійовичів у 1399 р. Перший, згаданий у списку загиблих на Ворсклі як князь “Рильський” або “Волинський” (у перекрученому варіанті – “Велинський”, “Вольський”, “Волоський” і навіть “Бельський”)<sup>51</sup>, емігрувавши (можливо, у 1408 р.) до Московщини, у 1420 р. був велиокняжим намісником у Новгороді<sup>52</sup>. Що ж до Дмитра Патрикійовича, то він відомий лише за “Хронікою”

Корецьких від Олександра Патрикійовича, вважаючи іх нащадками сина Данила Острозького – Олександра Четвертинського (Puzyna J. O pochodzeniu kniazia Fedka Nieświzkiego // МН. – 1911. – S. 81-82); однак під тиском наукової критики (див., наприклад: Radzimiński Z. W sprawie pochodzenia Fed'ka Nieświzkiego // МН. – 1911. – S. 183-185) мусив визнати, що той, найвірогідніше, не мав дітей, а, можливо – й дружин (Puzyna J. Daniło, ks. Turowski, Ostrogski i Chełmski, i jego potomstwo // МН. – 1931. – S. 254).

<sup>50</sup> НПЛ. – С. 389 (“Прииха князь Патрикіи Наримантович в Новгород, и прияша и”); Летописи белорусско-литовские. – С. 31 (“Князь Василии Смоленский Иоанович и Патрикіи Наримонт приехаша в Новгород, и прияша их новгородци”). Попереднє князювання Патрикія в Новгороді (1383-1387 рр.) було не дуже вдалим: він втратив землі, виділені його батькові “в отчину и в дедину, и его детем”, отримавши замість них Русу І Ладогу (див.: НПЛ. – С. 345-346, 379; Янін В. Л. Новгородская феодальная вотчина: (Историко-генеалогическое исследование). – М., 1981. – С. 216-218).

<sup>51</sup> Новгородская Четвертая летопись. – С. 104, 142; Софийская Первая летопись. – С. 251; Продолжение летописи по Воскресенскому списку. – С. 73; Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – Т. 11. – С. 174; Ермолинская летопись // ПСРЛ. – СПб., 1910. – Т. 23. – С. 137; Типографская летопись // ПСРЛ. – Пг., 1921. – Т. 24. – С. 168; Московский летописный свод конца XV века. – С. 229; Хроника Быховца. – С. 148; Летописи белорусско-литовские. – С. 52, 73, 139, 161, 208, 229.

<sup>52</sup> НПЛ. – С. 413.

М. Стрийковського<sup>53</sup>, де, певно, з'явився в результаті перекручення автором персоналії згаданого літописного списку: наявні в ньому князі Михайло Данилович, його брат Дмитро і Федір Патрикійович “Вольський” перетворилися під пером історіографа на “Дмитра і Федора Патрикійовичів Вольських” (або ж ця помилка була запозичена ним з якогось літопису” ).

Отже, аргументи на користь того, що Патрикій Наримунтович помер наприкінці 90-х рр. XIV ст., є непереконливими. Відтак, зникає потреба в узгодженні його “передчасної” смерті з фактом його ж виїзду з ВКЛ у 1408 р. – потреба, яка, власне, й наштовхнула Ю.Пузину на гіпотезу про існування сина Олександра Патрикійовича на ім’я Патрикій. По суті, безпідставно “умертвивши” Патрикія Наримунтовича, дослідник був змушеній “оживити” володаря Стародуба в особі його гаданого онука Патрикія Олександровича й приписати йому все потомство князя (до Олександра Патрикійовича включно, який таким чином також отримав двійника-“онука”).

Втім, не тільки Патрикій Звенигородський не був сином Олександра Патрикійовича, а й Олександр Звенигородський, всупереч усталеним поглядам, не був сином Патрикія Наримунтовича. Справа в тому, що реальний Олександр Патрикійович, скоріш за все, ніколи не виїдждав з ВКЛ: у 1406 р., запідозрений у зраді, він був ув’язнений за наказом Вітовта і залишався за гратали ще у 1407 р.<sup>54</sup> – а, можливо, і кілька років по тому (видіється сумнівним, аби володар Литви, заздалегідь поінформований про тогочасні опозиційні настрої серед сіверських і верховських “українників” (див. нижче, с. 171), звільнив “неблагонадійного” князя на зламі 1407-1408 рр.).

Втім, кількарічна опала не стала для нього фатальною: опинившись, врешті-решт, на волі, Олександр Патрикійович отримав замість Стародуба волинський Корець (можливо, спорожнілій

<sup>53</sup> Stryjkowski M. Kronika... – Cz. 2. – S. 116.

\* Зокрема, в Ольшевському літопису, котрим, як вважають, користувався Стрийковський, фігурує “Дмитро Патрикійович Волоський” (Летописи белорусско-литовские. – С. 187).

<sup>54</sup> СЕВ. – № 352. – S. 136-137; № 369. – S. 150.

після виїзду до Москви його брата – Федора “Волинського”) і започаткував рід князів Корецьких.

Ким же був у такому разі Олександр Звенигородський? Відповідь на це запитання дають саме проігноровані Пузиною московські родоводи: в них фігурує князь Олександр Федорович Звенигородський (онук згаданого вище Андріяна Мстиславича), що його нащадки відомі на службі у великого князя московського з середини XV ст. Як найдавніші родоводні розписи Звенигородських, так і оповідь про їх виїзд до Московщини містить рукопис початку XVI ст., котрий належав Дионісію (в миру – Данилові) Звенигородському або був ним укладений<sup>55</sup>. В основу оповіді покладено літописну звістку про події 1408 р. – однак до її тексту внесено зміни, які дослідниця пам’ятки М. Є. Бичкова пов’язала з родинною традицією Звенигородських. Зокрема, Олександра Звенигородського тут названо ще й Каравчовським, князь Федір Олександрович має призвисько Котлечай та ідентифікований як син Олександра Звенигородського, а Патрикій Звенигородський згадується як князь каравчовський і хотимський та як Олександрові брат. Таким чином, у родинній традиції Патрикій відділяється від Звенигородських, хоч і вважався їхнім родичем – причому цілком очевидно, що на зламі XV-XVI ст. як характер споріднення, так і титул Патрикія призабулися. Титул, наявний у збірці Дионісія Звенигородського – “Каравчовський і Хотимський” – нібито натякає на походження Патрикія й Звенигородських від спільногого предка – Мстислава Михайловича, котрий князював у Каравчові й Звенигороді; однак ані Патрикій, ані його сини ніколи не носили цього титулу. Таким же сумнівним є й термін “брать”, котрий, за словами М. Бичкової, “встановлює в розпису ступінь споріднення між князем Патрикієм Наримонтовичем, нащадком литовського князя Гедиміна, і Рюриковичем Олександром Федоровичем Звенигородським”. Розмірковуючи над цим питанням, дослідниця зауважила: “Невідомо, з ким був одружений батько Олександра Звенигородського, але дружиною його дядька Святослава Титовича була

<sup>55</sup> Див. їх публікацію: Бычкова М. Е. Состав класса феодалов России в XVI в.: Историко-генеалогическое исследование. – М., 1986. – С. 74-77.

двоюродна сестра князя Патрикія – дочка литовського князя Ольгерда; завдяки цьому шлюбу Звенигородські князі поріднилися з литовським правлячим домом". До цього варто додати, що, за свідченням Никонівського літопису<sup>56</sup>, матір'ю Федора Звенигородського була дочка литовського князя Гаманта, якого Ю. Пузина ідентифікував як Ольгимунта Гольшанського<sup>57</sup>, а С. Кучинський – як Гедиміна<sup>58</sup>; привабливість другої версії полягає в тому, що, згідно з нею, Олександр Звенигородський, як і сини Патрикія, був Гедиміновим правнуком. Однак, у будь-якому випадку, Звенигородські не були Наримунтовичами – на чому й наголосила М. Бичкова, зазначивши, що розпис Діонісія, створений менш ніж через 100 років після подій 1408 р. правнуком Олександра Звенигородського, подає точні відомості щодо походження цих князів<sup>59</sup>.

Отже, названий у літописах князем Звенигородським, Патрикій Наримунтович ніколи ним не був – як, до речі, його син Олександр, всупереч думці С. Кучинського<sup>60</sup>, ніколи не порядкував у Чернігові. Висуваючи дане припущення, польський дослідник спирається на жалувану грамоту великого князя литовського чернігівському наміснику Івану Глинському на "данника в Черниговском повете, на имя Бутовича, и селцо Смолино, а на том дей селцы князь Александр посадил был люд волный прихожий, на того же Бутовича земли" (24 лютого 1496 р.)<sup>61</sup>. Однак згаданий у документі "князь Александр", прийнятий С. Кучинським, слідом за видавцями Литовської Метрики<sup>62</sup>, за Олександра Патрикійовича, був ніхто інший, як князь Олександр Чорторийський – що випливає з жалуваної грамоти князю Семену Івановичу Можайському на Чернігів (1 липня 1496 р.), де, зокрема, зазначається: "А тых, што дали были есмо князю Ивану Борисовичу Глинскому, даньники и люди, што князь Александр Чорторийский садил, и тых, [што] пану мар-

<sup>56</sup> Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – Т. 11. – С. 26.

<sup>57</sup> Puzyra J. Potomstwo... – S. 111.

<sup>58</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 111, 122, 145, 417.

<sup>59</sup> Бычкова М. Е. Состав... – С. 39-42.

<sup>60</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 158, 188.

<sup>61</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 648-649.

<sup>62</sup> Там же. – Приложения. – С. 46.

шалку Литавору дали есмо, и пустовщину там [же], в Черниговском повете, – тые даиыники и люди, и тую пустовщину ему ж (Семену Можайському. – *O. P.*) есмо дали”<sup>63</sup>. Парадоксальним є те, що і сам С. Кучинський в іншому місці своєї праці ідентифікував “князя Олександра” як Олександра Чорторийського<sup>64</sup> – щоправда, цього разу посилаючись на публікацію акту від 24 лютого 1496 р. в “Актах, относящихся к истории Западной России”<sup>65</sup>.

Неприйнятною видаеться й думка дослідника стосовно належності Олександрові Стародубському Брянська (між 1401-1406 рр.)<sup>66</sup>, оперта на “нечисленні згадки в джерелах”, а, власне, – лише на “Хроніку” Стрийковського, де не бракує непевних відомостей, котрі не верифікуються за іншими джерелами (наприклад, інформація про те, що Вігунт Ольгердович “теж мав уділ на деяких замках сіверських, а в Литві до того Кернов тримав”<sup>67</sup>).

Втім, не виключено, що володіння Наримунтовичів на Сіверщині не обмежувалися Стародубом. Можливо, наведена вище згадка про смерть у битві на Ворсклі рильського князя стосувалася не Федора Патрикійовича, а когось іншого з Наримунтовичів. Вже Ю. Вольф звернув увагу на князя Василя Рильського – “сусіда” Патрикія Наримунтовича по Любецькому синодику<sup>68</sup>. Ю. Пузина визнав за можливе ідентифікувати його

<sup>63</sup> Акты ЗР. – Т. 1. – № 139. – С. 163.

<sup>64</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 244. – Ртзур. 31.

<sup>65</sup> Акты ЗР. – Т. 1. – № 133. – С. 153-154.

<sup>66</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 175, 176, 179.

<sup>67</sup> Stryjkowski M. Kronika... – Cz. 2. – S. 58. Гадаємо, слід критично поставитись і до спроб зарахувати до числа сіверських князів згаданого вище Іоанна Любартовича та Михайла Явнутійовича Жеславського, виходячи тільки з наявності іх імен у Любецькому синодику й ігноруючи специфіку цієї пам'ятки (Зотов Р. В. Указ соч. – С. 146-147; Шабульдо Ф. М. Земли... – С. 62-63; Яковенко Н. М. Українська шляхта... – С. 84, 306. Порівн.: Клепатский П. Г. Указ. соч. – С. 39). Іоанн міг потрапити до цього просто як брат Федора Любартовича; що ж стосується Михайла Явнутійовича, то якщо пояснювати його поминання в синодику супто “територіально”, не здивим буде пригадати, що Йому належав комплекс маєтностей на Угрі, поблизу Воротинська (Опаків, Бишковичі тощо), тобто на “верховських” землях, володарі яких широко представлені в Любецькому синодику.

<sup>68</sup> Wolff J. Op. cit. – S. 422; Помянник князей... – С. 28.

як сина Патрикія Наримунтовича<sup>69</sup> – в чому був підтриманий С. Кучинським, котрий слушно зауважив, що запропоноване Р.В. Зотовим ототожнення цього князя із Василем Шем'ячичем (про нього йтиметься нижче) є “карколомним”<sup>70</sup>. Зі свого боку відзначимо, що в поминанні Корецьких з Печерського синодику згадані три Наримунтовичі на ім’я Василь<sup>71</sup> – тимчасом як за родоводами відомі тільки двоє: син Олександра Патрикійовича і його правнук, Василь Іванович<sup>72</sup>. Отже, належність до цього роду Василя Рильського є, в принципі, припустимою.

Сусідній із Рильськом Путівль у 60-90-х рр. XIV ст. перебував у складі Київського князівства Володимира Ольгердовича: згідно з писемною традицією XVII ст., тут порядкував його намісник Каленик Мишкович<sup>73</sup>. Ця залежність Путівля від Києва навряд чи була новотвором литовської доби. На нашу думку, є всі підстави гадати, що вона сформувалася на межі XIII-XIV ст. у зв’язку з відновленням на Київщині традиції князівського правління, перерваної незабаром після монголо-татарської навали. “Яскравим променем, кинутим у непроглядну темряву історії Києва після Батиєвого нашестя”, є дані синодику новгород-сіверського Спасо-Преображенського монастиря<sup>74</sup>, де згадуються князь Іоанн Путівльський, його син Іоанн-Володимир Іоаннович Київський і

<sup>69</sup> Puzyra J. Potomstwo... – S. 193.

<sup>70</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 183; Зотов Р. В. Указ соч. – С. 129-130.

<sup>71</sup> Голубев С. Т. Древний помянник... – С. 11.

<sup>72</sup> Де-Витте Е. И. Комментарии к древнейшим помянникам Киево-Печерской Лавры и Киево-Златоверхо-Михайловского монастыря // ЧИОНЛ. – 1912. – Кн. 22. – Вып. 3. – Приложения. – С. 42.

<sup>73</sup> Kojałowicz W. Herbary rycerstwa W.Ks.Litewskiego / Wyd. F.Piekosiński. – Kraków, 1897. – S.138. Ці дані з “Orbis Polonus” Ш.Окольського повністю узгоджуються із сучасними генеалогічними схемами (Яковенко Н.М. Українська шляхта... – С.164, 166-168): крім того, підлеглість Путівльщини Києву документально фіксується актами, що сягають часів, коли князівство Володимира Ольгердовича було відновлене як “отчина” його нащадків (РИБ. – Т.27. – Ст.399, 731-732).

<sup>74</sup> Так охарактеризував їх М.Д.Квашин-Самарін, котрий першим дійшов висновку, що “останні (автохтонні – О.Р.) князі київські були з Ольговичів” (Квашин-Самарін Н. По поводу Любецького синодика // ЧОИДР. – 1873. – Кн.4. – С.222). Порівн.: Зотов Р.В. Указ.соch. – С.115-118.

(можливо, брат останнього) Андрій Вруцький (Овруцький) із сином Василем, забитим у Путивлі<sup>75</sup>. Очевидно, утвердившись на київському столі, путивльські князі зберегли найтісніший зв'язок зі своєю “отчиною” (де, певне, князювали молодші представники цього роду) – сліди якого й фіксуються у пізніші часи у вигляді адміністративної підпорядкованості Путивля Києву. Зокрема, за актами другої половини XV ст. відомо, що путивльська данина йшла до київського “скарбу” та київського “ключа”, а путивльські намісники рекрутувалися лише з нобілітету Київської землі<sup>76</sup>.

У фаховій літературі слушно відзначилося, що поєднання Путивля з Київською землею “з боку географічного ... було досить штучним – безпосереднього зв'язку Путивльщина з Києвом не мала”<sup>77</sup>. Тож запропоноване пояснення даного явища виглядає як найвірогідніше<sup>78</sup>. І хоч записи у синодику не датовані, цілком очевидно, що вокняжіння путивльської династії у Києві могло відбутися тільки на зламі XIII-XIV ст.: відомо, що у другій

<sup>75</sup> Филарет. Историко-статистическое описание Черниговской епархии. – Чернигов, 1874. – Кн.5. – С.43. – Прим.61.

<sup>76</sup> Акты ЛРГ. – №44. – С.72-73; Любавский М.К. Областное деление и местное управление Литовско-Русского государства ко времени издания Первого Литовского Статута. – С.245-246.

<sup>77</sup> Петрун Ф. Ханські ярлики на українські землі: До питання про татарську Україну. – С.178.

<sup>78</sup> Докладніше див.: Русина О.В. До питання про київських князів татарської доби // ЗНТШ. – 1993. – Т.ССХХV. – С.194-203. У публікації утвердження путивльців у Києві пов'язується, головно, з підтримкою їх тюркськими князьками, котрі резидували не південному сході Сіверщини. Втім, не виключено, що тут далися взнаки галицько-волинські впливи; принаймі, досить привабною вдається можливість ототожнити путивльського за походженням князя Андрія Овруцького з Андрієм Путивличем (варіант: Путивльцем) з оточенням Льва Даниловича (Ипатьевская летопись. – Ст.870). У зв'язку з цим варто нагадати, що М.С.Грушевський “в теорії” не виключав залежність Києва від Галицько-Волинської держави в першій половині XIV ст. – хоч і відзначав, що “[джерельних] підстав для того нема ніяких, і вся галицько-волинська політика тих часів, [на]скільки можемо мати про неї поняття, звернена фронтом на Захід” (Історія України-Руси. – Т.3. – С.168). Порівн.: Ставиский В.И. “Киевское княжение”... – С.97-98 (дослідник стверджує, що перші півтора десятиліття XIV ст. Київ перебував під контролем галицько-волинських князів, посилаючись на нібито обумовлені цим загальноруські амбіції Юрія I Львовича).

половині XIII ст. тут ще не було князів<sup>79</sup>, а в 1330-х рр. вже правив князь Федір<sup>80</sup>.

Щоправда, П.Г.Клепатський, визнаючи за можливе, що Путівльщина “належала київським князям без будь-якого зв’язку іх з чернігівськими”, покладав правління Іоанна-Володимира Іоанновича на початок XV ст.<sup>81</sup> Однак такому датуванню суперечить подвійне ім’я цього князя: за спостереженнями А.Поппе, “останнім відомим нам князем Володимиром, що отримав хрестильне окреме ім’я, був племінник Данила Галицького, Володимир-Іоанн Василькович, який народився близько 1249 р. ... У 1320-1340-х роках князівське ім’я Володимир стає одночасно й хрестильним у п’яти князівських сім’ях. У XIV і XV ст. в ім’я св. Володимира починають хрестити у боярських та купецьких родинах (першим згаданий московський воєвода Володимир Всеvolодович, народжений близько 1340 р.)”<sup>82</sup>.

<sup>79</sup> Грушевский М.С. Очерк истории Киевской земли. – С.445-450, 454-455; Його ж. Історія України-Руси. – Т.3. – С.167-168, 170-171.

<sup>80</sup> НПЛ. – С.344; Новгородская Четвертая летопись. – С.52; Софийская Первая летопись. – С.219; Московский летописный свод конца XV века. – С.170. Зауважимо, що Р.В.Зотов упевнено відніс Федора до родичів Іоанна-Володимира Кіївського та Андрія Овруцького (Указ.соч. – С.115-116, 118-119), разом з якими він нібіто згаданий у Київському синодику, знаному за різночтіннями, наведеними Філаретом при аналізі Любецького пом’янника. Дослідник випустив з уваги, що занесені до першої пам’ятки “Іоанн і Марія” (котрі, до речі, так спантеличували М.С.Грушевського – див.: Історія України-Руси. – Т.3. – С.172. – Прим.2) – це Іоанн Дмитрович Переяславський та його дружина Марія Любецького синодику (№48 за Р.В.Зотовим); тож “Андрія, Федора” слід ототожнити з Андрієм Всеvolодовичем і його сином Федором (№49), а “Іоанна” – з Іоанном Путівльським (№50). На наш погляд, Федора Кіївського можна, скоріш, співвіднести з “великим князем Феодором” Печерського пом’янника (Голубев С. Т. Древний помянник... – С.6) – що, хоч і не кидає світло на його походження, здайвий раз свідчить про необхідність розшуку, публікації та дослідження всіх князівських синодиків Київщини й Чернігівщини, на чому наполягав ще М.С.Грушевський (Очерк истории Киевской земли... – С.449. – Прим.3; [Рец. на:] Зотов Р.В. О черниговских князьях... // ЗНТШ. – 1895. – Т.5. – Кн.1. – Бібліогр. – С.13-15; Історія України-Руси. – Т.3. – С.172. – Прим.2.).

<sup>81</sup> Клепатский П.Г. Указ.соч. – С.39-41.

<sup>82</sup> Поппэ А. Становление почитания Владимира Великого // Спорные вопросы отечественной истории XI-XIII веков: Тезисы докладов и сообщений Первых чтений, посвященных памяти А.А.Зимина. – М., 1990. – С.230-231.

Що ж стосується генеалогічних конструкцій П.Г.Клепатського, який ототожнював Іоанна-Володимира з онуком Коригайла Ольгердовича<sup>83</sup>, то їх необґрунтованість переконливо довів А.Прохаска<sup>84</sup>.

Повертаючись до часів Володимира Ольгердовича, слід зауважити, що навряд чи правомірно пов'язувати знахідки його монет у Сосниці та Козельці з підлеглістю Києву всього півдня Сіверщини<sup>85</sup> – втім, як і вважати іхній ареал (Середнє Подніпров'я) аргументом на користь уявлень про “практичне об'єднання” Київської, Чернігівської та Переяславської земель у межах Володимирові “державі”<sup>86</sup>. Останнє твердження, запроваджене до наукового вжитку Б.О.Рибаковим і досить поширене у сучасній історіографії<sup>87</sup>, базується на проаналізованому вище “Списку руських міст”, де під рубрикою “А се киевъскыи гроди” згадано 71 місто – і, зокрема, Чернігів, Новгород-Сіверський, Брянськ тощо<sup>88</sup>. На нашу думку, окрема рубрикація цих міст такою ж мірою не може свідчити про їх підкорядкованість Києву, як об'єднання у групу “волиньских” міст Волині та Галичини – про існування на зламі XIV-XV ст. єдиної Галицько-Волинської держави.

Репродукуванням анахронічних уявлень можна пояснити й об'єднання у межах київського реєстру міст Київщини, Чернігівщини та Переяславщини – тобто регіонів, що у літописах XII-XIII ст. об'єднувалися терміном “Русь” (у вузькому значенні слова), являючи собою територіально-політичне ядро Давньоруської

<sup>83</sup> Клепатский П.Г. Указ.соч. – С.34-39.

<sup>84</sup> Prochaska A. Czy możliwą jest identyczność kniaziów Nieświeskich z Korybutowiczami? // МН. – 1912. – S.92. – Przyp.1.

<sup>85</sup> Козубовський Г.А. Київське князівство при Володимири Ольгердовичі за пам'ятками нумізматики // Старожитності Південної Русі. – Чернігів, 1993. – С.136.

<sup>86</sup> Беляєва С.А. Указ.соч. – С.103.

<sup>87</sup> Рыбаков Б.А. Просвещение // Очерки русской культуры XIII-XV веков. – С.203; Его же. Киевская Русь и русские княжества XII-XIII вв. – С.60; Беляєва С.А. Указ. соч. – С.19, 40; Ивакин Г.Ю. Киев в XIII-XV веках. – С.37; Шабульдо Ф.М. Земли... – С.83; Його ж. Битва біля Синіх Вод 1362 р. ... – С. 10; Яковенко Н.М. Володимир Ольгердович // Історія України в особах. IX-XVIII ст. – К., 1993. – С.145.

<sup>88</sup> НПЛ. – С.475-476.

держави. Втім, можливо, в даному випадку йшлося про копіювання структури татарських ярликів (відомих нам у списках XV-XVI ст.), де під рубрикою “Ино почонши от Киева...” згадуються Чернігів, Рильськ, Курськ, Путівль тощо<sup>89</sup>. Принаймі, очевидно, що у розпорядженні укладача (або укладачів) “Списку” були обидва типи джерел – і ця пам’ятка, за влучним виразом О.Андріяшева, “показує більше знання з стародавньої руської історії, аніж точності історично-географічних даних”<sup>90</sup>; тож зрозуміло, що вона не може бути дороговказом при реконструкції політико-географічних реалій часів Володимирового правління.

Збереження за Путівлем статусу “кіївського держання” було одним із виявів континуїтету в розвитку політико-адміністративних структур регіону. Ще показовішим є порівняння номенклатури литовських уділів кінця XIV ст. з номенклатурою татарських фіскально-адміністративних структур попередньої доби; їхній збіг є природним наслідком литовсько-татарського кондомініуму, який проіснував до 90-х рр. XIV ст.

Роздробленість Сіверської землі, що її зумовила адміністративно-територіальна структура цього регіону в долитовську добу, збереглася і в наступному столітті. Його початок був позначений новим перерозподілом уділів поміж Гедиміновичами, спричиненим виїздом із ВКЛ у складі великої групи сіверських і верховських князів та бояр Свидригайла й Наримунтовичів (1408 р.). Спорожнілий тоді Стародуб перейшов до брата Вітовта – Сигізмуnda Кейстутовича: якщо у 1401 р. його володіння на

<sup>89</sup> Акты ЗР. – Т.2. – №6. – С.4. Паралелізми в ярликах і “Списку” є ще наочнішими в описі Поділля – що, на наш погляд, робить цілком правомірною постановку питання про текстуальний взаємозв’язок між цими пам’ятками; досі дані паралелізми розглядалися лише під кутом зору взаємної верифікації наявної у них історико-географічної інформації.

<sup>90</sup> Андріяшев О. Нарис історії колонізації Переяславської землі до початку XVI в. – С.22. Давньоруські, літописні за походженням, дані “Списку”, безперечно, потребують спеціального аналізу, однак книжкова природа частини згаданих у ньому топонімів не викликає сумніву – невипадково, наприклад, тут фігурують “Ростовець, Унеятин” (результат невірного прочитання літописного фрагменту: “Воеваша половци у Ростовца и у Неятина” (Ипатьевская летопись. – Ст.164)).

Сіверщині включали тільки Гомій<sup>91</sup>, то у 1420-х рр. він був відомий як “князь Стародубський”<sup>92</sup>. Можливо, разом із Стародубом Сигізмунд отримав і покинутий Свидригайлом Брянськ – принаймні, за свідченням хроніки Быховця, на зламі 30-40-х рр. XV ст. син Сигізмунда, Михайло, дістав від Казимира як “отчизну удел отца Жигимонта”, крім іншого, Брянськ і потім використовував його як плацдарм для нападу на Київ<sup>93</sup>.

Поряд із уділом Сигізмунда Кейстутовича, що проіснував аж до переходу останнього на великохнязівський стіл (1432 р.), у 20-х рр. сформувалось Свидригайлово князівство, яке складалося з Чернігова, Трубчевська і Новгорода-Сіверського<sup>94</sup>. Цими землями Свидригайло володів до 1430 р. як “князь Чернігівський”, а протягом 1430-1432 рр. – як великий князь литовський. Після скинення Свидригайла і вокняжіння у ВКЛ Сигізмунда Кейстутовича не тільки ця територія, а й уся Сіверська земля, разом із іншими

<sup>91</sup> CEV. – № 233. – S.72. Цим документом – актом Віленської унії, укладеної 18 січня 1401 р. – за Сигізмундом було закріплено половину Новогрудка та низку інших маєтностей з Гомелем включно. щодо реальності цього посідання див.: Барвінський Б. Жигимонт Кейстутович, великий князь литовсько-руський. – Жовква, 1905. – С. 14-16; Його ж. Жигимонт Кейстутович, князь Новгородка Литовського: (Причинок до його біографії до 1432 р.) // Барвінський Б. Історичні причинки: Розвідки, замітки і матеріали до історії України-Руси. – Жовква, 1908. – С. 64-73. Раніше — найвірогідніше, у 80-х рр. XIV ст. “держал Гомею” (а “у Литве держал Новгородок”) князь Федір Коріятович (Летописи белорусско-литовские. – С. 160, 186, 207; Шабульдо Ф.М. Земли... – С. 63-64). До Сигізмунда Кейстутовича він міг перейти наприкінці 90-х рр. XIV ст. (Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 191).

<sup>92</sup> Dogiel M. Codex diplomaticus Regni Poloniae et Magni Ducatus Litvaniae. – Vilnae, 1764. – T. 4. – № 90. – P. 114 (1422 р.).

<sup>93</sup> Хроніка Быховця. – С. 159. Можливо, дана звістка, що не раз викликала сумніви у фахівців, з’явилася в хроніці як результат антициплії подій 1449 р. – захоплення Михайлом Сигізмундовичем на короткий час Брянська, Стародуба, Новгорода-Сіверського, Путівля. Докладніше див.: Грушевський М.С. Історія України-Руси. – Т. 4. – С. 245-246; Клепатский П.Г. Указ. соч. – С. 51-52; Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 177.

<sup>94</sup> Dogiel M. Op. cit. – № 90. – P. 114; CEV. – № 890. – S. 489-490; № 1034. – S. 569; Розов В. Вказ. праця. – №№ 54, 55. – С. 98-102; Katalog rękopisów biblioteki Zakładu narodowego im. Ossolińskich. – Lwów, 1886. – Т. 2. – № 372. – S. 433.

“руськими” землями ВКЛ, стала на сторону Свидригайла; останній здійснював над нею свій контроль за допомогою намісників<sup>95</sup>.

Закономірно, що із Свидригайловою поразкою і переходом Сіверської землі до Сигізмунда Кейстутовича (наприкінці 30-х рр. XV ст.), а з його загибеллю – під юрисдикцію Казимира (1440 р.) весь регіон увійшов до складу велиkokнязівського домена; свідченням цього є численні пожалування і підтвердження прав на землю, що дійшли до нас у найдавнішій збірці Литовської Метрики – так званій книзі “данин” Казимира за 1440-1455 рр.<sup>96</sup> Звертає на себе увагу широта охвatu цими актами сіверських територій: об'єкти “данин” у них локалізуються в районі Чернігова, Гомія, Стародуба, Трубчевська, Брянська, Новгорода-Сіверського, Радогоща, Рильська, Почепа, Мгили<sup>97</sup>.

Згодом внаслідок земельних роздач Казимира система уділів на території Сіверщини, фактично ліквідована у 30-х рр. XV ст., частково відновилася – хоч політико-адміністративні утворення, що постали у цей період, являли собою не династичні уділи Гедиміновичів, а обширні вотчини московських князів, змушених через політичну нестабільність 40-50-х рр. XV ст. шукати притулку в Литві.

З літописного повідомлення 1446 р. відомо, що Казимир пожалував Брянськ, Гомій, Стародуб та “иные многие места” князю Василю Ярославичу Боровському, котрий втік до ВКЛ після того, як Шем’якою був захоплений і засліплений Василій II; це князівство проіснувало недовго – у 1447 р. Василь Ярославич покинув Литву і повернувся до активної політичної боротьби<sup>98</sup>.

У 1454 р. Стародуб і Гомій були передані Казимиром найближчому сподвижнику Шем’яки князю Івану Андрійовичу Можайському; в 1465 р. до його земель був доданий Брянськ, а в 1496 р. Олександр Казимирович пожалував Семену Можайському Чернігів\*

<sup>95</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 177.

<sup>96</sup> Докладніше про неї див.: Бережков Н.Г. Литовская Метрика как исторический источник. – С.57, 71-77, 116.

<sup>97</sup> РИБ. – Т.27. – С. 14, 28-30, 45-46, 49-51, 53, 57, 82, 116.

<sup>98</sup> Московский летописный свод конца XV века. – С. 266-269.

\* Раніше Чернігів перебував під контролем намісників великого князя литовського. З них на ім’я відомі тільки двоє: якийсь пан Ян або Янович (перед

і волості Караков та Хотимль<sup>99</sup>; крім цього останній близько 1500 р. приїдав до своїх володінь Любеч<sup>100</sup>, у 1483 р. виділений Казимиром “во отчину” його двоюрідному брату – московському емігранту князю Василю Михайловичу Верейському<sup>101</sup>.

До нього, в середині XV ст., Любеч, разом із сусіднім Брягіном, держав (а в 1458 р. передав у спадок синам) троцький і віленський воєвода Ян Монивидович<sup>102</sup>. Появу на цих теренах Верейського літописне оповідання пов’язує з подіями, що розгорнулися при дворі Івана III після народження онука Дмитра, сина Івана Івановича від Олени Волошанки: коли володар Московщини захотів пода-рувати невістці коштовне “саженье” (розшите самоцвітами вбрання) своєї першої дружини, з’ясувалося, що її наступниця, Софія Палеолог, віддала цю дорогоцінну реліквію, як і частину велико-князівської казни, у посаг за племінницею Марією, виданою у 1480 р. за князя Василя Верейського. Іван III велив скопити подружжя; від опали його врятувала втеча за межі країни<sup>103</sup>. Зауважимо, що самий факт існування вивезеної до Литви “казні” не викликає сумнівів (про неї ще йтиметься нижче); водночас очевидно, що викладена літописна версія не є цілком вірогідною,

1488 р.: Сб.РІО. – Т.35. – С.9,12) і князь Іван Борисович Глинський (1492-1496 рр.: РІБ. – Т. 27. – Ст. 322, 648-649; Акты ЗР. – Т. I. – № 102. – С. 118; № 139. – С. 163; Акты ЮЗР. – Т. I. – № 76. – С.64; Акты ЛМ. – Вып. I. – № 235. – С. 92; *Lietuvos Metrika*. – Р. 55, 73). Проблематичним є перебування на посаді чернігівського намісника (між 1462-1477 рр.) Олександра Чортогорського, яке не виключалося С. Кучинським (*Ziemie...* – S. 244). У цитованих вище (с. 106-107) документах, на яких ґрунтуються дане припущення, йдеться лише про осадження князем “вільних прихожих людей” на території с. Смолин (котре, можливо, певний час перебувало в його власності).

<sup>99</sup> Софийская Первая летопись. – С. 271; РІБ. – Т. 27. – Ст. 123; Акты ЗР. – Т. I. – № 139. – С. 163-164. Надання Можайському Хотимлю у 1496 р. є гіпотетичним, оскільки згадку про нього маємо тільки в потвердному акті 1499 р.: РІБ. – Т. 27. – Ст. 744-746.

<sup>100</sup> Сб. РІО. – Т.41. – № 65. – С. 318; № 70. – С. 345.

<sup>101</sup> РІБ. – Т. 27. – Ст. 390.

<sup>102</sup> Semkowicz W. *Miscellanea archiwalne: Przywileje Witolda dla Moniwida, starosty wilejskiego, i testament jego syna Jana Moniwidowicza // AW.* – 1923. – № 5 (6). – S. 261.

<sup>103</sup> Типографская летопись. – С. 202-203.

оскільки явно “випереджає” реальні події: адже Верейський отримав привілеї на Любеч 2 жовтня – за тиждень до народження Дмитра-онука (помилка в даті документа виключається, бо того ж дня Казимир видав збіглому князеві ще два аналогічні привілеї – на Койданів та Воложин; усі разом вони вписані до Литовської Метрики<sup>104</sup>).

Ще один виходець з Московського князівства – син Шем’яки князь Іван Дмитрович Шем’ячич – дістав від Казимира Новгород-Сіверський і Рильськ. Очевидно, це сталося відразу ж по прибутиї князя до ВКЛ, тобто у 1454 р., хоч у джерелах цей стан володінь фіксується звістками зламу XV-XVI ст. (як і належність Шем’ячичам певних маєтностей в Рошському (Оршинському) повіті)<sup>105</sup>. За цих умов С. Кучинським було висунуто гіпотезу, що “Рильськ був наданий Шем’ячичам у переддень волоської кампанії або навіть ще пізніше, десь близько 1499 р.”<sup>106</sup>. Підставою для такої гіпотези стали опубліковані К. Пулаським писарські нотатки з 5-ої книги записів Литовської Метрики про виділення послу до Заволзької Орди М. Халецькому слуг у “господарському” Путівлі та Рильську (1497 р.)<sup>107</sup>, які ніби засвідчують пряме підпорядковування останнього великому князю литовському і “виключають можливість того, що Рильськ на той час був волостю самостійного династа”. Втім, ці нотатки вповні “врівноважуються” нещодавно опублікованими записами з тієї ж 5-ої книги про

<sup>104</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 390-391.

<sup>105</sup> Найранішою за часом є згадка про порядкування в Новгороді-Сіверському Семена Івановича Шем’ячича десь перед січнем 1488 р. (Сб. РІО. – Т. 35. – С. 10, 11). Усі ж інші звістки про володіння Шем’ячичів сягають початку XVI ст. Див.: Сб. РІО. – Т. 41. – № 65. – С. 318; № 70. – С. 345; Ермолинская летопись. – Приложение. – С. 196; Уваровская летопись // ПСРЛ. – М.; Л., 1963. – Т. 28. – С. 333; Хроника Быховца. – С. 166; Акты ЮЗР. – Т. 1. – № 236. – С. 298-299; Акты ЗР. – Т. 1. – № 194. – С. 344; Акты ЛМ. – Вып. 2. – № 688. – С. 146; РИБ. – Т. 27. – Ст. 829-830.

<sup>106</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 244-245. Гіпотеза знайшла підтримку у М. Крома, котрий вважає Рильськ “господарським” містом, захопленим Василем Шем’ячичем при “виїзді” на службу до Івана III у 1500 р. (Кром М. М. Меж Русью и Литвой. – С. 62-63, 139, 176).

<sup>107</sup> Новітня й археографічно досконала публікація: Lietuvos Metrika. – Р. 118.

спорядження посольства В. Глинського й А. Дрожчі (1496 р.), котрим виділялися слуги з Путівля, Рильська й Новгорода-Сіверського (а останній безумовно належав Шем'ячичам!)<sup>108</sup>. Про уstanеність цієї практики свідчить і аналогічний запис про посольство М. Халецького та С. Жереб'ятича, що споряджалось у 1500 р.<sup>109</sup> Причини даного явища слід шукати у царині географії – в маршруті названих посольств, котрі мали кінцевим пунктом Заволзьку Орду. Суто “географічними” за своїм характером були, очевидно, і скарги великого князя рязанського Олександру Казимировичу на його “українників” – жителів Рильська, Мценська й Путівля, які, через малозаселеність суміжних рязанських територій, досить вільно почувалися на їх обширах<sup>110</sup>; у будь-якому випадку, самі по собі дані скарги, всупереч думці С. Кучинського\*, не заперечують приналежності Рильська Шем'ячичам – особливо коли зважати на практику міждержавних відносин кінця XV ст., якою передбачалося, що великий князь рязанський сповіщатиме сусіда про всі напади на свої володіння<sup>111</sup>.

Отже, в середині XV ст. Шем'ячу і Можайському було віддано у ВКЛ “цілі землі”<sup>112</sup>. Статус цих володінь у загальних рисах окреслений у наданнях Можайському<sup>113</sup>. Згідно з їх текстом, як Стародуб та Гомій, так і згодом Брянськ Іван Андрійович отримав “ув отчину” (як трохи раніше – князь Василь Боровський), із

<sup>108</sup> Ibid. – P. 99.

<sup>109</sup> Ibid. – P. 148.

<sup>110</sup> Сб. РІО. – Т. 35. – С. 236, 242, 262; Акти ЗР. – Т. I. – № 157. – С. 178; Lietuvos Metrika. – P. 137.

\* “Оскільки дві останні згадки (про міценян і путівлян – O.P.) стосуються мешканців намісництв, не викликає сумніву, що був ним і Рильськ” (Kuczyński S.M. Ziemie... – S. 245. – Przyp. 38). Цю думку поділяє і М. Кром (Меж Русью и Литвой. – С. 63, 139).

<sup>111</sup> РІБ. – Т. 27. – Ст. 447.

<sup>112</sup> Михалон Литвин. О нравах татар, литовцев и москвитян. – М., 1994. – С. 96. Зауважимо, що в даному, останньому за часом, виданні, попри його високий фаховий рівень, не завжди враховуються історичні реалії; зокрема, згадані Литвином “Можайський” та “Ошомачиць” (перекр. “Шем’ячич”) беззастережно тлумачаться як “міста” – що призводить до смислового перекручення фрагменту.

<sup>113</sup> РІБ. – Т. 27. – Ст. 123; Акты ЗР. – Т. I. – № 139. – С. 163-164.

зобов'язанням вірно служити великому князю литовському. Повідомляючи про надання Брянська Можайському мешканців міста, Казимир зазначав: “А ему вас приказали есмо с ваших именей не гнати, ани отнимати, а в церковное ся ни уво што не вступати, ни отнимати, а суды судити по старине, как у вас издавна пошло, а своих новых судов а некоторых пошлинов новых не уводити”<sup>114</sup>.

Очевидно, недодержання цих вимог (принаймні, щодо боярських маєтностей<sup>115</sup>) призвело до погіршення взаємин між брянцями та родиною Можайських, а в кінцевому рахунку – і до втрати останніми Брянська. Це сталося вже після смерті Івана Андрійовича<sup>116</sup>: Казимир “звів” з княжіння його старшого сина Андрія, який заступив батька в Брянську\*. Здається слушною думка про зв'язок між

<sup>114</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 123 (12 квітня 1465 р.). Крім цієї версії документу в складі Метрики міститься ще одна, яка має назначні текстуальні розбіжності й датована 13-м квітня (очевидно, помилково – за номером індикта). Див.: РИБ. – Т. 27. – Ст. 371-372. – Прим. 2. Її публікацію здійснив П. Муханов за варшавською копією (нині: AGAD. – ML 191 A. – S. 364-365); Сборник Муханова.– М., 1836. – № 20. – С. 22. 13-м квітня датували цю грамоту й видавці “Актов, относящихся к истории Западной России”, котрі намагалися врахувати всі її списки; паралельно вони припустилися помилки при переведенні індиктового року на сучасне літочислення, подавши згаданий документ під 1450 р. (Акты ЗР. – Т. 1. – № 52. – С. 67). Ця хибна дата й досі потрапляє на сторінки наукових видань – див., зокрема: Русский феодальный архив... – М., 1992. – Ч. 5. – С. 1014, 1016.

<sup>115</sup> Див.: РИБ. – Т. 27. – Ст. 516-517, 557, 734-735.

<sup>116</sup> Рік смерті Івана Можайського невідомий; однак уже в квітні 1483 р. його сини виступали відповідачами за позовом пана Богдана Саковича щодо сіл у Гомійському повіті, захоплених іншим батьком (РИБ. – Т. 27. – Ст. 373-375).

\* Зауважимо, що С. Кучинським було висловлено припущення щодо поділу навпіл маєтностей І. Можайського його синами: по смерті батька Андрій закінчивав у Брянську, Семен – у Стародубі, а Гомель став їх спільним володінням (Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 243). Щодо Брянська дана гіпотеза підкріплена документально (див.: РИБ. – Т. 27. – Ст. 734-736; Сб. РІО. – Т. 35. – С. 10). Можна погодитись і з припущенням стосовно Стародуба, оскільки Семен Можайський в московській традиції 1-ої чверті XVI ст. фігурував під прізвищем Стародубський. Що ж до можливості співправління братів Можайських у Гомелі, то згаданий вище (прим. 116) судовий процес 1483 р. навряд чи є достатнім аргументом на її користь. Крім того, їй суперечить згадка про одноособне порядкування у Гомелі Семена Можайського, що міститься у московських “жалобных списках”, укладених наприкінці 1487 р. (Сб. РІО. – Т. 35. – С. 10, 12. Очевидно, на її підставі М. К. Любавський дійшов висновку, що “по смерті Івана Андрійовича Стародуб і

цією подією й убивством брянчанами Федора, сина князя Андрія Можайського<sup>117</sup>; та, як би там не було, від середини 1486 р. у Брянську порядкували намісники великого князя литовського. З них нам відомі: князь Дмитро Путятич (за звістками липня 1486 р. – вересня 1488 р.)<sup>118</sup>, князь Семен Федорович Соколинський (жовтень 1491 р. – березень 1492 р.)<sup>119</sup>, Якуб Янович Немирович (був намісником десь перед травнем 1494 р.)<sup>120</sup>, князь Федір Іванович Жеславський (травень 1494 р. – травень 1499 р.)<sup>121</sup> і Станіслав Бартошевич (захоплений у полон московськими військами в травні–червні 1500 р.)<sup>122</sup>. Проблематичним є питання про час перебування в Брянську намісника Яна Завищенича (Завишича), котрий згадується в “українных жалобных списках”, переданих з посольством Михайла Єропкіна Казимиру 1 січня 1488 р.<sup>123</sup> Якщо датувати дані цих списків другою половиною 1487 р., черговість перебування брянських намісників на посаді набере такого вигляду: у липні 1486 р. – травні 1487 р. – Дмитро Путятич, у середині – наприкінці 1487 р. – Ян Завишич, у вересні 1488 р. – знов Дмитро Путятич<sup>124</sup>. Та чи відповідає ця картина дійсності? Гадаємо, що ні.

---

Гомель успадкував син його Семен” (Любавский М. К. Очерк истории... – С. 79)). Втім, і дане джерело не дає змоги остаточно з’ясувати зазначене питання, оскільки, по-перше, неясно, якого саме року стосується наявна в ньому інформація (докладніше про це йтиметься нижче), а, по-друге, невідомо, коли пішов з життя Андрій Можайський (останні датовані згадки про нього містяться у реєстрах роздач Казимира 1486 р.: РИБ. – Т. 27. – Ст. 206, 228).

<sup>117</sup> Кром М. М. Меж Русью и Литвой. – С. 62, 143-144. Звістка про убивство князя Федора Андрійовича в Брянську міститься в родоводах: Редкие источники по истории России. – М., 1977. – Вып. 2: Новые родословные книги XVI в. – С. 12, 78.

<sup>118</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 229, 415-416, 426-427; Акты ЛМ. – Вып. 2. – № 471. – С. 21.

<sup>119</sup> Сб. РИО. – Т. 35. – С. 58.

<sup>120</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 557-558.

<sup>121</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 144; РИБ. – Т. 27. – Ст. 542-543, 557, 643-645, 706-708, 724-727, 767-770; Акты ЛМ. – Вып. 1. – № 328. – С. 128; № 389. – С. 155; Вып. 2. – № 435. – С. 5; № 471. – С. 21.

<sup>122</sup> Ермолинская летопись. – Приложение. – С. 196.

<sup>123</sup> Сб. РИО. – Т. 35. – С. 11.

<sup>124</sup> Кром М. М. Меж Русью и Литвой. – С. 144.

Адже у згаданих списках поряд із Яном Завищичем фігурує і Дмитро Путятич – як намісник мценський і любутський, що ним він був до червня – липня 1486 р., коли Казимир перевів його до Брянська<sup>125</sup>. Таким чином, виходить, що Завищич був попередником князя Дмитра на посаді брянського намісника. Він обіймав її, щонайпізніше, до травня 1486 р.\* – адже у червні того ж року Казимир видав “лист” на відкуп брянських митних, подужних та інших зборів, адресований “наместнику браньскому – тому, которму дамо от нас Браньск держати”<sup>126</sup>. Досі в літературі вважалося, що даний акт вказує на час введення в Брянську намісницького правління. Як бачимо, така точка зору є хибною, і цю подію слід відсунути принаймі на рік назад. Отже, Брянськ був відібраний у Можайських не пізніше 1485 р.

Помилковою є й думка про військове підпорядкування Брянська Смоленську, висловлена М. К. Любавським<sup>127</sup>. Своого часу С. Кучинський просто відкинув її як таку<sup>128</sup> – хоча, гадаємо, вона варта детальнішого розгляду. Підставою для гіпотези стала московсько-литовська угода 1494 р., за якою Іван III мусив “не вступатися ни в Смоленск и во вся смоленская места, ни в Любутеск, ни в Мченеск, ни во Дбрянеск, ни в Серпееск, ни в Лучин, ни в Мосалеск, ни в Дмитров, ни в Жулин, ни в Лычино, также и в Залидов, и в

<sup>125</sup> Сб. РИО. – Т. 35. – С. 12; РИБ. – Т. 27. – Ст. 445, 446. На час укладення списків, тобто наприкінці 1487 р., намісником мценським і любутським був князь Іван Трубецький (порівн.: Сб. РИО. – Т. 35. – С. 17, 19, 21).

\* Перебування Я. Завищича на посаді брянського намісника мали б врахувати укладачі збірки “Русский феодальный архив” при датуванні надрукованої ними вірчої грамоти Стефана III Великого послу Казимира IV – “дворянину и пану Яну Завищичу” (час її видачі окреслений у виданні 1 вересня 1480 р. – 7 червня 1492 р. Див.: Русский феодальный архив XIV – первой трети XVI века. – М., 1987. – Ч. 3. – № 44. – С. 694).

<sup>126</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 212-213.

<sup>127</sup> Любавский М. К. Областное деление... – С. 281.

<sup>128</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 243. – Przyp. 23. В іншому місці (s. 300) дослідник спробував спростовувати думку Любавського посиленням на участь віленського (а не смоленського) воєводи у судових процесах брянчан – хоча автор “Областного деления” назначав, що “Брянськ був смоленським пригородом лише у військовому відношенні”.

Бышковичи, и в Отаков”<sup>129</sup>. Коментуючи цей фрагмент, М.К. Любавський зауважив: “Усі згадані тут міста у списку прикордонних володінь великого князя литовського, котрий литовські посли подавали московським боярам під час переговорів про перемир’я, названі смоленськими пригородами”<sup>130</sup>. Однак, як виявляється, не всі – Брянськ у цьому списку відсутній<sup>131</sup>. До того ж і об’єктом територіальних суперечок у той час були не “городы и волости смоленские”, а “Смоленск и Дбринск” як самостійні адміністративні центри. Чому ж тоді в тексті перемирної грамоти Брянськ опинився серед смоленських волостей? Гадаємо, це сталося через копіювання структури дипломатичних угод синів Івана Калити з Ольгердом, навколо яких у 1494 р. точилася активна дискусія<sup>132</sup> – адже, як відзначалось, у середині XIV ст. Брянськ перебував під контролем смоленських князів.

Зупиняючись на питанні про роль традиції в еволюції адміністративно-територіального устрою Сіверщини, слід звернути увагу на позицію С. Кучинського, схильного вбачати орієнтацію Казимира на реалії зламу XIV-XV ст. у наданні Стародуба Івану Можайському (онуку Олександра Патрикійовича Стародубського) та осаджені на чернігівському намісництві Олександра Чортоприйського (нащадка Костянтина Ольгердовича)<sup>133</sup>. Маючи сумніви щодо другого надання (див. прим. на с. 115), вкажемо, зі свого боку, на факт відновлення у середині XV ст. “отчини” нащадків Дмитра Ольгердовича – князів Трубецьких. Тривалий час вважалося, що їх володіння Трубчевськом було безперервним з кінця XIV ст. Кучинський, спираючись на актовий матеріал середини – другої половини XV ст.<sup>134</sup>, спростував цю точку зору – однак разом із водою вилеснув і дитину, стверджуючи, що князі Трубецькі не є нащадками Дмитра Ольгердовича (котрого він, як відзначалося

<sup>129</sup> Сб. РИО. – Т. 35. – С. 125-126, 130.

<sup>130</sup> Любавский М. К. Областное деление... – С. 277.

<sup>131</sup> Див.: Сб. РИО. – Т. 35. – С. 118-119.

<sup>132</sup> Див.: Флоря Б. Н. Борьба московских князей... – С. 63-65.

<sup>133</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 243, 244, 259.

<sup>134</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 53, 573; Акты ЛМ. – Вып. 2. – № 435. – С. 5-6; Сб. РИО. – Т. 35. – С. 10.

вище, не визнавав володарем Трубчевська)<sup>135</sup>. Ця теза дослідника спростовується даними синодиків – Любецького (де Дмитро Ольгердович фігурує зі своїми синами Михайлом та Іоанном) і Києво-Печерського (де в поминанні Трубецьких першими згадані ті ж Дмитро, Михайло, Іоанн)<sup>136</sup>, які, до речі, цілком узгоджуються із сумнівними, на думку Кучинського, російськими родоводами<sup>137</sup>.

Казимир відновив не лише "отчину" Трубецьких, а й київські володіння нащадків Володимира Ольгердовича. З вокняжінням у Києві Олелька Володимировича (1440 р.) Путівль перейшов під його юрисдикцію; ця адміністративна залежність Путівльщини від Києва зберігалася не лише за правління його наступника – князя Семена Олельковича<sup>138</sup>, а й після смерті останнього (1470 р.), коли Київську землю "взял на себе" Казимир і вона опинилася під контролем велиkokнязівських намісників\*.

Таким чином, у другій половині XV ст. у руках держави перевувала лише досить незначна частина сіверських територій: повіти Чернігівський (до 1496 р.), Брянський (1440-1465, 1485-1500 рр.), Путівльський (1470-1500 рр)\*\*

<sup>135</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 153, 157-158, 181-182, 245-250.

<sup>136</sup> Помянник князей... – С. 28; Голубев С. Т. Древний помянник... – С. 11.

<sup>137</sup> Временник МОИДР. – Кн. 10. – С. 82, 138, 223.

<sup>138</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 399, 731-732.

\* Усі вони, як вже відзначалося вище, належали до нобілітету Київської землі: Роман Івашкович (1476-1482 рр.: Monumenta Ucrainae Historica. – Roma, 1971. – Vol. IX-X: (1075-1632). – № 4. – Р. 7; РИБ. – Т. 27. – Ст. 387); Кмита Олександрович (1486-1490 рр.: РИБ. – Т. 27. – Ст. 218-221, 312); князь Богдан Федорович Глинський (1495-1500 рр.: РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 222; Ф. 79, 1636 р., спр. 6. – Арк. 122; Акти ЛМ. – Т. I. – Вып. I. – № 195. – С. 74-75; № 201. – С. 77; № 206. – С. 81; № 259. – С. 100; № 349. – С. 136; № 392. – С. 156; Вып. 2. – № 517. – С. 46; № 520. – С. 47; Акты ЛРГ. – № 39. – С. 68; № 44. – С. 72; Акты ЗР. – Т. I. – № № 129, 130. – С. 151-152; № 158. – С. 178-179; № 178. – С. 201-202; Сб. РІО. – Т. 35. – № 51. – С. 244-245).

\*\* Згідно з даними Метрики, в окресленому регіоні термін "повіт" як назва адміністративно-територіального округу ввійшов до вжитку в 90-х рр. XV ст. Див.: РИБ. – Т. 27. – Ст. 510 (Гомійський повіт, 1492 р.); РИБ. – Т. 27. – Ст. 516-517 (Брянський повіт, 1493 р.); Акти ЛМ. – Вып. I. – № 223. – С. 88 (Чернігівський повіт, 1495 р.); Акти ЛМ. – Вып. I. – № 339. – С. 131 (Путівльський повіт, 1497 р.).

Вся адміністративна влада у повіті зосереджувалася в руках великої князівського намісника. За актовим матеріалом Литовської Метрики простежуються такі його функції, як забезпечення громадського порядку, контроль за прибутками з “господарських” земель і “увязань” в них (введення у володіння) пожалуваних осіб, збирання прямого податку\*, контроль за збором мита, “увязане” відкупників, оплата кредитних “квитацій” великого князя<sup>139</sup>. Прерогативи намісників обмежувалися необхідністю додержання “старини”, однак на практиці “новини” намісників були не рідким явищем<sup>140</sup>.

У своїй адміністративній діяльності намісник спирається на функціонерів-“урядников”: конюшого, ловчого, скарбника, поїздного, сокольничого та ін.; всі ці “уряди”, поєднані з певними “іменнями”, перебували у “колейном” (почерговому) держанні місцевих бояр<sup>141</sup>.

Почергово (“колесей”) здійснювалося й управління волостями, що складали той чи інший повіт; при цьому бояри “вибирали на себе” прибутки з волості<sup>142</sup>; не дивно, що вони дорожили цією становою прерогативою, про яку ще йтиметься нижче.

---

\* На Сіверщині прямий податок мав назву поголовщини (РИБ. – Т.27. – Ст. 229, 769; Акти ЛРГ. – № 51. – С.78); однак М.В. Довнар-Запольський, спираючись на дані “Пам’яті” 1527 р. (“...А подымей было...пятсот, а дани хоживало 50 кадей меду, а поголовщины 50 коп грошей широкое личбы”), слушно відзначив, що “реєстрація за димами і кратне співвідношення іх з данями дає всі підстави вважати, що поголовщина накладалася, власне, на дим”, являючи собою аналог кіївської подимщини (Довнар-Запольский М.В. Государственное хозяйство Великого княжества Литовского при Ягеллонах. – К., 1901. – Т. I. – С. 712-713).

<sup>139</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 218-219, 416, 426, 543, 557-558, 706-707; Акты ЛМ. – Вып. I. – № 195. – С.74-75; № 201. – С.77; № 235. – С.92; № 349. – С.136; № 389. – С. 155.

<sup>140</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 643-644; Акты ЛМ. – Вып. I . – № 328. – С.128; Вып. 2. – № 471. – С. 21.

<sup>141</sup> РДАДА. – Ф.389, оп. I, спр. 6. – Арк. 330 зв. - 331; Акты ЛМ. – Вып. 2. – № 435. – С.5.

<sup>142</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. I, спр.6. – Арк. 330 зв. - 331; РИБ. – Т.27. – Ст.245-246, 284. Порівн. відомості про почергове держання волостей у Київській, Смоленській і Пороцькій землях: РИБ. – Т.27. – Ст.27, 41, 246, 281, 309; Акты ЗР. – Т. I . – № 175. – С.199.

Паралельно з боярами-кормлінниками у волостях, а також у містах (принаймні, в Брянську) фіксується інститут сотників<sup>143</sup>. На жаль, у джерелах їх функції практично не окреслені; дослідники, як правило, вбачають у них представників місцевого самоврядування<sup>144</sup>, а М.В. Довнар-Запольський, покликаючись на брянських сотників, навіть припустив, що тогочасні міста зберігали архаїчний поділ на сотні<sup>145</sup>.

Проблематичнішим є існування в регіоні дрібнішої, десяткової, організації, яке обстоював М.К. Любавський<sup>146</sup>. Не заперечуючи цю можливість як таку, слід все ж відзначити, що згадані ним як стародубські Крюків і Маслів десятки не були такими за ліговської доби: десь після 1508 р. “те волости привернул к Стародубу” князь Василь Можайський (як, між іншим, і низку річицьких сіл)<sup>147</sup>.

Розглядаючи питання про форми самоврядування на Сіверщині, не можна оминути згадку про путівльського війта у реєстрі “данин” Казимира<sup>148</sup>. С. Кучинський розцінював її як свідчення існування тут магдебургії, а, відтак – і як аргумент на користь гіпотези В.Б. Антоновича про надання Києву магдебурзького права за Казимира, вважаючи молоймовірним, “щоб залежний тоді від Києва Путівль отримав згадане право перед своєю метрополією”<sup>149</sup>. Однак ще М.В. Довнар-Запольський слушно відзначав, що у XV-XVI ст.

<sup>143</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 727; Акты ЛМ. – Вып. 2. – № 471. – С. 21; № 511. – С. 43; Акты ЗР. – Т. 1. – № 178. – С. 202.

<sup>144</sup> Див., наприклад: История крестьянства... – С. 60; Кром М. М. Меж Русью и Литвой. – С. 142. На особливу увагу заслуговує точка зору П. Клепатського, котрий вбачав у путівльських сотниках керівників місцевого ополчення, посилаючись на те, що дарчий запис Б. Глинського, в якому вони згадані, зроблений у 1500 р. – “якраз тоді, коли московські війська вдерлись у межі Путівльського повіту” (Клепатский П. Г. Указ. соч. – С. 499). Цей аргумент, взагалі не дуже переконливий, зводиться нанівець тим, що зазначений документ побачив світ 1 лютого 1500 р., тобто за кілька місяців до початку воєнних дій на Сіверщині.

<sup>145</sup> Довнар-Запольский М. В. Очерки по организации... – С. 54.

<sup>146</sup> Любавский М. К. Областное деление... – С. 432.

<sup>147</sup> Сб. РИО. – Т. 35. – С. 495, 709, 728-729.

<sup>148</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 306 (1488 р.).

<sup>149</sup> Kuczyński S. M. Ziemie... – S. 251-252, 370. Щодо цієї гіпотези див.: Каталог документів з історії Києва XV-XIX ст. – К., 1982. – С. 159-160.

навіть “у невеликих містах представники міських громад на руському праві називалися війтами під впливом магдебурзьких міст”<sup>150</sup>. Не виключено також, що ця звітка пов’язана з фактом існування в Путівлі іноземної торгової колонії, яка жила на своєму, німецькому, праві. Специфіка ж Путівльщини в цілому полягала в тому, що цей етнографічно сіверський регіон адміністративно підпорядковувався Києву і перебував у сфері дій київського земського права<sup>151</sup>.

Стан синхронних джерел не дозволяє докладно визначити міжповітові кордони на Сіверщині. Наявні у “Пам’яті” 1527 р. реєстри границь окреслюють кордони між Черніговом, Гомієм, Стародубом, Новгородом-Сіверським і Путівлем надто загально, а чернігово-любецький і гомійсько-любецький рубежі – за допомогою мікротопонімів, що їх практично неможливо локалізувати. Втім, важливим є інше – принцип сталості міжповітових кордонів, зафіксований у цьому документі: “...А вступу нет черниговцом и гомяном за границу у любецкое, а любечаном до них, бо ся они ни вво што не вступают, тую держать границу, як была с старарадавна”. І, дійсно, деякі адміністративні кордони на Сіверщині були досить архаїчними – що на прикладі чернігівсько-новгородського порубіжжя показав М.С.Грушевський, порівнюючи дані “Пам’яті” із літописними свідченнями XII-XIII ст.<sup>152</sup> Показово, що р. Убідь, яка у цей час розділяла території, підпорядковані Чернігову і Новгороду-Сіверському, зберігала свій пограничний характер і значно пізніше – у XVII ст.<sup>153</sup>

Щоправда, константність одних рубежів існувала поряд із невизначеністю інших. Зокрема, у XV-XVI ст. сuto умовний характер мали південні кордони Чернігівського і Путівльського

<sup>150</sup> Довнар-Запольський М. В. Очерки... – С. 54-55. Порівн.: Клепатский П. Г. Указ. соч. – С. 320-321; Сас П. М. Феодальные города Украины в конце XV – 60-х годах XVI в. – К., 1989. – С. 165-166.

<sup>151</sup> Цей феномен відзначив лише О. Андріяшев (Нарис історії колонізації Сіверської землі... – С. 126).

<sup>152</sup> Грушевський М.С. Історія України-Руси. – Т. 2. – С. 328.

<sup>153</sup> Виноградський Ю. До історії колонізації середньої Чернігівщини // Історично-географічний збірник. – К., 1929. – Т. 3. – С. 216.

повітів, суміжні з малозаселеними територіями, що правили місцевим жителям за промислові “уходи”. Ця невизначеність кордонів породила чимало проблем під час проведення розмежування між Московчиною і Річчю Посполитою за умовами Полянівського миру (1634 р.); цікаво, що при їх вирішенні польські межові судді покликалися на літописні за походженням відомості про виправу чернігівських і київських князів на половців у 1107 р.<sup>154</sup>; зрозуміло, що у даному разі йшлося не про реальну давньоруську традицію, а про довільне, тенденційне тлумачення історичного матеріалу.

Втім, південний кордон Путівльського повіту можна окреслити (хай і досить загально), реконструювавши мережу путівльських волостей, про держання яких у 1531 р. нагадували Сигізмунду I київські бояри у поданому йому “виписі”: “К Путівлю було чотирнадцять волостей ваших господарських; ті волости від ваших господарських предків слуги вашої милості: князі, й пани, й зем’яни землі Київської, – по року тримали; і з тих волостей слуги вашої милості, предки та батьки наші, коней мали (“еждживали”) і шуби теплі кунячі одягали; і з року на рік тими всіма волостями вашої милості, господаря нашого, завжди вдягнені й взуті були ми самі й слуги наші”; крім того, на Путівльщині знаходилися “бискупські, й князівські, й панські волости”<sup>155</sup>.

Реальність режиму порічного держання волостей в окресленому регіоні засвідчують також документальні відомості, що збереглися у складі Литовської Метрики, в реестрах “данин” батька Сигізмунда, Казимира Ягеллончика: два поодинокі записи про надання путівльської волості Бирин Михайлу Лазаровичу (1486 р.) й Андрію Лихачевичу (1488 р.)<sup>156</sup> та блок записів, де зафіксовано строк і черговість держання волостей на Путівльщині житомирськими боярами (1487 р.)<sup>157</sup>. Така “адресність” останнього Казимирового

<sup>154</sup> РДАДА. – Ф.79, оп. I (1636 р.), спр.6. – Арк.120, 121.

<sup>155</sup> Сборник статей и материалов по истории Юго-Западной России. – Вып. 2. – С. 8. Щодо вірогідного датування даного “випису” див. прим. 42 на с. 22.

<sup>156</sup> Акты ЛРГ. – № 15. – С. 44, 48; РИБ. – Т. 27. – Ст. 235, 246.

<sup>157</sup> Архив ЮЗР. – Ч. 7. – Т. 2. – № 2. – С. 9; Акты ЛМ. – Вып. 1. – № 24. – С. 16; Акты ЛРГ. – № 15. – С. 48; РИБ. – Т. 27. – Ст. 246. Зауважимо, що, за

надання стала підставою для гіпотези про те, що фондом путівльських волостей могли користуватися лише житомиряни, і ця їхня прерогатива була одним із елементів механізму тяжіння волостей Київської землі до трьох її центральних замків – Києва, Овруча та Житомира<sup>158</sup>. Втім, показово, що у “виписі” право держання путівльських волостей окреслено колом “князів, і панів, і зем’ян землі Київської” – тобто так само загально, як і в київському обласному привілії: “ ...Городки и волости киевские кияном держати, а иному никому: будем их давати, кому ся будетъ годити” (1529 р.)<sup>159</sup>. Це наштовхує на припущення, що характер розподілу волостей у 1487 р. (що їх надання боярам розглядалося як засіб “успоможения их, с чего бы они могли службу служити”) був продиктований кон’юнктурою моменту або якимись суто місцевими обставинами – наприклад, занепадом Житомирщини після спустошливого Менглі-Гиреєвого походу 1482 р.<sup>160</sup>; принаймні, симптоматично, що один із семи пожалуваних Казимиром бояр, Сенько Жереб’ятич, отримав волость Лопатин “на окуп с татар”, тобто для викупу когось із родичів із кримської неволі\*.

---

спостереженнями М.Г.Бережкова, метричні записи 1486, 1487 і 1488 рр. становили частину одного реєстру, розпочатого в грудні 1486 р. (Бережков Н.Г. Литовская Метрика как исторический источник. – С. 80).

<sup>158</sup> Яковенко Н.М. Українська шляхта з кінця XIV до середини XVII ст. – С. 179-181. Зауважимо, що цій гіпотезі не суперечать “координати” Михайла Лазаровича, батько якого, Лазар Браєвич, був власником Норинська на Овруччині та Івниці на кордоні між Київським і Житомирським повітами (звідси – спроби “привернути” її то до Києва, то до Житомира в XVI ст.). Див.: Книга Київського підкоморського суду (1584-1644). – К., 1991. – С. 75-78, 99. Що ж до Андрія Лихачевича, то будь-які дані про нього відсутні (хіба що його дядьком був “Пахнотий, Лихачев брат” – києво-печерський старець, згаданий в заповіті князя Андрія Володимировича Ольгердовича (1446 р.): Розов В. Вказ. праця. – № 83. – С. 155).

<sup>159</sup> Любавский М.К. Очерк истории Литовско-Русского государства до Люблинской унии включительно. – Приложения: Привилеи, выданные областям. – С. 354.

<sup>160</sup> Див. щодо цього: Клепатский П.Г. Указ. соч. – С. 240.

\* До речі, з цією ж метою у 1488 р. було надано овруцьку волость Олевськ боярину Пирхайлу, котрий, за низкою свідчень, був житомирянином (РИБ. – Т. 27. – Ст. 234, 246, 765).

Слід зауважити, що самий інститут почергового (“колейного”) держання волостей був досить поширеним на “руських” землях Литовської держави і як такий давно потрапив у поле зору дослідників<sup>161</sup>. Не були обійтися увагою й усі вищезгадані документи: вказівка на кількість “господарських” (велиокнязівських) волостей на Путивльщині та можливість реконструкції (бодай, часткової) їх номенклатури відкривали шлях до відтворення територіальної структури Путивльського повіту. Щоправда, в реєстрах Казимирових “данин” названо тільки п’ять волостей, які належали до його складу: Бирин, Жолвяж, Хотень, Утешків і Лопатин. Однак їх список можна збільшити: у потвердній грамоті Олександра Казимировича на куплі Сенька Жереб’ятича у Путивльському повіті згадуються Городиська та Жолвазька волості (1499 р.)<sup>162</sup>, а у відказному запису путівльського намісника князя Богдана Федоровича Глинського на с.Гатне – волості Хотенська, Меленська (“на реце Семі”), Биринська й Немирська, що їх сотники засвідчили цей документ (1500 р.)<sup>163</sup>.

Із цих восьми державних волостей ще на межі XIX-XX ст. було впевнено локалізовано три: Бирин (як сучасне м.Буринь, райцентр Сумської обл.), Хотень (смт. Хотінь Сумського р-ну Сумської обл.) і Мельня (с.Мельня Конотопського р-ну Сумської обл.)<sup>164</sup>. Що ж до Городиської, Жолвазької та Утешковської волостей, то вже М.К.Любавський звернув увагу на можливість уточнення їх місцеположення за допомогою так званого “списку Воскресенського літопису” (тобто “Списку руських міст далеких та близьких”)<sup>165</sup>, що в його “київській” частині подано назви посульських та попсільських міст: “ ... А на Суле Снепород, Съкнятин, Грошин, Чемесов, Утешков, Синеч, Кляпечь, Ромен, Ковыла, Сал, Песьи

<sup>161</sup> Див., наприклад: Владимирский-Буданов М.Ф. Поместное право в древнюю эпоху Литовско-Русского государства // ЧИОНЛ. – 1889. – Кн. 3. – С. 76-78; Любавский М.К. Областное деление... – С. 703-704.

<sup>162</sup> Акты ЛМ. – Вып. 2. – № 511. – С. 43.

<sup>163</sup> Акты ЗР. – Т. I. – № 178. – С. 202.

<sup>164</sup> Любавский М.К. Областное деление... – С. 246; Клепатский П.Г. Указ. соч. – С. 291.

<sup>165</sup> Любавский М.К. Областное деление... – С. 246.

**Кости, Хотень. А на Пъсле Ничян, Городище, Лошици, Бирин, Жolvажь. На Воръске Хотышль”<sup>166</sup>.**

Спираючись на цей фрагмент “Списку”, М.К.Любавський розмістив Городиську та Жолвазьку волості на Пслі, а Утешків – на Сулі. Та не може не виникнути запитання: чи підпадає під рубрику “на Пъсле” Жолваж, якщо згаданий перед ним Бирин самим Любавським був локалізований на притоці Сейма р. Чаши – що, до речі, відзначив М.М.Тихомиров, аналізуючи дані київського реєстру; він же припустив, що Жолваж знаходився десь поряд із Городищем, яке, виходячи з карти Боплана, локалізував у верхній течії Псла, в районі сучасного Миропілля<sup>167</sup>. Водночас він не звернув уваги на те, що ототожнення ним, слідом за М.К.Любавським, волості Хотень з с.Хотінь (яке розташоване на притоці Псла Олешні) суперечить даним “Списку”, де Хотень згадується перед попсільськими містами.

З’ясувати питання про місцезнаходження цих волостей можна лише за умови розширення кола джерел – передусім, шляхом залучення до наукового обігу документальних матеріалів, які стосуються часів, коли Путівльщина перебувала в складі Московської держави. На перспективність такого підходу до розв’язання даної проблеми вказав ще Ф.О.Петрунь – хоча сам використав матеріали московського походження у досить незначному обсязі, залучивши лише ті, які були надруковані в “Сборнике имп. Русского исторического общества”, “Актах Московского государства” й “Актах, относящихся к Малороссии” В.І.Холмогорова<sup>168</sup>.

Щоправда, й самі ці матеріали, особливо за XVI ст., дуже нечисленні. Невипадково той же М.М.Тихомиров, досліджуючи Сіверщину як складову частину Московської держави у своїй зведеній історико-географічній праці “Россия в XVI столетии”, поскаржився на “бідність та маловиразність” відповідних джерельних відомостей і висловив надію, що їх кількість буде збільшено подальшими архівними розшукумі<sup>169</sup>. Воднораз він явно недостатньо використав

<sup>166</sup> НПЛ. – С. 475-476.

<sup>167</sup> Тихомиров М. Н. Русское летописание. – С. 103 (карта), 106.

<sup>168</sup> Петрунь Ф. Ханські ярлики... – С. 178-179.

<sup>169</sup> Тихомиров М.Н. Россия в XVI столетии. – С. 12.

інформаційний потенціал такого цікавого джерела, як “отдельная” книга 1594 р., котра містить опис земель, виділених у Путивльському повіті кінним самопальникам та іншим категоріям служилого населення; незабаром після виходу праці М.М.Тихомирова її повністю надрукував Г.М.Анпілогов, акцентувавши увагу на соціально-економічних аспектах закладеної у цій пам'ятці інформації<sup>170</sup>. Ним же були опубліковані “обидные списки”, представлені у 1592 р. Сигізмунду III посольством Афанасія Рязанова<sup>171</sup>, що на їх значення для історичної географії Сіверської землі кількома роками раніше звернула увагу учениця М.М.Тихомирова, Н.Б.Шеламанова<sup>172</sup>. Крім того, дослідниця вказала на наявність у фондах Посольського приказу, серед матеріалів, що стосуються розмежування між Річчю Посполитою та Росією за умовами Полянівського миру, низки унікальних документів щодо Сіверщини середини XVI – початку XVII ст.<sup>173</sup>

Усі перелічені матеріали досить інформативні щодо топонімії регіону – однак не йдуть у порівняння з оброчною книгою Путивльського повіту 1628-1629 рр., що зберігається в фондах Російського державного архіву давніх актів<sup>174</sup>. Ця пам'ятка вже привертала увагу дослідників, але тільки як джерело для реконструкції номенклатури місцевих бортних “зnamen”<sup>175</sup> та особливостей господарської діяльності служилого і міського населення Сівер-

<sup>170</sup> Анпілогов Г.Н. Новые документы о России конца XVI – начала XVII в. – С. 110-124, 130-306.

<sup>171</sup> Там же. – С. 77-109.

<sup>172</sup> Шеламанова Н.Б. Состав документов Посольского приказа и их значение для исторической географии России XVI века: (По материалам фонда Сношений России с Польшей ЦГАДА) // Археографический ежегодник за 1964 г. – М., 1965. – С. 48-49.

<sup>173</sup> Шеламанова Н.Б. Документы государственных межеваний 30-40-х годов XVII в. – С. 170-171.

<sup>174</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368.

<sup>175</sup> Миклашевский И.Н. К истории... – С. 123; Коткова Н.С. Названия русских бортных знамен – историко-лингвистический источник // Исследования по лингвистическому источниковедению. – С. 120-133; Анпілогов Г.Н. Бортные знамена как исторические источники (по путинльским и рильским переписным материалам конца XVI и 20-х гг. XVII в.). – С. 151-169.

щини<sup>176</sup>. Нас же вона, зрозуміло, цікавитиме як масив історико-географічної інформації – тобто можливістю досить точно визначити місцеположення згаданих вище пугивльських волостей.

В оброчній книзі (далі: “Кнізі”) Городиська (Городецька) волость локалізується на Пслі, Висторопі та Барожбі (=Ворожбі)<sup>177</sup>, Жолвазька – на Пслі, Удаві, Рибниці (=Рибиці), Локні, Суджі, Івниці<sup>178</sup>. В обох випадках назви волостей не знаходять собі відповідників у географічній номенклатурі окреслених територій. У літературі відзначалося, що на місці Городецького городища в XVII ст. виникло с.Межиріч (нині Лебединського р-ну Сумської обл.)<sup>179</sup> – однак документ, який при цьому цитується (опис кордону між Річчю Посполитою та Російскою державою)<sup>180</sup>, на нашу думку, не дає для цього достатніх підстав. У будь-якому випадку зрозуміло, що центр Городецької (Городиської) волості не міг знаходитись у районі сучасного Миропілля; якщо ж шукати історичний “прообраз” останнього, то претендентом на це місце може бути тільки Жолваж, назву якого “забули” переселенці з волинського Миропілля, заснувавши тут слободу в середині XVII ст.

“Книга” підтверджує інформацію “Списку” про розташування Бирина на Пслі, додаючи до просторових орієнтирів даної волості ріки Суму (=Сумку) та Олешню<sup>181</sup>. З огляду на це ономастичним відповідником Бирина в сучасній топонімії можна вважати с.Барилівка (Краснопільського р-ну Сумської обл.), знане раніше як

<sup>176</sup> Булгаков М.Б. Бортничество служилых людей Северской земли в первой трети XVII в. // Крестьяне и сельское хозяйство России в XIV-XVIII веках. – М., 1989. – С. 125-144; Булгаков М.Б. О некоторых сторонах хозяйственной деятельности посадских людей г.Путивля в первой половине XVII в. // Город и горожане России в XVII – первой половине XIX в. – М., 1991. – С. 74-93.

<sup>177</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 77, 80, 81, 88 зв., 94, 95 зв., 98 зв., 104, 105, 109.

<sup>178</sup> Там само. – Арк. 4 зв., 6, 9 зв., 11, 17 зв.-18, 19, 20, 23, 26, 40, 47 зв., 59 зв.

<sup>179</sup> Филарет. Историко-статистическое описание Харьковской епархии. – М., 1857. – Отд. 3: Уезды Ахтырский и Богодуховский, Сумский и Лебединский. – Ст. 498.

<sup>180</sup> Дворцовые разряды, по высочайшему повелению изданные 2-м отделением собственной е.и.в. канцелярии. – СПб., 1851. – Т. 2. – Ст. 907-908.

<sup>181</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 184, 188 зв. - 189, 192 зв., 194, 206, 209 зв., 211, 216 зв. - 217, 227-227 зв.

Бирилівка<sup>182</sup>, ототожнення ж Бирина з с.Буринь слід визнати помилковим.

На відміну від цього, традиційна локалізація Хотенської волості не суперечить даним “Книги”<sup>183</sup> – хоча, воднораз, додає скептицизму дослідникам “Списку” як історико-географічного джерела. Втім, згадана в ньому Утешківська волость, згідно з матеріалами “Книги” (де вона фігурує як Втешківська), справді знаходилась у Посуллі, охоплюючи течію р.Терн з її притоками Біж (“Бег”) і Бобрик<sup>184</sup>. Нарешті, Немирська волость локалізувалась у поріччі Ворскли, Охтирки та Олещні<sup>185</sup>.

Цінність “Книги” полягає, однак, не лише у можливості уточнити місцезнаходження волостей, знаних за актами доби Казимира та Олександра, а й у тому, що вона невимірно розширює коло відомостей щодо їхньої номенклатури. При цьому слід зважити на той факт, що саме наявність волосної структури відрізняла Путівльщину від інших повітів південної “україни” Московської держави (Білгородського, Оскольського, Воронезького), які складалися зі станів<sup>186</sup>; отже, ця структура (а в її межах – сотенна організація<sup>187</sup>) була успадкована від попередньої, литовської, доби.

Звісно, це не означає, що вона залишалася незмінною упродовж XVI – першої четверті XVII ст. – невипадково ж у “Книзі” немає згадок про Меленську та Лопатинську волості (можливо, спустошені в Смутні часи або “в путівльское разоренье 120 (1611/12) года”)<sup>188</sup>. З другого боку, структура Путівльщини могла усклад-

<sup>182</sup> Принаймні, під такою назвою воно фігурує на картах XIX ст.

<sup>183</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 531 зв.

<sup>184</sup> Там само. – Арк. 295, 296-296 зв., 298 зв., 300, 302 зв., 303 зв.

<sup>185</sup> Там само. – Арк. 418, 532. Саме вона, очевидно, згадується в “обидвих списках” 1592 р. як “Немитцкая волость на Ворс[к]ле” (Анпилогов Г.Н. Новые документы... – С. 83).

<sup>186</sup> Миклашевский И.Н. К истории... – С. 102. Щодо Білгородського повіту слід зауважити, що при його утворенні до нього відійшли дві путівльські волості – Донецька та Хотмишльська, про які йтиметься нижче.

<sup>187</sup> Порівн. звітки про волосних сотників на Путівльщині в XV і середині XVI ст.: Акти ЛМ. – Вып. 2. – № 511. – С. 43; Акти ЗР. – Т. 1. – № 178. – С. 202; РДАДА. – Ф. 79, оп. 1 (1636 р.), спр. 6. – Арк. 141, 142.

<sup>188</sup> З Лопатином можна було б ототожнити одноіменне село, розташоване нижче Мельні по Сейму (нині – Бахмацького р-ну Чернігівської обл.). Однак,

нитися через появу нових волостей; отже, щоб реконструювати її за станом на кінець XV ст., треба корелювати відомості “Книги” зі свідченнями джерел литовської доби – й, передусім, “Списку”, що його дані не сягають поза межі XIV ст.

Згадані у цій пам’ятці Синеч, Кляпец, Ничан, Лошиці та Хотмишль фігурують у “Книзі” як Синецька, Клепецька, Ницанська, Лосицька й Хотмишська волості. Синецька знаходилась на Сулі та Хоролі<sup>189</sup>, Клепецька – при впадінні Ромна в Сулу<sup>190</sup>, Ницанська – у поріччі Ворскли, Ворсклици, Дерновки (=Дернової), Опожні (=Пожні), Боровні (=Боромлі)<sup>191</sup>, Лосицька – уздовж Ворскли та Мерлі<sup>192</sup>, Хотмишська – на Ворсклі та Ворсклици<sup>193</sup>. Втім, локалізація останньої не викликає труднощів, оскільки на території волості у 1641 р. було побудовано місто Хотмишськ (нині – в Білгородській обл. Російської Федерації)<sup>194</sup>; Ницан же, гадаємо, слід ототожнити з с.Ницаю (Тростянецького р-ну Сумської обл.). У 1640 р. у Ницанській волості виникло м.Вольний (суч. с.Вільне Великописарівського р-ну Сумської обл.)<sup>195</sup>; опис Вольновського повіту 1646 р. указує на гирло Ворсклици як на природний кордон,

---

гадаємо, останнє слід, скоріш, ідентифікувати як порубіжне з Путівлем “село [Ло]патин чернігівське городове”, відоме за згадкою 1527 р. (див.: Русина О.В. Із спостережень над “Реестром чернігівських границь” з 20-х років XVI століття. – С. 300). Нагадаємо також позицію П.Г.Клепатського (Очерки... – С. 291), котрий вбачав Лопатин у Лопатинському хуторі Богодухівського повіту Харківської губернії (нині не простежується).

<sup>189</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 532. Гадаємо, мав рацію М.М.Тихомиров, вважаючи, що “Синеч” “Списку” фігурує в “Книге Большому чертежу” як “город Синча”, розташований “выше Снятина 3 мили на Суле” (Тихомиров М.Н. Русское летописание. – С. 106), якому відповідає сучасне с.Сінча Лохвицького р-ну Полтавської обл. Власне, так само локалізував літописний Синеч ще М.С. Грушевський, не виключаючи його тотожність із літописним містом Синелець (Історія України-Руси. – Т. 2. – С. 356-357, 607).

<sup>190</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 531.

<sup>191</sup> Там само. – Арк. 236-236 зв., 239, 243, 244, 248, 250.

<sup>192</sup> Там само. – Арк. 532.

<sup>193</sup> Там само. – Арк. 258, 261 зв., 271 зв., 275, 284, 289, 291 зв.

<sup>194</sup> Багалей Д.И. Очерки из истории колонизации степной окраины Московского государства. – М., 1887. – С. 53. Хотмишськ був локалізований ще М.К.Любавським (Областное деление... – С. 247).

<sup>195</sup> Багалей Д.И. Очерки... – С. 53.

що розділяв у долині Ворскли Ницанську та Лосицьку волості: "...По реку Ворсклици Ницанская волость, в которой волости Вольной город поставлен. А от реки Ворсклицы пошла Лосицкая волость, в которой волости Лосицкой острог поставлен, и тою волостью Лосицкою вольновцы не владеют"<sup>196</sup>. На значення даного документа для локалізації цих двох пущивльських волостей вказав ще Ф.О.Петрунь; він же наголосив на помилковості інформації "Списку", де їх вміщено серед попільських міст<sup>197</sup>. Тож навряд чи можно погодитися з М.М.Тихомировим, котрий наполягав на "доброякісності звісток "Списку руських міст" навіть для такого глухого закутка, яким ... була окраїна Чернігівської землі"<sup>198</sup>.

Втім, "Список" – не єдине джерело, що може стати в пригоді при реконструкції номенклатури пущивльських волостей литовської доби. Цінні історико-географічні відомості містяться в ярликах кримських ханів великим литовським князям, де, зокрема, фігурують загадані вище Жолваж, Бирин, Синеч\*, Хотень, Лосичі, Хотмишль, а також Милолюб, Мужеч, Донець, знані в якості волостей у XVI – першій третині XVII ст.<sup>199</sup> Ці три останні пункти,

<sup>196</sup> Холмогоров В.И. Акты, относящиеся к Малороссии // ЧОИДР. – 1885. – Кн. 2. – С. 14. До речі, в описі названо і ницансько-хотмишльский кордон – Ракові гори (с. 12); на жаль, нам не вдалося з'ясувати, як співвідноситься цей мікротопонім із сучасними географічними орієнтирами.

<sup>197</sup> Петрунь Ф. Ханські ярлики... – С. 179.

<sup>198</sup> Тихомиров М.Н. Русское летописание. – С. 106.

\* Незрозуміло, чому О. М. Андріяшев розглядав Синеч "Списку" та ярликів як два різні пункти (Нарис історії колонізації Переяславської землі до початку XVI в. – С. 22. – Прим.1).

<sup>199</sup> Акты ЗР. – Т. 2. – № 6. – С. 4-5. В ярлику згаданий також Немир, однак окрім від групи пущивльських волостей, до якої, отже, може бути віднесений тільки гіпотетично – як і наявний тут же Тушин, котрий в одній з редакцій фігурує як "Тески" (Утешків – ?); втім, така кон'єктура не заслуговує на абсолютну довіру через численні перекрученння географічних назв у цій версії пам'ятки, опублікованої Б.Барвінським за копією з так званих "тек Нарушевича" (Два загадочні ханські ярлики на руські землі з другої половини XV століття. – С. 17). Перекручено назви й у короткому переліку міст, "что из старины к Переялопской Орде тянули", поданому Менглі-Грієвим послом Івану III у 1499 р.; крім Пущивля та Бирина, тут, мабуть, названо також Жолваж ("Чялбаш") і Лопатин ("Липятин") (Сб. РІО. – Т. 35. – С. 291).

а також Хотмишль включено і до переліку підвладних Свидригайлу міст, укладеному, як вважається, між 1432-1435 рр.<sup>200</sup> Наприкінці XIV ст. Мужеч і Милолюб(ль), разом з Осколом<sup>201</sup>, складали “тъму” татарського князя Яголдая Сарайовича, котра як “отчина” його нащадків проіснувала до кінця XV ст., коли її було поділено між кількома київськими боярами<sup>202</sup>. Таким чином, Мужеч і Милолюб(ль) належали до числа “князівських і панських волостей”, про які ностальгічно згадували кияни в XVI ст. За даними “Книги”, Мужецька волость знаходилася на Пслі, Псел’ці, Обояні, Солові (=Солотинці), Івниці (=Івні), Піні, Бобровиці (=Боброві), Ворожбі, Білиці, Рибниці (=Рибинці), Кам’янці<sup>203</sup> – тобто охоплювала територію між сучасними Суджею та Обоянню (Курської обл. Російської Федерації); це виключає можливість локалізації Мужеча на притоці Сейма р.Мужиці, яку обстоювали М.К.Любавський, П.Г.Клепатський, Ф.О.Петрунь,

<sup>200</sup> Daniłowicz I. Skarbiec dyplomatów. – T. I. – № 746. – S. 331 (Chotmisl, Donyeski, Milolubli, Muszecz). Навряд чи можна погодитися з Ф.О.Петрунем, котрий пропонував ідентифікувати згадане в цій пам'ятці місто “Birlaa” (S. 330) як Бирин (Петрунь Ф. Ханські ярлики... – С. 178); гадаємо, що це, скоріш, наявна в “Списку руських міст” як литовська за приналежністю “Белаа” (НПЛ. – С. 476).

<sup>201</sup> Сучасний Старий Оскол (Білгородської обл. Російської Федерації), в районі якого джерела XVII ст. нотують “Яголдайове городище” (Багалей Д. И. Материалы для истории колонизации и быта степной окраины Московского государства в XVI–XVIII ст. – Харьков, 1886. – Т. I. – С. 2, 4).

<sup>202</sup> Акты ЛМ. – Вып. 1. – № 339. – С. 131-132 (назви Мужеча та Милолюб(ля) у публікації перекручено – порівн.: РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 138 зв.-139. Див. також: РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр.8. – Арк. 150-150 зв. (скарга одного з пожалуваних бояр, Михайла Гагина, на втрату своєї частки Яголдайовщини в результаті захоплення Путівля великим князем московським). Докладніше про Яголдайову “тъму”: Клепатский П. Г. Указ. соч. – С. 293, 450-451; Петрунь Ф. Ханські ярлики... – С. 176-178; Kuczyński S.M. Jaholdaj i Jaholdajewicze siewierscy // МН. – 1934. – № 3. – С. 33-35; Idem. Ziemie... – С. 78-80, 184-185, 251, 376; Насонов А.Н. Монголы и Русь: (История татарской политики на Руси). – М.; Л., 1940. – С. 28. – Прим. 2; Spuler B. Die Goldene Horde. – Leipzig, 1943. – S. 160-161; Kuczyński S.M. Jaholdaj i Jaholdajewicze, lenni książęta tatarscy Litwy // Kuczyński S.M. Studia z dziejów Europy Wschodniej X-XVII w. – S. 221-226; Tyszkiewicz J. Op.cit. – S. 130, 161.

<sup>203</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 125, 127 зв., 128 зв., 130, 131-131 зв., 139, 140 зв., 142, 156 зв.

О.М.Андріяшев<sup>204</sup>. Слід відкинути й пропоновану ними локалізацію Милолюб(ля) в районі Фатіжа (Курської обл.)<sup>205</sup> – за даними “Книги”, ця волость знаходилась на Сіверському Донці<sup>206</sup>. Що ж до місцеположення Донецької волості, то з її центром традиційно ув’язується однойменне городище поблизу Харкова<sup>207</sup>.

Нарешті, перелічимо волості, що їх існування в литовські часи є суто гіпотетичним, оскільки згадки про них містяться тільки в джерелах XVI – першої третини XVII ст. Більшість з них зосереджена в Посейм’ї: на Сеймі, Рилі, Обесті, Колодезі, Лопузі (Колодез’я)<sup>208</sup>, Сеймі, Снагості, Мужиці (Залуцька)<sup>209</sup>, Сеймі та Вирі (Ординська)<sup>210</sup>, Сеймі, Вирі, Павлівці, Куянівці, Локні (Печерська)<sup>211</sup>. У виданій 1551 р. грамоті новгород-сіверському Спасо-Преображенському монастирю, якому належала Колодезька волость, окреслено її кордони з Ординською та Залуцькою волостями<sup>212</sup>. У Печерській волості зосереджувалися володіння Молчинського монастиря; в жалуваних грамотах останньому згадується також Лежецька волость, котра знаходилася десь на Вирі<sup>213</sup>. Крім того, збереглися поодинокі відомості про декілька путівльських волостей із загальними вказівками на їх місцеположення. Йдеться про волости Дороголівську (Дрогалівську) на Сеймі<sup>214</sup>, Коренську

<sup>204</sup> Любавский М.К. Областное деление... – С. 247; Клепатский П.Г Указ. соч. – С. 293; Петрунь Ф. Ханські ярлики... – С. 178; Андріяшев О. Нарис історії колонізації Сіверської землі до початку XVI віку. – С. 127.

<sup>205</sup> Там само (за винятком праці О.М.Андріяшева, котрий утримався від спробочно локалізувати даний пункт).

<sup>206</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 537 зв.

<sup>207</sup> Клепатский П.Г. Указ. соч. – С. 292.

<sup>208</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 439 зв., 441, 441 зв. - 442, 443, 444, 450, 460; Анпилогов Г.Н. Новые документы... – С. 83, 167, 197, 199, 202.

<sup>209</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 318, 322 зв., 332, 353, 367 зв., 372, 382.

<sup>210</sup> Там само. – Арк. 403, 404 зв., 405 зв., 535; Анпилогов Г.Н. Новые документы... – С. 130-131, 141, 142.

<sup>211</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 308, 312 зв., 313 зв., 402, 419 зв., 420, 421-421 зв.; Анпилогов Г.Н. Новые документы... – С. 135, 136-137, 194.

<sup>212</sup> Русина О.В. Грамоти... – С. 145.

<sup>213</sup> Актовые и летописные материалы о восстании И.И. Болотникова. – С. 57; Труды Курского губернского статистического комитета. – Вып. 1. – С. 563.

<sup>214</sup> РДАДА. – Ф. 1209, кн. 368. – Арк. 401 зв., 505.

на Сулі<sup>215</sup>, Нижацьку на Ворсклі<sup>216</sup> та Борисську (Борисівську – ?) на Пслі<sup>217</sup>. Усього ж за дослідженнями нами актами XVI – першої третини XVII ст. простежується 25 путівльських волостей (див. картосхему № 2), з яких принаймні 16 існували за литовської доби.

Зрозуміло, що при з'ясуванні кількості цих волостей неможливо обминути питання про їх соціально-економічну та демографічну характеристику. Думки істориків з цього приводу не відрізняються одностайністю. Так, М.В.Довнар-Запольський ототожнював втрачені киянами 1500 р. путівльські волости з “городовими селами”, що фігурують у наявному в “Пам'яті” 1527 р. “Реєстрі чернігівських границь” 1527 р.<sup>218</sup> О.М.Андріяшев звав їх то селами, то містами (“правдоподібно – невеличкими фортецями”)<sup>219</sup>. М.М.Тихомиров безапеляційно трактував всі перелічені в “Списку руських міст” пункти як міста або містечки, виходячи з традиційного розуміння “города” як укріпленого поселення<sup>220</sup>.

Втім, привертає увагу той факт, що лише чотири з відомих нам волостей занесено до переліку міст Свидригайла – або, точніше, підпорядкованих йому “замків і земель”. Це змушує прислухатися до думки М.К.Любавського, котрий вважав, що згадані в “Списку” задніпрянські “міста”, у переважній більшості, були городищами, які з часом так і не повстали з руїн<sup>221</sup>. Можливо, це й пояснює те, що назви волостей XV – початку XVII ст., на відміну від синхронних гідронімів, практично не простежуються в пізнішій топонімії. Зрозуміло, цей висновок має попередній характер, і дати відповідь на запитання щодо природи путівльських волостей можуть тільки репрезентативні діловодні матеріали XVI-XVII ст., що їх виявлення та публікація становлять нагальне наукове завдання.

<sup>215</sup> Там само. – Арк. 531 зв.

<sup>216</sup> Анпилогов Г.Н. Новые документы... – С. 83.

<sup>217</sup> Там само.

<sup>218</sup> Довнар-Запольский М.В. Украинские староства в первой половине XVI в. // Арих ЮЗР. – К., 1907. – Ч. 8. – Т. 5. – С. 10.

<sup>219</sup> Андріяшев О. Нарис історії колонізації Сіверської землі... – С. 127; Андріяшев О. Нарис історії колонізації Переяславської землі... – С. 22.

<sup>220</sup> Тихомиров М.Н. Русское летописание. – С. 105-106.

<sup>221</sup> Любавский М.К. Областное деление... – С. 247.

---

## ТЕНДЕНЦІЇ СОЦІАЛЬНО- ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ РЕГІОНУ



Далеко не всі аспекти соціально-економічного розвитку Сіверщини в XIV-XV ст. можна висвітлити достатньою мірою – що, передусім, пов’язане з бідністю синхронного актового та наративного матеріалу. Це, власне, не є особливістю даного регіону – ще М.В.Довнар-Запольський відзначав відсутність “прямих господарських джерел” з історії ВКЛ за період до видання Першого Литовського Статуту і скаржився на необхідність видобувати відповідні дані “з документів, що змальовують різні прояви державного життя, в тому числі й господарство”<sup>1</sup>. На жаль, недостатнім є й розвиток пізньосередньовічної археології<sup>\*</sup>; скупі дані писемних джерел лише почасти доповнюються матеріалами, отриманими в результаті розкопок селищ XIII-XV ст. у Посейм’ї (С.О.Беляєва, В.І.Неприна) та нижньому Подесенні (О.М.Веремійчик, О.В.Шекун).

Зазначимо, що заселеність Сіверщини в окреслений період була нерівномірною. Міста, серед яких найзначнішими були Брянськ, Чернігів, Новгород-Сіверський, Путивль, Стародуб, відділялися одне від одного обширними лісовими масивами<sup>2</sup>, які

<sup>1</sup> Акти ЛРГ. – С. III.

\* Див. з цього приводу статті М.Ю.Брайчевського “Перспективи дослідження українських старожитностей XIV-XVIII ст.” і Р.О.Юри “Завдання вивчення пізньосередньовічних пам’яток України” (Середні віки на Україні. – К., 1971. – Вип.1. – С.20-31, 31-40), що й дотепер, попри помітні зрушения в цьому питанні, не втратили своєї наукової актуальності.

<sup>2</sup> Порівн.: Герберштайн С. Указ. соч. – С. 140, 141 (“навколо Брянська – величезний ліс”; Чернігів “розташований за великим лісом, який сягає 24 миль завширшки”).

протягом XIV-XV ст. залишалися практично незалюдненими (так, у 1406 р. хрестоносці, які прямували з воєнною допомогою до Вітовта, за 17 діб, що зайняв перехід від Дніпра до Брянська, лише тричі ночували під дахом і протягом усього цього часу були приречені на напівголодне існування)<sup>3</sup>; більшість сіл, як і раніше, скупчувалася на берегах річок.

Втім, у порівнянні з давньоруською добою, структура заселеності регіону зазнала певних змін. Зокрема, внаслідок Батиєвого нашестя припинила існування переважна більшість поселень у межиріччі нижньої Десни та Дніпра<sup>4</sup>, де зосереджувалася “вся життя”<sup>5</sup> чернігівських князів. Разом із цим позначився підйом південно-східних районів Сіверської землі. Свого часу О.М.Андріяшев, аналізуючи демографічні наслідки монгольської навали, з подивом відзначив: “Здається, що не менше за інших частин країни мусило б зазнати шкоди від татар Посейм’я, що лежало недалеко від татарських кочовищ, але зважаючи на те, що тут, як і давніше, скупчувалося багато дрібних князівств..., треба гадати, що тут чогось люду не поменшало”<sup>6</sup>. Ще далі пішов П.Г.Клепатський, зауваживши, що пугивльське Посейм’я, яке в давньоруський період “не являло собою ласий шматок для шукачів уделу й, очевидно, було зовсім не багатолюдним”, у XIV-XV ст. перетворилося на “квітучу провінцію” (цей розквіт, до речі, простежується на матеріалах археології – у вигляді значних, до 3,5 м завтовшки, культурних нашарувань XIV-XV ст.<sup>7</sup>); дослідник пов’язав цей феномен із плідною взаємодією місцевого населення й татар, указані вже на історичну аналогію, на літописних болоховців, “седячих за татары”<sup>8</sup>. Дану гіпотезу

<sup>3</sup> СЕВ. – № 347. – С.131.

<sup>4</sup> Шекун А.В., Веремейчик Е.М. Селища IX-XIV вв. в междуречье низовий Десны и Днепра // Чернигов и его округа в IX-XIII вв. – К., 1988. – С.106.

<sup>5</sup> Ипатьевская летопись. – Ст.361. Щодо інтерпретації цього терміну див.: Толочко А.П. Князь в Древней Руси ... – С. 162-166.

<sup>6</sup> Андріяшев О. Нарис історії колонізації Сіверської землі до початку XVI століття. – С.115-116.

<sup>7</sup> Березовець Д.Т. Дослідження на території Пугивльського району, Сумської області // Археологічні пам’ятки УРСР. – К., 1952. – Т.3: Ранні слов’яні і Київська Русь. – С.242.

<sup>8</sup> Клепатский П.Г. Указ. соч. – С.433-434; Ипатьевская летопись. – Ст.838.

підкріплює епізод із відкупником Ахматом, який держав “баскачство Курського княженья”: на землях Олега, князя рильського і воргольського, їм було засновано дві слободи, куди люди “со всіх сторон сщедшеся”<sup>9</sup>.

Це літописне повідомлення (що в ньому дослідників, переважно, цікавили топонімічний та текстологічний аспекти<sup>10</sup>), на нашу думку, дає можливість під новим кутом зору подивитися на міграційні процеси другої половини XIII ст., котрі традиційно характеризуються лише як відлив частини місцевого населення на північ, у верхів’я Десни та Оки. Втім, такі уявлення про масову міграцію не мають під собою вагомих джерельних підстав – якщо не брати до уваги російські дворянські родоводи, котрі в своїй найдавнішій (чи, за традиційною термінологією, “легендарній”) частині містять відомості про виїзди наддніпрянців до Північно-Східної Русі в XIII-XIV ст. Ще М.С.Грушевський зауважив, що “в генеалогіях московських боярських родів знаходяться згадки про перехід предка тої чи іншої боярської фамілії до Москви з України ... (хоч самі по собі звістки генеалогій не дуже певні)”<sup>11</sup>. В останньому застереженні дався взнаки скептицизму щодо “легенд” як джерела вірогідної інформації, котрий безроздільно панував у історіографії XIX – початку ХХ ст.

<sup>9</sup> Симеоновская летопись. – С. 79-81 (порівн.: Лаврентьевская летопись. – Ст. 481-482). Події, що відбувались у Курському князівстві, датуються в літописах 1283-1284 рр.; однак, за спостереженнями А.М. Насонова, присвячена їм повість є пізнішою вставкою, оскільки згаданий в ній “цар” Телебуга захопив ханський престол у 1287-1288 рр., пробувши на ньому до 1290 р. (Насонов А.Н. Монголы и Русь: (История татарской политики на Руси). – С. 70. – Прим. 3; Его же. История русского летописания XI – начала XVIII века. – М., 1969. – С. 193).

<sup>10</sup> Щодо локалізації подій кінця 1280-х рр. див., зокрема: Абрамов И.С. Літописний Вороніж на Чернігівщині // Ювілейний збірник на пошану академіка Д.І.Багалія. – К., 1927. – Ч. 1. – С. 462-468; Александров-Ліпкінг Ю.А. Далекое прошлое соловьиного края. – Воронеж, 1971. – С. 112-117; Загоровский В.П. История вхождения Центрального Черноземья в состав Российской государства в XVI веке. – С. 16, 28. Текстологічні аспекти цього літописного епізоду розглянуті в працях: Муравьєва Л.Л. Летописание Северо-Восточной Руси ... – С. 75, 79-80; Kavurchine M. Russes et mongols. L’ épisode du basqaq de Kursk // Revue des études slaves. – Paris, 1992. – Т. LXIV. – Fasc. 4. – Р. 671-693.

<sup>11</sup> Грушевський М.С. Історія України-Руси. – Т. 3. – С. 151.

За час, що минув, ставлення до “легенд” дещо змінилося. Зокрема, з метою верифікації “легендарних” відомостей було визнано за доцільне їх групування за спільними ознаками – тобто, коли йдеться про виїзди, за вихідною “адресою” родонаочальників. Як приклад такої взаємоперевірки були запропоновані, зокрема, “легенди” Плещеєвих, Зюзіних та Ізмайлівих, що їх предки нібито виїхали з Чернігова у другій половині XIII ст.<sup>12</sup>

Однак чернігівське походження Плещеєвих досить проблематичне: уявлення, що їх предок, Федір Бяконт, батько московського митрополита Олексія (бл. 1293-1378 рр.), був чернігівцем, спростовується звісткою найдавнішої, кінця XIV ст., редакції “Житія Олексія митрополита” про те, що він “беаше родом болярин, [от] славных и нарочитых бояр литовских”<sup>13</sup>. Це ж стосується й Ізмайлівих, котрі вважали своїм родонаочальником татарина Івана Шайна, який був “посажен от Батыя на Чернигове владетелем”, а в 1257 р. перейшов на службу до Олега Інгваровича Рязанського<sup>14</sup>. Нині переконливо доведено, що жалувана грамота останнього (як, до речі, й грамота Івана IV, у складі якої вона збереглася) – фальсифікат XVII ст.<sup>15</sup> Досить пізнім за походженням є, очевидно, й родовий переказ Зюзіних, в основу якого покладено, радше, літературні ремінісценції (“Житіє Михайла Чернігівського”), ніж конкретний факт. Таким чином, комплексність при аналізі родоводних “легенд” у випадку з Черніговом є малоекспективною, оскільки вони характеризують не стільки реальні демографічні процеси XIII ст., скільки пізніші “чернігівські алюзії”. Крім того, у родоводах йдеться про поодинокі факти, а не про масові явища, котрі можуть характеризувати хіба що дані археології. Втім, і вони не однозначні – навіть такий виявлений розкопками феномен, як зменшення на Сіверщині розміру сільських поселень

<sup>12</sup> Бочков В.Н. “Легенды” о выезде дворянских родов // Археографический ежегодник за 1969 год. – М., 1971. – С. 90.

<sup>13</sup> Симеоновская летопись. – С. 120.

<sup>14</sup> Акты социально-экономической истории Северо-Восточной Руси конца XIV – начала XVI в. – Т. 3. – № 347. – С. 373.

<sup>15</sup> Кобрин В.Б. Власть и собственность в средневековой России (XV–XVI вв.). – М., 1985. – С. 20-22.

у XIII-XIV ст.<sup>16</sup>: адже аналогічна картина спостерігалась і в інших районах східнослов'янського ареалу – що, на думку спеціалістів, не було наслідком монгольської навали або воєнних експедицій литовських феодалів<sup>\*</sup>; найімовірніше, це явище спричинила еволюція форм землеробства – поширення рільництва, а, відтак, й найбільш раціонального за таких умов малодворного типу сільської забудови<sup>17</sup>. І хоч остаточне розв'язання цього питання – справа майбутнього, вже на сьогодні цілком очевидно, що археологічні дані щодо зменшення сільських поселень у регіоні не можуть розцінюватись як безперечне свідчення стагнації, економічного регресу.

Картину істотно доповнюють дані про осаджування на території Сіверщини зайшлого населення, які сягають другої половини XV ст. Зокрема, як вже зазначалося вище, князь Олександр Чорторийський “посадил был люд волный прихожий” у с.Смолині, на землях данника Бутовича<sup>18</sup>; князь Іван Андрійович Можайський, який у 1465 р. отримав від Казимира Брянськ, посадив шість чоловік на землях у села Лопош і “двор бы[л] собе на том Лопоши а пашню нарадил” (раніше “в том Лопоши не было ни людей, а ни пашное земли”)<sup>19</sup>.

Новоприбуле населення на певний час звільнялося від феодальних повинностей. Так, наприклад, Юхиму Бокеєву, котрий у 1449 р. отримав підтвердження на володіння с.Черпетовим у Брянському повіті, було надано право “звати люди, а кого призоветь

<sup>16</sup> Беляева С.А. Южнорусские земли во второй половине XIII-XIV в. – С. 42-44.

\* Порівн.: Каргалов В.В. Внешнеполитические факторы развития феодальной Руси. – М., 1967. – С.181-185; Кучкин В.В. Формирование государственной территории Северо-Восточной Руси в X-XIV вв. – М., 1984. – С.109.

<sup>17</sup> Седов В.В. Сельские поселения центральных районов Смоленской земли (XIII-XV вв.). – М., 1960. – С.23-25; Довженок В.О. Среднее Поднепровье после татаро-монгольского нашествия // Древняя Русь и славяне. – М., 1978. – С.82; Никольская Т.Н. Земля вягичей: К истории населення бассейна верхней и средней Оки в IX-XIII вв. – С.65.

<sup>18</sup> РИБ. – Т.27. – Ст. 648-649; Акты ЗР. – Т.1. – №139. – С.163.

<sup>19</sup> РДАДА. – Ф.389, оп.1, спр.6. – Арк.144-144 зв.; РИБ. – Т.27. – Ст.123, 767-770; Акты ЛРГ. – №51. – С.78.

и осадить, тым воли на три годы”<sup>20</sup>. Про збільшення кількості поселень “на воле” (слобід) свідчить грамота великого князя литовського Олександра від 1496 р., якою він передає господарському дворянину Андрію Дрожчі виморочну власність князя Петра Мосальського – “Слободку, а Шерепы, а селцо Зарудье, а слободу новую (курсив наш – *O.P.*)”<sup>21</sup>. До осаджених за литовської доби поселень слід (з огляду на назву) віднести Новоселицю в Поостер’ї, де наприкінці XV ст. нараховувалося 30 домів; взагалі ж розміри сіл на Чернігівщині, за даними “Пам’яті” 1527 р., здебільшого коливались у межах 10–30 осель; лише у Сновську та Хороборі їх налічувалося, відповідно, 50 і 100<sup>22</sup>.

Осадження сіл і слобід вело до залучення до господарського обігу нових масивів земель. Провідною галуззю землеробства залишалося виробництво зерна. У XV ст. “пащні”, “пащные земли” фіксуються документально; серед зернових культур згадуються жито і пшениця<sup>23</sup>. Під час археологічних досліджень у регіоні виявлено різноманітний сільськогосподарський реманент XIV–XV ст., аналогічний давньоруському<sup>24</sup>; численні зображення сох та “ориків” (знарядь орання та розпушування) превалують серед пущивльських та рильських бортних “ знамен”<sup>25</sup>.

<sup>20</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.50; История крестьянства Западного региона РСФСР: Период феодализма. – С. 55-56.

<sup>21</sup> Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.1. – №223. – С.87-88; №235. – С.92; РДАДА. – Ф.389, оп.1, спр.6. – Арк. 112зв.-113.

<sup>22</sup> Зауважимо, що в “Пам’яті” наявна синонімія “дом” – “дым” – “подымье”; вживання двох останніх термінів дало підстави для гіпотези про збереження у литовську добу поділу сільської общини на дими, що його стосовно сіверян, полян і в’ятичів фіксує “Повість временних літ” (Леонтович Ф.И. Крестьянский двор в Литовско-Русском государстве // ЖМНП. – 1896. – № 2 (январь-февраль). – С. 347).

<sup>23</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.53, 645, 725, 726, 754, 768; Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.1. – № 314. – С.123; №385. – С.153; Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.2. – №434. – С.4; №437. – С.6. Родючість орних земель на Сіверщині відзначав у своїх “Записках” С.Герберштейн (Указ. соч. – С.140).

<sup>24</sup> Беляева С.А. Указ. соч. – С.52-55, 92.

<sup>25</sup> Анпилогов Г.Н. Бортные знамена как исторические источники. – С.156-162; Коткова Н.С. Названия русских бортных знамен – историко-лингвистический источник. – С.128-129.

Щодо розвитку скотарства в джерелах немає практично ніякої інформації. Відомо лише, що величезними табунами коней воло-діли, перебуваючи на Сіверщині, Сигізмунд Кейстутович і Свидригайло<sup>26</sup>. Корм коням та іншій худобі забезпечували сінні угіддя, які фігурують у складі земельних володінь у цьому регіоні<sup>27</sup>.

Поряд із землеробством та скотарством помітну роль в економічному житті Сіверщини відігравали промисли, які мали традиційний характер – мисливство, добування дикого меду та ловля риби.

Розвитку рибальства сприяли наявність розгалуженої річкової сітки, велика кількість риби\*, переважання в регіоні поселень надрічного типу. Археологічними розкопками виявлено рибальські знаряддя XIV-XV ст. (ості, гачки, грузила), подібні до давньоруських<sup>28</sup>.

На мисливство як на постійне заняття населення Сіверської землі, де в лісах, за словами Герберштейна, водилася “величезна кількість горностаїв, білок і куниць”<sup>29</sup>, вказують численні згадки про “сочение зверя”, “бобровые гоны”, “бобровые берега” й “ловища” в жалуваних грамотах Казимира та Олександра<sup>30</sup>. Серед місцевих жителів особливо цінувалося куничне хутро; в цьому відношенні характерні скарги депутатії киян до Сигізмунда I на

<sup>26</sup> СЕВ. – №1329. – С.798-799. Порівн.: Ипатьевская летопись. – Ст.331-332 (серед майна новгород-сіверських князів, розграбованого у 1146 р., було “кобыл стадных 3000 а конь 1000”).

<sup>27</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.725; Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.2. – №437. – С.6.

\* Порівн.: Архів ЮЗР. – Ч.7. – Т.1. – С.596.

<sup>28</sup> Беляева С.А. Указ. соч. – С.56-57.

<sup>29</sup> Герберштейн С. Указ. соч. – С.140. Про багатство тваринного світу цього регіону досить красномовно свідчать і пізніше за часом дані – див., наприклад, згадку про те, що наприкінці XVIII ст. на стародубський ярмарок привозили “з сотень Мглинской и Новомеской ведмежие, волчие, лисичие, куничные, белчые, рысы, горностали, коз диких, бобровые и выдровые кожи” (Опис Новгород-Сіверського намісництва (1779-1781). – К., 1931. – С.39).

<sup>30</sup> РДАДА. – Ф.389, оп.1, спр.6. – Арк.133 зв.; РИБ. – Т.27. – Ст.399, 725, 735, 754, 769. Грамоти, що містять у диспозиції стереотипний перелік предметів пожалування, який не дає змоги об’єктивно судити про розвиток промислів у регіоні (див., наприклад: РИБ. – Т.27. – Ст.692, 731-733; Акты ЛМ. – Т.1. – Вып. 2. – №511. – С.43-44), нами не розглядалися.

втрату путівльських волостей, з яких вони “кони ездживали и шубы теплы куны одевали”<sup>31</sup>. Високу якість куничного хутра з “Сіверської області” відзначав і С.Герберштейн<sup>32</sup>.

Бортництво було промислом, поширеним на всій території Східної Європи в зоні лісу й лісостепу. Мед і виготовлені з нього продукти займали важливе місце в структурі харчування східного слов'янства; високо цінувався віск. Відповідно, добування дикого меду охоронялося нормами феодального права як у Давній Русі, так і пізніше, за литовської доби, коли того, “хто со почлами дерево посечеть”, карали шибеницею<sup>33</sup>.

У населеній Сіверської землі бортництво було розвинуте вже в останній третині 1 тис.н.е.<sup>34</sup> В давньоруський період погріби для зберігання меду були обов'язковим атрибутом князівських господарств у регіоні<sup>35</sup>. У XV ст., згідно з даними Литовської Метрики, бортні землі на Сіверщині являли собою самостійні господарські об'єкти – предмет “данин” великого князя литовського<sup>36</sup>; крім цього, бортні угіддя входили до складу земельних володінь у районі Брянська, Путівля та Чернигова<sup>37</sup>.

Слід підкреслити, що в зазначеній період співвідношення між виробляючим і промисловим господарством у регіоні було, очевидно, на користь останнього – хоч пересвідчитися в цьому,

<sup>31</sup> Сборник статей и материалов по истории Юго-Западной России. – Вып.2. – С. 8.

<sup>32</sup> Герберштейн С. Указ. соч. – С.128.

<sup>33</sup> Акты ЗР. – Т.2. – №25. – С.27; №31. – С.37.

<sup>34</sup> Сухобоков О.В. Славяне Днепровского Левобережья: Роменская культура и ее предшественники. – С.126.

<sup>35</sup> Так, при розграбуванні двора Святослава Ольговича в Путівлі у них було знайдено 500 берковців (5000 пудів) меду (Ипатьевская летопись. – Ст. 333, 334. Порівн.: Кузя А.В. Новгород-Северский – столъный град Игоря Святославича // Новгороду-Северскому – 1000 лет: Тезисы докладов обл. науч.-практ. конференции. – Чернигов; Новгород-Северский, 1989. – С.21).

<sup>36</sup> “У Стародубе. Ивашку Ортошковичу, стародубцю, землица бортная Коренщина, отчина его... Сеньку Миколаевичу, стародубцю, земля бортная Глазницкая... Ганусу, стародубцю, землица бортная Ондряновщина” (РИБ. – Т.27. – Ст.57).

<sup>37</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.734-735, 753-754; Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.1 – №314. – С.123; №385. – С.153; Вып.2. – №437. – С.6.

виходячи з даних синхронних джерел, досить нелегко. Щоправда, є показовим, що у 1492 р., скаржачись Івану III на “колужан и перемышлян”, Казимир відзначав: “...четыри волости наших брянских выбрали и выграбили, статки домовыи побрали: *меды пресныи, и воски* (курсив наш – *O.P.*), и иные домовые речи”<sup>38</sup>; а століття по тому вже російська сторона дорікала Сигізмунду III за те, що його піддані, “вступаясь” в Чернігівський, Рильський, Путивльський, Новгород-Сіверський, Брянський і Стародубський повіти, “бортные ухожан пустошат, деревье секут и пчелы дерут, и зверь бьют, и всякими угоды владеют”, “и от того их воровства многие деревни запустели” (1592 р.)<sup>39</sup>. Аналогічна картина спостерігалась і в Гомійському повіті, коли місцевий державця князь Василь Толочинський, за скаргою жителів цього повіту, “озера и берега бобровыи, с чого они перед тым пожиток мевали, в них отнял и бобров битых сто в них взял; потом деи он в некоторых людей тамошних земли их отчизны бортный поотнимал, и тыи деи люди для великих тяжкостей проч оттолъ пошли” (1537 р.)<sup>40</sup>.

Ця особливість економіки Сіверщини, що її Н.Б.Шеламанова визначила як “більший розвиток промислів – бортництва, рибальства, мисливства – у порівнянні з землеробством”<sup>41</sup>, не пройшла повз увагу дослідників. Ще М.В.Довнар-Запольський зауважив, що “в XVI ст. переважаючим типом господарства тут було не землеробство, а експлуатація ухожаїв”<sup>42</sup>. М.С.Грушевський також вважав, що на Сіверщині у XV-XVI ст. рільництво “ділило своє значення в господарстві з різними іншими джерелами

<sup>38</sup> Сб. РИО. – Т.35. – №15. – С.58.

<sup>39</sup> Выписи из статейного списка посольства Афанасия Резанова // Анпилогов Г.Н. Новые документы... – С.85-86. Див. також, наприклад: Акты ЗР. – Т.2. – №196. – С.355 (1539 р., скарги московської сторони на розорення бортних земель, лісів та угідь у Стародубському повіті).

<sup>40</sup> Довнар-Запольский М.В. Очерки по организации западно-русского крестьянства в XVI веке. – Приложения. – №14. – С.34.

<sup>41</sup> Шеламанова Н.Б. Состав документов Посольского приказа и их значение для исторической географии России XVI века: (По материалам фонда Сношений России с Польшей ЦГАДА). – С. 49.

<sup>42</sup> Довнар-Запольский М.В. Государственное хозяйство Великого княжества Литовского при Ягеллонах. – С.722.

доходів, а властво займало поруч них другорядну позицію”<sup>43</sup>. Однак лише в наш час цей феномен, “відзначений у літературі, та для XVI ст. погано задокументований”, дістав грунтовне джерельне підтвердження у вигляді московських “обидних списков” 1580-1590-х рр. з переліком шкод, завданих польсько-литовською стороною. За спостереженнями Н.В.Шеламанової, “якщо збитки пограбованих литовцями російських поселень у північно-західних і центральних районах визначалися, головно, кількістю увезеного хліба, худоби, сіна, то розорення на Сіверщині зазнавали борті, рибні ловлі, боброві гони та коні. Населення цих областей у російських дипломатичних документах взагалі звалося “бортниками”; його повинності обчислювалися “медвяним оброком”<sup>44</sup>.

Показово є те, що наприкінці XVI ст. при розміщенні на території Путивльського повіту кінних самопальників їм, як правило, роздавали “за пащню” бортні “ухожеї”; при цьому бортні дерева високо цінувалися – так що навіть із виділенням самопальнику “паханых земель” його права обмежувались у такий спосіб: “...лес ему по дуброве хоромной и дровянной сечь у своей пащни про себя, а не на продажю. А бортей и деревья, которые вперед в борти пригодятца, того ему не сечь”<sup>45</sup>.

В цілому ж, за актовим матеріалом другої половини XVI – першої третини XVII ст.<sup>46</sup>, бортництво виступало на Сіверщині як масовий промисел, що ним займалися представники всіх верств населення<sup>47</sup>. Більше того – і в XVIII ст. деякі жителі Стародубщини

<sup>43</sup> Грушевський М. Історія України-Русі. – К.; Львів, 1907. – Т. 6: Життя економічне, культурне, національне XIV-XVII віків. – С. 146.

<sup>44</sup> Шеламанова Н.Б. Состав документов ... – С. 49.

\* Гадаємо, саме ці путивльські “ухожеї” згадуються в духовній грамоті Івана IV (1572 р.), що дійшла до нас у пізній копії: “... Да сыну же моему Ивану даю города северские..., и волости, и села тех городов, со всеми северскими и полскими (тобто тими, що находяться в Полі – О.Р.) угожьи и [пу]ти[в]лскими (прочитання наше – О.Р.) угожеї” (ДДГ. – №104. – С.437).

<sup>45</sup> Отдельная книга 1594 г. // Анпилогов Г.Н. Новые документы... – С.130-306.

<sup>46</sup> Див.: РДАДА. – Ф.79, оп.1, 1636 р., спр.6. – Арк.137-143; Ф.1209, кн.368, 10553, 10554, 10555; Русина О.В. Грамоти новгород-сіверському Спасо-Преображенському монастирю. – С. 142-151.

<sup>47</sup> Докладніше див.: Тихомиров М.Н. Россия в XVI столетии. – С.410-411;

вважали бортні угіддя, а не орні землі своєю “верхової отчиною”<sup>48</sup>, в цей час у власності окремих сіл у регіоні перебувало по 2-5 тис. бортних дерев<sup>49</sup>.

На промисловий характер економіки Сіверської землі за доби литовської зверхності вказує не лише наведений нами, пізніший за часом, матеріал, а й факт переважання данників у складі феодально залежного населення цього регіону, не випадково названого М.К.Любавським “царством селян-данників”<sup>50</sup>. у другій половині XV ст. збір данини був провідною формою господарської експлуатації велиокнязівських володінь на Сіверщині – що випливає з численних пожалувань Казимира й Олександра, об'єктом яких виступала певна частина цієї данини або ж самі селяни-данники з їхніми землями та промисловими угіддями<sup>51</sup>.

Данники переважно платили великому князю литовському медову данину<sup>52</sup> (можливо, саме вони згадані в “Сказанині про Мамаєве побоїще” як “медокормци ис Северы”<sup>53</sup>). З певної їх

---

Булгаков М.Б. Бортничество служилых людей Северской земли в первой трети XVII в. – С.125-144; Его же. О некоторых сторонах хозяйственной деятельности посадских людей г.Путятия в первой половине XVII в. – С.74-93.

<sup>48</sup> Лазаревский А.М. Описание старой Малороссии: Материалы для истории заселения, землевладения и управления. – Т.1. – С.106-108.

<sup>49</sup> Опис Новгород-Сіверського намісництва. – С.213, 214, 226, 228, 252, 278, 286, 347. Порівн. ці дані з свідченнями очевидців бурі, що влітку 1592 р. знищила на Україні та в Білорусі “по селах, и местах, и mestечках немало збожя”, які “поведали, иж дей ув одного мужа северского бортного дерева сто поломило, у другога двесте, у третього триста, иж страшно о том слышати было” (Баркулабовская летопись // ПСРЛ. – Т.32. – С.182).

<sup>50</sup> Любавский М.К. Очерк истории Литовско-Русского государства до Люблинской унии включительно. – С.94.

<sup>51</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.29, 50, 229, 239, 648-649, 706-707, 726-727, 769; Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.1. – №328. – С.128; №389. – С.155; Вып.2. – №511. – С.43.

<sup>52</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.50, 229, 239, 726, 769; Документы МАМЮ. – Т.1. – С.65, 67. Відзначимо, що медова данина, поряд із іншими платами, була поширена в даному регіоні й у XVII-XVIII ст. (див., наприклад: Лазаревский А.М. Акты по истории монастырского землевладения в Малороссии (1636-1730 гг.) // ЧИОНЛ. – 1891. – Кн.5. – Отд. III. – С.82; ЗД. – Т.5. – С.84-85; Jabłonowski A. Gospodarka polska na Zadnieprzu siewierskiem // РН. – 1915. – Т.XIX. – Z.1. – S.60).

<sup>53</sup> Сказания и повести о Куликовской битве. – С.36.

частини стягалися данина як медом, так і “шерстю”, тобто шкірками хутрових звірів – куниць, бобрів та ін.<sup>54</sup>; деякі разом із медом давали “господарю” данину з “ловов” (мисливських промислів) – “ловчеє”<sup>55</sup>. Нарешті, існували й данники, котрі платили тільки боброву, білячу або куничну данину<sup>56</sup>. Характер данин, як відомо, визначався об’єктом обкладення, яким на Сіверщині, таким чином, найчастіше виступали бортні й мисливські угіддя. Для данників їхні промисли були не допоміжною, а основною формою економічної діяльності – чому сприяв, з одного боку, стабільний попит на продукти бортництва й мисливства (як за литовської доби, так і пізніше, у XVI–XVII ст.<sup>57</sup>), а, з другого боку – можливість придбання на ринках Сіверщини й Київщини “жыта и інших живностей”<sup>58</sup>. Залежність

<sup>54</sup> Так, наприклад, “данник в Бранском повете, на имя Илейка, з братиою его” давав великому князю литовському “одну кадь меду пресного а бобра” (1498 р.). – Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.1. – №389. – С.155. Див. також: РИБ. – Т.27. – Ст.726.

<sup>55</sup> У жалуваній грамоті Олександра князю Тимофію Івановичу Капусті (1496 р.) згадується “данник, на имя Ситич... с того человека идет кадь меду а ведро, ловчое а сокол на город” (Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.1. – №328. – С.128). Варто відзначити, що, через хибну пунктуацію Ф.І.Леонтовича, у фаховій літературі з’явився термін “ведро ловчое”. Див., наприклад: Довнар-Запольський М.В. Очерки по организации ... – С. 88. – Прим. 1.

<sup>56</sup> Данина від Дрокова – “шерстю куниц двадцать и три” – зафіксована у прибутково-видаткових записах господарського писаря Ф.Хребтовича за 1496 р. (Акты ЛРГ. – №33. – С.63). “Бобри”, тобто боброва данина, разом із земельними угіддями, в 1449 р. були пожалувані Казимиром брянському боярину Колонтаєву (РИБ. – Т.27. – Ст.53).

<sup>57</sup> Булгаков М.Б. Бортничество служилых людей... – С.141. Порівн. зі згадкою голландського купця І.Маси про Калугу як місто, де “завжди йшла велика торгівля з землею Сіверською, Комарицькою волостю й іншими сусіднimi місцями, звідки приводили мед, віск, льон, шкіру” (Восстание И.Болотникова. – С.140) і звісткою про купівлю меду з Сіверщини до Новгородчини у 1600 р.: “... Купил чашник, старец Макарей, у Ждана, Данилова сына, серпуховитина... меду сиверского 75 пуд; дано 45 руб.” (Греков Б.Д. Очерки по истории хозяйства Новгородского Софийского Дома XVI-XVII вв. // Греков Б.Д. Избр.труды. – М., 1960. – Т.3. – С.95). Що ж до XVI ст., то тут варта уваги згадка Д.Флетчера про Сіверщину як одного з головних постачальників меду в Московщині (Флетчера Д. О государстве Русском. – СПб., 1905. – С. 12).

<sup>58</sup> Архив ЮЗР. – К., 1907. – Ч.8. – Т.5. – №6. – С.10; Акты ЮЗР. – Т.2. – №131. – С.149-150.

місцевого населення від довозу цих “живностей” добре простижується в скарзі гомійців на місцевого державцю: "...Которые гости [з] збожьем и з ыншими речми до Гомья приезжаютъ, он деи с тых гостей мыта великия береть – и для оных [мыт] люди торговыи с тыми живностями там зъездити переставають, а подданны наши тамошнии великий недостаток в живностях мають"<sup>59</sup>.

Про *поземельні відносини* в регіоні дають уявлення документи часів Казимира та Олександра. Ці акти (“данины”, їх “потверженя”, судові “выроки”) характеризують стан феодального землеволодіння у середині – другій половині XV ст. (за винятком кількох документів, що підтверджують пожалування Семена-Лингвена, Ярослава Лингвеньовича, Свідригайла та Сигізмунда Кейстутовича, які гранично лаконічні й не містять матеріалу для узагальнень<sup>60</sup>); територіально тут найповніше представлений Путівльський та Брянський повіти.

Слід підкреслити, що на Сіверщині масштаби власного господарства великих литовських князів були досить незначними – як відомо, воно розвивалося переважно на землях Литви (у вузькому значенні, тобто Аукштайтії) та на суміжних із нею територіях. Втім, в актовому матеріалі трапляються поодинокі згадки про невеликі великокнязівські двори, які, не приносячи істотних прибутків, роздавалися військово – служилому люду<sup>61</sup>.

Крім “данин” Казимира й Олександра, джерелом зростання боярського землеволодіння в регіоні у другій половині XV ст. був

<sup>59</sup> Довнар-Запольський М.В. Очерки по организации... – Приложение. – №14. – С.34. Див. також: Грамоты великих князей литовских с 1390 по 1569 год. – К., 1868. – №43. – С.92-93.

<sup>60</sup> Див.: РИБ. – Т.27. – Ст.45, 46, 50, 374, 557.

<sup>61</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.28, 51 (двори: гомійське Хальче, пожалуване Казимиром Герману Радивоновичу “с людми и со всим” (1443 р.) і Домислин у Чернігівському повіті – “данина” Казимира князю Борису Глінському). Про Хальче див.: Любавский М.К. Областное деление и местное управление Литовско-Русского государства ко времени издания Первого Литовского Статута. – С. 302; Леонтович Ф.И. Панский двор в Литовском государстве // Леонтович Ф.И. К истории административного строя Литовского государства. – С.1. et a. (відбиток з “Варшавских университетских известий” 1899 р.). – С. 71.

прямий захват земель, їхня купівля і, нарешті, пожалування світських і церковних феодалів<sup>62</sup>.

Найзначнішими світськими землевласниками на Сіверщині були дві князівські родини – Шем'ячичі та Можайські, що іх володіння сформувались у середині XV ст. Що ж стосується численних Гедиміновичів, які володіли сіверськими землями в останній третині XIV – першій третині XV ст., то ніхто з них не пустив тут коріння – за винятком Дмитра Ольгердовича, нащадкам якого протягом другої половини XV ст. належав Трубчевськ. До 90-х років XV ст. проіснувала й вотчина татарських князів Яголдайовичів, яка виникла у XIV ст. До причин нестабільності великого князівського землеволодіння в регіоні слід насамперед віднести феодальні чвари 1390-х і 1430-х років, а також виїзди з Литовської держави низки князів, які сиділи на Сіверщині.

Щодо володінь церковних феодалів і церкви збереглося значно менше історичних даних, ніж про князівське та боярське землеволодіння. Так, про маєтності єпископської кафедри дає можливість судити лише потвердна грамота Олександра на “данины” чернігово-брянського єпископа Нектарія своєму боярину Григорію Іванову (“селцо церковное Светого Спаса, на имя Очкасово, а землицу пашную От[ъ]езный Клин, а у Пьяноге земли бортныи и берега бобровыи”<sup>63</sup>). В “Реєстрі границь чернігівських” фігурує

<sup>62</sup> У Брянському повіті Казимиром і Олександром були пожалувані: боярину Логвину Кур'янову – села Тюфанове та Андрієве, боярину Богдану Григоровичу – с.Брасовське, боярину Василію Шії – с.Княжичі; в Путівльському повіті боярам Дебору Калениковичу, Михайлу Гагину, Фед'ку Голениччу і Кунці Сеньковичу – Мужеч, Милолюбль, Оскол, які складали колишню Яголдайовщину (РИБ. – Т.27. – Ст.426, 644-645, 734; Акти ЛМ. – Т.1. – Вып.1. – №339. – С.131-132). Села Волосовичі й Суботовське були пожалувані брянським боярам Степану Совичу, Івану Рябому та Микифору Івановичу князем Андрієм Івановичем Можайським, коли він володів Брянськом (РИБ. – Т.27. – Ст.735, 736). Відомі “куплі”: брянського боярина Сенька – с.Здешічі, брянського боярина Федора Колонтаєва – села Башово та Озарчичі, путівльського боярина Сенька Жереб'ятича – землі у Городиській та Жолвязькій волостях (Акти ЛМ. – Т.1. – Вып.1. – №279. – С.109; Вып. 2. – №434. – С.4; №437. – С.6; №511. – С.43). Останній також захопив села Везень та Біловежки після смерті іх “отчика” – Івана Розчинича (Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.1. – №385. – С.153).

<sup>63</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.754.

“Листвин Малый, село владыки брянского, домов 20 было (до 1500 р. – *O.P.*)”; тут також згадане “Ушино, село архимандритово... домов 15”, яке, можливо, належало настоятелю чернігівського Єлецького Успенського монастиря<sup>64</sup>.

Слід відзначити, що дані про монастирське землеволодіння в регіоні у XIV–XV ст. як такі відсутні\*. Втім, безперечним є факт існування на Сіверщині за литовської доби маєтностей Києво-Печерського монастиря. Від 1540 р. до нас дійшли дві грамоти Сигізмунда I з дозволом на відновлення збору печерськими ченцями “за границей”, тобто на території Московської держави, данини, що “с давных часов хоживала з украинных северских городов, з Стародуба и з Новагородка, к тому манастирю”; надходження цього “стародавного доходу и пожитку манастира Печерского” припинилося з включенням Сіверщини до складу Російської держави<sup>65</sup>. Отриманий ченцями дозвіл “по дань до Москвы посылати” у 1571 р., після інкорпорації Київщини Короню, був стверджений, на прохання печерського архімандрита Іларіона Пясочинського, Сигізмундом-Августом<sup>66</sup>; однак за умов Лівонської війни (1558–1583 рр.) виплата данини фактично припинилася. Коли ж 1583 р. архімандрит Мелетій (Хребтович) звернувся до Івана IV з питанням

<sup>64</sup> За свідченням І.Галятовського, “не только пред Батилем, але и по Батилю были в монастыре Елецком архимандритове, поневаж монастырь Елецкий, од Батиля спустошеный, потым знову направленый был и збудованый за панована в Чернегове великих князей московских (тобто в XVI – на початку XVII ст. – *O.P.*)”; останнє твердження спирається, власне, лише на той факт, що, за словами очевидців, які “были в Чернегове за панована там великих князей московских”, тоді “на церкве Елецкой много было верхов муранных и монастырь Елецкий докола был палями оставленый так, як место Чернегов, и мешкали там законники московскии” (Скарбница // Галятовський І. Ключ розуміння. – С.349, 353).

\* Збереглося кілька жалуваних грамот і виписів сіверських монастирів (путівльського Молчинського, брянського Свенського, новгород-сіверського Спасо-Преображенського), що сягають 50-х рр. XVI – початку XVII ст. (див.: РДАДА. – Ф.79, оп.1, 1636 р., спр.6. – Арк.137-143; Шумаков С.А. Сотницы (1537-1597 гг.), грамоты и записи (1561-1696 гг.) // ЧОИДР. – 1902. – Кн.2. – С.182-200; Русина О.В. Грамоти новгород-сіверському Спасо-Преображенському монастирю. – С.138-152); однак в усіх цих актах немає посилання на традицію.

<sup>65</sup> Акты ЗР. – Т.2. – №204. – С.368-370.

<sup>66</sup> Акты ЗР. – СПб., 1848. – Т.3. – №52. – С.157-158.

про її надходження “по прежнему преданью и обычаю”, з’ясувалося, що “старые книги в пожар погорели, и на Москве сыскать того не могли”; тож думному дяку Андрію Щелкалову було наказано “послать сыскать в те города северские, ис которых городов в Киев к Пречистой Богородице в Печерской монастырь наша милостыня давана”<sup>67</sup>. Іван IV пообіцяв архімандриту після “сыску” видати “о той милостине указ свой”; та смерть царя стала цьому на перешкоді.

Наведений актовий матеріал переконливо свідчить, що в усіх цих випадках йшлося не про пожертви (як, наприклад, вважав, П.Г.Клепатський<sup>68</sup>), а про регулярну данину Печерському монастирю; щоправда, про походження і природу цієї данини в джерелах XV-XVI ст. немає ніякої інформації. Единим натяком на існування певного зв’язку між сіверськими землями й Печерським монастирем є згадана вище потвердна грамота патріарха Максима на ставropігію цьому монастирю, датована 1481 р., де останній фігурує разом з

<sup>67</sup> Кулиш П.А. Материалы для истории воссоединения Руси. – М., 1877. – Т.1. – №7. – С.18-19. До речі, цей епізод був досить своєрідно інтерпретований П.О.Кулішем: “Печерський монастир вказував, власне, на постійні пожертви московських государів, а вона (Москва – О.Р.) перевела справу на сіверські міста, з яких йшла “милостыня” в Київ до Пречистої Богородиці; та цар усе ж таки не відмовився від допомоги Печерському монастирю. Грамота 1583 р., визначаючи за ним право на одержання від царя милостині, пояснює численні ходіння ченців до Москви за милостинею... Якщо, з одного боку, Київ вважався “отчиною” московського государя, то, з другого, на Москву дивилися як на пристановище у церковних потребах. Слова “давние часы”, “прежнее предание и обычай” були для печерських ченців ніби ниттю, яка не давала їм втратити слід до руської політичної єдності” (Там же. – С.17-18).

<sup>68</sup> Клепатский П.Г. Указ. соч. – С.83. Варта уваги й позиція К.В.Харламповича, котрий (очевидно, введений в оману джерельною лексикою) відзначав, що Печерський монастир не тільки отримав від московських володарів право на збирання традиційної данини з Новгорода-Сіверського та Стародуба, а й “домігся навіть більшого – певної щорічної милостині” з цих же міст, наданої йому “предками Грізного” (Харлампович К.В. Малороссийское влияние на великорусскую церковную жизнь. – Казань, 1914. – Т. 1. – С. 12). Порівн.: Ульяновский В.И. Россия в начале Смуты: Очерки социально-политической истории и источниковедения. – К., 1993. – Ч. 1. – С. 65 (Печерський монастир “мав давні зв’язки з Москвою, традиційно отримуючи царську милостиню й користуючись правом збирання данини в сіверських землях, які належали Росії”).

його “пределами” – київським Микільсько-Пустинським монастирем і “трема монастыры Северское земли, черниговский, бранский и Новгородка Сиверского”<sup>69</sup>. Втім, даний документ, хоч інколи і розглядається в літературі як автентичний<sup>70</sup>, є фільсифікатом початку 1590-х років, що в ньому відбилися історичні реалії цього часу – зокрема, намагання печерського архімандрита підкорити своїй духовній владі сусідній Пустинський монастир (див. королівський лист Мелетію Хребтовичу від 2 липня 1578 р. із забороною “без жадного права, над привileя и волность их, наданя и фундуши... монастырю Пустинскому надание ... в повинность владзи и послушенства своего их мети”<sup>71</sup>), а також характерна для політичної ментальності XVI ст. відмова від остаточного визнання переходу Сіверської землі під зверхність Москви і спроби офіційних кіл Польсько-Литовської держави довести свої історичні права на цю територію і домогтися того, “ижбы тот край панства господарского ... к рукам господарским пришол и так был захован, яко был за славное памяти короля его милости Казимера”<sup>72</sup>.

З’ясувати питання про сіверську данину Печерському монастирю дають можливість документи XVII ст. із фонду Посольського приказу. У справі про приїзд до Москви кіїво-печерських ченців в 1628 р. цитується грамота Федора Іоанновича, згідно з якою 1586 р. цар, разом із іншими грошовими сумами, надіслав архімандриту Мелетію

<sup>69</sup> Архів ЮЗР. – Ч.1. – Т.1. – №1. – С.1. Зазначимо, що на підставі цієї грамоти брянський Свенський монастир був підпорядкований Печерській Лаврі у 1681 р. (Петров Н.И. Историко-археологический очерк г.Брянска, Орловской губ., и его отношение к Киеву // Труды Киевской духовной академии. – 1901.– № 1. – С. 26).

<sup>70</sup> Пащuto В.Т., Флоря Б.Н., Хорошкевич А.Л. Древнерусское наследие и исторические судьбы восточного славянства. – М., 1982. – С.72, 145; Хорошкевич А.Л. Сословное землевладение украинских и белорусских земель XIV – начала XVI в. и древнерусские традиции. – С.208; Ричка В.М. Про джерела та основні етапи формування церковно-монастирського землеволодіння у Південній Русі (друга половина XI–XVI ст. ) // Феодалізм на Україні. – К., 1990. – С.7; Гудзяк Б. Греко-Схід, Київська митрополія і Флорентійська унія // ЗНТШ. – 1994. – Т. CCXXVIII. – С. 58.

<sup>71</sup> Архів ЮЗР. – К., 1883. – Ч.1. – Т.6. – №31. – С.63-64; № 36. – С. 73 (королівський лист М.Хребтовичу від 22 березня 1581 р. із забороною чинити утиски ченцям і підданим Пустинського монастиря).

<sup>72</sup> Акты ЗР. – Т.2. – №184. – С.337.

“50 рублей за оброк, что шло в Печерской монастырь с тех сел, которые были за монастырем в государевых в северских городех”<sup>73</sup>. Знята тоді ж копія даної грамоти, через розпорощення архівних фондів, опинилася у складі іншої справи; однак і вона є приступною для дослідників<sup>74</sup>.

Таким чином, шляхом збирання данини реалізовувалося право Печерського монастиря на села, розташовані поблизу Новгород-Сіверського і Стародуба. Можна, з певною обережністю, припустити, що ці землі були пожалувані монастирю князями Можайськими (рід яких, до речі, фігурує у печерському пом’янку<sup>75</sup>) і Шем’яччами, котрі протягом другої половини XV ст. володіли даними містами. Притаймі, ці князі відомі як донатори: існує грамота Сигізмунда I від 1509 р. на право щорічного виїзду до Московської держави священиків церкви св. Миколи в Орші для збору данини з “земель бортних” у Гомії, що їх було надано церкві князем Семеном Можайським<sup>76</sup>, князь Василь Іванович Шем’яч на початку XVI ст. пожалував бортні угіддя у Рильському повіті місцевим церквам Миколи Чудотворця й Афанасія Олександрійського<sup>77</sup>. Втім, за відсутністю актів донацій і згадок про них у джералах, дане припущення залишається в сфері гіпотез – адже перші відомості про печерські маєтності сягають 2-ї половини XI ст.<sup>78</sup>

Як би то не було, у XV ст. на Сіверщині існували земельні володіння Печерського монастиря; у XVI ст., із включенням Сіверської землі до складу Московської держави, вони набрали інтерполітичного характеру\*. При цьому йшлося не про одиничне явище – що,

<sup>73</sup> РДАДА. – Ф.124, оп.1628 р., спр.1. – Арк.38, 45.

<sup>74</sup> Там само. – Ф.124, оп.1586 р., спр.1. – Арк.1-3.

<sup>75</sup> Голубев С.Т. Древний помянник... – С.56.

<sup>76</sup> Акты ЗР. – Т.2. – №48. – С.59-60. У 1541 р., після повернення Гомельщини до складу Литовської держави, право оршинських священиків на цю медову данину було ще раз підтверджено Сигізмундом I (Там же. – № 208. – С. 373).

<sup>77</sup> Анпилогов Г.Н. Бортные знамена как исторические источники. – С.156.

<sup>78</sup> Толочко П.П. Древнерусский феодальный город. – К., 1989. – С. 94-96; Ричка В.М. Про джерела та основні етапи – С. 4-5.

\* Це змушує критично поставитися до зауваження Михалона Литвина про те, що “князь московитів отримує щорічно значні прибутки з тих володінь цього (Печерського – *O.P.*) монастиря, які відійшли до нього” і “не поспішає повернути їх” (Михалон Литвин. О нравах татар, литовцев и москвитян. – С. 102).

крім наведеного епізоду з оршинськими священиками, засвідчує факт звернення до царя Михайла Федоровича в 1640 р. ігумена київського Микільсько-Пустинського монастиря, котрий нагадав у своїй грамоті, що “от прежних государей царей и великих князей Московского великого государства в уезде Путивльском некоторые отчины и земли на тот святый Пустынский наш монастырь грамотами печатными записаны суть, с которых за войною и посъместничто не приходит обители нашей; и сего ради молим величества царствия твоего, пресветлый царю государю, благоизволи любо той отчине и земле зде к монастырю нашему Пустынскому. По прежних царей и государей грамотах, прилучити и чрез многие лета задержанья, по своей благости царской, повели отдать или в то место царским своим жалованьем нас, богомольцев своих, ущедрити”<sup>79</sup>. На підтвердження своїх прав монастирем була представлена “жаловалная грамота великого князя Василья Ивановича 7019 (1510/1511 – О.Р.) году, какова дана в киевской Николской Пустынский монастырь игумену Мокарью с братьем на вотчинную землю в Новгородцком уезде Северском да в Путивльском уезде во многих местех”<sup>80</sup>. Грамота, на жаль, не збереглась, але в давньому, 1673 р., описі архіву Посольського приказу її згадано (хоч і помилково) як “жалованную грамоту великого князя Василья Ивановича Николского Путивльского (!) монастыря игумену Макарию з братьем на землю и на угодья в Путивльском уезде 7019 году”<sup>81</sup>. Пред’явлення монахами цієї грамоти у 1640 р. мало формальний характер, бо ще за Федора Іоанновича “в вотчинной земле, что была вотчинная земля за тем Николским монастырем в Путивле и в Новегородке, им отказано”<sup>82</sup>; втім, у першій половині XVI ст.

<sup>79</sup> Акты ЮЗР. – СПб., 1861. – Т.3. – №21. – С.32.

<sup>80</sup> Там же. – №17. – С.26.

<sup>81</sup> Опись архива Посольского приказа 1673 года. – М., 1990. – Ч.1. – С.213.

<sup>82</sup> Акты ЮЗР. – Т.3. – №17. – С.26. Можливо, тоді ж втратив свої сіверські маєтності Печерський монастир – принаймні, іх немає у реестрі його земельних володінь, укладеному в 1593 р. (див.: Архів ЮЗР. – Ч. 1. – Т. 1. – № 91. – С. 386-388), де зафіксовано навіть права на “даñ miadowu z sioł hosudarskich”. Очевидно, з 1586 р. монастир почав отримувати “за оброк” регулярну царську субсидію: виданою того року грамотою гарантувався безперешкодний проїзд печерських

монастир мав можливість здійснювати збір данини зі своїх сіверських маєтностей – що демонструє грамота Сигізмунда I київському воєводі Андрію Немировичу, виявлена нами в фондах Інституту рукописів НБУ НАН України: “Присылали к нам игумен и все старцы манастиря святого Николы с Киева, чолом бьючи о том, што ж которая дань здавна ходит до того манастиря Пустынского с Путивля и з Новагородка Сиверского; ино деи тыми разы отоль к ним присылают, хотячи им тую дань выдавать; нижли они без дозвolenья нашего не смели по тую дань за границу там посылати и били нам чолом, абыхмо им того дозволили. А про то абы твоя милость по тую дань к Путивлю и к Новугородку Сиверскому им посылати не заборонял” (1528 р.)<sup>83</sup>.

Зазначимо, що, крім прибутків зі своїх “отчин и земель”, Микільсько-Пустинський монастир, як і деякі інші київські монастирі, міг отримувати певні доходи з Путивльщини шляхом централізованого розподілу данини, що надходила з Путивля до київського “скарбу” та київського “ключа”. Принаймі, слід зважити на писарський запис у шостій книзі записів Метрики про “личбу” київського ключника Сенька Полозовича (1496 р.), згідно з яким частина “сиверское дань” йшла безпосередньо великому князю литовському, частина – київському воєводі, путівльському наміснику й іншим врядникам, “а иное, – зазначено в тексті, – давал на рускии церкви”<sup>84</sup>. Водночас у документі згаданий київський бискуп, який також мав право на частку доходів з Путивльщини; про це ж прямо свідчить і цитована вище скарга киян на втрату путівльських “бискуплих, и князских, и панских волостей”<sup>85</sup>. М.Ф.Владимирський-Буданов відносив до маєтностей київського бискупа, крім земель у Посейм’ї, Морівськ у нижньому Подесенні

---

ченців до Москви за “миlostинею” у 1588 р. (РДАДА. – Ф. 124, оп. 1586 р., спр. 1. – Арк. 4-5). Це й створило прецедент, на підставі якого монастир наполягав на своїх правах на цю, компенсаційну за своюю природою, “миlostиню” у 2-ій чверті XVII ст., коли Сиверщина опинилася у складі Речі Посполитої.

<sup>83</sup> НБУ НАНУ. – ІР. ф.301, № 595 (П.). – Арк.186.

<sup>84</sup> Акты ЛРГ. – №44. – С.72.

<sup>85</sup> Сборник статей и материалов по истории Юго-Западной России. – Вып.2. – С.8.

(без посилання на джерело інформації)<sup>86</sup>. Гадаємо, що ці дані він запозичив з “Публікі” Й.Верещинського (1594 р.), невірно витлумачивши той її фрагмент, де йдеться про намагання великого князя московського побудувати замок “на власному ґрунті бискупства київського, знаному як Куроп’є, чи, точніше, [на ґрунті], здавна знаному як Муровейське городище, що від Остра, українного замку й[ого] к[оролівської] м[илості], в двох милях, а від Києва у тринадцяти милях” (“w własnym gruncie biskupstwa kijowskiego, nazwiskiem Kuropiem, ábo rácze z wieku názwanym ná horodyszczu Murowieyskim, od Ostrzá, zamku J.K.M. ukráinnego, iedno we dwu mil, á od Kijowá we trzynaście mil”<sup>87</sup>). Як бачимо, в даному тексті йдеться не про один, а про два різні пункти – Куроп’є (суч. Короп’є)<sup>88</sup> і розташований поблизу Морівськ, відомий у 90-х рр. XVI ст. як Моровське (Муровське) городище<sup>89</sup>, що на ньому 1594 р. цар Федір Іоаннович наказував “делати острог” чернігівському воєводі князю Володимиру Бахтеярову-Ростовському<sup>90</sup>. Таким чином, Морівськ не належав до володінь київських бискупів – про що з певністю свідчить і “Реєстр границь чернігівських”, куди він занесений як “село черниговское городовое” ( див. нижче, с. 208, 210).

В цілому ж вповні очевидно, що у XIV-XV ст. церковне землеволодіння на Сіверщині, як і на усій території ВКЛ, за своїми масштабами значно поступалося світському.

Специфіка Сіверщини полягала в тому, що по її території проходила низка важливих торгових шляхів. Найголовніший з них з’єднував Крим та Північне Причорномор’я з Волго-Оцьким басейном. Від Таванського перевозу в півніззі Дніпра купецькі караванні ишли “землею або водою”, тобто суходолом чи Дніпром, повз Черкаси та Канів, до Києва; тут відкривалися річковий та сухопутний шляхи на Чернігів і далі, уверх Десною (судноплавною від

<sup>86</sup> Владимирский-Буданов М. Церковные имущества в Юго-Западной России XVI века // Архив ЮЗР. – К., 1907. – Ч.8. – Т.4. – С.13.

<sup>87</sup> Цит. за: Дащекевич Н. Заметки по истории Литовско-Русского государства. – С.52. – Прим.3.

<sup>88</sup> Див. щодо нього: ŽD. – Warszawa, 1894. – Т. 21. – S. 138.

<sup>89</sup> Анпилогов Г.Н. Новые документы... – С.74, 75, 85.

<sup>90</sup> РДАДА. – Ф.123, оп.1594 р., спр.2. – Арк.9 зв.-11 зв.

верхів'я до гирла<sup>\*</sup>) на Новгород-Сіверський (зв'язаний торговими шляхами з Рильськом і Путивлем) та Брянськ, звідки через Бринь, Серенськ, Воротинськ, Калугу, Торусу, Серпухів і Лопасню купці діставалися до Москви<sup>91</sup>.

Крім цієї “стародавньої й загальновідомої в усіх своїх звивинах дороги”, з Криму в Московщину вів і інший, контрабандний, шлях – “полем”. Починаючись від Перекопу, він йшов Muравським шляхом до витоків Коломаку, де повертає на Путивль; від Путивля торгові каравані прямували через Новгород-Сіверський і Брянськ або через Новосиль на Москву<sup>92</sup>.

Цими торговими шляхами через Сіверську землю йшли транзитом різноманітні східні товари: тканини, одяг, килими, сап'ян, шовк – сирець, прянощі (шафран, перець, імбир), фарби, коштовності, ладан, мускус, мило, зброя<sup>93</sup>. Частина цих товарів реалізо-

\* Значення цієї комунікаційної артерії підкреслював Р.Гейденштейн (1596 р.): “[У Києві] є чимало купців, які займаються торгівлею з Москвою. Дуже вигідну торівлю здійснює Київ по Дніпру й Десні, що впадає в Дніпро за милю від Києва. Тубільці називають її другою половиною Дніпра, така вона глибока” (Сборник материалов для исторической топографии Киева и его окрестностей. – Отд.2. – №10. – С.24).

<sup>91</sup> Сб.РИО. – Т.35. – С.174; Сб. РИО. – Т.41. – С.213, 261, 441-443; Сборник Муханова. – М., 1836. – №61. – С.89; Барбаро и Контарини о России: К истории итало-русских связей в XV в. – Л., 1971. – С.211-212; Торгівля на Україні: XIV – середина XVII століття (Волинь і Наддніпрянщина). – К., 1990. – №11. – С.25-26 (порівн. з рец. Р.Шиян: ЗНТШ. – 1991. – Т.ССХХII. – С.461). Про Торусу див.: АИ. – СПб., 1841. – Т.3. – № 65. – С.59. Відзначимо, що цей шлях, попри погіршення міждержавних взаємин, активно функціонував і пізніше, в XVI ст. (див.: Акти ЗР. – Т.2. – №60. – С.74; Архів ЮЗР. – Ч.7. – Т. 1. – С.82-83, 96, 112, 595; Архів ЮЗР. – К., 1907. – Ч.8. – Т.5. – №84. – С.187-189; Герберштейн С. Указ. соч. – С.140). У цей час на відрізку від Москви до Новгород-Сіверського були влаштовані так звані “ямы” – станції для переміни коней посланцями царя, які йшли в Крим і Туреччину з дипломатичними й іншими дорученнями; вони також обслуговували послів і торгових представників цих держав (Фехнер М.В. Торговля Русского государства со странами Востока в XVI веке. – М., 1956. – С.15-16).

<sup>92</sup> Торгівля на Україні. – №56. – С.76-77; Сб.РИО. – Т.35. – С.245, 247-248; Сб. РИО. – Т.41. – С.154, 235, 318, 484-485; Сыроечковский В.Е. Пути и условия сношений Москвы с Крымом на рубеже XVI в // Известия АН СССР. – Отд. общ. наук. – 1932. – №3. – С.225-226. Порівн.: Торгівля на Україні. – №54. – С.71-73.

<sup>93</sup> Сб.РИО. – Т.35. – С.10-12, 26-31. Докладніше про асортимент східних товарів див.: Фехнер М.В. Указ.соch. – С.66-95.

бувалася на ринках Сіверщини\* або, разом із продуктами місцевих промислов (медом, воском, хутром), скуповувалася російськими купцями. Так, у 1489 р. купці з Коломни та Можайська, торгуючи в Путивлі, придбали тут “сто кадей да двадцать меду, да двесте бобров, ... да сто выдер, да сорок пудов воску, да четыре сороки горнастаев, да сімь рысей, да сорок лисиц, да полторы тысячи белки”, а також товари східного виробництва (“тритцать літр шолку черв'ячого, да сто локоть тафты черв'ячые, да пятнадцать изуфрей тяжелых, да тритцать гравенок краски, да два отласа, да две епанчи бурськие”)<sup>94</sup>. На Сіверщину “торговые люди” з Коломни, Можайська, Твері, як правило, їздили через Вязьму – “на Лучин, да на Городечно, да на Поцин (Пацінь – *O.P.*)”, а потім – “к Дбрянску, и к Почяпу, и к Рылску или к Путивлю и к іншим местом в ту сторону”<sup>95</sup>.

У сіверських містах (як у великої князівських, так і в приватно-власницьких), розташованих на “звечистых” торгових шляхах, з купців стягалися різноманітні митні й торгові збори<sup>96</sup>. Сітка митниць на Сіверщині реконструюється на підставі листа Казимира мінському міщанину Луці Терешковичу (1488 р.), згідно з яким останній був звільнений від сплати мита у Гомії, Новгороді-Сіверському, Радогощі, Трубецьку, Брянську, Стародубі, Чернігові, Любечі й Путивлі<sup>97</sup>. На той час ставки митних зборів дорівнювали: у Чернігові – три гроша з возу, два – з в’юка; у Гомії – два гроша з возу й з в’юка; в Новгороді-Сіверському, Радогощі, Трубецьку та Брянську – гріш з возу<sup>98</sup>.

Зазначимо, що на сьогодні збереглися лише документи, що стосуються брянського та пущевського мит: “данини”, предметом

\* Предмети імпорту (кераміку) знаходять під час археологічних розкопок у регіоні: Беляєва С.А. Указ. соч. – С.77-78, 80.

<sup>94</sup> Сб. РИО. – Т.35. – С.26.

<sup>95</sup> Там же. – С.22-23, 26, 260; Акти ЗР. – Т.1. – №157. – С.178.

<sup>96</sup> Див., наприклад: РИБ. – Т.27. – Ст.212, 219.

<sup>97</sup> Там же. – Ст.463-464; Торгівля на Україні. – №18. – С.34-35.

<sup>98</sup> Сб. РИО. – Т.35. – С.9-10 (1488 р.). Див. також таблицю: Демченко В. Торговля Москви с Литвой, Крымом и Турцией по дипломатическим сношениям эпохи Ивана III и Василия III // Minerva – К., 1917. – Вып.6. – С.61.

яких була частина митних зборів у Путивлі та Брянську<sup>99</sup>, а також “листи” на “оренду”, тобто на відкуп, цих мит<sup>100</sup>. “Данини” Казимира свідчать про те, що митні збори сплачувалися не тільки “пенязями”, а й привізними товарами – зокрема, “махальським” (з м. Мехельна в Нідерландах) сукном<sup>101</sup>. І хоч, за відсутністю єдиної ставки мита на території Литовської держави, орендні суми не придатні для компаративного аналізу – як покажчик кількості товарів, що курсували через Путивль, – видається за очевидне, що в другій половині XV ст. він являв собою досить значний торговий пункт (що, зокрема, підкреслював М. В. Довнар-Запольський<sup>102</sup>). Щоправда, в останні десятиріччя XV ст. через “сказу поганьскую”, тобто через напади татар, обсяг товарних перевозок через Путивль істотно скоротився – що унаочнює прогресуюче зменшення загальної вартості пущивльських митних і корчмених зборів (при здачі їх в “оренду” строком на три роки), яка в 1486 р. дорівнювала 1100, в 1490 р. – 1000, а в 1495 р. – 800 копам широких грошей<sup>103</sup>. Для російських та іноземних “гостей” значно безпечнішим став шлях Дніпром на Смоленськ і далі, через Вязьму й Можайськ, до Москви<sup>104</sup>. Саме тому митники Федір, Іван і

<sup>99</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.193, 197-201, 235, 262, 275-276, 287-290, 296, 305-306, 315-316 та ін.

<sup>100</sup> РДАДА, ф.389, оп.1, спр.6. – Арк. 222-222 зв.; РИБ. – Т.27. – Ст.212-213, 218-221; Акты ЛМ. – Т.1. – Вып.1. – №195. – С.74-75; №201. – С.77; №259. – С.100; №№349, 351. – С.136; Вып.2. – №429. – С.1-2.

<sup>101</sup> РИБ. – Т.27. – Ст.201, 240, 284, 292. Сукно було товаром, що реекспортувався з Московської держави до Криму й Туреччини (Фехнер М.В. Указ.соч. – С.65, 97. Порівн.: ŽD. – Warszawa, 1894. – Т.20. – S.8-9). Однак на Сіверщину воно могло потрапляти й іншим шляхом – з Польщі: відомий маршрут Чернігів – Київ – Мозир – Пінськ – Берестя, яким чернігівці їздили до Любліна, Познані, Варшави та Гнезні (Торгівля на Україні. – №43. – С.52).

<sup>102</sup> Довнар-Запольский М.В. Государственное хозяйство... – С.535.

<sup>103</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 218, 220; Торгівля на Україні. – № 16. – С. 31; Акты ЛМ. – Т.1. – Вып. 1. – № 195. – С. 75. Крім грошей, у 1486 і 1490 рр. великий князь литовський отримав від митників 50 ліктів адамашки – можливо, не в рахунок вартості мита, а як “чоловиття” (Довнар-Запольский М. В. Государственное хозяйство – Приложение № 3. – С. XVII). Зі свого боку, аби компенсувати втрати від зменшення пущивльського мита, Олександр у 1486 р. збільшив строк його “оренди” на 4 місяці.

<sup>104</sup> Фехнер М.В. Указ. соч. – С.17.

Петро, у 1498 р. відкупивши на три роки путівльські мито й корчму за 900 кіп грошів, у 1499 р. були змушені звернутися до Олександра з проханням продати їм смоленське мито<sup>105</sup>.

Розвиток торгівлі був безпосередньо пов'язаний з товаризацією промислового й сільського господарства, активізацією товарно-грошових відносин у регіоні. Відображенням цих явищ був процес заміщення натуральної данини грошовою, що простежується за актами Литовської Метрики. Так, у 1496 р. дроківці, разом із куничними шкурками, давали великому князю литовському “польшестадесят коп грошей, а бобра гроши копу грошей, а куниц гроши двадцять без одне”<sup>106</sup>; у 1498 р. брянські рибалки вносили до велиkokнязівського “скарбу” “по два бобри, а кадь рибы, а за орехи воденыи сорок грошей”<sup>107</sup>; наприкінці XV ст., за даними “Пам'яті” 1527 р. (див. нижче, с. 212), від Мглина великому князю литовському “хоживало” данини 50 діжок меду і 50 кіп “широких” грошів. Переводячи натуральну данину на гроші, велико-князівський “скарб” не просто намагався уніфікувати відбуткові відносини “господарських” підданих, а “йшов назустріч новим економічним відносинам, виробленим новими умовами життя”, тобто розвитку обміну й активізації грошового обігу<sup>108</sup>. Частина грошей, що курсували в регіоні, тезаврувалася місцевим населенням; матеріали монетних скарбів XIV-XV ст. свідчать про те, що, крім литовських і празьких (“широких”) грошів<sup>109</sup>, в обігу

<sup>105</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 222-222 зв.; Акти ЛРГ. – № 62. – С. 88-89. Принагідно зауважимо, що в коментарі до збірки актів “Торгівля на Україні” (С. 343. – № 16) через помилки в розшифровці індиктових років (замість 1495 і 1498 – 1510 і 1513 рр.) невірно відображено динаміку коливань вартості путівльських мита й корчм.

<sup>106</sup> Акты ЛРГ. – №33. – С.63.

<sup>107</sup> РИБ. – Т. 27. – Ст. 707.

<sup>108</sup> Довнар-Запольский М.В. Государственное хозяйство... – С.265-266; Клепатский Р.Г. Указ.соч. – С.XL.

<sup>109</sup> Існує точка зору, згідно з якою основна маса празьких грошів надходила на східнослов'янські землі через Чернігівщину. Див.: Рябцевич В.Н. К вопросу о денежном обращении западнорусских земель в XIV-XV вв. // Нумизматика и сфрагистика. – К., 1965. – Вып.2. – С.126. Порівн.: Котляр М.Ф. Грошовий обіг на території України доби феодалізму. – К., 1971. – С.66-69.

знаходилися татарські, польські та генуезько-Кримські (“кафінські”) монети<sup>110</sup>.

Активізація торгівлі виступала як фактор розвитку міської економіки. Наприкінці XV ст. у регіоні нараховувалося 13 міст: Чернігів, Новгород-Сіверський, Стародуб, Путивль, Рильськ, Гомій, Почеп, Трубчевськ (Трубецьк), Дроків, Мглин, Радогощ, Брянськ, Любеч.

Культурні нашарування XIII-XV ст. в усіх цих містах практично не дослідженні; відповідно, й дані про розвиток міської економіки – передусім, ремесла – як такі відсутні<sup>111</sup>. Щоправда, широкий асортимент ремісничого знаряддя виявлений розкопками сільських поселень у регіоні: столярні ножі, топори, сверла, долота, тесла, пробійники, шила та ін. Як правило, це продукція сільських ремісників; про розвиток металургійного виробництва свідчать знахідки криці та шлаків<sup>112</sup>. Зображення знарядь деревообробки поширені серед місцевих бортних “зnamен”; відомо, що дроківські “добродержавці” брали участь у будівництві Черкаського замку (1496 р.)<sup>113</sup>.

В цілому, темпи розвитку сіверських міст були, очевидно, невисокими, корелюючи з загальним ритмом соціально-економічної еволюції регіону. Його відносно низька заселеність, наявність обширних лісових масивів, багатих на дичину й мед, зумовили переважання традиційних промислів (мисливства, бортництва, рибальства) в структурі економічної діяльності місцевого населення; це відрізняло Сіверщину від західних областей ВКЛ, де в XIV-XV ст. хліборобство було найважливішою галуззю господарства, а починаючи з XVI ст., хліб вивозився на експорт<sup>114</sup>. Відставання аграрної сфери визначало консервативність суспільних

<sup>110</sup> Котляр М.Ф. Грошовий обіг ... – С.74-75, 77-78, 80. Порівн. також: СЕВ. – №1329. – S.798-799; Сб.РІО. – Т.35. – С.28, 30.

<sup>111</sup> Беляева С.А. Указ.соч. – С.41; Виногродская Л.И. Новгород-Северский во второй половине XIII-XVII вв. // Новгороду-Северскому – 1000 лет. – С.52-54.

<sup>112</sup> Беляева С.А. Указ.соч. – С.57-59, 93-100.

<sup>113</sup> Анпилогов Г.Н. Бортные знамена как исторические источники. – С.164-165; Акты ЛРГ. – №33. – С.64.

<sup>114</sup> Довнар-Запольский М.В. Государственное хозяйство... – С.224, 267.

відносин: переважання у регіоні ранньофеодальних форм повинностей (натулярна данина медом, рибою, хутром\*), елементи архаїки в управлінні (давньоруська номенклатура “урядів”, держання “урядів” і волостей “колеєй”). Разом із цим слід підкреслити, що частина промислової продукції надходила на зовнішній ринок. Це, як і розширення посівних площ, зростання внутрішнього обміну, являло собою фактор соціально-економічного прогресу.

---

\* Порівн. звістку про древлянську данину “медом и скорою (шкурками хутрових звірів – О.Р.)”: Лаврентьевская летопись. – Ст.58.

**Сіверщина  
у міждержавних відносинах  
кінця XIV – початку XVI століття**



Приєднання до Литовської держави Південної Русі було визначним успіхом Ольгерда у боротьбі за загальноруський політичний пріоритет. Однак йому все ж таки не вдалося істотно похитнути престиж великого князівства Московського; більше того – наприкінці 1370-х рр. на бік Москви перейшли деякі з литовських князів. Спочатку, після конфлікту з Ягайлом, котрий по смерті батька (1377 р.), всупереч принципам родового старшинства, успадкував велиокнязівський віленський стіл, покинув Литву й присягнув Дмитру Івановичу Московському Андрій Ольгердович Пороцький. У грудні 1379 р. він разом із князями Дмитром Михайловичем Волинським і Володимиром Андрійовичем Серпуховським здійснив рейд углиб сіверських територій, в результаті якого на службу до великого князя московського перейшов однокровний брат Андрія, Дмитро Ольгердович Трубчевський, пожалуваний “Переяславлем и со всеми его пошлиными”<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Рогожский летописец. – Ст.138. Варто зауважити, що ця літописна звістка, на перший погляд, не вписується в політичний контекст кінця 70-х – початку 80-х рр. XIV ст.; ще польський історик Г.Пашкевич слушно відзначив, що загострення відносин із Литвою не відповідало інтересам Дмитра Івановича, котрий готовувався до рішучого зіткнення з Ордою (Paszkiewicz H. Jagiellonowie a Moskwa. – Т. 1. – S.437). Йї же прямо суперечить виклад подальших подій у низці літописних зводів кінця XV-XVI ст. Зокрема, в зводі 1479 р. після повідомлення про перехід Дмитра Трубчевського на московську службу йдеться про те, що в серпні 1380 р. у Коломну

До цього епізоду історії ВКЛ неодноразово зверталися фахівці. у польській історіографії взяла гору думка, що похід московських

до Дмитра Івановича, який виступав проти Мамая, “приспеша ... князи литовьстии Ольгердовичи, князь Андреи Полотъскии с псковичи и брат его князь Дмитреи Дъбрянскыи с силою дъбряньскою, приехаша бо тогда служити великому князю Дмитрею Ивановичю” (Московский летописный свод конца XV века. – С.200-202); за Никонівським літописом, Андрій Половецький і Дмитро Брянський приєдналися до Дмитра Івановича поблизу Березуя, “за двадесят и три поприща до Дону” (Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – Т.11. – С.45, 55). Причина цього протиріччя полягає у компілятивності літописних джерел, що в їх складі міститься пізніші літературні твори – “Сказанія про Мамаєве побоїще” (у редакції митрополита Данила – Никонівський звід) та широка літописна повість про Куликовську битву (Московський звід 1479 р., літописи Єрмолинський, Воскресенський та ін.; у літописах, які містять початковий текст цієї повісті – Софійському Першому та Новгородському Четвертому – за спостереженнями Б.М. Флорі (Литва и Русь перед битвой на Куликовом поле. – С.165), згадується не “дъбряньская сила” а “Дмитрий Брянский с всеми своими мужи”). Обидві ці пам’ятки містять чимало анахронізмів, одним з яких і є згадка про Дмитра Ольгердовича як володаря Брянська, коли той уже перейшов на службу до великого князя московського. Цей момент, що його далеко не завжди беруть до уваги дослідники, привів до появи низки сміливих гіпотез. Так, С.Кучинський, відштовхуючись від гіпотези Л.Колянковського, проголосував, що московська віправа на Трубчевськ і Стародуб відбулася не взимку 1379-1380 рр., а роком пізніше; московські війська були розбиті Ягайлом, котрий, як відомо, не встиг об’єднатися з Мамаєм (звідси – відомості прусських хроністів про розгром московських сил литовцями після Куликовської битви); Дмитро Брянський, позбавлений уділу Ягайлом, був змушений шукати притулок у Москві (Kuczyński S.M. Ziemie ... – S.154-156, 204-205). Близьким до такого розуміння подій є Ф.М.Шабульдо; на його думку, “політичний прихильник Москви у Великому князівстві Литовському” Дмитро Ольгердович Брянський взимку 1379-1380 рр. угодою – “рядом” із Дмитром Івановичем оформив “вихід Чернігово-Сіверського князівства зі складу Великого князівства Литовського та приєднання його до очоленої Москвою союзно-vasальної коаліції князівств Русі”; “за відсутності Дмитра Ольгердовича, котрий разом із дружиною приєднався до війська Дмитра Донського й узяв участь у Куликовській битві. Ягайло знову заволодів його уділом. Як компенсацію за втрачені володіння Дмитро Ольгердович отримав у держання від московського великого князя Переяславль-Заліський” (Шабульдо Ф.М. Земли... – С.115, 129); таким чином, звістку про похід 1379-1380 рр. інтерпретовано як контамінацію – зміщення двох різночасних подій. Крім того, дослідник припустив, що “за розпорядженням Ягайла у 1380 р. на території Чернігово-Сіверського князівства, яке раніше належало Дмитру Ольгердовичу, були утворені три незалежні одне від одного та підпорядковані його

військ знаменував початок дій антиягеллонської коаліції у складі Москви, Новгорода й Ордену. Ця точка зору була докладно проаналізована Б.М.Флорею, котрий переконливо довів її хибність; дослідник запропонував інший спосіб інтерпретації фактів: “у Москві вже було відомо про укладення союзу між Ягайлом та Мамаєм і, здійснюючи такий крок, московський уряд намагався ускладнити об’єднання сил своїх противінків. Оскільки базою для спільногого виступу литовських і монголо-татарських військ могли стати лише території на північ та південному заході від кордонів Московського князівства, то цілком природно є спроба московського уряду перешкодити такому виступу, зайнявши низку міст на кордоні Великого князівства (Литовського – *O.P.*) зі степом”; однак ця акція не мала бажаних наслідків – військам, відправленим на “литовськія городы”, не вдалося встановити контроль над сіверськими землями<sup>2</sup>.

Що ж до позиції Дмитра Ольгердовича у подіях 1379-1380 рр., то при її оцінці слід, передусім, враховувати гостроту внутрішньородових протиріч між старшими Ольгердовичами та Ягайлой. Гадаємо, що немає джерельних підстав для того, аби розцінювати Дмитра Трубчевського як одну з “перших жертв нової політики Ягайла, котрий... став, очевидно, обмежувати автономію земель-анексів” або ж убачати в ньому “таємного прихильника“ Москви, врятованого походом московського війська від Ягайлової розправи<sup>3</sup>; безпідставними є й твердження, що Дмитро Ольгердович відмовився визнати зверхність Ягайла, “маючи на меті визволити свої володіння від сплати ординської данини й верховної влади литовських феодалів (?! – *O.P.*)”<sup>4</sup>.

---

верховній владі Чернігівське, Стародубське й Новгород-Сіверське князівства” (Там же. – С.89-90, 96). Однак, як вже відзначалося вище, Дмитро Ольгердович не був чернігівським князем; немає підстав і для тверджень про принадлежність цьому князеві у 1370-х рр. Новгорода-Сіверського та Стародуба.

<sup>2</sup> Флоря Б.Н. Литва и Русь перед битвой на Куликовом поле. – С.159-167. Див. також: Горский А.А. Брянское княжение в политических взаимоотношениях Смоленска, Москвы и Литвы // Спорные вопросы отечественной истории IX-XVIII веков. – М., 1990. – С.57.

<sup>3</sup> Греков И.Б. Очерки по истории международных отношений Восточной Европы XIV-XVI вв. – М., 1963. – С.61; Его же. Восточная Европа... – С.100.

<sup>4</sup> Шабульдо Ф.М. Земли... – С.129.

Паралельно з цим документально засвідчена переконаність старших Ольгердовичів в узурпації їх прав Ягайлом – переконаність, яку поділяли не тільки безпосередні учасники історичних подій останньої чверті XIV ст.,<sup>5</sup> а й їхні далекі нащадки – красномовним свідченням чого є лист до Сигізмунда-Августа потомка Володимира Ольгердовича, князя Бельського (1567 р.), в якому, нагадуючи про факти двохсотрічної давності, він відзначає “Ино наша была отчизна Великое княжество Литовское, заньже (оскільки – *O.P.*) праਪрадед наш, князь Володимер – великого князя сын Ольгердов, и как князь великий Олгерд понял другую жену, тверянку (дочку князя Александра Тверського Юліану – *O.P.*), и тое для другой своей жены прадеда нашего отставил и дал тот столец, Великое княжество Литовское, другой своей жены детем – сыну Ягайлу”<sup>6</sup>.

У фаховій літературі висловлювалася думка, що саме ці внутрішньородові суперечності спровокували так звану “змову князів” 1481 р.<sup>7</sup>; що ж до Ягайлових часів, то вповні зрозуміло, що в той період реакція на його вокняжіння мала значно бурхливіший та гостріший характер. Щоправда, й тоді ці протиріччя не були непереборними, а спричинена ними політична конфронтація – консеквентною: близько 1388 р. Дмитро Ольгердович, присягнувши на вірність Ягайлу та Ядвізі, повернувся до Литви, а в 1399 р., разом із Андрієм Ольгердовичем, загинув у битві на Ворсклі<sup>8</sup>. Взагалі ж,

<sup>5</sup> Так, наприклад, у вересні 1377 р. Федір Ольгердович, який тоді князював на Волині, у Ратно, присягнув королю Людовику Угорському, не бажаючи визнавати Ягайла великим князем литовським через упевненість, що має більші права на віленський стіл. – Halecki O. Przyczynek genealogiczny do dziejów układu Krewskiego // МН. – 1935. – № 7-8. – S.102.

<sup>6</sup> Сб. РІО. – СПБ., 1892. – Т.71. – С.501.

<sup>7</sup> Грушевський М.С. Історія України-Руси. – Т.4. – С.269-270; Клепатский П.Г. Указ.соч. – С.60-61.

<sup>8</sup> Розов В. Вкaz. праця. – №23. – С.42-44; Софийская Первая летопись. – С.251. Зауважимо, що серед учасників битви на Ворсклі не згадуються сіверські князі – що, на думку С.Кучинського (*Ziemie ...* – S.217) не випадково: очевидно, за умов різкого погіршення литовсько-рязанських відносин наприкінці XIV ст., Вітовт побоювався ворожих акцій з боку Рязані, що ім і мали протидіяти князі, які резидували на Сіверщині. Нагадаємо, що у 1401 р., в результаті спільніх дій Олега

факт виїзду Дмитра Ольгердовича з ВКЛ не був чимось екстраординарним: протягом XIV-XV ст. Московське князівство активно вбирало “відходи” внутрішньополітичної боротьби у сусідній державі.

Злам XIV-XV ст. характеризувався ослабленням московсько-литовської конфронтації\*. У цей час родинні узи зв'язали Василія I не лише з Вітовтом (дочка якого Софія у 1391 р. стала дружиною московського князя), а й з сіверськими Наримунтовичами: у 1403 р. Олександр Патрикійович Стародубський видав свою дочку Аграфену за брата Василія I Андрія Дмитровича<sup>9</sup>.

Зближення Москви та Вільна у політико-дипломатичній сфері тривало недовго. Вже 1406 р., у відповідь на “воювання” Вітовта псковських волостей, Василій I “ста за псковичи, и с своим тестем мир разверже, и ходи противу Витовта, и воевашася промежи себе”<sup>10</sup>. Показово, що того ж 1406 р. був, за наказом Вітовта, ув'язнений Олександр Патрикійович, запідозрений у зраді<sup>11</sup>; тоді ж втік з Литви на чолі численного почути князь Олександр Нелюб, син київського князя Івана Ольгимонтовича Гольшанського; прийнятий при дворі Василія I, він, як раніше Дмитро Ольгердович, отримав від нього Переяславль<sup>12</sup>.

Про можливий взаємозв'язок даних фактів свідчать подальші події. У липні 1408 р. на московську службу перейшов Свидригайло Ольгердович, котрий мав своїм уділом Брянськ; заразом покинули ВКЛ чернігово-брянський єпископ Ісакій, князі Патрикій Наримун-

---

Івановича Рязанського та його зятя Юрія Святославича Смоленського, у відвойованому у Вітовта Смоленську загинув Роман Михайлович Брянський; наступного року син Олега Рязанського Родослав “поїде ратью на Брянеськ”; під Любутськом він зазнав поразки від військ Семена-Лінгвена Ольгердовича та Олександра Патрикійовича Стародубського і потрапив у полон (Новгородская Четвертая летопись. – С.106; Московский летописный свод конца XV века. – С.231), що й поклало край зазіханням Рязані на сіверські землі.

\* Докладніше див.: Пресняков А.Е. Лекции по русской истории. – Т.2. – Вып.1. – С.83-84; Черепнин Л.В. Указ.соч. – С.709, 713.

<sup>9</sup> Московский летописный свод конца XV века. – С.232.

<sup>10</sup> НПЛ. – С.398-399; Новгородская Четвертая летопись. – С.109.

<sup>11</sup> СЕВ. – №352. – С. 136-137.

<sup>12</sup> Московский летописный свод конца XV века. – С.234.

тович, Олександр і Федір Звенигородські, Семен Перемишльський, Михайло Хотетівський, Урустай Менський і низка чернігівських, стародубських, брянських та інших бояр<sup>13</sup>. Аналізуючи цей масовий “вихід”, О.Є.Пресняков акцентував увагу на тому, “як демонстративно прийняв його (Свидригайла – *O.P.*) московський великий князь, давши йому небувале кормління: Володимир-на-Клязьмі, Переяславль, Юр’їв, Волок, Ржев і половину Коломни”<sup>14</sup>. Очевидно, що ця щедрість не була випадковою – йшлося про масштабну політичну акцію, безпосередньо пов’язану з московсько-литовською війною, яка розгорнулась у цей період (заторкнувши верховські й, можливо, сіверські землі\*), та “усобицею великою”, котра, за свідченням тверського літописця, 1407 р. спалахнула в Литві<sup>15</sup>. Можливо, далося взнаки незадоволення політикою Вітовта, зростанням його залежності від Ягайла, засвідченим актом відновлення унії з Польщею у 1401 р. Лідером опозиції став Свидригайло; про його

<sup>13</sup> Симеоновская летопись.– С. 154-155; Московский летописный свод конца XV века. – С. 237.

<sup>14</sup> Пресняков А.Е. Лекции по русской истории. – Т.2. – Вып.1. – С.89-90. Безпрецедентність цього надання не пройшла повз увагу сучасників: за словами автора літописної “Повісті про нащестя Едігея”, Василій дав Свидригайлі “града мнози, мало не половину великаго княжения всея Руси, даша бо ему и многославныи Володимеръ, еже есть стол земля Русскыя и град Пречистыя Богоматери, в нем же и князи велиции русстии первоседание и стол земля Русскыя приемлють, иже великии князь всея Руси наименоваться, ту бо первую честь приемлет... И такового града не помиловавше москвици, вдаша в одръжение ляхови... Во дни наша несть было, ни от древних слышано, иже толико градов дати пришелю князю в землю нашу, наипаче же и стол Роускыя земля, многославныи Володимеръ, мати градом” (Рогожский летописец. – Ст. 181. Порівн.: Симеоновская летопись. – С.157). На політичну вагу подій 1408 р. вказує й шлюб сина Патрикія Наримунтовича, Юрія, з дочкою Василія I (Зимін А.А. Формирование боярской аристократии в России... – С.29), котра спочатку, очевидно, призначалась у дружини самому Свидригайлі (Kuczyński S.M. Ziemie ... – S.223. – Przyp.694).

\* Упродовж 1406-1407 рр. джерела фіксують воєнні сутички в районі Серенська, Козельська, Воротинська, Новосиля, Одоїва (Новгородская Четвертая летопись. – С.110; Тверская летопись. – Ст.472, 477). У вересні 1408 р. “татарове ..., иже которые помогали князю великому, видя плошество русских князей”, розграбували Брянськ (Тверская летопись. – Ст.474).

<sup>15</sup> Тверская летопись. – Ст.473.

контакти з Москвою та про очолену ним змову ще в березні 1408 р. був поінформований Орден<sup>16</sup>.

Однак якщо самий факт змови ні в кого з фахівців не викликає сумнівів, то на липневі події 1408 р. існує кілька точок зору. Зокрема, І.Б. Греков, керуючись “Повістю про нашестя Едігей”\*, вважає, що виїзд Свидригайла до Москви був заздалегідь узгоджений з Василієм I<sup>17</sup>. Однак ще С.Кучинський звернув увагу на свідчення прусських хроністів про те, що 1408 р. Свидригайло, запідозрений Вітовтом у зраді, висловив готовність передати будь-кому землі, якими він володів – після чого Вітовт вирядив на Сіверщину своїх представників, а, можливо, й війська; це, на думку дослідника, й спричинило поспішну втечу до Москви учасників змови, котрі мали підтримати своїм виступом московські й татарські раті восени 1408 р. Полемізуючи з М.С. Грушевським<sup>18</sup>, С.Кучинський слушно зауважив, що 1408 р. сталася не “еміграція невдоволених”, а втеча змовників<sup>19</sup>. Сама по собі вона була показником слабкості опозиціонерів, не здатних без підтримки ззовні протидіяти Вітовтовим військам\*\*

<sup>16</sup> СЕВ. – №375. – С.155; Kuczyński S.M. Ziemie – С.220; Греков И.Б. Восточная Европа... – С.225.

\* “... Прислася великий князь Светригаило Олгердовичъ на Москву к великому князю Василию Дмитриевичю, хотя с ним с одного на Витовта. Светригаило же лях бе верою, но устроен к браны мужъ храбр, добль сыны на оплчение, того ради и призываша его на Москву и вдаша ему града мнози” (Рогожский летописец. – Ст. 180-181).

<sup>17</sup> Греков И.Б. Очерки по истории международных отношений... – С.85; Его же. Восточная Европа... – С.247.

<sup>18</sup> Грушевський М.С. Історія України-Русі. – Т.4. – С.70-71.

<sup>19</sup> Kuczyński S.M. Ziemie – С.220-222. Паралельно, аналізуючи думку про “запланованість” виїзду Свидрагайла та його супутників, дослідник задав риторичне питання: “Чим керувались усі ці бояри, духовні особи й князи, покидаючи свої волості та міста заради непевної майбутності на чужині? Чи, може, дещо змусило їх до масового виїзду зі Свидригайлом?”

\*\* Як видно, дії Свидригайла не заторкнули масу місцевого населення. Однак у літературі останніх десятиліть події 1408 р. інколи трактувались як “найвизначніший виступ українського та білоруського населення проти влади литовських феодалів” (Шабульдо Ф.М. Укрепление исторических связей между Северо-Восточной и Юго-Западной Русью в борьбе против господства Золотой Орды //

Розміщуючи Свидригайла та його супутників на території Московського князівства, Василій I, очевидно, розраховував на їх участь у подальшій боротьбі з Литвою<sup>20</sup>. Однак лише декілька перебіжчиків (Наримунтовичі, Звенигородські) назавжди осіли у володіннях великого князя московського, давши початок деяким із так званих старомосковських княжат; більшість невдовзі повернулася до Литви – адже цілком очевидно, що Свидригайло, як і раніше, розпоряджався значими військовими силами, якщо, покинувши московську службу в 1409 р., по дорозі додому “пограбил град Серпухов, и опустошил, и отъиде восвояси со многим богатством”<sup>21</sup>. Навіть чернігово-брянський єпископ Ісакій, який втік до Московщини разом із Свидригайлом, пізніше повернувся на батьківщину, де й уявив участь у висвяченні на литовського митрополита Григорія Цамблака<sup>22</sup>.

У цілому, липневі події 1408 р. не відбилися на перебігу московсько-литовської війни: обидві сторони так і не вдалися до рішучих

---

Дружба и братство русского и украинского народов. – К., 1982. – Т.1. – С.99) та прояв “його тяжіння до Російської держави” (История Украинской ССР. – К., 1982. – Т. 2. – С. 155). Такі твердження були слушно розцінені як перекручення історичних реалій (Дворниченко А. Ю. Указ. соч. – С. 204. – Прим. 20).

<sup>20</sup> Греков И.Б. Восточная Европа... – С.254-255.

<sup>21</sup> Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – Т.11. – С.211; Рогожский летописец. – Ст.186. И.Б.Греков вважає цю подію симптоматичною для взаємин, що склалися у цей період між Ордою та Свидригайлом: на думку дослідника, похід Едігея на Русь восени 1408 р., під час якого було захоплено низку міст (і, серед них, Серпухів), був спрямований, передусім, на ліквідацію союза між Василіем I та Свидригайлом (Греков И.Б. Очерки по истории международных отношений... – С.90; Его же. Восточная Европа... – С.262-264). Однак видеться за очевидне, що восени 1409 р., коли Свидригайло “від’їхав” до Литви, татар у Серпухові вже не було; що ж до цитованої И.Б.Грековим літописної звістки про те, що Свидригайло “от Едигеевых татар утомился зело”, то її варто навести повністю: “Князь Швирьгайло Олгирдовичъ, внук Гедимановъ, его же вси взносяща глаголаху богатырство, и удалство, и мужество велико в победах, а от Едигеевых татар утомился зело, бегаа, и со всею храброю литвою... мало не половину всего княжения Московскаго држал за собою, а победы на агаряны не показал нигде же, а сдуми паки к себе в Литву, пограбил град Серпуховъ” (Патриаршая или Никоновская летопись // ПСРЛ. – Т.11. – С.211; ткж. Рогожский летописец. – Ст.181).

<sup>22</sup> Московский летописный свод конца XV века. – С.242; Акты ЗР. – Т.1. №24. – С.33.

воєнних дій і у вересні 1408 р., після майже двотижневого “стояння” на Угрі, уклали мир “по-давньому”<sup>23</sup>.

Протягом кількох наступних десятиліть московсько-литовські взаємини характеризувались ослабленням зовнішньополітичної активності обох держав – що значною мірою було пов’язано з феодальними міжусобицями другої чверті XV ст. у Великому князівстві Московському та Литві. У 1425 р., після смерті Василія I, його брат Юрій Дмитрович виступив проти племінника, Василія II Васильовича, до якого перейшло велике княжиння. “Печалование” Вітовта (діда Василія II з материнського боку) на певний час ослалило внутрішню боротьбу в Московщині; вона спалахнула з новою силою вже після його смерті (1430 р.), котра, своєю чергою, знаменувала початок тривалої смуті в самій Литовській державі, де у 30-х рр. розгорнулася боротьба між Свидригайлом і Сигізмундом Кейстутовичем\*

Феодальна війна у Великому князівстві Московському тривала, з перервами, два десятиріччя, перетворившись на подію східно-європейського масштабу. Її учасники неодноразово знаходили притулок за литовським кордоном. Після того, як у 1446 р. син Юрія Дмитровича, Дмитро Шем’яка, захопивши Москву й осліпивши Василія II, заволодів великокнязівським столом, до Литви втік серпуховський і боровський князь Василь Ярославич, котрий отримав від Казимира Брянськ, Стародуб, Гомій, Мстиславль. Незабаром сіверські землі стали центром консолідації сил, опозиційних Шем’яці: до Василя Ярославича приєдналися Семен Оболенський та Федір Басенок, котрі прийшли “со многими людьми”; від Василя Ярославича вони отримали в кормління Брянськ. Після

<sup>23</sup> Псковская Первая летопись. – С.200; Тверская летопись. – Ст.474; Московский летописный свод конца XV века. – С.237-238.

\* Як вже відзначалося, в цей період Сіверщина, як і всі руські землі ВКЛ, була сферою політичного впливу Свидригайла. Татарська допомога, до якої неодноразово вдавався цей князь у боротьбі з Сигізмундом, далеко не завжди призводила до бажаних наслідків. Зокрема, у 1433 р. татарські загони, ухилившись від участі в поході на Литву, “поплениша (землю – О.Р.) около Киева и Чернегова огнем и мечем, без числа християн в плен поведоша” (Густинская летопись. – С.354).

ув'язнення Василія II в Угличі князі Ряполовські, князь Іван Стрига-Оболенський та “прочие многие дети боарськие”, втікши до Мстиславля, запропонували Василю Ярославичу спільними зусиллями “выняти великого князя”. І хоч цей виступ виявився запізнім (Василій II вже був випущений на волю Шем’якою), його учасники, об’єднавшись з військами великого князя під Угличем, надали йому суттєву допомогу<sup>24</sup>.

Таким чином, перебування на Сіверщині вихідців з Московського князівства було короткосрочним (1446-1447 рр.) – що й зближує ці події з “виходом” Свидригайла: в обох випадках виїзд до сусідньої держави являв собою тільки короткий епізод у політичній біографії осіб, утягнутих у боротьбу феодальних угруповань.

Після смерті Шем’яки (1453 р.) у Литві знайшов притулок його син, Іван Дмитрович Шем’ячич<sup>25</sup>; тут же влітку 1454 р. опинився найближчий співборник Шем’яки – князь Іван Андрійович Можайський, позбавлений Василієм II своїх володінь (формально – за відмову від участі у відбитті двох татарських нападів). Обидва князі були щедро наділені Казимиром, отримавши “в отчину” Новгород-Сіверський, Рильськ, Гомій та Стародуб.

У літературі відзначалося, що створення на території Сіверщини князівств на чолі з представниками московської правлячої династії обумовлювалося можливістю використання їх як претендентів на московський стіл<sup>26</sup>. Ця гіпотеза не є безпідставною. Відомо, що ще у 1448 р., при відновленні воєнних дій між Шем’якою та Василієм II, Іван Андрійович Можайський, порушивши укладену 1447 р. угоду з великим князем московським<sup>27</sup>, звернувшись, при посеред-

<sup>24</sup> Московский летописный свод конца XV века. – С.266-269.

<sup>25</sup> Іван Дмитрович вирушив із Новгорода до Литви 1 травня 1454 р.; двома роками пізніше до нього приїхала його матір, Софія Дмитрівна (Новгородская Четвертая летопись. – С. 216; Летопись Авраамки // ПСРЛ. – СПб., 1889. – Т. 16. – Ст. 193, 196).

<sup>26</sup> Пресняков А.Е. Образование Великорусского государства. – С.409; Тихомиров М.Н. Россия в XVI столетии. – С.407-408; Бычкова М.Е. Состав С.49. На думку М. Крома (Меж Русью и Литвой. – С. 63), Казимир керувався не стільки далекосяжними політичними розрахунками, скільки практичними інтересами укріплення обороноздатності сіверської “україни” ВКЛ.

<sup>27</sup> ДДГ. – №48. – С.146-148.

ництві свого тестя, князя Федора Воротинського, до Казимира, обіцяючи за допомогу в справі “посаженя его на князтве Московском” Ржев, Мединь, Козельськ і визнання Казимира своїм сюзереном<sup>28</sup>. І хоч тоді надії Можайського не віправдалися, згодом Казимир (можливо, на прохання того ж Ф.Л.Воротинського) надав йому притулок на території Литовської держави – чим порушив умови укладеної у 1449 р. угоди з Василієм II, що нею передбачалися обопільна відмова приймати на своїх землях “недругів” союзника та зобов’язання виступати проти них “заодин”\* “Вічне перемир’я”, проголошене у 1449 р., ґрунтувалося на взаємному визнанні існуючих кордонів; водночас був створений правовий механізм регуляції політичних відносин між Великим князівством Московським, ВКЛ, Твер’ю, Новгородом і Псковом, верховськими князівствами та Рязанню<sup>29</sup>. Внаслідок цього у Східній Європі склався своєрідний баланс наявних політичних сил.

Ситуація докорінно змінилася в останній четверті XV ст., коли син Василія II, Іван III, досяг визначних успіхів у боротьбі за розширення своєї держави. У 1478 р. до її складу ввійшла Новгородська земля, а в 1485 р. – велике князівство Тверське, один з найголов-

<sup>28</sup> ДДГ. – №50. – С.149-150; Lietuvos Metrika. – Р. 248-249. Пізніше, вже перебуваючи на чужині, Іван Можайський уклав угоду з сином боровського й серпуховського князя Василя Ярославича, Іваном Васильовичем Ярославичем, котрий втік до Литви після опали, яка спіткала його батька; ця угода, націлена на повернення їхніх “отчин”, передбачала можливість того, що в майбутньому Іван Можайський “достанет великого княженя” (ДДГ – №62. – С.199-201 (1461-1462 рр.)).

\* Про можливі наслідки прийняття Казимиром Івана Можайського восени 1454 р. попереджав смоленського єпископа Мисайлі та канцлера ВКЛ митрополит Іона, застерігаючи, що Василій II може “у нужи (при необхідності – *O.P.*) по следу князя Ивана достати” (АИ. – Т.1. – №56. – С.103-105; Русский феодальный архив ... – М., 1986. – Ч. 1. – № 60. – С. 203-205 (уточнення датування: Там же – Ч. 5. – С. 1015-1016). Див. також договір Василія II з тверським князем Борисом Олександровичем: ДДГ – №59. – С.187). Втім, московська сторона також порушувала договір 1449 р.: наприкінці 40-х – на початку 50-х рр. XV ст. при дворі Василія II був прийнятий Михайло Сигізмундович, котрий активно виступав проти Казимира й навіть ненадовго захопив Сіверщину в 1449 р.

<sup>29</sup> ДДГ. – №53. – С.160-163.

ніших суперників Москви. Таким чином, під владою Івана III був об'єднаний основний масив великоруських земель.

Наслідком цих подій стали зміни в титулатурі великого князя московського: від середини 80-х рр. XV ст. він почав називати себе “государем и великим князем всея Руси”\* – що не тільки піддавало підсумки його політичної діяльності, а й містило у собі виразні претензії на зверхність над усіма східнослов’янськими землями, значна частина яких перебувала у складі Литовської та Польської держав. Це цілком усвідомлювали їх правлячі кола – про що свідчить дипломатична документція початку 1490-х рр. Саме тоді у переговорах між великим князем литовським Олександром і послами Івана III останній вперше у практиці московсько-литовських взаємин був названий “государем всеа Русии” (січень 1493 р.) – що, як і передбачав Іван III, викликало рішучий протест з литовського боку: “...Наперед того отець его, да и он ко отцу государя нашего так не приказывал, ни предки их к предкам государя нашего так не приказывали”. Роз’яснення надійшли лише за півроку: “Государь нашъ к вашему государю в своем листу ... новины некоторые не вставил: чем его Бог подаровал, от дед и от прадед, от начяла, правой есть уроженой государь всеа Руси”<sup>30</sup>. Експліцитно ці загальноруські претензії великого князя московського були сформульовані десятиріччям пізніше, у 1503-1504 рр., коли Олександру та його брату Владиславу Угорському прямо заявили, що вся Руська земля є “отчиною” московських володарів, а не тільки ті міста й волості, “кои, – словами Івана III, – ныне за нами”; при цьому останній, покликаючись на безперервний династичний

\* Питання про те, коли саме й завдяки чому увійшов до обігу цей титул, і досі є дискусійним. Порівн.: Греков И.Б. Очерки... – С.188, 202; Каштанов С.М. Социально-политическая история России конца XV – первой половины XVI в. – М., 1967. – С.123; Кучкин В.А. О времени написания Буслаевской псалтыри // Древнерусское искусство: Рукописная книга. – М., 1972. – С.223-224; Хорошкевич А.Л. Русское государство в системе международных отношений конца XV – начала XVI в. – С.85; Зимин А.А. Россия на рубеже XV-XVI столетий: Очерки социально-политической истории. – М., 1982. – С.64, 281; Хорошкевич А.Л. Русь, Россия, Московия, Россия, Московское государство, Российское царство // Спорные вопросы отечественной истории XI-XVIII веков. – С.291.

<sup>30</sup> Сб. РИО. – Т.35. – С.81-82, 107.

**31** язок між московськими й давніми київськими князями, не приховував своїх намірів: “своей отчины всее доставати”<sup>31</sup>.

У фаховій літературі слішно зазначалося, що апелювання до матримоніального права при вирішенні Москвою зовнішньополітичних задач на межі XV-XVI ст. не було новаційним: кількома десятиріччями раніше воно вже використовувалося для ідеологічного забезпечення приєднання Новгорода<sup>32</sup>. Однак і досі науковцями не звернено увагу на пряму текстуально-смислову залежність заяв Івана III від давньоруських літописних сюжетів, пов’язаних зі специфічним статусом Києва як спільної “отчини” Рюриковичів, на яку всі відгалуження цього роду мали формально рівні права. Досить порівняти твердження Івана III про те, що “вся Русская земля, Киев, и Смоленск, и иные города, которые он (Олександр Казимирович – О.Р.) за собою держит к Литовской земле, з Божьею волею, из старины, от наших прародителей наша отчина”, “а их отчина – Лятская земля да Литовская” (1504 р.)<sup>33</sup>, з літописним оповіданням про конфлікт між смоленськими Ростиславичами (нащадками Володимира Мономаха – що ними були, як відомо, й московські князі) та чернігівськими Ольговичами, в якому перші вимагали від других “не искати отчины нашея Кыева и Смоленска под нами, и под нашими детми, и подо всим нашим Володимеримъ племенемъ”, а ті, в свою чергу, обстоювали традиційний статус Києва як загальнородової “отчини”, наголошууючи на тому, що вони “ни оугре, ни ляхове, но единого деда есмы вноуцы” (1195 р.)<sup>34</sup>. Ще раніше, у 1174 р., цією ж формулою (“Я не оугрин, ни лях, но одного деда есмы внуци”) обґруntовував свої права на Київ Святослав Всеvolodович<sup>35</sup>; під 1151 р. у Лаврен-

<sup>31</sup> Там же. – С.380, 460; Сб.РИО. – Т.41. – С.457.

<sup>32</sup> Маємо на увазі літописну повість “Про новгородців та про владику Феофіла”, включену до зводу 1472 р. (Никаноровская летопись // ПСРЛ. – М.; Л., 1962. – Т.27. – С.130). Див з цього приводу: Гольдберг А.Л. У истоках московских историко-политических идей XV в. // ТОДРЛ. – 1969. – Т.24. – С.147-150; Pelenski J. The Origins of the Official Muscovite Claims to the “Kievan Inheritance”// Harvard Ukrainian Studies. – 1977. – Vol.1. – № 1. – P.46-47.

<sup>33</sup> Сб. РИО. – Т.35. – С.460.

<sup>34</sup> Ипатьевская летопись. – Ст.688-689.

<sup>35</sup> Там же. – Ст.578.

тійському літопису зафіковано твердження Ізяслава Мстиславича: “Мне отчины нету в Вугрех, ни в Лясех, токмо в Русстей земли”<sup>36</sup>. Тож очевидно, що декларовані Іваном III погляди на співвідношення між державними й етнічними кордонами, як глибоко архаїчні за своєю природою, не можуть розглядатись як продукт суспільно-політичної думки початку XVI ст.<sup>37</sup> Тогочасна московська патримоніальна концепція сформувалася не через філіацію ідей, а шляхом імплантації уявлень XII ст. у новий історичний контекст – що й сприймається науковцями як її нерозрібленість<sup>38</sup>.

З другого боку, в історіографії, як правило, ігнорується історична обумовленість московського патримоніалізму відсутністю на східнослов'янських землях ВКЛ і Польщі безперервної державної та династичної традиції – чи, принаймі, елітарних груп, котрі б декларували своє походження від Рюрика та Володимира Святославича, виступаючи носіями політико-родового континуїтету. Не випадково ж на Люблінському сеймі 1569 р. представники литовської сторони, обстоюючи свої права на Волинь, відзначали, що “Волинська земля населена тільки народом литовським і руським та княжатами Олельковичами, Ольгердовичами, Наримунтовичами й Корибутовичами”<sup>39</sup>, тобто лише князями литовського походження, Гедиміновичами. Що ж до Сіверщини, то, хоч нащадки Михайла Чернігівського – здрібнілі князівські роди, котрі резидували у верхів'ях Оки, – цілком усвідомлювали своє династичне походження\*,

<sup>36</sup> Лаврентьевская летопись. – Ст.329.

<sup>37</sup> Порівн.: Базилевич К.В. Внешняя политика Русского централизованного государства: Вторая половина XV века. – М., 1952. – С.509, 540-541; Флоря Б.Н. Русско-польские отношения и политическое развитие Восточной Европы во второй половине XVI – начале XVII в. – М., 1978. – С.17-18.

<sup>38</sup> Pelenski J. The Origins... – Р.50. Порівн.: Koneczny F. Geneza ... – S. 254-255. Характерно, що на давньоруській літописній основі в 1560-х рр. було сформульовано і московські претензії на “всю Литовську землю” (Флоря Б.Н. Родословие литовских князей в русской политической мысли XVI в. // Восточная Европа в древности и средневековье. – М., 1978. – С. 320-328).

<sup>39</sup> Dariusz Lubelskiego sejmu unii. Rok 1569 / Druktem ogłosił A.T.Działyński // Zrzódłopisma do dziejów unii Korony Polskiej i W.X.Litewskiego. – Poznań, 1856. – Cz.3. – S.133.

\* Порівн.: Галятовський І. Ключ розуміння. – С.351.

горизонт їх політичних інтересів обмежувався кордонами власних володінь. Крім того, наприкінці XV ст. ці землі ввійшли до складу Московської держави, володар якої проголосував, що спадкоємцем Рюрика є “един род тех великих князей, преже киевских, до великого князя Дмитрея Юрьевича Всеvoloda Володимерскаго”; а от того великого князя да иже и до мене (Івана III – О.Р.) род их”<sup>40</sup>.

У фаховій літературі було докладно проаналізовано ту роль, яку відігравали у формуванні зовнішньополітичного курсу Івана III економічні мотиви – й, передусім, інтереси торгівлі<sup>41</sup>. З включенням до складу Московської держави Новгороду й Твері було частково вирішено проблему виходу до північних і західних торговельних шляхів; що ж до південного напрямку, то тут принципову роль продовжував відігравати дніпровський шлях, який вів у Крим і далі, у країни Сходу\*\*. Про зацікавленість “русинів великого князя московського” у розвитку цієї торгівлі у 70-х рр. XV ст. інформували свою метрополію, Геную, кафінські купці<sup>42</sup>.

Однак умови для неї тут були далеко не сприятливими. Дипломатичне листування 80-90-х рр. XV ст. рясніє численними скаргами московських купців на утиски з боку місцевої адміністрації у Києві, Брянську, Чернігові, Радогощі, Новгороді-Сіверському, Гомії, Мценську<sup>43</sup>. Гостре незадоволення купецтва викликало й введення у перелічених містах нового митного збору – “тридцятого” від вартості товару<sup>44</sup>.

\* Тобго до сина Юрія Довгорукого Всеvolода, котрий мав хрестильне ім'я Дмитро.

<sup>40</sup> Никаноровская летопись. – С.130.

<sup>41</sup> Черепнин Л.В. Указ.соч. – С.401-405; Хорошкевич А.Л. Россия и мировые торговые пути конца XV в.// Феодальная Россия во всемирно-историческом процессе. – М., 1972. – С.34, 37.

\*\* Як слушно зауважила А.Л. Хорошкевич (Россия и мировые торговые пути... – С.34), контрабандний шлях “полем”, роль якого підкреслювали В.Є.Сироєчковський (Указ.соч. – С.197-199) та М.М.Тихомиров (Пути из России в Византию в XIV-XV вв. // Византийские очерки. – М., 1961. – С.3-11), у цей час практично не мав економічного значення.

<sup>42</sup> Грушевский М.С. Козаки в 1470-х рр. // ЗНТШ. – 1903. – Кн.6. – С.2.

<sup>43</sup> Сб. РИО. – Т.35. – С.10-12, 25-32, 43-45, 63-65 (1488-1492 pp.).

<sup>44</sup> Там же. – С.9-10.

За спостереженнями А.Л.Хорошкевич, московські правлячі кола активно обстоювали економічні інтереси своєї держави на міжнародній арені; зокрема, російські посли у ВКЛ вимагали не лише відшкодування збитків, завданих купцям, а й гарантій безперешкодної торгівлі у майбутньому.

Втім, існували й інші, сутто воєнні засоби вирішення цих проблем. Уперше їх було застосовано у 80-х рр. XV ст. Точніше датувати початок війни між Московчиною та ВКЛ неможливо: формально її так і не було оголошено, а прикордонні конфлікти на московсько-литовському порубіжжі не віщували впродовж усього передостаннього десятиріччя XV ст. – що й дало підстави О.О.Зиміну назвати ці події “дивною війною”<sup>45</sup>.

Ареною для воєнних сутичок у цей період стало верхнє Пооччя, передусім, володіння князів Новосильських: Воротинських, Одоївських та Бельовських. Їх відносини з Москвою й Литвою визначалися договором Василія II з Казимиром 1449 р. та низкою угод<sup>46</sup>, згідно з якими ці князі мали право покинути литовську службу (“с них целованье долов, а им воля”). Близько 1487 р. цим правом скористалися деякі з Одоївських, Іван Бельовський та Іван Воротинський; однак після того, як вони перейшли на службу до Івана III, міжкнязівські чвари, що час від часу спалахували у регіоні, набрали характер міждержавних конфліктів: уже в 1489 р. російські війська діяли під Воротинськом – і того ж року на московську службу перейшов князь Дмитро Воротинський. В результаті на початок 1490-х рр. “отчини” Одоївських, Воротинських, Бельовських фактично опинились у складі Московської держави<sup>47</sup>.

Це викликало різкий протест у Казимира, котрий відмовився визнати переходи верховських князів – “выпустить ... из докончанья

<sup>45</sup> Зимин А.А. Россия на рубеже XV-XVI столетий. – С.93. Див. також: Kuczyński S.M. Ziemie ... – S. 289-291; Греков И.Б. Очерки... – С.201.

<sup>46</sup> ДДГ – №39. – С.117-118; №60. – С.192-193; Акты ЗР. – Т.1. – №80. – С.100-101.

<sup>47</sup> Докладніше див.: Базилевич К.В. Внешняя политика Русского централизованного государства: Вторая половина XV века. – С.289-293; Зимин А.А. Россия на рубеже XV-XVI столетий. – С.95-97; Кром М.М. Меж Русью и Литвой. – С. 77-78.

и ис присяги". Конфлікт був неминучим. Однак зі смертю Казимира (червень 1492 р.) ситуація дещо змінилася. Розчленування верховної влади (великим князем литовським став Олександр Казимирович, польським королем – Ян-Альбрехт) ослабило позиції ВКЛ і дало можливість Івану III активізувати воєнні дії в регіоні. У 1492 р. московські війська захопили та розграбували Любутськ і Мценськ, узвіши численний полон<sup>48</sup>. Ці події та бездіяльність Олександра безпосередньо відбилися на позиціях місцевих князів: того ж року під зверхністю Івана III перейшли Михайл Мезецький, брати Василь і Андрій Бельовські та Семен Воротинський<sup>49</sup>. Останній, пояснюючи свій від'їзд, писав Олександру: "...Отець твой, господине, был у мене у крестном целованы на том, что было отцу твоему, осподарю нашему, за отчину за нашу стояти и боронити от всякого; ино, господине, ведомо тебе, что отчина моя отстала (була захоплена князем Иваном Воротинским – *O.P.*); и отець твой, господине, государь наш, за отчину мою не стоял и не боронил; а мне, господине, против моей отчины городов и волостей мне не измыслил... И твоя милость, господине, мене не жаловал, города не дал и в докончанья не принял, а за отчину за мою не стоял, а боярина моего, господине, не жаловал, не чтил, как отець твой наших бояр жаловал, чтил... Ино, господине, отца твоего, государя великого короля, и твое, и Великого княжества Литовского крестное целование с мене, со князя Семена Феодоровича долов"<sup>50</sup>.

Олександр, не маючи необхідного політичного та воєнного досвіду, намагався уникнути відкритої конфронтації з Московщиною. Литовські послі, котрі прибули до Москви у листопаді 1492 р., не зачіпали питання про долю верховських князів, запропонувавши, натомість, видати за Олександра дочку Івана III, Олену – що, на їх думку, і мало вирішити всі проблеми. Однак Іван III наполягав на необхідності першочергового розв'язання спірних територіальних питань.

Олександр зробив спробу силою вплинути на ситуацію. Війська під командуванням Семена Можайського і смоленського воєводи

<sup>48</sup> Сб. РІО. – Т.35. – С.73, 76-77.

<sup>49</sup> Кром М.М. Меж Русью и Литвой. – С. 84-86.

<sup>50</sup> Сб. РІО. – Т.35. – С.84.

Юрія Глібовича здобули Серпейськ та Мезецьк, захоплені князем Семеном Воротинським при виїзді з ВКЛ – однак, на звістку про наближення московських військ, мусили відступити<sup>51</sup>. Після цього воєнні дії припинилися.

Слід зауважити, що вже на початку 1490-х рр. Іван III кидав свій погляд у бік Сіверщини – недарма ж у 1493 р. Олександр Казимирович вимагав, аби той зрікся претензій на Чернігів (“ажбы того великий князь навеки отступил”)<sup>52</sup>. У розрядах під 7000 (1491/1492) р. зафіксована “посылка в Северу ко князем”<sup>53</sup>, яку можна тлумачити як відрядження місії, що мала сприяти “порозумінню” місцевих князів із Іваном III. Водночас до сина останнього, Василя, звернувся князь Василь Верейський, прохаючи, аби той разом із своєю матір’ю Софією Палеолог посприяв його поверненню до Росії. У відповідь Василь сповістив його, що “и мати наша великаа княгиня, да и мы [сами] государю отцу своему, великому князю, о тебе били челом; и отец наш, князь велики, тебя жалует, хочет твоей службы. И ты бы ко отцу нашему, к великому князю, поехал”<sup>54</sup>. Цей лист був надісланий Василеві Верейському в січні 1493 р., але він чомусь не скористався монаршою ласкою. Залишилися лояльними щодо Литви й інші володарі Сіверщини.

Влітку 1493 р. відновилися московсько-литовські переговори. У лютому 1494 р. було укладено “вечное докончанье”, за умовами якого за Московською державою закріплювалися території у верхньому Пооччі, котрі ввійшли до її складу з переходом на службу до Івана III місцевих князів (“А князи Новосилские: Одоевские, и Воротыньские, и Перемышльские, и Белевские все мои, великово князя Ивановы, и моих детей и с своими отчинами к нашему великому княжству”) – хоча надалі обидві сторони мали відмовитись від прийняття служилих князів із їхніми землями (“А князей нам служебных по та места на обе стороны с вотчинами не принимати”); у складі Литовської держави залишалися<sup>55</sup> спільні Мценськ, Любутськ, Серпейськ і Мосальськ<sup>56</sup>.

<sup>51</sup> Новгородская Четвертая летопись. – С.161-162.

<sup>52</sup> Акты ЗР. – Т. I. – № 114. – С. 135.

<sup>53</sup> Разрядная книга 1475-1598 гг. – М., 1966. – С. 21.

<sup>54</sup> Сб. РИО. – Т. 35. – С. 82.

<sup>55</sup> ДДГ – №83. – С.329-332; Сб.РИО. – Т.35. – С.125-132.

Таким чином, кордони володіння Івана III безпосередньо наблизилися до Сіверщини – хоча в літературі наслідки цієї московсько-литовської війни нерідко оцінюються як “приєднання території Сіверських земель”<sup>56</sup>, що, безперечно, пов’язано з відсутністю чітких уявлень про локалізацію даного регіону. Щоправда, й деякі пізні, XVII ст., вітчизняні джерела покладають відпадіння Сіверщини від ВКЛ на кінець 80-х – початок 90-х рр. XV ст.<sup>57</sup>, йдучи у даному випадку за польськими хроністами XVI ст., чиї праці містять анекдотичне оповідання про перехід сіверських княжат під зверхність Івана III у 1489-1492 рр.<sup>58</sup>, в якому, мож-

<sup>56</sup> Хорошкевич А.Л. Русское государство... – С.89. Див.також: Батура Р.К., Пашуто В.Т. Культура Великого княжества Литовского // Вопросы истории. – 1977. – №4. – С.101; Пашуто В.Т., Флоря Б.Н., Хорошкевич А.Л. Древнерусское наследие и исторические судьбы восточного славянства. – С.70 (в обоих працях перебування “Чернігово-Сіверської землі” у складі ВКЛ обмежується 1490 р.); Зимін А.А. Россия на рубеже XV-XVI столетий. – С.233 (приєднання до Російської держави сіверських земель датується 1494-1503 рр.).

<sup>57</sup> “Княжата северские передалис на Москву” (1489-1490 рр.): Київський літопис першої четверті XVII ст. // УІЖ. – 1989. – №5. – С.105; “Северские княжата поддалися царю московскому” (1490 р.): Хроника литовская и жмойтская. – С.95.

<sup>58</sup> Kronika Polska Marcina Kromera. – Sanok, 1857. – S. 1311; Stryjkowski M. Kronika – Cz. 2. – S.290-291; Kronika Polska Marcina Bielskiego. – T. 2. – S. 885. Це оповідання докладно відтворено в українському хронографі: “Скоро Иван Васильевич, царь московский, опановал Великий Новгород, княжата северские до Ивана Васильевича, до московского великого князя и царя, пристали, хочай невеликая была до оторваня причина, а то тая, же гды до Вилня до кроля Казимира приехали часу одного тые княжата, одверные не хотели их на покой до кроля пустити. А так един из них княжа упорне ся допирал ввойти до кроля, ногу за порог пересадил, а одверный, не пускаючи его, палец ему ножны дверми притиснул и зламал. Хочай за то одверный был скараный, бо шию ему утято, еднак же гнев тых княжат тым не был ублаганый, бо зараз з Вилня высхавши, до князя великого московского поехали, сами себе и князства ему свои подали” (Хроника литовская и жмойтская. – С.95). Цікаво, що К. Несецький навіть “ідентифікував” скаліченого князя, твердячи, що ним був “Левір, нащадок Ольгерда”; від нього спадкові права на Сіверу перейшли до “сіверської княжни” Марії, дружини Богдана Сапеги (Niesiecki K. Herbarz Polski. – Lipsk, 1842. – Т. 7. – S. 243. Насправді, за спостереженнями Ю. Вольфа (Op. cit. – S. 680), Б. Сапега був жонатий на княжні Друцькій-Соколинській). Не менш сумнівно видається й наявність спадкових прав на Сіверську землю у Василя-Костянтина Острозького, про які в липні 1598 р. сповіщав К. Радзівілла бобруйський староста

ливо, відбилися, хоч і в спотвореному вигляді, якісь реальні події того періоду<sup>59</sup>.

Московсько-литовське зближення було скріплено шлюбом Олександра з Оленою Іванівною. 6 лютого 1494 р. відбулася церемонія заручин, після якої ще майже рік Олена залишалась у Москві – аж доки Олександр, на настійну вимогу Івана III, не підтверджив спеціальною грамотою обіцянку “не нудити” її до католицтва, дозволивши “держати свой греческий закон”.

Ідея династичного союзу не була новиною для московсько-литовських взаємин. Свого часу розроблялися плани “женитви великого князя Ягайла Ольгердовича: женитися ему у великого князя Дмитрея Ивановича (Донського – *O.P.*) на дочери, а великому князю Дмитрею Ивановичу дочь свою за него дати, а ему, великому князю Ягайлу, быти в их воле, и креститися в православную веру, и крестьянство (християнство – *O.P.*) свое объявити во все люди”<sup>60</sup>; двоюрідний брат Дмитра Донського Володимир Андрійович був одружений на Олени Ольгердівні, син Василь – на дочці Вітовта Софії. Що ж до шлюбу Олени Іванівни та Олександра, то, укладаючи його, литовський князь, безсумнівно, помилувся у своїх політичних розрахунках, оскільки цей сімейний союз не лише не усунув напруженість у міждержавних відносинах, а й зав’язав новий вузол протиріч між Москвою та Вільно. “Литовці сподівалися, – писав Герберштейн, – що цей шлюб покладе кінець ворожнечі [між государями], однак сталося так, що ворожнеча від цього ще більше посилилася”<sup>61</sup>.

Справа в тому, що через кілька років, на підставі секретного листа від Федора Шостакова, який надійшов з Литви у травні 1499 р.<sup>62</sup>,

Ян Бояновський (AGAD. – *Archiwum Radziwiłłów.* – Dział V. – 1082. – S. 324 (документ виявлений канд. іст. наук С. А. Леп'явкою)).

<sup>59</sup> Про візит “сіверських княжат” до Казимира мимохідь згадує Длугош: Długosz J. *Dzieje Polski.* – Kraków, 1870. – T.V. – S.44-45.

<sup>60</sup> Опис архива Посольського приказа 1626 года. – М., 1977. – Ч.1. – С.34.

<sup>61</sup> Герберштейн С. Указ.соч. – С.66.

<sup>62</sup> Сб.РІО. – Т. 35. – С. 273-274. Зауважимо, що автор листа був велико-князівським дворянином, який десь перед жовтнем 1498 р. продав вислужене у Казимира с. Ярковичі (Смоленського пов.) смоленському єпископу (в травні

Іван III звинуватив зятя в тому, що він, всупереч передшлюбним обіцянкам, наполягає на переході Олени в католицтво\*. В листі Ф.Шостакова йшлося також про “замятню велику межи латыны и межи нашего христианства”. Наприкінці 1499 – на початку 1500 р. під приводом “нужи о греческом законе” з ВКЛ вийхав князь Семен Бельський, котрий ~~вже в квітні~~ 1500 р. опинився при дворі Івана III\*\*. Слідом за тим на бік Москви перейшли Мценськ і Серпейськ, а також князі Мосальські та Хотетівський<sup>63</sup>.

Тоді ж, у квітні, за свідченнями російських джерел, “прислали к великому князю Івану Васильевичу, государю всеа Русии, бити целом князь Семен, княжъ Иванов сын Андреевича Можайского, да князь Василей, княжъ Иванов сын Дмитреевича Шемякин, что на них пришла великаа нужа о греческом законе, и государь бы их пожаловал, взял к себе и с вотчинами”<sup>64</sup>.

1498 р. номінованому на митрополита) Йосифу, котрого й зобразив у своєму посланні гонителем православ'я у ВКЛ (див.: Акты ЗР. – Т. 1. – № 160. – С. 182; Акты ЛМ. – Т. 1. – Вып. 2. – №№ 448, 449. – С. 11).

\* Пізніше Олена вважала, що саме вона спричинила загострення московсько-литовських взаємин на межі XV-XVI ст. “Со мною, – писала вона батькові, – все лихо к ним (насельникам русских земель ВКЛ – *O.P.*) вышло: война, рать, заседание и жжение городом и волостем, крови христианское розлитье, жоны вдовами, дети сиротами, полон, крик, плач, вопль” (Сб. РИО. – Т.35. – С.370). Однак цілком очевидно, що причини цих подій корінилися не в обставинах життя Олени у Литві. Укладаючи мир з Олександром у 1494 р., Іван III не збирався відмовлятися від своїх претензій на всі руські землі – що засвідчує, зокрема, його наполегливість у боротьбі за визнання Литвою титулу “государь всея Руси”. Докладніше про Олену див.: Церетели Е. Елена Ивановна, великая княгиня литовская, русская, королева польская. – СПб., 1898; Лурье Я.С. Елена Ивановна, королева польская и великая княгиня литовская как писатель-публицист // Canadian-American Studies. – 1979. – Vol. 13. – №1-2. – P.111-120; Русина О.В. Княгиня литовська Олена // Наука і суспільство. – 1989. – № 3. – С. 56-58.

\*\* Про те, що від’іду С.І.Бельського передувала попередня домовленість з Іваном III, свідчить “розпис” архіву Посольського приказу 1614 р.: тоді серед “посольских всяких дел” тут зберігалася “князя Семена Белского ссылка (послання – *O.P.*) из Литвы” (Описи царського архива XVI в. и архива Посольского приказа 1614 г. – М., 1960. – С.50).

<sup>63</sup> Продолжение летописи по Воскресенскому списку. – С.238-239; Сб.РИО. – Т.35. – С.294-302.

<sup>64</sup> Софийская Первая летопись // ПСРЛ. – СПб., 1853. – Т.6. – С.44-45; Продолжение летописи по Воскресенскому списку. – С.238-239; Уваровская

Інакше викладено події в хроніці Быховця: Іван III, готовучись до війни з ВКЛ, таємно увійшов у зносини з князями Бельським, Можайським, і Шем'ячичем, прагнуучи, “иж бы они з города и волостью отступили от зятя его, великого князя Александра, и со всим с тым служили ему, а ку тому еще обещал им многие города и волости свои. И на том змову и присягу межи собою вчинили”<sup>65</sup>.

Відповідно до цих двох джерельних версій розділилися й думки істориків. Перша, московська, версія подій 1500 р. здобула якнай ширше визнання в російській історіографії XVIII – початку ХХ ст.<sup>66</sup> (хоч паралельно було висловлено поодиноку гадку, що в другій половині XV ст. православне населення ВКЛ практично не зазнавало гонінь з боку держави та католицької церкви<sup>67</sup>). У литовській та польській історіографії наявність утисків православних у ВКЛ заперечувалась уже в XIX ст. (Т.Нарбут, Й.Шуйський). У наш час ця контроверза набрала ідеологічного забарвлення, оскільки йшлося, власне, про початки московського експансіонізму\*. Втім, і в радянській літературі знаходилось місце для тверджень про відсутність міжконфесійної конfrontації у ВКЛ\*\*.

Й справді, неможливо заперечити той факт, що визначальною рисою внутрішньої політики литовських володарів була релігійна

летопись. – С.333; Ермолинская летопись. – С.196; Сб.РИО. – Т.35. – С.302; Сб.РИО. – Т.41. – С.318, 345. На жаль, до нашого часу не дійшли “тетрати, [где] писан князь Семенов Стародубского и Шемячичев приезд”, що зберігались у царському архіві в XVI ст. (Государственный архив России XVI столетия: Опыт реконструкции. – С.47).

<sup>65</sup> Хроника Быховца. – С.166.

<sup>66</sup> Татищев В.Н. История российская. – М.; Л., 1966. – Т.6. – С.92-93; Карамзин Н.М. История государства Российского. – СПб., 1819. – Т.6. – С.292-296; Соловьев С.М. История России с древнейших времен. – М., 1960. – Кн.III. – Т.5. – С.111-114; Ключевский В.О. Курс русской истории // Соч. – М., 1957. – Т.2. – С.110-111; Любавский М.К. Очерк истории Литовско-Русского государства до Люблинской унии включительно. – С.190-191.

<sup>67</sup> Беднов В.А. Православная церковь в Польше и Литве (по Volumina legum). – Екатеринослав, 1908. – С.VII-VIII, 75, 148.

\* Докладніше див.: Русина О.В. З історії входження Чернігово-Сіверщини до складу Росії // УЛЖ. – 1989. – № 3. – С. 91-92.

\*\* Тихомиров М.Н. Россия в XVI столетии. – С. 408.

толерантність, яка сформувалась усією історією їх держави – своєрідного буферу між православним Сходом і католицьким Заходом. Уже її засновник князь Міндовг, не маючи достатніх сил для боротьби з Орденом, котрий вів наступ на Литву під гаслом боротьби з язичництвом, був змушений хреститися за католицьким обрядом і заснувати єпископію (1251 р.). Та це хрещення, хоч і принесло йому королівську корону, за висловом літописця, “льстиво бысть”<sup>68</sup>: у 1260 р. Міндовг розірвав угоду з Орденом та папою й зрікся християнства, керуючись власними політичними розрахунками. З суто прагматичних міркувань виходив згодом і Гедимін: намагаючись зав’язати торговельні контакти з містами Ганзи, він у своїх посланнях давав згоду хреститись і будувати церкви, а потім, зі зміною обставин, рішуче відхилив пропозицію папських легатів перейти в католицтво.

Втім, уже в XIV ст. виразно дався взнаки “руський” характер ВКЛ: православ’я прийняли сини Гедиміна – Любарт, Коріат, Наримунт, Явнут, Ольгерд і майже всі діти останнього; досить поширеними були й родинні зв’язки литовських князів із православними династіями Північно-Східної Русі. Важко судити, наскільки далекосяжними могли б бути наслідки шлюбу Ягайла з дочкою Дмитра Донського (адже, як уже відзначалося, литовський князь мав стати православним, об’явивши це “во все люди”) – історія, котра, як відомо, не знає умовного способу, розпорядилася інакше, і саме Ягайло, одружившись на королеві Ядвізі, рішучо зв’язав долю своєї країни з католицькою Польщею. За умовами Кревської унії язичники-литовців було охрещено за католицьким обрядом; бояр-католики зрівняно у правах з польською шляхтою, а згодом, за Городельським привілеєм 1413 р., вони отримали виключне право займати посади каштелянів та воєвод і брати участь у державних нарадах. Однак пізніше, з ускладненням внутрішньopolітичної ситуації у ВКЛ, привілеями 1432 і 1434 рр. ці права були поширені й на руських князів та бояр – щоб стабілізувати становище в країні та “унікнути на майбутнє розколу між народами” Литовської держави<sup>69</sup>.

<sup>68</sup> Ипатьевская летопись. – Ст.817.

<sup>69</sup> Любавский М.К. Очерк истории Литовско-Русского государства... – Приложения: Привилеи, выданные Великому княжеству Литовскому. – С.302.

Характерною рисою політики правлячих кіл ВКЛ щодо православної церкви було намагання позбавитися залежності від Москви, куди у 20-х рр. XIV ст. переїхав митрополит – адже з політичним відчуженням східнослов'янських земель існування єдиної митрополії, цього релікту давньоруської доби, перестало відповідати реаліям часу; литовські володарі прагнули мати у межах своєї країни самостійну церковну організацію. Паралельно докладалося чимало зусиль до відновлення єдності католицької та православної церков. Відомо, що для переговорів про їхню унію на Констанцький собор (1414-1418 рр.) Вітовт відрядив литовського митрополита Григорія Цамблака. Проте укладення унії відбулося пізніше, у 1439 р., на Флорентійському соборі, де були остаточно з'ясовані всі догматичні питання. Вищі ієпархи православної церкви визнали католицькі догмати про супрематію папи римського, сходження Святого Духа від Бога-Сина, чистилище тощо. Митрополит Ісидор, котрий представляв на соборі єдину на той час митрополію київську та всієї Русі, був висвячений папою на кардинала. Повертаючись із Флоренції до Москви, він розіслав по підвладних йому єпархіях грамоту, де повідомлялося про укладення унії.

Брак відповідних джерел не дає змоги судити про те, як саме реагувало на ці події православне населення ВКЛ. Навряд чи заслуговує на довіру пізня традиція, згідно з якою кияни “изгнаша” Ісидора, коли він “пришед во одежде кардиналской в Киев”<sup>70</sup>. При наймі, київський князь Олелько підтвердив “господину отцу своему Сидору” права на митрополичу вотчину<sup>71</sup> – на відміну від свого шурина, Василія II, котрий рішучо виступив проти укладеної у Флоренції унії. Ісидор був змушеній шукати порятунку в Римі. У 1451 р. Казимир передав “митрополич столець” московському митрополиту Іоні\* – хоч і ненадовго: після призначення в Римі на

<sup>70</sup> Густинская летопись. – С.355.

<sup>71</sup> АИ. – СПб., 1841. – Т.1. – №259. – С.488. Показово, що наприкінці XV-XVI ст. ім’я Ісидора фігурувало у пом’яніку Києво-Печерського монастиря, і лише пізніше цей запис було знищено (див.: Голубев С.Т. Древний помянник... – С.4).

\* Іона був висвячений на митрополита собором єпископів у 1448 р. без санкції Константинополя і, таким чином, став першим виборним митрополитом в історії Московської Русі, церква якої фактично перетворилася на автокефальну.

київську митрополію Ісидорового учня, Григорія Болгарина, йому, всупереч опору з боку Іони й великого князя московського, були підпорядковані всі православні литовські єпархії (1460 р.). Власне, після цього й ліквідовано єдність загальноруської митрополії: “оттоле сотворишася два митрополита в Руси, один на Москве, а другий в Києве”<sup>72</sup>.

Новостворена митрополія, спочатку перебуваючи під зверхністю папи римського, згодом знов опинилася під контролем Константинополя, де взяли гору противники унії. Царгородський патріарх затвердив на митрополичній кафедрі Григорія Болгарина (1467 р.); з санкції Константинополя ставали митрополитами і його наступники, котрих обирали на сан у Литві. Таким чином, на території ВКЛ церковну унію так і не було реалізовано – як писав наприкінці XVI ст. князю Костянтину Острозькому Іпатій Потій, “соединение межи церковью греческою и римскою... мало не полтораста лет по соборе Флорентийском отлогом лежало”, причину чого він вбачав у “недбалости старших церковных (ієрархів – *O.P.*)”<sup>73</sup>. Тож у пізнішій традиції, як і в джерелах кінця XV – початку XVI ст. не зафіксовано реальних кроків у напрямку здійснення унії за часів Олександра – або, принаймні, таких, які могли б викликати незадоволення князів, котрі сиділи на Сіверщині<sup>74</sup>. Погіршення їхніх

<sup>72</sup> Софийская Вторая летопись // ПСРЛ. – СПб., 1853. – Т.6. – С.169.

<sup>73</sup> Акты ЮЗР. – Т.1. – №224. – С.281 (1598 р.). Ще раніше, у 1595 р., аналогічні твердження лунали в Римі з уст папи Климента VIII та його секретаря (Theiner A. *Vetera monumenta Poloniae et Lithuaniae gentiumque finitimarum historiam illustrantia* – Т. 3. – Р. 241, 247).

<sup>74</sup> У цей період йшлося, скоріше, про проунійну орієнтацію митрополита Йосифа Болгариновича та пов’язані з цим спроби налагодження контактів з Римом (докладніше див.: Бучинський Б. Змагання до унії руської церкви з Римом в роках 1498-1506 // Записки Українського наукового товариства в Києві. – 1909. – Кн. 4. – С. 100-136; Кн. 5. – С. 61-87; Кн. 6. – С. 5-53; Mončak I. Florentine Ecumenism in the Kyivan Church: The Theology of Ecumenism Applied to the Individual Church of Kyiv. – Rome, 1987. – Р. 207-270 (з урахуванням критичних зауважень рецензента: РН. – 1991. – Т. LXXXII. – Zesz. 3-4. – S. 545)). Не варто й доводити, що інвективи Івана III з приводу того, що у Литовській державі “жены от мужей и детей от отцов с живогы (тут: майном – *O.P.*) отнимаючи, сильно покщают в римской закон” (Сб. РІО. – Т. 35. – С. 299, 318) були цілком голослівними. Відстань між реальними подіями зламу XV-XVI ст. та їх інтерпретацією московською стороною добре

відносин із Вільном сталося, очевидно, раніше – безпосередньо після смерті Казимира; як свідчення цього можна інтерпретувати згадане вище звернення Василя Верейського до Василя Івановича з питанням про можливість його повернення до Росії та Олександрову інструкцію посольству до Івана III (листопад 1493 р.), в якій, зокрема, йшлося про готовність великого князя литовського “отпустити из своего панства” князів “с Москвы” – Можайського, Шем’ячича, Верейського та Ярославича – і висловлювалося прохання, “абы князь великий московский гнев свой им отпустил, а отчин их им поступился”<sup>75</sup>. Щоправда, з боку Олександра це міг бути тільки маневр у складній дипломатичній грі навколо укладення “вічного” миру 1494 р.; але в будь-якому разі варте уваги його розуміння того, що є “отчиною” сіверських князів, а що – тимчасовим держанням. Таке ж ставлення до цієї проблеми було продемонстровано Олександром і в 1500 р., коли його представник заявив московському послу Івану Телешову, що Можайський та Шем’ячич володіють землями, наданими їхнім батькам “на поживенье”; при цьому наголошувалося, що Казимир “их отцам подавал города и волости свои ...; а о их городех и волостех господарь наш не ведает, ведает его милость (Іван III – O. P.) и держит свою отчину”<sup>76</sup>.

Що ж до володаря Московщини, то прагнення поширити свою владу на суміжні з Російською державою регіони – передусім, на Сіверщину – змусило його відмовитися від традиційно ворожої політики щодо Можайського та Шем’ячича (нащадків найлютіших ворогів його батька, Василія II\*) і, кінець кінцем, піти на переговори

---

характеризують закиди Олександру, нібто він “велел поставляти божниц[ы] римского закона в русских городах, в Полотцку и в иных местах” (Там же), єдину підставою для яких, за спостереженнями М. Крома, була поява бернардинського костьолу в Полоцьку. Схильність Івана III до подібних “узагальнень” застерігає від спроб “вбачати в окремому факті типове явище і тим більше поширювати його на всі “руські” міста Великого князівства” (Кром М. М. Меж Русью и Литвой. – С. 166-167).

<sup>75</sup> Акты ЗР. – Т. I. – № 114. – С. 136.

<sup>76</sup> Акты ЗР. – Т. I. – № 180. – С. 208. Порівн. з інтерпретацією цього фрагменту М. Кромом: Меж Русью и Литвой. – С. 96-97.

\* Порівн.: “А недруга ти, брате, моего, князя Дмитрея Шемяки, не прымати” (договірна грамота Василія II з Казимиром від 31 серпня 1449 р.: ДДГ. – №53. –

з цими основними репрезентантами Сіверської землі. Від нього вони отримали так звані “опасні” грамоти; в тій, що була видана Василю Шем’яччу, говорилося: “... Что какое лихо учинилось от твоего деда, князя Дмитрия Шемяки, нашему отцу, великому князю Василию Васильевичу, то мы тебе даем опасную грамоту, что нам за то на тебя нелюбки не держать”<sup>77</sup>. Крім цього, сіверським князям могли пообіцяти (як твердить хроніка Биховця) “многие города и волости”; воднораз вони, очевидно, мали надію перетворити свої володіння на безумовні.

Для московської сторони прийняття “в службу и с вотчиной” князів, котрі контролювали обширні території у Подесенні та Посейм’ї, означало відкритий розрив із Вільном. Тому Олександру, разом зі звісткою про їхній “отказ”, було відправлено грамоту з оголошеннем війни. На початку травня на Сіверщину вирушив походом московський воєвода Яків Захар’їч. Він узяв Брянськ (за хронікою Биховця – завдяки зраді частини його мешканців, котрі, за відсутності намісника Станіслава Бартошевича, підпалили міські укріплення\*),

С.160); “А что у тебя, у великого князя Александра, наших израдец дети, княжи Ивановы дети Можайского, и княжи Ивановы дети Шемякина, и князь Ивана Ярославича сын и их дети, также и князь Михайло Борисович Тферский и княж Михайлов сын Андреевич князь Василей, и тебе, великому князю, наше лихо их не отпушати никуде...” (мирна угода Ивана III з Олександром 1494 р.: Сб. РИО. – Т.35. – С.127); “Тферскому князю, и Можайского сыну, и Шемяччем, и Ярославича сыну, и княжу Михайлову сыну Ондреевича, и княгиням их, где похотят на пути человек ударити, и княжне им у себя не велети быти” (“пам’ять послам, які супроводжували Олену до Вільна (1495 р.): Там же. – С.168).

<sup>77</sup> Карпов Г. История борьбы Московского государства с Польско-Литовским. 1462-1508. – Ч.1// ЧОИДР. – 1866. – Кн.3. – С.28. Неясно, яким джерелом користувався Г. Карпов, цитуючи цю грамоту – хоча самий факт її видачі незаперечний: у XVI ст. списки “посыльных опасных грамот” до Шем’ячча та Можайського перебували в царському архіві (Государственный архив России XVI столетия. – С. 47). Коментуючи цей фрагмент його опису, О.Зимін відзначив, що знає тільки “опасные” Шем’яччу 1511 р. (Там же. – С. 189) – хоч у документі, на який він покликається – послання митрополита Симона від 18 січня 1511 р. (надруковане: Собрание государственных грамот и договоров, хранящихся в Государственной коллегии иностранных дел. – М., 1819. – Ч.2. – №29. – С.36), – зафіксовано лише відсылку цих грамот Василієм III.

\* На думку М. Крома, на позицію міщан у подіях 1500 р. впливув їх тривалий конфлікт із брянським намісником (Кром М.М. К вопросу о позиции

після чого “бранци вси присягнули служити великому князю московському”. Тут же, під Брянськом, Яків Захар’їч “привел к крестному целованию” Семена Ивановича Можайского и Василя Ивановича Шем’ячича<sup>78</sup>.

Їхній родич, Василь Верейський, не згадується в контексті даних подій – що досить дивно, коли пригадати, що саме він активно контактував з Іваном III упродовж першої половини 90-х рр. XV ст. У літку 1495 р. у їхніх переговорах позначився перелом: опальне подружжя погодилося віддати вивезену до Литви “казну”. Іван III негайно відгукнувся на цю пропозицію і передав з гінцем Верейському: “Ты бы прислал ко мне список, написав именно, чтоб нам ныне хочешь отдать [из] наше казны”; при цьому кількість повернутих

западнорусских и белорусских городов в период войн России с Великим княжеством Литовским конца XV – первой трети XVI в. // Спорные вопросы отечественной истории XI–XVIII веков. – М., 1990. – С. 146). Воднораз слід мати на увазі, що ця напруженість у взаєминах із місцевим державцею, яка вирізняла Брянськ з-поміж інших міських общин литовсько-московського прикордоння, за спостереженнями дослідника, не означала безпорадності брянців у боротьбі зі свавіллям намісників – у межах політичної та правової системи ВКЛ вони мали можливість ефективного захисту власних прав (Кром М. М. Меж Русью и Литвой. – С. 145–147).

78 Хроника Быховца. – С.166; Продолжение летописи по Воскресенскому списку. – С.239; Уваровская летопись. – С.333-334; Акты ЗР. – Т.1. – №180. – С.207-208; Сб. РИО. – Т. 35. – С. 302. Слід зауважити, що виклад цих подій у вітчизняній літературі рясніє численними фактичними помилками, по'яззаними з відсутністю чітких уявлень про вотчини Можайського та Шем’ячича. Порівн., наприклад: Гуслистий К.Г. Україна під литовським пануванням і захоплення її Польщою (з XIV ст. по 1569 р.). – К., 1939. – С.112 (“У 1500 р. під владу Івана III перейшли... князі Семен Можайський та Василь Шем’ячич... Водночас підкорилися Івану III й інші ( ? – О.Р.) чернігово-сіверські князі”); Мишко Д.І. Українсько-російські зв’язки в XIV-XVI ст. – К., 1959. – С.51 (“В кінці XV ст. князі Ф.Бельський, В.Шемяка, І.Можайський, С.Чернігівський та інші перейшли на службу до великого князя”; насправді Федір Бельський втік до Москви після провалу “змови князів” 1481 р., а батько Семена Можайського, Іван Андрійович, як вже відзначалося вище, помер не пізніше початку 1483 р.); Мельник Л.Г. Зміщення українсько-російських політичних та економічних зв’язків після падіння ординського ярма // УЖ. – 1980. – №9. – С.82 (у 1500 р. литовську службу покинули “Василь Шем’ячич-Рильський, Семен Можайський, Мосальські. Слідом на сторону Москви перейшли князі, що володіли Черніговом, Стародубом, Гомелем, Любечем, Новгородом-Сіверським, Рильськом”).

коштовностей мала визначити масштаби монаршої ласки: “Мы, посмотря по вашему исправлению, и жаловать вас хотим”<sup>79</sup>.

Незрозуміло, чому після цього листування з московським двором перервалося. З якихось причин Верейський вирішив залишитись у Литві, що її правитель у квітні 1499 р. підтвердив своїм “листом” його права на Любеч та інші маєтності<sup>80</sup>. За місяць до того, 26 березня, аналогічне підтвердження отримав і Семен Можайський, володіння якого на той час включали Чернігів, Гомель, Стародуб і волості Каравоч та Хотимль<sup>81</sup>. Втім, зрадивши Олександра як князя чернігівський, гомельський і стародубський<sup>82</sup>, на московську службу він перейшов (за інформацією від серпня 1500 р.) як господар Чернігова, Гомеля, Стародуба та Любеча<sup>83</sup>; водночас останній, за свідченнями інших джерел<sup>84</sup>, був силою здобутий російськими військами. З урахуванням того, що після 1499 р. ім’я Верейського без сліду зникає зі шпалтів історії, стає зрозумілим, що князь або “вчасно” помер, або зайняв у подіях зламу XV-XVI ст. антимосковську позицію, поплатившись за неї життям.

Здається, не відразу порозумілася московська сторона з князями Трубецькими. Щоправда, вже влітку 1500 р. Іван III стверджував, що до нього перейшли Трубецькі “с городом с Трубецком и с волостями”<sup>85</sup>. І, дійсно, всі відомі на кінець XV ст. представники цього роду, врешті-решт, опинилися на московській службі. Однак збереглися акти, де йдеться про зраду та втечу до Москви князя Івана Трубецького, котрому перед тим було пожалувано землі в Рошському повіті, які раніше (тобто до 1500 р.) належали Василеві Шем’ячичу та його боярину<sup>86</sup>. Отже, зрада Трубецького не збігається в часі з

<sup>79</sup> Сб. РІО. – Т. 35. – С. 211-212.

<sup>80</sup> РІБ. – Т. 27. – Ст. 754-757.

<sup>81</sup> Там же. – Ст. 744-746.

<sup>82</sup> “Гомеи, Стародуб, Чернигов – с тыми трема грады предасть князь Семен Иванович, изменив целование” (Летописи белорусско-литовские. – С. 125 (зауважимо, що в самому тексті, через хибність запропонованої видавцями інтерпункції, Можайському “приписані” Рильськ, Дорогобуж та Мглин)).

<sup>83</sup> Сб. РІО. – Т. 41. – С. 318.

<sup>84</sup> Типографская летопись. – С. 214.

<sup>85</sup> Сб. РІО. – Т. 41. – С. 318.

<sup>86</sup> Акты ЛМ. – Вып. 2. – № 688. – С. 146; Акты ЗР. – Т. 1. – № 194. – С. 344. (див. також № 195, де йдеться про володіння І. Трубецького в Полоцькому повіті).

виступом Шем'ячча – найвірогідніше, вона мала місце роком пізніше<sup>87</sup>. Складніше визначити, хто саме з Трубецьких упродовж цього року зберігав вірність Олександру. На зламі XV-XVI ст. Трубецькі розділилися на два ворогуючі клані: один представляли Андрій та Іван Івановичі (Семеновича), другий – Іван і Олександр Юрійовичі (Михайловича). Якщо вірною є інформація, що Андрій Трубецький перейшов на службу до Івана III лише десь у 1504 р.<sup>88</sup>, то, найімовірніше, не поспішав з визнанням московської зверхності його брат, Іван Іванович. У кожному разі зрада Трубецьких, за слідним спостереженням М. Крома, була неминучою, з огляду на положення їх князівства між Брянськом, Стародубом і Новгородом-Сіверським<sup>89</sup>.

Суто географічний чинник визначив, очевидно, і долю Дрокова й Мглина, у середині 1500 р. із трьох боків оточених московськими володіннями (Хотимль, Брянськ, Стародуб). Втім, точно не відомо, коли і як тут ствердилася московська зверхність. Звертає на себе увагу факт передачі у серпні 1501 р. сусідньої Попової Гори великій княгині Олені<sup>90</sup>. Можливо, на той час Олександр вже втратив Мглин та Дроків і в такий спосіб силкувався стримати подальше просування Москви вглиб його земель.

Успіхи Московщини на початковому етапі війни (що їх апогеєм стала перемога на Ведроші у липні 1500 р.<sup>91</sup>) були значною мірою зумовлені сприятливою зовнішньополітичною ситуацією. Що-правда, Молдавія, традиційний союзник Московської держави, не

<sup>87</sup> Двоє з трьох актів, що стосуються І. Трубецького, видані в жовтні 1501 р. – очевидно, по гарячих слідах його зради. Третій із документів, від 16 вересня 1504 р., є потвердним привілеєм і не містить дати попереднього надання.

<sup>88</sup> Wolff J. Op. cit. – S. 542.

<sup>89</sup> Кром М. М. Меж Русью и Литвой. – С. 98 (дослідник навіть припустив, що Трубецькі присягнули Москві разом із С. Можайським і В. Шем'яччем).

<sup>90</sup> Акты ЛМ. – Т. 1. – Вып. 2. – № 602. – С. 90-92.

<sup>91</sup> Докладніше див.: Базилевич К.В. Указ.соч. – С.450-456; Зимин А.А. Россия на рубеже XV-XVI ст. – С.184-186. Цікаво, що збереглася й усна традиція про ці події: за спостереженнями Ю.О.Лимонова, її зафіксував С.Герберштейн (Указ. соч. – С. 66-67), що його інформаторами були безпосередні учасники війни 1500-1503 рр. (Лимонов Ю.А. Герберштейн и русские летописи // Вспомогательные исторические дисциплины. – Л., 1969. – Т. 2. – С. 224).

змогла надати їй дійової допомоги. Проте доволі ефективним був союз із кримським ханом: син Менглі-Гірея, Ахмат-Гірей, впродовж 1500 р. здійснив два спустошливі набіги на територію ВКЛ. У походах московських військ узяли участь і казанські царевичі; так, за допомогою Мухаммед-Еміна 6 серпня 1500 р. був здобутий Путівль<sup>92</sup>.

Втім, у літературі “найміцнішою із антиягеллонських коаліцій” було названо “стихійний союз західноруського населення ВКЛ з могутньою Російською державою”, на який остання й спиралась у процесі “збирання” давньоруських земель<sup>93</sup>. Ця точка зору, як і уявлення про мирний і добровільний характер приєднання Сіверської землі до Московщини, потребує певних коректив. Безумовно, московські війська не вели бойових дій на території володінь Можайського та Шем’ячча; однак ті сіверські міста, які перебували під контролем державців великого князя літовського, чинили їм збройний опір. Унікальне свідчення цього збереглось у Типографському літописі, де зафіксовано, що московські воєводи на Сіверщині “многые грады, и власти, и села поплениша, а людей многих мечю и огневи предаша и иных в плен поведоша”; здобутими силою літописець назвав Брянськ, його волості Почеп і Радогощ\*, Любеч та Путівль<sup>94</sup>. Звістка про спалення останнього міститься у посланні Олександра до Менглі-Гірея (листопад 1500 р.)<sup>95</sup>. Заслуговує на увагу і той факт, що частина мешканців Радогоща, Любеча, Брянська, Путівля, Чернігова у 1500 р. назавжди покинула свої “отчизные земли”; це засвідчують акти Литовської Метрики, які донедавна не заликалися до характеристики даних подій.

На декотрі з них ми побіжно вказали при публікації “Пам’яті” 1527 р., складеної шляхом опитування населення, яке залишило

<sup>92</sup> Ермолинская летопись. – С.196-197; Разрядная книга 1475-1605 гг. – М., 1977. – Т.1. – С.57.

<sup>93</sup> Хорошкевич А.Л. Русское государство... – С.89, 253.

\* Володар Радогоща князь Андрій Кромський на початку XVI ст. перебував у московському полоні (Сб. РІО. – Т. 35. – С. 491, 494; ОДБ МАМЮ. – С. 95. – № 99; С. 99. – № 131).

<sup>94</sup> Типографская летопись. – С.214. Порівн. з офіційною інформацією про “помінання” Брянська, Почепа, Радогоща: Сб.РІО. – Т.41. – С.318.

<sup>95</sup> Акты ЗР. – Т.1. – №183. – С.211.

Сіверщину після 1500 р. – тих, “хто на той землі жив”<sup>96</sup>. Йдеться про пожалування брянцям і путівльцям маєтностей, котрими вони могли розпоряджатися до “очищення” їх володінь від неприятеля<sup>97</sup>. Більшість цих актів не пройшла і повз увагу М. Крома, який при досліджені подій зламу XV-XVI ст. на московсько-литовському прикордонні зосередив увагу на з’ясуванні політичної орієнтації місцевого населення. Прискіпливе вивчення Метрики та ретроспективне використання російських діловодних матеріалів середини XVI – початку XVII ст. дали досліднику змогу реконструювати долю брянських бояр після 1500 р.; свої спостереження він зів у таблицю, в основу якої було покладено реєстр роздач боярству місцевих волостей та урядів (1496 р.)<sup>98</sup>, досі залианий до наукового вжитку тільки у витягах, зроблених М.К. Любавським<sup>99</sup>. За наведеними в цій таблиці даними, з 23 боярських родин, чию долю в XVI ст. автор спромігся простежити за наявними джерелами, 15 опинились у Литві, 3 – на московській службі, а в 5-ти відбувся розкол і родичі розійшлися за своїми політичними уподобаннями<sup>100</sup>.

Варто зауважити, що ці дані, попри їх репрезентативність, не є остаточними. Зокрема, піддається реконструкції доля згаданого в реєстрі 1496 р. Івана Скипорєва, котрий, покинувши Брянськ після 1500 р., чекав “очищення” своїх маєтностей, захопивши смоленську волость Рославль (“он сам, и братия его, и иные бояре забрали села Рословского повету без данины”), а згодом отримав від литовського володаря в держання частину с. Великого в Оршинському повіті<sup>101</sup>.

Збереглися відомості й про брянського боярина Степана Совича, знаного за низкою актів 90-х рр. XV ст.<sup>102</sup> Він також залишився

<sup>96</sup> Русина О. Із спостережень ... – С. 298. – Прим. 18.

<sup>97</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 8. – Арк. 150-150 зв., 427-427 зв.; спр. 12. – Арк. 107-107 зв., 113, 212-212 зв.; ОДБ МАМЮ. – С. 399-400.

<sup>98</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 330 зв. - 331.

<sup>99</sup> Любавский М. К. Областное деление ... – С. 281.

<sup>100</sup> Кром М. М. Меж Русью и Литвой. – С. 233-236.

<sup>101</sup> Акты ЛМ. – Т. 1. – Вып. 2. – № 721. – С. 164-165; РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 8. – Арк. 150 зв.-151.

<sup>102</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 330 зв.; РИБ. – Т. 27. – Ст. 734, 768.

вірним Литві; великий князь Олександр компенсував йому втрату володінь на Брянщині наданням двору Волчковського у Волковийському повіті, що став спільною власністю Степана, його земляка Семена Колонтаєва та якогось Ярослава<sup>103</sup>

Наявний у реєстрі 1496 р. Льовша Єсипович (Єсифов) у 1502 р. отримав від Олександра (спочатку – “до тих часів, поки отчину его очистим от неприяителя нашего, великого князя московского”, а потім – “на вечность”) с. Телятичі у Берестейському повіті, яке мусив ділити з іншим брянським боярином, Офанасом Биковським<sup>104</sup>.

Двір Полонка у Волковийському повіті був наданий відразу трьом вихідцям з Брянщини – Івану Жиньову та братам Василю і Захарію Тризнатам<sup>105</sup>. Останньому перепала й частина маєтностей брата Семена Колонтаєва, Богдана, котрий “затримався” у Литві лише до 1508 р., коли разом з Михайлом Глинським емігрував до Московщини<sup>106</sup>.

Перелічені факти (що їх кількість, очевидно, можна збільшити<sup>107</sup>) лише незначною мірою коригують дані М. Крома, які засвідчують значний відтік населення з захопленої військами Івана III Брянщини. Їх доповнюю інформація про перебування на службі в Сигізмунда I вихідців (чи, радше, втікачів) з брянського

<sup>103</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 8. – Арк. 233. Див. також: ОДБ МАМЮ. – С. 280. – № 284.

<sup>104</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп.1, спр. 8. – Арк. 368-369; Акты ЛМ. – Т. 1. – Вып. 2. – № 631. – С. 108; ОДБ МАМЮ. – С. 217. – № 304. Родичі Офанаса – Януш, Федір і Лука Биковські в 1514 р. отримали землі в Городенському повіті (ОДБ МАМЮ. – С. 215. – №№ 268-270).

<sup>105</sup> Акты ЛМ. – Т. 1. – Вып. 2. – № 707. – С. 157-158; РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 8. – Арк. 232-232 зв.

<sup>106</sup> ОДБ МАМЮ. – С. 302. – № 557; РДАДА. – Ф. 389, оп.1, спр. 8. – Арк. 234 зв.-235 зв.

<sup>107</sup> Зокрема, потребує докладного розгляду перепис литовського війська 1528 р., де фігурують брянці, радогощани, любечани (РИБ. – Пг., 1915. – Т. 33. – С. 35). Поодинокі відомості про брянських бояр містяться і в пом'яннику Києво-Печерського монастиря (див., наприклад: Голубев С. Т. Древний помянник – С. 37, 39, 60), однак їх використання неможливе без хронологічної стратифікації цієї пам'ятки.

Радогоща<sup>108</sup>. На жаль, щодо інших регіонів ми не маємо необхідного обсягу інформації. Так, путівльські бояри кінця XV ст. відомі нам переважно за іменами, а не за родовими прізвищами<sup>109</sup>, що ускладнює з'ясування їхньої долі після 1500 р. До того ж, при персоналізації боярства Путівльського повіту, що, як відомо, підпорядковувався Києву, виникають додаткові труднощі, пов'язані з тим, що деякі з путівльців зустрічаються в актах киянами – наочним прикладом чого є Дебр (Депр, Вепр) Каленикович, котрий 1497 р., у складі групи київських бояр, отримав маєтності на Путівльщині (частину колишньої Яголдайовщини), що іх і покинув десь на початку XVI ст., судячи з метричного запису про роздачу солі путівльським (!) боярам у 1509 р.<sup>110</sup>; однак у листах Василія III Сигізмунду I (1511 р.), де йдеться, зокрема, про повернення Дебру Калениковичу дружини (котра, через якісні обставини, залишилась на Сіверщині), його знову звано киянином<sup>111</sup>. Зрозуміло, що ця “двоїстість” путівльців передбачає відтворенню їх позиції у подіях початку XVI ст. З другого боку, не виключено, що навіть ті місцеві бояри, чий нащадки відомі на царській службі в XVI ст., не завжди вільно обирали свою долю. Зокрема, предком московських Жереб'ятичів,

<sup>108</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 8. – Арк. 138 зв., 435, 435 зв., 453 зв., 481 зв., 482 зв.

<sup>109</sup> Див.: РИБ. – Т. 27. – Ст. 199, 235, 240, 305, 308, 387, 399, 732; Акти ЗР. – Т. 1. – № 178. – С. 202; Акты ЛМ. – Т. 1. – Вып. 1. – № 385. – С. 153; Вып. 2. – № 511. – С. 43; Голубев С. Т. Древний помянник ... – С. 38. Зауважимо, що лише частина цих матеріалів була врахована М. Кромом, послуживши підставою для висновку про нечисленність місцевого боярства (Кром М. М. Русько-Литовской. – С. 203-204).

<sup>110</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 8. – Арк. 460 зв. (у запису згадані також Іван Олехнович, Михайло Лопатин (очевидно, нащадок путівльського боярина Лопаті – порівн.: РИБ. – Т. 27. – Ст. 235), Яким і Павло Демидовичі – сини боярина Демида, що йому жалували маєтності на Путівльщині Семен Олелькович і Казимир (РИБ. – Т. 27. – Ст. 399-400)). Невідомо, які землі отримав Дебр Каленикович “на поживеньє” у Литві; іншому киянину Михайлу Гагину втрату його частки Яголдайовщини було компенсовано наданням дворів у Жолудському повіті – та він не став чекати “очищення” власних маєтностей і 1508 р. втік до Москви (Акты ЛМ. – Т. 1. – Вып. 1. – № 339. – С. 131; Вып. 2. – № 738. – С. 175; РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 8. – Арк. 150-150 зв., 229, 267 зв.-268 зв.).

<sup>111</sup> ОДБ МАМЮ. – С. 100. – № 143; С. 101-102. – № 151.

про яких згадує М. Кром<sup>112</sup>, був, очевидно, знаний за актами кінця XV ст. путівлець Сенько Жереб'ятич, котрий тривалий час томився у московському полоні й тільки згодом зголосився “бити челом в службу” Василію III (так само, як і путівльський намісник Богдан Глинський)<sup>113</sup>.

Ще менше даних про чернігівських бояр кінця XV ст.; з них ми знаємо на ім’я лише тих, хто “с именей своих, што в Черниговском повете мають”, служили безпосередньо великому князю литовському і, відтак, були вилучені з-під юрисдикції Семена Можайського при пожалуванні йому Чернігова в 1496 р.<sup>114</sup> Очевидно, що для цього прошарку боярства не існувало – принаймні, на початку XVI ст. – проблеми політичного вибору між Литвою та Московщиною\*. В решті ж боярських родин перехід під зверхність Москви викликав різну реакцію, а в окремих випадках – розколов іх навпіл. Принаймні, на таке припущення наштовхують згадки про “Шестовицького з Чернігова” у метричних реєстрах 1509 р.<sup>115</sup> та інформація про те, що за часів Івана IV, десь на зламі 30-40-х рр. XVI ст.,

<sup>112</sup> Кром М. Меж Русью и Литвой. – С. 204.

<sup>113</sup> Акты ЗР. – Т. 2. – С. 67-68; Сб. РИО. – Т. 35. – С. 491, 498; ОДБ МАМЮ. – С. 95. – № 99; С. 99. – № 131.

<sup>114</sup> У грамоті Олександра (Акты ЗР. – Т. 1. – № 139. – С. 163) згадані: віленський підключий Богдан Павлович, його брат Андрій, племінники Халецький і Микольський (обидва відомі як посланці до Заволзької Орди, а другий ще як писар велиокняжої канцелярії), “господарський” ловчий Левко Векневич, Андрій Дрожча (наприкінці XV ст. був чашником і віленським конюшим), бояри Котовичі та Сулдешов. Богдану Павловичу належали с. Свибриж (суч. Сибереж), Заболовісся, селище Ргощ (суч. Рогощі) і земля Замглай, Халецькому – с. Слабин, Дрожчі – сс. Слободка, Шерепи, Заруддя й безіменна нова слобода, Сулдешову – с. Колчево (суч. Ковчин).

\* Щоправда, у 1508 р. Дрожча та Микольський (якому, між іншим, до “очищення” Чернігівщини було надано двір у Троцькому повіті (РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 8. – Арк. 169 зв.-170) емігрували до Москви разом із Михайлом Глинським.

<sup>115</sup> РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 8. – Арк. 139, 447 зв., 458 зв. Очевидно, що Шестовицькі отримали своє родове прізвище від с. Шестовичі (суч. Шестовиця), згаданого в “Пам’яті” 1527 р. як “село боярське” “Pan Gridko Шестовицкий ис Чернигова” вписав своїх родичів до пом’янника Києво-Печерського монастиря десь наприкінці XV ст. (Голубев С. Т. Древний помянник... – С. 37 (порівн. з пізнішим записом на с. 57)).

чернігівська волость Прилуцьке городище була “роздана в по-местье ... детем боярским черниговцом, Миките Лахиреву да Ивану Шестовитцкому”<sup>116</sup>.

Всі ці факти, попри їх фрагментарність, виразно свідчать про те, що приєднання Сіверщини у 1500 р. було далеко не таким ідилічним, як це часто зображалось у літературі (нагадаємо хоча б точку зору О.М. Лазаревського, котрий вважав, що “без будь-якої війни, лише через взаємне тяжіння споріднених народностей, Сіверська земля відділилася від Литви та об’єдналася з Московською державою”<sup>117</sup>).

Крім того, низка обставин істотно ускладнила подальший перебіг подій. У серпні 1501 р. лівонський магістр Плеттенберг порушив укладене 1493 р. перемир’я з Москвою. Маючи значну кількісну перевагу, Орден змусив відступити армію під командуванням князя Олександра Оболенського; однак росіянам вдалося відстояти Псков та Ізборськ. Здійснена за цих умов передислокація військ не могла не відбитися на боєздатності сил, які діяли на території ВКЛ. Водночас посилилися позиції Олександра: після смерті Яна-Альбрехта (червень 1501 р.) він був обраний польським королем; паралельно було укладено новий акт унії між Польщею та ВКЛ.

Внаслідок цього московські війська відмовилися від великого наступу на Смоленськ; упродовж 1501 р. їх бойова активність обмежувалася дрібними сутичками на прикордонні. Погіршилася ситуація на Сіверщині: в серпні 1501 р. сюди вдерлося 100-тисячне військо союзника ВКЛ – хана Заволжкої Орди Ших-Ахмата; зламавши опір сіверських князів, татари захопили Рильськ і Новгород-Сіверський. Проте Ших-Ахматові дії не були своєчасно підтримані Олександром; через це у червні наступного року його армію вщент розбив Менглі-Гірей<sup>118</sup>. Стабілізація ситуації у регіоні дала можливість Можайському та Шем’ячичу взяти участь в облозі Смоленська; місто не капітулювало, й війська Івана III, “землю Литовскую повоевав и попленив”, мусили відступити<sup>119</sup>.

<sup>116</sup> Анпилогов Г. Н. Новые документы ... – С. 73, 84.

<sup>117</sup> Лазаревский А. М. Описание старой Малороссии ... – Т. 1. – С. 1.

<sup>118</sup> Kuczyński S.M. Ziemie – S.316-337.

<sup>119</sup> Докладніше див.: Кром М. М. Меж Русью и Литвой. – С. 182-185.

Наприкінці 1502 р. склався певний баланс сил як на московсько-литовському, так і на московсько-лівонському театрах воєнних дій. Усі сторони відчували гостру потребу в перепочинку. За пропозицією Олександра було сформовано спільне литовсько-лівонське посольство, яке в березні 1503 р. прибуло до Москви.

Переговори з представниками Лівонії завершилися домовленістю про 6-річне перемир'я. Не вдалося укласти і мирного договору з ВКЛ: литовська сторона вимагала повернення захоплених Москвою земель, а Іван III удавав шире здивування: “Нам чого деля (заради чого – *O.P.*) великому князю Александру тое своєї отчины отступатись?”<sup>120</sup>. Коли переговори остаточно зайдли у глухий кут, литовська сторона, за прикладом Лівонії, запропонувала московській 6-річній перемир'ї на умовах збереження статус-кво.

Його було укладено 28 березня 1503 р. До Московської держави фактично перейшли всі сіверські міста: Чернігів, Стародуб, Путівль, Рильськ, Новгород-Сіверський, Любеч, Гомій, Почеп, Трубецьк, Радогощ, Брянськ, Мглин, Дроків<sup>121</sup>.

Московсько-литовські переговори “о вечном миру и о докончанье” відновились у лютому 1504 р. Під час переговорів жодна з сторін не виявила схильності до компромісу. Олександр наполягав на тому, щоб Іван III “тые города, и волости, и земли, и воды, отчину нашу, которые ж еси нам без всякоє причины забрал, зася нам вернул”. Іван III був не менш категоричним при обстоюванні своїх “отчинных” прав: “... Каждому отчина своя мила и каждому своего жаль. Ино ведь ведомо зятю нашему, Александру королю и великому князю, что Русская земля вся... наша отчина; и нам и

<sup>120</sup> Сб.РІО. – Т.35. – С.380.

<sup>121</sup> Там же. – С.399-400; *Lietuvos Metrika*. – Р. 209-210. В цілому за перемирною грамотою 1503 р. Іван III отримав 19 міст (якщо брати до уваги й “Белое з волостями”, перед якою в тексті угоди випущено слово “города”). Неясно, завдяки чий описці їх кількість “зросла” до 319 (!) – однак ця цифра, попри її очевидну абсурдність, час від часу з’являється на сторінках наукових видань. Порівн.: Ефименко А.Я. История украинского народа. – К., 1990. – С.108; Гуслистий К.Г Вкзаз.праця. – С.113; Мельник Л.Г. Вкзаз.праця. – С.82; История Украинской ССР. – К., 1982. – Т.2. – С.146; Яковенко Н.М. Нарис історії України з найдавніших часів до кінця XVIII ст. – К., 1997. – С. 100.

<sup>122</sup> Сб.РІО. – Т.35. – С.460.

ныне своей отчины жаль; а их отчина – Лятская земля да Литовская”<sup>122</sup>.

Такого ж курсу дотримувався наступник Івана III, Василій III (1505-1533 рр.), у переговорах з Сигізмундом I, котрий 1506 р. заступив Олександра на велиkokнязівському престолі. Новий володар Литви, навіть погоджуючись на незначні територіальні поступки Московщині, рішучо наполягав на поверненні Чернігова<sup>123</sup> – водночас не полишаючи надії “очистити” ці землі воєнним шляхом<sup>124</sup>.

У 1507 р. спалахнула нова московсько-литовська війна\*. На її перебіг вплинули як сприятливі для Росії зовнішні обставини (ВКЛ не отримало допомогу Лівонії), так і ускладнення внутрішньополітичної ситуації у Литовській державі, де розгорнулося повстання Михайла Глинського. Показовими є спроби останнього копіювати ситуацію 1500 р. шляхом поширення чуток про насильне покатоличення руських земель – що й перетворило його у пізнішій традиції на поборника інтересів православної шляхти. Насправді ж він був лише талановитим авантюристом, котрий зумів надати епізоду придворної боротьби східноєвропейського масштабу<sup>125</sup>.

У вересні 1508 р. до Москви прибуло литовське посольство з пропозиціями щодо укладення миру. Переговори тривали недовго – вже в жовтні “князь велики Василий Иванович всеа Руси с королем Жидимонтом мир и вечное докончание взял, а города русые и с волостми, свою же вотчину, да и князей служебных, князя Василия Ивановича Шемякина, да князя Василия Семеновича Стародубского, и Новосилских князей, и Одоевских, и Воротынских, и Белевских, и Трубецких, и Масалских, и с их вотчинами написал в свою сторону”<sup>126</sup>.

<sup>123</sup> Там же. – С.486.

<sup>124</sup> Акты ЮЗР. – Т.1. – №50. – С.67.

\* Її детально розглянуто в праці: Herbst S. Wojna Moskiewska 1507-1508 // Księga ku czci prof. Oskara Haleckiego... – S. 29-54.

<sup>125</sup> Докладніше див.: Кром М.М. Православные князья в Великом княжестве Литовском в начале XVI века: (К вопросу о социальной базе восстания Глинских) // Отечественная история. – 1992. – №4. – С.145-154.

<sup>126</sup> Продолжение летописи по Воскресенскому списку. – С.249-250. Текст угоди див.: Акты ЗР. – Т.2. – №43. – С.53-56.

Таким чином був юридично оформленний перехід Сіверщини до складу Московської держави (за винятком Любеча, поверненого ВКЛ). Це не поклало край боротьбі за сіверські землі, в ході якої литовські володарі активно використовували аргумент “отчинності”, цілком доречний з огляду на майже півторастолітнє перебування цього регіону в складі ВКЛ. Втім, єдиним реальним здобутком Вільна стала повернення Гомеля у 1537 р.; відповідно, питання про Сіверщину залишалось одним з найгостріших моментів московсько-литовських взаємин аж до Люблінського сейму 1569 р.\*. Це й не дивно з огляду на стратегічне положення та значні природні ресурси Сіверської землі; втім, саме цій “україні” Московської держави судилося відіграти фатальну роль в її історії: Сіверщина стала плацдармом для самозванців і авантюристів Смутного часу, що з ним докорінно змінилася й доля даного регіону.

---

\* Відзначимо, що на ньому було сформульовано так звану реституційну теорію, згідно з якою Польщі “повернули” українські землі. “Істинно польською” проголошувалась і Сіверщина, котра згодом також увійшла до складу Корони.

## Заключне слово



Однією з прикметних ознак новітньої української історіографії є звернення до проблеми континуітету у вітчизняній історії – чи то, за термінологією М.С.Грушевського, “органічної зв’язlosti і тягlosti народного життя”, яке “не переривається вповні ні при яких змінах і переломах, поки живе даний народ”<sup>1</sup>.

Показово, що в цьому контексті сам дослідник виявляв неабиякий інтерес до історії Сіверщини – з огляду на перспективу відшукання “пережитків княжої доби, перенесених доволі свіжо в практику Гетьманщини”, пояснюючи цей феномен тим, що Північне Лівобережжя “майже не зазнало на собі впливів литовсько-польського права, бо вийшло з Литовсько-Польської держави перед тими часами, коли сі впливи стали глибше врізуватися в життя провінції Великого князівства Литовського”<sup>2</sup>. Варто принагідно згадати і про загальновідому консервативність володарів ВКЛ – хоч і не слід, очевидно, вбачати в їх постійному апелюванні до “давнини” щось більше, ніж типову для середньовічного мислення орієнтацію на традицію.

Сама ж ця традиція, коли йдеться про Сіверщину, на думку С.М.Кучинського, знайшла найвиразніший вияв у збереженні тут давніх кордонів та урядів, а також у характері місцевого господарства<sup>3</sup>. Втім, вже в самій назві “Сіверська земля” зафіксувалася

<sup>1</sup> Грушевський М.С. Історія України-Руси. – Т. 7. – Ч. 1. – С. VIII.

<sup>2</sup> Грушевський М.С. [Передмова] // Чернігів і Північне Лівобережжя: Огляд, розвідки, матеріали. – К., 1928. – С. VII.

<sup>3</sup> Kuczyński S.M. Ziemie . . . – S. 377.

інша, етнографічна, традиція – що й вирізняє її з-поміж середньовічних українських “земель”, на відміну від яких вона не становила ієрархічно організовану адміністративно-територіальну одиницю і не мала власного права; тож цілісність Сіверщини визначалася не політичними інститутами, а її культурно-етнографічною єдністю, успадкованою від літописних сіверян. Ця етнографічна традиція зберігалась, принаймні, до XVI ст., коли в цей регіон посунула міграційна хвиля з північного сходу Русі, певною мірою заплеснувши місцеве населення.

Щоправда, процеси, які відбувалися тут у XVI ст., і досі не простудійовані в спеціальній літературі – тож між нашим дослідженням і численними працями, присвяченими Сіверщині Смутної доби, зяє історіографічна лакуна, стаючи на перешкоді будь-яким масштабним узагальненням. Як уже відзначалося, М.Тихомиров, скаржачись на вузькість кола наявних джерел, сподіався на його розширення під час подальших архівних розшуків<sup>4</sup>. Тож і ми покладатимемось на ентузіазм майбутніх дослідників – адже саме сюди, на Сіверщину, “до сих північних сховків” національних традицій кликав науковців М.С.Грушевський<sup>5</sup>, “щоб пізнати розвій українського життя – побуту, матеріальної і інтелектуальної культури, соціального укладу, моралі і права в їх зв’язку і суцільності”.

<sup>4</sup> Тихомиров М.Н. Россия в XVI столетии. – С. 12.

<sup>5</sup> Грушевський М.С. Чернігів і Сіверщина в українській історії: Кілька спостережень, здогадів і побажань // Чернігів і Північне Лівобережжя. – С. 117.

У додатку до монографії подано картосхеми “Чернігівщина за даними “Пам'яті” 1527 р.” і “Путівльські волості XV- початку XVII ст.”, а також текст “Пам'яті” 1527 р. у скоригованому, згідно з нашими спостереженнями, вигляді і без кінцевої частини, котра не має оригінального характеру, а відтворює текст перемирної грамоти 1526 р. При передачі тексту документа збережено літери а, е, о, ъ, ё; виносні виділено курсивом. Титла збережені й не розкриті. Пунктуація наближена до норм сучасного правопису. Літерні позначення чисел замінено арабськими цифрами. У квадратних дужках наведено випущені копійстом при переписуванні документа окремі фрази та слова, що їх відтворено на підставі наявних у тексті паралелізмів та стереотипних лексичних конструкцій.

# ДОДАТОК

## 1. “Пам’ять” 1527 р.

РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 223

Реєстр границъ черниговскихъ

арк.  
188  
зв.

На памят Григорю Богдановичу, дворянину гетманскому, что ми гетръ его мл. и пан воевода виленскии казал[и] пописывать границы и села черниговскихъ:

почон ѿт Гомя граница Листвен граница черниговская, домов 30 было. ѿт Стародуба граница село Горескъ, а держал Ходкевич, а в том Горску домов 30 было; село Боровичи, то держал пан Войтех к Чернигову, домов 40 было; Домыслин<sup>1</sup> село к городу, домов 40. Волынчо черниговское село городовое, граница з Новым Городком, домов 30; Козличи село черниговское, боярщина, домов 10 было; Со[с]ница село черниговское, рубеж з Новым Городком, домов 30, а цркви 2. Село Патин<sup>\*</sup> черниговское городовое, а рубеж а рубе [!] с Путівлем, а подымеи не помнить никто; то село ѿстановочное на границы у Сулу реку, а Боул [!] у Днепръ ушол; то на поля [село. Пограничныи села] ѿбъ сю сторону Сулы реки: село городовое черниговское было Девица на сии сторонѣ Сулы, подымѣи никто не вѣдаеть; Шиловичи село городовое черниговское было на сии сторонѣ Сулы, подымѣи никто не вѣдаеть.

Ситниковичи село уверхъ Щстра, подымеи полгретадцать\*\* было. Щрдачиков\*\*\* село на низ по Щстра [!], подымеи 10, то

\* Можливо, перекр. „село Лопатин“.

\*\* Двадцять п’ять.

\*\*\* Очевидно, перекр. „Щрдачиков“.

арк. че́рниговское было. // Новоселица на Шстыри же городовое, подымеи 30, а црковь стого Николы. От устья устрынского 3 мили уверхъ по Деснѣ Моравескъ село че́рниговское городовое, подымѣи 20. Село Бодка<sup>2</sup> по Деснѣ уверхъ, подымимеи 10 было, держал кнѧзь Петръ Масалскии. Смолен<sup>3</sup> по Дисне уверхъ городовое, подымеи 10. Слабын село на Деснѣ, подымѣи 20, то было за Харевъским<sup>4</sup>. Село Шерепи по Диснѣ уверхъ, подымѣи 10, а держал кнѧзь Петръ Масалскии<sup>5</sup>. Шостовичи село уверхъ по Дисне, то село боярское, домов 20. На устьи Десны Сновю село Переокоп городовое, домов сорок. На Десну уверхъ село Руднь к городу, домов 15 было. Село Аедѣвичи до [!] вѣрху Дисны [...], домов 7 было. Село Колчов уверхъ по Деснѣ, домов 20, держал Сулдешоѳ<sup>6</sup>. Блиставичи село городовое поверхъ Дистны, домов 30 было. Ушно село у вѣрху Дисны, подвореи 15 было, то архимандриче. Хоробор село у вѣрху Дисны, держал Глинский<sup>7</sup>, домов сто было. На рецѣ Сновъ село Ключков городовое, домов 20 было. Село Сновескъ городовое, домов 50 было. Село Курилов городовое со [!] Суде<sup>8</sup> уверхъ, домов 20 было. Село Мокишин<sup>9</sup> // городовое на Сновѣ, домов 20 и 6 было. Село Сманескъ городовое уверхъ ко [!] Сновѣ, домов 30 было. Великая Вес село городовое, домов 20 было. Малая Вес, на рѣце Свинь село городовое, домов 30 было. Листви<sup>10</sup> Малыи село влдки брлинского, домов 20 было. Свибрыйжа<sup>9</sup> село на рецѣ на Болависи городовое, домов 8 было. Село Межруд городовое, домов 10 а ѿдин.

И ѿ срѣбро довѣдывалиса есмо, много кол[к]о [с] Щернигова хоживало, ино са есмо не могли довѣдати, никто не помнить.

#### Регистъ любецкии

[...] границы любецкии зъ че́рниговскими:

почон от Покула рѣчки, то рубеж з Навозомъ, а селищи Плохово, половина любецкая и половина че́рниговская, а домов жаден не поматаеть, кто на тои земли

жие; от Плохова у Бранцову Лозу граница идеть; от Бранцовы Лозы у реку Руду граница идеть любецкая зъ черниговскою, а з Руды у лесь у Граду, половина любецкая а половина черниговская; от Грады у Тесновыи лес граница любецкая [с] щерниговскою; от Теснового лесу у реку у Свищову, половина любецкая а половина черниговская; от Свишкы в Долгую реку граница любецкая // съ Черниговом идеть, а от Долгое реки у [Х]олхолу реку арк. граница любецкая съ черниговскою; от Холхолы в Дороган 189 реку граница идеть любецкая с щерниговскою; [...] от Боянеч у Сухии Вир граница идеть любецкая с черниговскою; Сухии Вир - то отстанок границ черниговских з любецкими.

А то гомеиская граница з Любечом:

Щгеревшина граница из Гомемь; от Игеревич у реку у-в Утию граница зъ Гомемь Ериловичом Любецкои волости; от Утоп у Сож, то граница Гомю из Яриловцы Любецкои волости; Сожом на низ до Соколе Гнезда; от Соколего Гнезда поперекъ три малыи [!] и [к] Колодичом у Днепръ; то граница любечаном из гомяны.

А тыхи границы идуть не по селом, все пущею з Днепра у Дунинпъ [!].

А вступу нетъ черниговцом и гомянам за границу у любецкое, а любечаном до них, бо са они ни въ што не вступаютъ, тую держать границу, якъ была съ старадавна.

На память пану ншму млствому, што ми [гсьдр] его арк. млсть науку дал пописывать границы черниговскии: 189

зв.

село Патен черниговское, а рубъж с Путевлем, а подымая не помнить никто, колко было; то село отстаточное на границы у Сулу реку, а Сула у Днепръ ушла; то на поли село. От Стародуба граница Горескъ, держал Ходкевич, а в томъ Горску было подымъи тридцать; село Боровичи, держал пан Воитѣх къ Чернигову, дымов 40; Домыслин<sup>1</sup>

село черниговъское, домовъ 40. Волынъ село черниговъское, граница з Новым Городком, домовъ 30; Козлиничи село черниговъское, боярщина, домовъ 10; Сосница черниговъское, рубеж з Новым Городком, дом[о]въ 30, а цркви 2. А з Гомъемъ граница Лествин Великии черниговъское, домовъ 30. Пограничныи села юбяя стороны Сулы рѣки: село Девица городовое, подымеи не помнить нихто, колко было; Шиловичи село городовое к Чернигову юб сю сторону Сулы, подымѣи нихто не помнит.

Ситникови село городовое увѣрхъ Шстра, подымѣи полгрета дѣдать. Шрдачиковъ село городовое на низ по Шстрю, подымѣи 10. // Новоселица село городовое на Шстрѣ, подымѣи 30, а црковь свтого Николы. От устья устрынскаго три мили увѣрхъ по Дисни село Моравескъ черниговъское, подымѣи 9. Село Бодка<sup>2</sup> село городовое увѣрхъ по Диснѣ, подымеи 10, держал кнзъ Петръ Масалскии. Смолен<sup>3</sup> село городовое увѣрхъ по Деснѣ, подымѣи 20. Село Бодка на Диснѣ, подымеи 20, то было за Халенским<sup>4</sup>. Село Шерепин по Деснѣ увѣрхъ, подымѣи 10, держал кнзъ Петръ Масалскии<sup>5</sup>. Шостовичи село увѣрхъ Десны [...]. [На устьи Десны] Сною село Перекоп городовое, домовъ 40. На Диснѣ увѣрхъ село Радун городовое, домовъ 15. Село Адѣевичи городовое повѣрхъ Десны, подымѣи 20. Село Гусавичи увѣрхъ Дисны городовое, подымѣи 7. Село Ишлчово<sup>\*</sup> увѣрхъ по Диснѣ, домовъ 20, держал Сулдешо<sup>6</sup>. Село Блистовичи городовое увѣрхъ по Диснѣ, домовъ 30. Ушино село архимандритово увѣрхъ Дисны, домовъ 15. Село Хоробор увѣрхъ Дистны, домовъ сто, держал Глинский<sup>7</sup>. На рецѣ Сновѣ село Клочковъ городовое, домовъ 20. Село Сновескъ городовое, домовъ 50. // Село Кириловъ городовое по Сулѣ<sup>8</sup> увѣрхъ, домовъ 20. Село Мокишинъ городовое на Сновѣ, домовъ 26. Село Смаческъ городовое увѣрхъ Сновѣ, домовъ 30. Великая Вес село городовое къ Чернигову, домовъ 20. Малая Вес село городовое на рецѣ Свинье, домовъ 30. Листвинъ Малыи село

\* Перекр. „Кишлчово“

владычнєе, домов 9. Сылорыж<sup>9</sup> село городовоє на речі на Боловиси, домов 8. Село Межируд городовоє, домов 10 [...].

А што ми твоя млсть, гсдрь мои млствыи, казал любецкє границ. попасати [!] с чєрнигоўскими:

почон ѿт Покула рёки, то рубеж из Навозом, а селище Плохово, половина любецкая а половина чєрнигоўская, а сел [!] не пометает жадин, хто на тои земли был; ѿт Плохова у Бранцову Лозу граница идеть любецкая с чєрнигоўскою; ѿт Бранцовы Лозы у рёку Руду граница идеть чєрнигоўская з любецкою, а з Руды у лесь у Граду, половина любецкая а половина чєрнигоўская; ѿт Грады у Тєсновы и лесь граница любецкая с чєрнигоўскою; ѿт Тесновог. лесу у рёку Свищовую, половина любецкая а половина чєрнигоўская; ѿт Свишновы в Долгую рёку граница любецкая с чєрнигоўскою; ѿт Долгое рёки у Холхолу рёку граница любецкая с чєрнигоўскою; // ѿт Холхолы в Дороган рёку арк. граница любецкая с чєрнигоўскою; ѿт Дорогани рёки и 191 Боянтцов граница любецкая с чєрнигоўскою; ѿт Боянєц у рёку Сухии Виръ граница любецкая с чєрнигоўскою; Сухии Вир - то юстанокъ границы чєрнигоўской з любецкою.

А то любецкая граница з Гомєм:

Игєревщина любецкая граница з гом'искою; ѿт Игеревич у рёку у-в Утью Ериловичом волости Любецкей [граница] зъ гомяны; ѿт Утиц у Сож граница любечаном зъ гомяны; ѿт Сожа у Соколское Гнездо [...] поперекъ три мили и [к] Колодичом къ Серебронскому єзу; [то] граница любецкая з гомяны.

Противъ Кувичич панских чєрнигоўских Межируде; противъ Мураєла<sup>10</sup> панского село Великая Вес чєрнигоўское; противъ Пирча панского село чєрнигоўское Листвин; Познавичи панское, а Слободка село гом'иская; Яриловичи панский, а Марковичи гом'иское; Колодичи, половина панского а половина Сенского<sup>11</sup> - то ужо на Днепре.

### То рєистръ мыглинскии

На память: што рубеж пришол из Гомглия Ипуть река,

изъ Ипута к Ушаковичом, то Мглинска, а противъ того  
арк. Салавиене бранская, а межи тыми селы рубеж // мглинскии  
191 из Бранском; Юрмина городищи бранская, Юркуличи село  
зв. [мглинское], а промеж тыми селы рубежи [...] пошол к  
Почепу; Згрэмна<sup>12</sup> почоповскoe, а Диваничи Мглинска,  
межи тыми селми рубеж к Почепу пошол; Великая Селища  
почапское, а Горыславское Болота мглинская, а промежи  
тих сел рубеж до Стародуба пошол; Росуха стародубское,  
а Мезырёвская - то мглинская, а промежи ними рубеж  
[до Стародуба пошол]; а Наипутовичи стародубское, а  
Рухова мглинская, а промеж того рубеж; от Рухова к  
Хвашню, а от Кхважна пошол рубеж мглинский к Поповъ  
Горе.

А тая граница идеть не пущою, леч по лесом\*

На памят: Мглын город Мстиславского повету, за  
московским, а вжо тому есть 20 и 3 лѣта, зо всимъ, а  
подымѣ было тогды во Мглине пятсот, а дани хоживало  
50 кадеи меду, а поголовщины 50 коп грошеви широкое  
личьбы.

#### То реєстръ рославскии

То рубеж рославскии:

почонши от смоленского рубежа речка Вор[о]ница  
Малая, а ушла у реку у Вороницу у Великую, а Вороницу [...] под селом под Березинею втекла у Ипут, а Ипут  
рубеж кричевскии; то рубеж вес рославскии из бранским  
рубежом.

Рославль мѣсто, домов сѣмсot и тепер, а цркви 11.

Села єрославские [...]. Королевское село Крупец, а в том  
арк. Крупцы подымѣ было 20. Села боярская: // село Василя  
193 Полтево на има Хомкиничи, а в том селе дымов было  
12; село Костюшково на има Митневичи, а в том селе  
домов было 20; село Малышково на има Костевичи, а в  
том селе домов было 20 [...].

\* Перекр. „селом“

[...граница] Поповое Горы из Пропоиском; а ѿттол  
Поповое Горы село на има Скороходовичи [...]; а ѿттол  
Поповое Горы село на има Кибильчи, а противъ того  
пропоиское село на има Локичи, межи того граница  
Поповое Горы с Пропоиском. То граница пропоиская  
вышла, а пришла граница из лучичаны: Поповои Горы село  
на има Рагозичи, а противъ того лучицкое село на има  
Слобода, то граница Поповои Горы з лучичаны; а ѿттол  
Поповое Горы село на има Кузнецевичи, а противъ того  
лучицкое село на има Мокрое, то граница Поповои Горы  
з лучичаны; [...] а противъ того село Поповое Горы на има  
[...], [то граница Поповои Горы з] Лучичи. То граница  
лучицкая вышла, а пришла граница з Дроковом: село  
Поповое Горы на има Панкевичи, а противъ того дроковское  
село на има Влазовичи, а межи того граница Поповои Горы  
з Дроковым; а ѿттол Поповое Горы село на има  
Субочевичи, а противъ того драковское село на има  
Важереба, то граница Поповое Горы з Дракавом; а  
Поповое Горы село Ловища, а противъ того само мѣсто  
Дроков, то [гра]ница Поповое Горы вся вышла.

А [тая]\* // граница вся идеть не пущею, але по лесом\*\*\* арк. 193

А што сѧ дотычеть веданє ѿ землю, колко московскихъ зв.  
земли за сѧ забрал, колко мил, ино много сѧ есмо ѿ  
том довѣдывали и не могли ѿ том довѣдаться.

На памат: што взял великии кнѧзь московскии город  
Попову Гору взял повѣта Мстиславскаго з данми  
грошовыми и медовыми и со всимъ, а подымѣи было  
платом у Попове Горы, а дати хоживало 60 кадеи, а сто  
рублѧ грошю широкое личбы.

### Граница роцлавская со Мстиславлем

На память пану Богдану, поскул рубежъ московскии...

\* Текст заклееній.

\*\*Перекр. "сѣлом"

\*\*\* Щодо подальшого тексту див. прим. 35 на с.18.

## КОМЕНТАР

<sup>1</sup> В книзі данин Казимира за 1440-1455 рр. двір Домислин “у Чернігові” фігурує як пожалування князю Борису Глинському “до волі” великого князя литовського (РИБ. – Т. 27. – Ст. 51).

<sup>2</sup> “Село Бодка” – перекр. “Слободка”, що згадується серед володінь князя Петра Мосальського у Чернігівському повіті в 1495-1496 рр. (Акты ЛМ. – Т. 1. – Вып. 1. – №№ 223, 235; див. також нижче, прим. 5). У літературі це село помилково ототожнювалось із подеснянськими Боденьками (Любавский М.К. Областное деление ... – С. 288; Виноградський Ю. До історії колонізації середньої Чернігівщини // Історично-географічний збірник. – Т. 4. – С. 129) – хоча наприкінці XV ст. останні перебували в складі остерської вотчини княгині Марії Трабської, а в 1498 р., разом із іншими селами, “которие ж издавна слухали и тягнули к тому именем Острю”, перейшли до пана Альбрехта Гаштольда (РИБ. – Т. 27. – Ст. 377-378; ОДБ МАМЮ – С. 407; Клепатский П.Г. Указ. соч. – С. 278-279).

<sup>3</sup> “Сільце” Смолин у 1496 р. було пожалувано Олександром Казимировичем чернігівському наміснику князю Івану Борисовичу Глинському (РИБ. – Т. 27. – Ст. 648-649).

<sup>4</sup> “Халенский” (“Харевъский”) – очевидно, перекр. “Халецкий”, якого названо серед бояр, зобов’язаних службою особисто великому князю литовському, що їх, при пожалуванні Чернігова князю Семену Івановичу Можайському в 1496 р., Олександр Казимирович “вийняв” на себе (Акты ЗР. – Т. 1. – № 139. – С. 163).

<sup>5</sup> Згідно з актами 1495-1496 рр., князю Петру Михайловичу Мосальському належали Слободка, Шерепи (Шереп’я), Заруддя й нова слобода на Боловісі (Білоусі), успадковані ним від чернігівського боярина Івана Циба; у 1496 р., після смерті Мосальського, ці землі перейшли до господарського дворяніна Андрія Дрожчі (Акты ЛМ. – Т. 1. – Вып. 1. – № 223, 235; РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 112 зв. – 113); останній, відповідно, фігурує у жалуваній грамоті 1496 р. (див. прим. 4). Відсутність згадок про А.Дрожчу в тексті документу, очевидно, пояснюється тим, що в 1508 р., після поразки повстання М.Глинського, він перейшов на службу до великого князя московського (докладніше див.: Бычкова М.Е. Состав класса феодалов России в XVI в.: Историко-генеалогическое исследование. – С. 62-63).

<sup>6</sup> Сулдешов фігурує у згаданій вище грамоті Олександра Семену Можайському (див. прим. 4); можливо, походив із смоленських Сулдешових (див.: РИБ. – Т. 27. – Ст. 482, 483).

<sup>7</sup> Згідно з родоводом Глинських, Хоробор був пожалуваний Івану Глинському Вітовтом у 1399 р. (Родословная книга великого Российского

государства великих князей // Временник МОИДР. – 1851. – Кн. 10. – С. 84-85, 157-158, 195); щодо локалізації Хоробора див.: Виноградський Ю. Сосниця та її околиці: Топографічні й археологічні матеріали, перекази та історичні відомості // Чернігів і Північне Лівобережжя: Огляди, розвідки, матеріали. – С. 146-150.

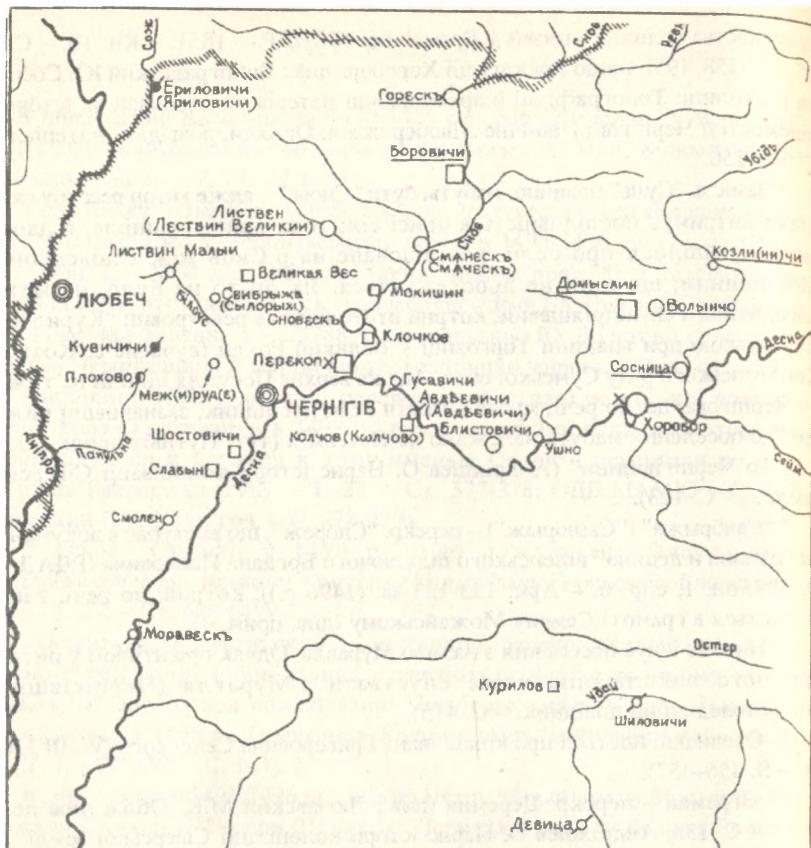
<sup>8</sup> Замість “Сулє” повинно, мабуть, бути “Сновє” – адже автор реєстру скрізь чітко витримує послідовність в описі сіл; тож, найвірогідніше, в даному випадку йшлося про село, розташоване на р. Снов між Сновськом та Мокишиним, що нині не простежується. Як би то не було, не можна погодитися з О.Андріяшевим, котрий ототожнював реєстровий “Курилов” із Курилівкою при впадінні Торговиці у Великий Ромен (сучасне с. Жовтневе Конотопського р-ну Сумської обл.) – адже верхнє Посулля ніколи не тяжіло до Чернігова; це, до речі, мусив визнати і сам дослідник, зазначивши нижче, що “це поселення мабуть належало до Посейм’я (тут: Путівльщини – *O.P.*), а не до Чернігівщини” (Андріяшев О. Нарис історії колонізації Сіверської землі ... – С. 123).

<sup>9</sup> “Свибрыжа” (“Сылорыж”) – перекр. “Сибреж”, що виступає в документах як “отчина и дедина” віленського підключочого Богдана Павловича (РДАДА. – Ф. 389, оп. 1, спр. 6. – Арк. 133-133 зв. (1496 р.)), котрий, до речі, також згадується в грамоті Семену Можайському (див. прим. 4).

<sup>10</sup> Нині не існує поселення з назвою Муравль. Однак орієнтиром у питанні про його локалізацію може слугувати р.Муравля (Чернігівщина: Енциклопедичний довідник. – С. 475).

<sup>11</sup> Очевидно, йдеться про князя Івана Григоровича Сенського (Wolff J. Op. cit. – S. 456–457).

<sup>12</sup> Згрємна – перекр. Деремна (див.: Любавский М.К. Областное деление... – С. 138; Андріяшев О. Нарис історії колонізації Сіверської землі – С. 125).



**СЕЛА** (за кількістю домів):

- до 20 домів
- від 20 до 30 домів
- 30 домів
- 40 домів
- 50 (Сновськ) і 100 (Хоробор) домів
- села з незваженою або неточною вказаною кількістю домів
- Х□ умовно локалізовані пункти села, визначені у документі

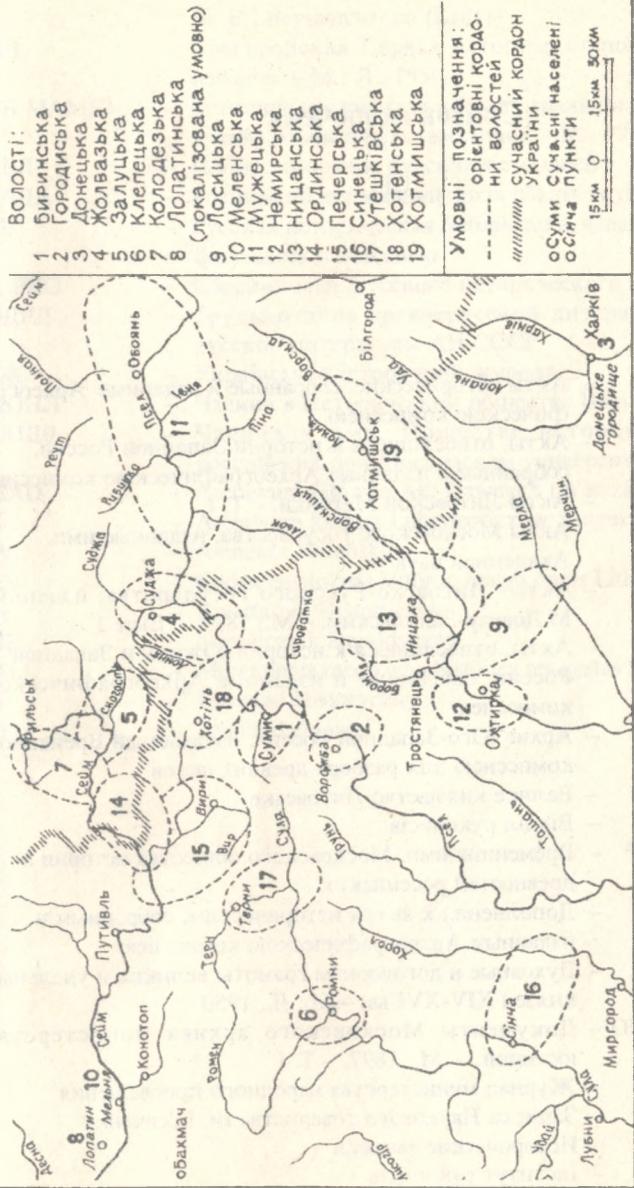
Боровичи

як пограничні  
 села Чернігівського повіту  
 села Любецького повіту  
**ЛЮБЕЧ** міста

Сучасний кордон України

10 км 0 10 20 30 40 км  
 (в 1 см 10 км)

Картосхема № 1. Чернігівщина за даними "Пам'яті" 1527 р.



Картосхема № 2. Путівльські волості XV – поч. XVII ст.

## Список скорочень



- АИ – Акты исторические, собранные и изданные Археографическою комиссию
- Акты ЗР – Акты, относящиеся к истории Западной России, собранные и изданные Археографической комиссию
- Акты ЛМ – Акты Литовской Метрики. – Т. I
- Акты МГ – Акты Московского государства, изданные имп. Академией наук
- Акты ЛРГ – Акты Литовско-Русского государства, изданные М.Довнар-Запольским. – М., 1899. – Вып. I
- Акты ЮЗР – Акты, относящиеся к истории Южной и Западной России, собранные и изданные Археографическую комиссию
- Архив ЮЗР – Архив Юго-Западной России, издаваемый Временною комиссию для разбора древних актов
- ВКЛ – Велике князівство Литовське
- ВР – Відділ рукописів
- Временик МОИДР – Временик имп. Московского общества истории и древностей российских
- ДАИ – Дополнения к актам историческим, собранным и изданным Археографической комиссию
- ДДГ – Духовные и договорные грамоты великих и удельных князей XIV-XVI вв. – М.; Л., 1950
- Документы МАМЮ – Документы Московского архива министерства юстиции. – М., 1897. – Т. I
- ЖМНП – Журнал министерства народного просвещения
- ЗНТШ – Записки Наукового товариства ім. Шевченка
- ИЗ – Исторические записки
- ІР – Інститут рукописів
- КС – Киевская старина

- НБУВ** – Національна бібліотека України НАН України ім. В.І.Вернадського (Київ)
- НПЛ** – Новгородская Первая летопись старшего и младшего изводов. – М.; Л., 1950
- ОДБ МАМЮ** – Описание документов и бумаг, хранящихся в Московском архиве министерства юстиции. – М., 1915. – Т. 21
- ПСРЛ** – Полное собрание русских летописей
- РДАДА** – Російський державний архів давніх актів (Москва)
- РИБ** – Русская историческая библиотека, издаваемая Археографическою комиссию
- Сб. РИО** – Сборник имп. Русского исторического общества
- ТОДРЛ** – Труды отдела древнерусской литературы Института русской литературы АН СССР
- УІЖ** – Український історичний журнал
- ЧИОНЛ** – Чтения в Историческом обществе Нестора-летописца
- ЧОИДР** – Чтения в имп. Обществе истории и древностей российских при Московском университете
- AGAD** – Archiwum Główne Akt Dawnych (Warszawa)
- AS** – Archiwum książąt Lubartowiczów Sanguszków w Sławucie
- AW** – Ateneum Wileńskie
- CEV** – Codex epistolaris Vitoldi, magni ducis Lithuaniae. 1376-1430
- KH** – Kwartalnik Historyczny
- MH** – Miesięcznik Heraldyczny
- MMA** – Monumenta medii aevi historica res gestas Poloniae illustrantia
- PH** – Przegląd Historyczny
- ŽD** – Źródła dziejowe

## Іменний покажчик



- Абрамов І. 140  
АЗБЕЛЕВ С. 96  
Аляб'єв Григорій 25  
Анастасій 32  
Андрій Володимирович Ольгердовича 127  
Андрій Вруцький (Овруцький) 109, 110  
Андрій Всеvolodович 110  
Андрій Дмитрович 70, 169  
Андрій Лихачевич 126, 127  
Андрій Павлович 199  
Андрій Путивлич (Путивлець) 109  
Андріяшев О. 5, 8, 15, 16, 35, 44, 66, 71, 72, 97, 112, 125, 134, 136, 137, 139, 215  
Анпілогов Г. 17, 22, 23, 46, 51, 130, 132, 137, 143, 146, 147, 155, 158, 163, 200  
Антонович В. 6, 57, 59, 67, 72, 74, 97, 124  
Ахмат 140  
Ахмат-Гірей 195  
  
Багалій Д. 5, 7, 133, 135, 140  
Багновська Н. 8, 40, 41, 45, 47, 180  
Базилевич К. 7, 178, 194  
  
Балай 56  
Балакан (Бала-хан) 56  
Баніоніс Е. 12, 13, 19  
Баранович О. 22  
Барбаро Йосафат 159  
Барвінський Б. 23, 113, 134  
Барсов М. 48  
Бартошевич Станіслав 119, 191  
Батий (Бату) 10, 39, 54, 56, 58, 60, 87, 108, 139, 141, 152  
Батура Р. 10, 56, 60, 72, 73, 87, 183  
Бахтеяров-Ростовський Володимир 158  
  
Бевзо О. 30, 42  
Бенешевич В. 60, 61, 64  
Бережков М. 18, 19, 114, 127  
Березовець Д. 139  
Бєднов В. 48, 186  
Бельовські 180, 182, 202  
  Андрій 181  
  Василь 181  
  Іван 180  
Бельські  
  Іван 168  
  Семен 185, 186  
  Федір 192  
Бельські Мартін, Йоахім 26, 42, 55, 183

- Беляєва С.** 7, 72, 111, 138, 142, 143,  
 144, 160, 163  
**Биковські**  
 Лука 197  
 Офанас 197  
 Федір 197  
 Януш 197  
**Бичкова М.** 70, 105, 106, 174, 214  
**Бірдібек** 79  
**Богдан Григорович** 151  
**Богдан Павлович** 199, 215  
**Богомольников В.** 47  
**Бокеев Юхим** 142  
**Болеслав-Юрій II** 58  
**Болотніков Іван** 26, 30, 43, 136, 149  
**Болсуновський К.** 94  
**Боплан Гійом Левассер де** 129  
**Борис Олександрович Тверський** 175  
**Боряк Г** 10, 12  
**Бочков В.** 141  
**Бояновський Ян** 184  
**Брайчевський М.** 50, 138  
**Брокгауз Ф.** 27  
**Буклай, Булаклай, Балаклай** 54, 55, 56  
**Булгаков М.** 131, 148, 149  
**Бутович** 106, 142  
**Бучинський Б.** 189  
  
**Василенко М.** 8, 16, 40  
**Василій I** 93, 169, 170, 171, 172, 173,  
 184  
**Василій II** 114, 173, 174, 175, 180, 188,  
 190, 191  
**Василій III** 19, 43, 84, 156, 160, 182,  
 190, 191, 198, 199, 202  
**Василь, с. Андрія Вруцького** 109  
**Василь Іванович Смоленський** 71  
**Василь Олександрович** 64  
**Василь Ярославич** 64  
**Василь Ярославич Боровський** 114,  
 117, 173, 174, 175  
  
**Векнєвич Левко** 199  
**Величко Самійло** 10, 29, 30, 51,  
**Верейські**  
 Михайло Андрійович 191  
 Василь Михайлович 115, 116,  
 182, 190, 191, 192, 193  
**Веремійчик О.** 138, 139  
**Верещинський Йосиф** 158  
**Виноградський Ю.** 8, 14, 40, 125, 214,  
 215  
**Виноградська Л.** 163  
**Вишневецькі** 45, 46  
 Миколай 50, 51  
 Олександр 46  
**Вітовт (Вітольт, Вітолльд)** 11, 57, 65,  
 67, 68, 70, 85, 87, 93, 95, 98, 100,  
 101, 102, 104, 112, 115, 139, 168,  
 169, 170, 171, 173, 184, 188, 214  
**Владимирський-Буданов М.** 40, 59,  
 128, 157, 158  
**Владислав Угорський** 176  
**Воїнь** 63  
**Войтех** 207, 209  
**Войтович Л.** 64  
**Волк Павло** 51  
**Володимир Андрійович Серпухов-**  
 ський 90, 165, 184  
**Володимир Всеволодович, воєвода**  
 110  
**Володимир Всеволодович Мономах**  
 177  
**Володимир Святославич (Святий,**  
 Великий) 35, 62, 110, 178  
**Володимир-Іоанн Василькович** 110  
**Вольф Ю.** 50, 97, 102, 107, 183, 194,  
 215  
**Воронець** 92  
**Воротинські** 48, 180, 182, 202  
 Дмитро Федорович 180  
 Іван Михайлович 180, 181  
 Семен Федорович 181, 182  
**Федір Львович** 175

- Всеволод Ярославич 35, 38  
 Всеволод-Дмитро Юрійович 179  
 Всеволодовичі 38
- Гагин Михайло 135, 151, 198  
 Галятовський Іоанікій 51, 152, 178  
 Гамант 106  
 Ганус 145  
 Гаштольд Альбрехт 17, 214  
 Гван'їні Олександр 67  
 Гедимін 56, 57, 58, 59, 60, 63, 65, 66,  
     67, 68, 69, 72, 88, 105, 106, 172,  
     187  
 Гедиміновичі 11, 56, 60, 94, 99, 112,  
     114, 151, 178  
 Гейденштейн Рейнгольд 159  
 Герберштейн Сигізмунд 26, 27, 49, 50,  
     67, 70, 76, 138, 143, 144, 145, 159,  
     184, 194  
 Герман Радивонович 150  
 Геронтій 61, 63  
 Глинські 87, 202, 208, 210, 214  
     Богдан Федорович 122, 124,  
         128, 199  
     Борис Іванович 150, 214  
     Василь Борисович 117  
     Іван Олександрович 214  
     Іван Борисович 106, 115, 214  
     Лекса 87  
     Михайло Львович 197, 199,  
         202, 214
- Гліб Брянський (Друцький, Карго-  
     польський) 95, 96  
 Глібов Григорій Богданович 16, 19,  
     20, 207  
 Годунов Борис 25, 26  
 Голембійовський С. 81  
 Голубев С. 11, 42, 108, 110, 122, 155,  
     188, 197, 198, 199  
 Голубовський П. 5, 7, 72  
 Гольдберг А. 177
- Гольшанські (Ольгимонтовичі) 67, 68  
     Андрій Іванович 68  
     Іван Ольгимонтович 67, 68,  
         169  
     Іван Юрійович 68  
     Михайло Іванович 68  
     Олександр Іванович Нелюб  
         169  
     Ольгимонт 67, 68, 106  
     Юрій Олександрович 68
- Горленко В. 67  
 Горський А. 167  
 Горюнов Є. 31  
 Граб'янка Григорій 10, 29  
 Греков Б. 149  
 Греков I. 7, 74, 96, 98, 101, 167, 171,  
     172, 176, 180  
 Григорій Болгарин 189  
 Грушевський М. 5, 6, 9, 22, 35, 36, 45, 58,  
     59, 66, 67, 68, 72, 73, 74, 79, 81, 82, 88,  
     97, 101, 109, 110, 113, 125, 133, 140,  
     146, 147, 168, 171, 179, 204, 205  
 Грушевський О. 44, 66  
 Гудавічос Е. 61  
 Гудзяк Б. 154  
 Гуслистий К. 192, 201
- Давид Святославич 94  
 Давидовичі 37  
 Данило 166  
 Данило Галицький 56, 110  
 Данилович I. 76, 98, 135  
 Дащенко М. 57, 58, 59, 74, 77, 158  
 Дащенко Я. 86  
 Дворниченко А. 7, 61, 172  
 Дебр (Депр, Вепр) Каленикович 151,  
     198  
 Де-Вітте О. 11, 48, 108  
 Демид 198  
 Демидовичі  
     Павло 198  
     Яким 198

- Демченко В.** 160  
**Дзядулевич С.** 87  
**Дзялинський А.** 178  
**Длугош Ян** 184  
**Дмитрієва Р.** 70  
**Дмитро Галицький** 97  
**Дмитро Данилович** 104  
**Дмитро Іванович Донський** 70, 90, 91, 94, 95, 165, 166, 184, 187  
**Дмитро Іванович (Дмитро-онук)** 115, 116  
**Дмитро Михайлович Боброк (Волинський)** 90, 91, 165  
**Дмитро Мстиславич** 98  
**Дмитро Романович** 95, 97  
**Дмитро-Самозванець** 51  
**Дмитро Чернігівський** 97, 98  
**Дмитро Шем'яка** 114, 116, 173, 174, 190, 191  
**Добринські**  
    Костянтин Іванович 96  
    Семен Іванович 96  
**Довженок В.** 142  
**Довнар-Запольський М.** 14, 15, 18, 20, 82, 83, 123, 124, 125, 137, 138, 146, 149, 150, 161, 162, 163  
**Догель М.** 113  
**Доманицький В.** 51  
**Дрожча Андрій** 117, 143, 199, 214  
**Друцькі-Соколинські** 183  
**Дюсбург Петро** 49  
  
**Едігей** 170, 171, 172  
**Ефрон І.** 27  
  
**Єгоров В.** 23, 39, 76, 79  
**Єропкин Михайло** 119  
**Єршов А.** 69  
**Єсипович (Єсифов) Льовша** 197  
**Єфименко О.** 201
- Ждан Данилович** 149  
**Жереб'ятичі** 198  
    Сенько 13, 117, 127, 128, 151, 199  
**Жеславські**  
    Михайло Явнутійович 107  
    Федір Іванович 119  
**Жиньов Іван** 197  
  
**Завищенич (Завишич) Ян** 119, 120  
**Загоровський В.** 23, 140  
**Зайцев А.** 29, 33, 39, 44  
**Захарій** 26  
**Звенигородські** 101, 102, 105, 106, 172  
    Андріян Мстиславич 102, 105  
    Данило (Діонісій) 105, 106  
    Олександр Федорович 100, 104, 105, 106, 170  
    Федір Андріянович 106  
    Федір Олександрович 100, 105, 170  
**Зимін О.** 43, 96, 110, 170, 176, 180, 183, 191, 194  
**Зосима** 65  
**Зотов Р.** 8, 9, 50, 59, 78, 97, 98, 107, 108, 110  
**Зюзіни** 141  
  
**Іаков** 61, 63  
**Івакін Г.** 68, 111  
**Іван, митник** 161  
**Іван I Каліта** 121  
**Іван III Васильович** 23, 70, 84, 115, 116, 120, 146, 160, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 197, 200, 201, 202  
**Іван IV Грозний** 24, 25, 26, 141, 147, 152, 153, 199  
**Іван Васильович Ярославича** 175, 190, 191

- Іван Іванович 147  
 Іван Іванович Молодий 115  
 Іван Олехнович 198  
 Іван Романович 95, 97  
 Іванов Григорій 151  
*Іванов П.* 5  
 Івашко Ортюшкович 145  
 Ігор Святославич 145  
 Ізмайлів 141  
 Ізяслав Мстиславич 178  
 Ізяслав Ярославич 35, 38  
 Ізяславичі 38  
 Ілейка 149  
*Іл'їн О.* 90  
 Інокентій XI 81  
 Іоанн Дмитрович 122  
 Іоанн Дмитрович Переяславський 110  
 Іоанн Мстиславич 98  
 Іоанн Путівльський 108, 110  
 Іоанн Схоластик 61  
 Іоанн, брат Дмитра Чернігівського 97  
 Іоанн-Володимир Іоаннович Київ-  
     ський 108, 110, 111  
 Іона 175, 188, 189  
 Ісаакій 169, 172  
 Ісидор 188, 189  
  
 Йосиф, митрополит 185, 189  
 Йосиф, скарбник 25  
  
 Кавишин М. 140  
 Казимир III Великий 81  
 Казимир IV Ягеллончик 48, 113, 114,  
     115, 116, 118, 119, 120, 121, 122,  
     124, 126, 127, 128, 132, 142, 144,  
     146, 148, 149, 150, 151, 154, 160,  
     161, 173, 174, 175, 180, 181, 183,  
     184, 188, 190, 198, 214  
 Каленик Мишкович 108  
 Калліст 71  
  
 Каманін І. 22  
 Капуста Тимофій Іванович 149  
 Карамзін М. 74, 100, 186  
 Каргалов В. 142  
 Карпов Г. 7, 191  
 Кащенов С. 25, 176  
 Квашнін-Самарин М. 108  
 Кейстут Гедимінович 70, 82, 98  
 Кеннеді Грімстед П. 12  
 Кизилов Ю. 48  
 Кіржаєв С. 6  
 Клепатський П. 6, 13, 17, 42, 59, 60,  
     72, 74, 82, 83, 107, 110, 111, 113,  
     124, 125, 127, 128, 133, 135, 136,  
     139, 153, 162, 168, 214  
 Климент VIII 189  
 Ключевський В. 186  
 Кмита Олександрович 122  
 Кобрин В. 141  
 Ковальський М. 22  
 Козьма 62  
 Козубовський Г. 89, 111  
 Койдан (Кайду, Кодан) 56  
 Колонтаєв 149  
     Богдан 197  
     Семен 197  
     Федір 151  
 Колянковський Л. 166  
 Конечний Ф. 23, 178  
 Конев С. 9  
 Контаріні Амброджіо 26, 159  
 Кордуба М. 9  
 Корецький В. 26  
 Корецькі 102, 103, 105, 108  
 Корибутовичі 111, 178  
     Федір 89  
 Коріат Гедимінович 187  
 Коріатовичі 81  
     Дмитро (Волинський – ?) 97  
     Іван 97  
     Олександр 81  
     Федір 99, 113

- Корнилій 24  
 Коткова Н. 40, 130, 143  
 Котляр М. 90, 94, 162, 163  
 Котовичі 199  
 Костюшко 212  
 Кощаківський Ілля 58  
 Коялович В. 108  
 Кром М. 7, 116, 117, 119, 124, 174,  
     180, 181, 190, 191, 194, 196, 197,  
     198, 199, 200, 202  
 Кромер Мартін 183  
 Кромський Андрій 195  
 Кузя А. 145  
 Кузьмін А. 64, 69, 98  
 Куціш П. 153  
 Кунца Сенкевич 151  
 Кур'янов Логвин 151  
 Кучера М. 38, 47  
 Кучинський С.М. 9, 10, 32, 42, 60, 71,  
     72, 75, 77, 82, 88, 90, 91, 92, 93, 94,  
     95, 97, 98, 99, 101, 102, 106, 107,  
     108, 113, 114, 115, 116, 117, 118,  
     120, 121, 122, 124, 135, 166, 168,  
     170, 171, 180, 200, 204  
 Кучкин В. 90, 142, 176
- Лазар Браєвич 127  
 Лазаревський О. 24, 45, 58, 72, 148, 200  
 Лахирев Микита 200  
 Лев Данилович 109  
 Левицький О. 41  
 Левір 183  
 Леонід 48  
 Леонтович Ф. 8, 59, 97, 99, 143, 149,  
     150  
 Леп'явко С. 184  
 Лимонов Ю. 194  
 Лингвеньовичі 92; див. також  
     Мстиславські  
 Литавор 107  
 Лілеєв М. 25
- Лінніченко І. 7  
 Ловмянський Г 79, 85  
 Лопата 198  
 Лопатин Михайло 198  
 Лука Терешкович 160  
 Лур'є Я. 11, 76, 96, 185  
 Любавський М. 8, 14, 59, 72, 75, 83, 92,  
     109, 118, 119, 120, 121, 124, 127,  
     128, 129, 133, 135, 136, 137, 148,  
     150, 186, 187, 196, 214, 215  
 Любарт Гедимінович 81, 187  
 Любарт Скирмонтович 55  
 Любартовичі 29  
     Іоанн 99, 107  
     Федір 29, 41, 89, 98, 99, 107  
 Людовик Угорський 168  
 Ляскоронський В. 5, 47, 67
- Маєродін В. 7, 32  
 Майерберг Августин 49, 70  
 Макарій, ігумен 156  
 Макарій, чашник 149  
 Максим, митрополит 63, 64  
 Максим, патріарх 41, 153  
 Максимейко М. 22, 59  
 Макушніков О. 52  
 Мал 35  
 Малиновський М. 22  
 Малишко 212  
 Мамай 79, 80, 87, 90, 96, 148, 166, 167  
 Мариновський Ю. 66  
 Марія, др. Богдана Сапеги 183  
 Марія, др. Іоанна Дмитровича  
 Переяславського 110  
 Марія Корчевська 77, 78  
 Марія Палеолог 115  
 Масса Ісаак 26, 149  
 Мезецький Михайло 181  
 Мельник Л. 192, 201  
 Менглі-Гірей 48, 80, 84, 86, 127, 134,  
     195, 200

Микифор Іванович 151  
Микольський 199  
Мінгайлло 54  
Мисайл 175  
Михайло Борисович Тверський 191  
Михайло Всеолодович Чернігів-  
ський 48, 54, 94, 102, 141, 178  
Михайло Данилович 104  
Михайло Дмитрович 122  
Михайло Лазарович 126, 127  
Михайло Сигізмундович 113, 175  
Михайло Федорович 25, 156  
Михалон Литвин 65, 117, 155  
*Мицук Ю.* 58  
*Мишко Д.* 192  
*Міклашевський І.* 23, 130, 132  
Міндогт 54, 67, 187  
Могила Петро 42  
Можайські (Стародубські) 48, 70,  
118, 120, 151, 155  
    Андрій Іванович 118, 119, 151  
    Василь Семенович 124, 202  
    Іван Андрійович 114, 117, 118,  
        121, 142, 174, 175, 191, 192  
    Семен Іванович 106, 107, 114,  
        115, 118, 119, 155, 181, 185,  
        186, 190, 191, 192, 193, 194,  
        195, 199, 200, 214, 215  
    Федір Андрійович 119  
Молчановський М. 5  
Монгайт О. 75  
Монивид 115  
Мончак І. 189  
Мосальські 185, 192, 202  
    Петро 143, 208, 210, 214  
Мстислав Володимирович 28, 35  
Мстислав Михайлович 105  
Мстислав Святославич 53  
Мстиславські 48, 92  
    Юрій Лингвеньович 92  
    Ярослав Лингвеньович 92, 150  
*Муравйова Л.* 61, 76, 79, 90, 140

Мухаммед-Емін 195  
*Муханов П.* 13, 118, 159  
*Нарбут Т.* 58, 186  
Наримунт Гедимінович 101, 102, 187  
Наримунтовичі 100, 101, 102, 106,  
    107, 108, 112, 169, 172, 178  
    Аграфена Олександрівна 169  
    Василь Рильський 107, 108  
    Василь Іванович 108  
    Василь Олександрович 108  
    Дмитро Патрикійович 102,  
        103, 104  
    Іоанн Патрикійович 102  
Олександр Патрикійович 100,  
    101, 102, 103, 104, 106, 107,  
    108, 121, 169  
Олександр Федорович 102  
Патрикій Наримунтович 100,  
    101, 102, 103, 104, 105, 106,  
    107, 108, 169-170  
Патрикій Олександрович 102,  
    104  
Федір Олександрович 102  
Федір Патрикійович 102, 103,  
    104, 105, 107  
Юрій Наримунтович 81  
Юрій Патрикійович 170  
*Нарушевич А.* 134  
*Насонов А.* 34, 36, 37, 49, 50, 135, 140  
*Натансон-Леський Я.* 43, 81  
*Наумов Є.* 74  
Нектарій 151  
Немировичі  
    Андрій 157  
    Миколай 12  
    Якуб Янович 119  
*Неприна В.* 138  
Несвізькі 111  
    Федько 92, 103  
*Несецький К.* 183

- Нижнєнтайтис А.* 61  
*Ніколайчик Ф.* 46  
*Нікольська Т.* 48, 75, 145  
 Нил 65  
*Нідерле Л.* 32  
 Новосильські 94, 180, 182, 202  
     Роман 94
- Оболенські** 48  
     Іван Стрига 174  
     Олександр 200  
     Семен 173  
**Одоївські** 48, 94, 180, 182, 202  
**Окольський Шимон** 108  
**Олег, князь рильський і воргольський** 140  
**Олег Іванович Рязанський** 168-169  
**Олег Інгварович Рязанський** 141  
**Олександр Казимирович** 80, 84, 86, 114, 117, 128, 132, 143, 144, 148, 149, 150, 151, 161, 162, 176, 177, 181, 182, 184, 185, 186, 189, 190, 191, 193, 194, 195, 197, 199, 200, 201, 202, 214  
**Олександр Тверський** 168  
**Олександров-Ліпкінг Ю.** 140  
**Олексій** 141  
**Олелько (Олександр) Володимирович** 12, 122, 188  
**Олельковичі** 178  
     Семен 76, 122, 198  
**Олена, др. Патрикія Наримунтовича** 102  
**Олена Волошанка** 115  
**Олена Іванівна** 181, 184, 185, 191, 194  
**Ольга** 51  
**Ольгерд Гедимінович** 57, 70, 71, 72, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 87, 88, 90, 91, 92, 94, 95, 106, 121, 165, 168, 183, 187  
**Ольгердовичі** 97, 166, 167, 168, 178  
     Андрій 90, 91, 92, 93, 165, 166, 168
- Вігунт** 107  
**Володимир** 29, 57, 68, 79, 94, 99, 108, 111, 112, 122, 168  
**Дмитро** 90, 91, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 121, 122, 151, 165, 166, 167, 168, 169  
**Дмитро-Корибут** 89, 90, 91, 92, 97, 98, 99  
**Коригайло** 92, 111  
**Костянтин** 97, 99, 121  
**Олена** 184  
**Свидригайло** 41, 76, 95, 100, 102, 112, 113, 114, 135, 137, 144, 150, 169, 170, 171, 172, 173, 174  
**Семен-Лингвень** 91, 92, 150, 169  
**Скиргайло-Іоанн** 82, 97, 101  
**Федір** 168  
**Ягайлло-Владислав** 29, 61, 70, 81, 82, 95, 98, 100, 165, 166, 167, 168, 170, 184, 187  
**Ольгимонт Гольшанський** – див.  
     Гольшанські  
**Ольгимонт Тройнятович** 55  
**Ольгимонтовичі** – див. Гольшанські  
**Ольговичі** 37, 53, 94, 108, 177  
**Омелян Іванович** 46  
**Оношко** 12  
**Острозькі** 75  
     Данило 103  
     Василь-Костянтин 51, 183, 189  
**Охманський Є.** 56, 60
- Павло, апостол** 61  
**Падалка Л.** 45, 46, 67  
**Палладій** 26  
**Пафнутий (Пахнотій)** 127  
**Пашкевич Г** 60, 72, 165  
**Пашуто В.** 53, 56, 79, 82, 154, 183  
**Пеленський Я.** 10, 61, 85, 177, 178

- Перемишльські 182  
     Семен 170  
 Петро, митник 162  
 Петро, митрополит 63, 64  
 Петров М.154  
 Петрунь Ф. 60, 76, 86, 87, 109, 129,  
     134, 135, 136  
 Пекосинський Фр. 100, 108  
 Пирхайло 127  
 Писимонт Скирмонтович 55  
 Пімен 77  
 Плано Карпіні Джіованні дель 54  
 Платонов С. 42  
 Плеттенберг Вальтер 200  
 Плещеєви 141  
 Подосинов О. 74  
 Половець-Рожиновський (Сквир-  
     ський) Юрій Іванович 29  
 Полозович Сенько 157  
 Полтєв Василь 212  
 Poppe A. 75, 110  
 Потій Іпатій 189  
 Похилевич Л. 29  
 Пресняков О. 7, 59, 169, 170, 174  
 Присъюлков М. 60, 61, 62, 63, 64, 65, 85  
 Прохаска А. 11, 111  
 Прохоров Г 76  
 Пташицький С. 19  
 Пузина Ю. 92, 94, 95, 102, 103, 104,  
     105, 106, 107, 108  
 Пуласький К. 80, 116  
 Путятич Дмитро 119, 120  
 Пшездецький О. 22  
 Пясочинський Іларіон 152
- Радзивілли 184  
     Криштоф 183  
     Ян 14  
 Радзімінський З. 103  
 Рачинський Е. 100  
 Рашид-ад-дин 56
- Рибаков Б. 29, 37, 40, 47, 49, 50, 62, 74,  
     111  
 Ричка В. 154, 155  
 Рогов О. 25, 37, 41, 60  
 Родослав Ольгович Рязанський 169  
 Розов В. 29, 81, 90, 92, 100, 113, 127, 168  
 Розчинич Іван 151  
 Роман, митрополит 71, 72  
 Роман, с. Дмитра Чернігівського 98  
 Роман Брянський 28, 54  
 Роман Івашкович 122  
 Роман Михайлович 78, 93, 94, 95, 96,  
     97, 169  
 Роспонд С. 78  
 Ростиславичі 37, 177  
 Русина О. 12, 20, 23, 26, 39, 43, 68,  
     109, 133, 136, 147, 152, 185, 186,  
     196  
 Рюрик 178, 179  
 Рюриковичі 35, 64, 105, 177  
 Рябий Іван 151  
 Рябцевич В. 162  
 Рязанов Афанасій 130, 146  
 Ряполовські 174
- Сава 62  
 Сакович Богдан Андрійович 48, 118  
 Самовидець 10, 30, 43, 51  
 Сапега Богдан 183  
 Sas P. 125  
 Сахаров О. 27  
 Свиридов 76  
 Святослав Брянський 64  
 Святослав Всеволодович 177.  
 Святослав Іванович 95  
 Святослав Ольгович 145  
 Святослав Титович 105  
 Святослав Ярославич 28, 35, 38  
 Святославичі 38  
 Седов В. 29, 31, 32, 40, 44, 47, 48, 51,  
     52, 142

- Секуляр А.** 88  
**Семен Іванович Бряпський** 95, 96; див. також Добринські  
**Семен (Симеон) Романович** 78, 95  
**Семкович В.** 115  
**Сенські** 211  
    Іван Григорович 215  
**Сенько** 151  
**Сенько Миколайович** 145  
**Сигізмунд I Старий** 19, 20, 22, 43, 80, 126, 144, 152, 155, 157, 197, 198, 202  
**Сигізмунд II Август** 46, 152, 168  
**Сигізмунд III Ваза** 46, 130, 146  
**Сигізмунд Кейстутович** 112, 113, 114, 144, 150, 173  
**Симеон** 64  
**Симон** 191  
**Сироечковський В.** 159, 179  
**Ситий I.** 8  
**Ситич** 149  
**Скипорев Іван** 196  
**Скирмонт (Скирмунд) Мингайлович** 54, 55, 56, 70  
**Скирмонтовичі** 55  
**Сколоменд** 56, 60  
**Скомонд** 56  
**Смолицька Г.** 78  
**Сович Степан** 151, 196, 197  
**Соколинський Семен Федорович** 119  
**Соловійов С.** 76, 186  
**Софія Вітовтівна** 169, 184  
**Софія Дмитрівна** 174  
**Софія Палеолог** 115, 182  
**Софонович Феодосій** 26, 55, 69  
**Сохань П.** 6  
**Спаський І.** 90  
**Стависький В.** 54, 61, 109  
**Станіслав Київський** 58, 69  
**Стародубські** – див. Можайські  
**Стефан Баторій** 45  
**Стефан III Великий** 120
- Стороженко А.** 45  
**Стрижак О.** 29, 30, 32, 40, 65  
**Стрийковський Мацей** 26, 43, 51, 55, 58, 60, 69, 70, 72, 104, 107, 183  
**Сулдешови** 199, 208, 210, 214  
**Сулковська-Курасьова І.** 12  
**Сухобоков О.** 32, 34, 40, 50, 145  
**Сущицький Ф.** 56  
**Сушський Мартін** 51
- Татищев В.** 186  
**Тейнер А.** 189  
**Телебуга** 140  
**Телешов Іван** 190  
**Тимох Богуш Оверкіч** 41  
**Тихомиров М.** 27, 74, 75, 78, 79, 129, 130, 133, 134, 137, 147, 174, 179, 186, 205  
**Тишкевич Я.** 61, 135  
**Толочинський Василь** 146  
**Толочко О.** 7, 36, 37, 139  
**Толочко П.** 155  
**Топоров В.** 31, 32  
**Торуські** 48  
**Тохтамиш** 79, 81, 84  
**Трабська Марія** 214  
**Трайдос Т.** 61  
**Третяков П.** 31, 37, 47  
**Тризни**  
    Василь 197  
    Захар 197  
**Тройнят Скирмонтович** 55  
**Трубачов О.** 31, 32, 33  
**Трубецькі** 91, 93, 121, 122, 193, 194, 202  
    Андрій Іванович 194  
    Іван 193, 194  
    Іван Іванович 194  
    Іван Юрійович 120, 194  
    Олександр Юрійович 194

- Увар Васильович** 71  
**Улащик М.** 11, 56, 68  
**Ульяновський В.** 6, 153  
**Урустай Менський** 170  
  
**Фасмер М.** 32, 40, 60, 62, 64, 65, 78  
**Федір, боярин** 54  
**Федір, "брат Гедиміна"** 60, 62, 65  
**Федір, великий князь** 110  
**Федір, митник** 161  
**Федір, с. Андрія Всеволодовича** 110  
**Федір Басенок** 173  
**Федір Бяконт** 141  
**Федір Іоаннович** 154, 156, 158  
**Федір Київський** 60, 65, 79, 110  
**Федір Матвійович** 20  
**Фед'ко Голенчич** 151  
**Феогност** 60, 63, 64  
**Феофан** 32  
**Феофіл, єпископ** 177  
**Феофіл, митрополит** 63  
**Фехнер М.** 159, 161  
**Філарет (Гумілевський)** 24, 29, 109, 110, 131  
**Флетчер Джільє** 149  
**Флоря Б.** 7, 72, 80, 121, 154, 166, 167, 178, 183  
**Фонкіч Б.** 64  
  
**Хабургаєв Г.** 27, 30, 31, 32, 33, 34, 39, 47  
**Халецький (Халенський, Харевський)**  
    Михайло 17, 116, 117, 199, 208, 210, 214  
**Халецький О.** 10, 168, 202  
**Харлампій** 62  
**Харлампович К.** 153  
**Хвал** 54  
**Хербст С.** 202  
**Хмельницький Богдан** 29, 45  
**Ходкевичі** 207, 209  
  
**Ходота** 35  
**Холмогоров В.** 129, 134  
**Хорошкевич А.** 5, 7, 48, 154, 176, 179, 180, 183, 195  
**Хотетівські** 185  
    Михайло 170  
**Хребтовичі**  
    Мелетій 152, 154, 155  
    Федір 149  
  
**Цамблак Григорій** 172, 188  
**Целларій Андрій** 69  
**Церетелі С.** 185  
**Циб Іван** 214  
  
**Черепнін Л.** 71, 74, 169, 179  
**Четвертинський Олександр** 103  
**Чорторийські** 12  
    Олександр 106, 107, 115, 121, 142  
  
**Шабульдо Ф.** 7, 60, 71, 73, 75, 76, 79, 85, 86, 87, 88, 95, 97, 99, 101, 107, 111, 113, 166, 167, 171  
**Шайн Іван** 141  
**Шахматов О.** 62  
**Шварн Данилович** 56  
**Шварн (Скирмонт) Мингайлович** 54, 55, 56  
**Шекун О.** 138, 139  
**Шеламанова Н.** 25, 45, 130, 146, 147  
**Шем'яка – див. Дмитро Шем'яка**  
**Шем'ячині** 48, 70, 116, 117, 151, 155, 191  
    Василь Іванович 108, 116, 155, 185, 186, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 200, 202  
    Іван Дмитрович 116, 117, 174, 191  
    Семен Іванович 116

- Шестовицькі 199  
Гридко 199  
Іван 200  
Шиловські 69  
Ших-Ахмат 200  
Шия Василь 151  
*Шиян Р.* 159  
Шолуха (Шулха) Богдан Григорович 17, 18, 19, 20, 213  
Шостаков Федір 184, 185  
*Шпулер Б.* 135  
*Шуйський Ю.* 186  
*Шумаков С.* 152
- Яковець 12  
Ян (Янович) 114  
Ян Монивидович 115  
Ян-Альбрехт 181, 200  
*Янін В.* 74, 75, 103  
Ярослав 197  
Ярослав Володимирович Мудрий 28, 35, 38, 59, 74  
Ярослав Муромський 61, 64  
Ярослав Юрійович 64  
Ярослав Ярославич 64
- Щелкалов Андрій 153  
Щирський Іван 8
- Юліана Тверська 168  
*Юра Р.* 138  
Юрій Глібович 182  
Юрій Дмитрович 70, 173  
Юрій Довгорукий 38, 179  
Юрій Єлецький 77  
Юрій I Львович 109  
Юрій Святославич Смоленський 93, 169  
Юрійовичі 37  
*Юркевич В.* 45  
*Ючас М.* 68  
*Юшков О.* 69
- Яблоновський О.* 45, 148  
Явнут Гедимінович 82, 187  
Ягеллони 60, 123, 146, 165  
Яголдай Сарайович 87, 135  
Яголдайовичі 135, 151  
Ядвіга 29, 100, 168, 187  
Яків Захар'ч 191, 192  
*Яковенко Н.* 13, 61, 66, 75, 107, 108, 111, 127, 201

## Географічний покажчик



Ярославичі 37, 38

Ячманов Іван 19

Авдіївичі 208, 210

Андрієве 151

Аукштайтія 150

Барилівка (Бирилівка) 131, 132

Баришівський р-н 89

Бахмацький р-н 132

Башово 151

Берег 49

Березинъ 212

Березники 21

Березуй 166

Берестейський пов. 197

Берестя 83, 161

Бег (Біж) 132

Бирин 126, 128, 129, 131, 132, 134, 135

Биринська вол. 128

Бистра Сосна 75, 76, 77, 79

Бишковичі 107, 121

Біла 135, 201

Біла Орда 81

Білгородська обл. 133, 135

Білгородський пов. 132

Білиця 135

Білобережжя 78, 79

Біловежки 151

Білорусія, Білорусь 11, 148

Білоус (Боловіс) 16, 208, 211, 214

Бірла 135

Блистошині 208, 210

Бобрик 132

Бобровиця (Боброва) 135

Бобруйськ 82

Богодухівський пов. 131, 133

Боденьки 214

Болхів 49

Борис(ів)ська вол. 137

Борисфен 67

Боровичі 207, 209

Боровня (Боромля) 133

Борщів 89

Бояниці 209, 211

Брасовське 151

Бринь 159

Брягин 115

Брянськ (Дбрянськ) 17, 27, 39, 43, 48,

49, 50, 51, 61, 63, 64, 69, 71, 72, 73,

76, 77, 79, 83, 84, 90, 91, 92, 93, 94,

95, 107, 111, 113, 114, 117, 118,

119, 120, 121, 124, 138, 139, 142,

145, 151, 154, 159, 160, 161, 163,

166, 169, 170, 173, 179, 191, 192,

194, 195, 196, 201, 212

- Брянське князівство 167  
 Брянський пов. 13, 42, 122, 142, 146,  
     149, 150, 151  
 Брянцова Лоза 209, 211  
 Брянщина 197  
 Буринь 128, 132
- Варшава 12, 161  
 Ведрош 70, 194  
 Везень 151  
 Велика Вісь 208, 210, 211  
 Велика Ворониця 212  
 Велике 196  
 Велике князівство Литовське 5, 7, 10,  
     11, 12, 14, 21, 22, 45, 53, 55, 56, 57,  
     60, 61, 69, 71, 72, 73, 79, 81, 82, 83,  
     85, 87, 88, 93, 98, 99, 100, 104, 108,  
     112, 113, 114, 116, 117, 123, 138,  
     146, 158, 163, 166, 167, 168, 169,  
     173, 174, 175, 178, 180, 181, 182,  
     183, 185, 186, 187, 188, 189, 190,  
     192, 195, 200, 201, 202, 203, 204  
 Велике князівство Московське 16,  
     165, 173, 175  
 Велике князівство Тверське 175  
 Велике Селище 212  
 Великий Листвен (Лествин) 207, 210  
 Великий Ромен 215  
 Великописарівський р-н 133  
 Великоруська держава 7, 174  
 Вир 136  
 Вирдеревця 21  
 Вистороп 131  
 Візантія 179  
 Вільне 133  
 Вільно (Вільнюс) 21, 61, 70, 82, 169,  
     183, 184, 190, 191, 203  
 Вітебська земля 48  
 Влазовичі 213  
 Волга 31, 79, 80, 158  
 Волинська земля 36, 48, 57, 75, 84, 178
- Волинська обл. 78  
 Волинське князівство 69  
 Волинчо 207, 210  
 Волинь 13, 30, 53, 56, 57, 78, 81, 111,  
     159, 168, 178  
 Волинь, м. 75  
 Волковийський пов. 197  
 Володимир (-Волинський) 83  
 Володимир (-на-Клязьмі) 62, 63, 64,  
     170
- Володимира-Галицьке князівство 75  
 Воложин 116  
 Волок 170  
 Волосовичі 151  
 Волчковський (двір) 197  
 Вольний 133, 134  
 Вольновський пов. 133  
 Ворожба (Барожба) 131, 135  
 Ворона 128  
 Воронеж 140  
 Воронезький пов. 132  
 Воротинськ 48, 107, 159, 170, 180  
 Ворскла 30, 44, 45, 46, 47, 85, 90, 93,  
     102, 103, 107, 129, 132, 133, 134,  
     137, 168
- Ворсклиця 133, 134  
 Втешківська вол. – див. Утешківська  
     вол.  
 Вяжереба 213  
 Вязьма 160, 161  
 “В’ятичі” 44
- Галицька земля 36  
 Галицько-Волинська держава 109,  
     111  
 Галич 62  
 Галичина 111  
 Гатне 128  
 Генуя 179  
 Гердutiшки 13  
 Глазницька (земля) 145

- Глинськ 46, 87  
 Гнізно 161  
 Гнилій Тикич 101  
 Гомель (Гомій) 16, 17, 43, 48, 51, 52,  
     83, 113, 114, 117, 118, 125, 150,  
     155, 160, 163, 173, 174, 179, 192,  
     193, 201, 203, 207, 209, 210, 211  
 Гомельський (Гомійський) пов. 118,  
     122, 146  
 Гомельщина 155  
 Гореськ 207, 209  
 Гориславське Болото 212  
 Городенський пов. 197  
 Городець 35  
 Городецька вол. – див. Городиська  
     вол.  
 Городечно 160  
 Городиська вол. 128, 129, 131, 151  
 Городище 129  
 Городовичі 21  
 Г(о)рошин 128  
 Грязь 209, 211  
 Гусавичі 210  
  
 Давньоруська держава 5, 32, 34, 37,  
     86, 111-112  
 Давня Русь 35, 37, 61, 63, 76, 94, 96,  
     139, 142, 145  
 Деремно 212, 215  
 Дерновка (Дернова) 133  
 Десна 15, 16, 27, 31, 40, 43, 47, 50, 51,  
     139, 140, 158, 159, 208, 210  
 Діваничі 212  
 Дівиця 207, 210  
 Дмитрів 120  
 Дніпро 28, 29, 30, 31, 35, 40, 43, 46, 47,  
     49, 51, 54, 66, 139, 158, 159, 161,  
     207, 209, 211  
 Довга 209, 211  
 Домислин 150, 207, 209, 214  
 Дон 76, 91, 166  
  
 Донець(к) 76, 134, 135  
 Донецька вол. 132, 136  
 Дороган 209, 211  
 Дорогобуж 42, 193  
 Дороголівська (Дроголівська) вол.  
     136  
 “Драговичі” 44  
 Дрогичин 75  
 Дроків 43, 51, 92, 149, 163, 194, 201,  
     213  
 Дунай 32  
  
 Єзуча 21  
 Єлець 77  
 Єлецька земля 77  
 Єлецьке князівство 77  
  
 Жемайтійська земля 69  
 Жемайтія 69, 78  
 Житомир 127  
 Житомирський пов. 127  
 Житомирщина 127  
 Жовтневе 215  
 Жолваж (Жолваж) 128, 129, 131,  
     134  
 Жолвязька вол. 128, 129, 131, 151  
 Жолудський пов. 198  
 Жулин 120  
  
 Заболовісся 199  
 Заволзька Орда 54, 116, 117, 199, 200  
 Задніпров'я 28, 148  
 Залидов 120  
 Залуцька вол. 136  
 Замглай 199  
 Заруддя 143, 199, 214  
 Західна Росія 13, 18, 30, 57, 97, 107,  
     118  
 Західна Русь 8, 59

- Західна Україна 6  
 Звенигород 101, 102, 105  
 Згремно – див. Деремно  
 Здешичі 151  
 Здолбунівський р-н 78  
 Золота Орда 7, 10, 23, 39, 54, 60, 61,  
     71, 76, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87,  
     88, 90, 96, 98, 135, 165, 171, 172
- Івниця (Івня), р.** 131, 135  
**Івниця, с.** 127  
 Ігоревичі (Ігоревщина) 209, 211  
 Ізборськ 200  
 Іл'їнська (земля) 21  
 Іпуть 51, 52, 211, 212
- Кавказ** 65  
 Казанське царство 30  
 Калка 98  
 Калуга 149, 159  
 Кам'янка 135  
 Канів 44, 65, 66, 158  
 Карабов 55, 77, 84, 105, 115, 193  
 Карабовське князівство 55  
 Кафа 65  
 Кашин 75  
 Кернов 107  
 Керч 77  
 Кибилліччи 213  
 Київ 6, 35, 36, 38, 48, 58, 60, 63, 65,  
     66, 67, 68, 69, 71, 72, 73, 79, 83, 94,  
     97, 101, 108, 109, 111, 112, 113,  
     122, 124, 125, 127, 153, 154, 157,  
     158, 159, 161, 173, 177, 179, 188,  
     189, 198  
 Київська губ. 29, 102  
 Київська земля 6, 13, 22, 28, 35, 36,  
     38, 42, 57, 58, 59, 68, 74, 79, 83, 84,  
     109, 110, 111, 122, 123, 126, 127  
 Київська монархія 69
- Київська обл. 89  
 Київська Русь 8, 37, 47, 111, 139  
 Київське князівство 60, 68, 76, 108  
 Київський пов. 127  
 Київщина 53, 56, 59, 62, 65, 66, 68, 79,  
     84, 86, 108, 110, 111, 149, 152
- Клепецька вол. 133  
 Клепеч (Кляпеч) 128, 133  
 Клин 75  
 Клочків 208, 210  
 Княжий Клин 21  
 Княжичі 151  
 Ковила 128  
 Козелець 111  
 Козельськ 48, 170, 175  
 Козли(ни)чи 207, 210  
 Койданів 54, 55, 56, 116  
 Колодезь 136  
 Колодезька вол. 24, 136  
 Колодичі 209, 211  
 Коломак 46, 159  
 Коломна 76, 160, 165, 170  
 Колчево (Ковчин) 199, 208, 210  
 Комарицька вол. 149  
 Конотопський р-н 128, 215  
 Константинополь 71, 188, 189; див.  
     також Царгород  
 Коренська вол. 136  
 Коренщина 145  
 Корець (Коречськ, Корчеськ) 75, 78,  
     102, 104  
 Корчев 77, 78  
 Коршів 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79  
 Коршів (Коршов) на Сосні 73, 75, 76,  
     77  
 Коршов, Коршово 78, 79  
 Костевичі 212  
 Кострома 62  
 Краків 12, 24  
 Краснопільський р-н 131  
 Кременець 101  
 Кременецька вол. 81

- Крим 45, 84, 158, 159, 160, 161, 179  
 Кримське ханство 84  
 Круговатий 21  
 Крупець 15, 212  
 Кругогір'я 56  
 Кувичичі 211  
 Кузнецевичі 213  
 Куликове поле 7, 80, 91, 166, 167  
 Курилів 208, 210, 215  
 Курилівка 215  
 Куроп'є (Короп'є) 158  
 Курськ 43, 51, 73, 76, 77, 112, 140  
 Курська обл. 135, 136  
 Курське князівство 140  
 Куюнівка 136
- Ладога** 103  
**Лебединський пов.** 131  
**Лебединський р-н** 131  
 Лежецька вол. 136  
 Липятин 134  
 Листвен 35, 211  
**Литва**, 7, 8, 9, 21, 43, 48, 53, 54, 56, 60, 61, 66, 69, 70, 72, 75, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 90, 91, 94, 98, 100, 102, 104, 107, 113, 114, 115, 116, 117, 119, 124, 135, 150, 160, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 174, 175, 180, 181, 182, 184, 185, 186, 187, 189, 190, 192, 193, 194, 196, 197, 198, 199, 200, 202  
**Литовська держава** 7, 8, 16, 53, 56, 59, 60, 69, 71, 81, 83, 89, 97, 99, 128, 150, 151, 155, 161, 165, 173, 175, 176, 182, 187, 189, 202  
**Литовська земля** 43, 177, 178, 200, 202  
**Литовська РСР** 72  
**Литовська Русь** 23  
**Литовське князівство** 5, 6  
**Литовсько-Польська держава** 204
- Литовсько-Руська держава** 8, 10, 13, 20, 22, 57, 58, 59, 66, 85, 109, 127, 128, 143, 148, 150, 158, 186, 187  
**Личино** 120  
**Лівобережжя (Дніпра)** 7, 23, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 38, 44, 45, 47, 49, 65, 145, 204, 205, 215  
**Лівобережна Україна** 6, 7, 8, 40, 45, 46, 50  
**Лівонія** 201, 202  
**Ловище** 213  
**Локичі** 213  
**Локня** 131, 136  
**Лопасня** 159  
**Лопатин** 127, 128, 132, 133, 134, 207  
**Лопатинська вол.** 132  
**Лопатинський хутор** 133  
**Лопош** 142  
**Лопуга** 136  
**Лосицька вол.** 133, 134  
**Лосичі (Лошичі, Лошиці)** 129, 133, 134  
**Лохвицький р-н** 133  
**Лубенщина** 45  
**Лужок** 46  
**Луцьк** 83  
**Луцька вол.** 81  
**Луцький р-н** 78  
**Лучин** 120, 160  
**Лучичі** 213  
**Любецька вол.** 209, 211  
**Любецький пов.** 82, 83  
**Любеч** 16, 17, 40, 43, 82, 84, 97, 101, 115, 116, 160, 163, 192, 193, 195, 201, 203, 209  
**Люблін** 161  
**Любашани** 82  
**Любутськ** 120, 169, 181, 182  
**Лядська (Польська) земля** 177, 202  
**Мазовія** 75  
**Мала Вісі** 208, 210

- Мала Ворониця** 212  
**Мала Русь** 58  
**Малий Листвен** 152, 208, 210  
**Малоросія** 24, 72, 129, 134, 148, 200  
**Марковичі** 211  
**Мглин** 14, 17, 43, 51, 83, 92, 114, 162,  
 163, 193, 194, 201, 212  
**Мглинська сотня** 144  
**Медин** 175  
**Межиріч** 131  
**Меж(и)руд** 208, 211  
**Мезецьк** 182  
**Мезиревське** 212  
**Мезія** 32  
**Меленська вол.** 128, 132  
**Мельня** 128, 132  
**Мерля** 133  
**Мехельн** 161  
**Мецня** 21  
**Милолюб(ль)** 76, 134, 135, 136, 151  
**Миропілля** 129, 131  
**Митневичі** 212  
**Можайськ** 160, 161  
**Мозир** 55, 82, 84, 161  
**Мозирський пов.** 82, 83  
**Мокшин** 208, 210, 215  
**Мокре** 213  
**Молдавія** 194  
**Молодечно** 90  
**Монастирі:**  
 Антонієв любецький 8  
 Духів рязанський 98  
 Єлецький чернігівський 41,  
 152, 154  
 Микільський Пустинський  
 київський 23, 154, 156, 157  
 Михайлівський Золотоверхий  
 київський 11, 48, 108  
 Молчинський путівльський  
 26, 136, 152  
 Новоспаський севський 24, 25  
 Печерський київський 11, 23,  
 42, 48, 108, 152, 153, 154,  
 155, 156, 188, 197, 199  
**Свенський брянський** 41, 152,  
 154  
**Спасо-Преображенський нов-**  
**город-сіверський** 24, 25, 26,  
 41, 108, 136, 147, 152, 154  
**Троїце-Сергієв** 65  
**Морівськ** 15, 43, 51, 157, 158, 208, 210  
**Мосальськ** 120, 182  
**Москва** 12, 14, 19, 24, 25, 42, 49, 60,  
 62, 76, 84, 85, 86, 90, 91, 94, 95,  
 102, 105, 140, 152, 153, 154, 157,  
 159, 160, 161, 165, 166, 167, 169,  
 171, 173, 176, 177, 180, 181, 183,  
 184, 185, 188, 189, 190, 192, 193,  
 194, 198, 199, 200, 201, 202  
**Московія** 26, 27, 49, 67, 70, 176  
**Московська губ.** 102  
**Московська держава** 7, 8, 13, 23, 30,  
 40, 42, 43, 45, 48, 49, 129, 132, 133,  
 135, 152, 155, 156, 161, 176, 179,  
 180, 182, 191, 194, 200, 201, 203  
**Московська Русь** 188  
**Московське князівство** 116, 167, 169,  
 172, 174, 175  
**Московщина** 21, 92, 103, 105, 115,  
 126, 149, 159, 172, 173, 180, 181,  
 190, 194, 195, 197, 199, 202  
**Мстиславль** 18, 92, 173, 174, 213  
**Мстиславське князівство** 92  
**Мстиславський пов.** 212, 213  
**Мужецька вол.** 135  
**Мужеч** 76, 134, 135, 151  
**Мужиця** 135, 136  
**Муравль** 211, 215  
**Муравля** 215  
**Муравль шлях** 159  
**Муровейське (Муровське, Моровське)**  
 городище 158  
**Муром** 28, 63, 64  
**Міценськ** 117, 120, 179, 181, 182, 185

- Навоз 208, 211  
 Наддніпрянщина 30, 159  
 Найпутовичі 212  
 Немир 134  
 Немирська (Немицька) вол. 128, 132  
 Неятирин (Унеятирин) 112  
 Нижацька вол. 137  
 Ницан (Ничан) 129, 133  
 Ницанська вол. 133, 134  
 Ницаха 133  
 Нідерланди 161  
 Новгород Великий 84, 100, 103, 167,  
     174, 175, 177, 179, 183; див. також  
     Новгородська земля, Новгородчина  
 Новгород Литовський (Новогрудок)  
     54, 55, 56, 62, 113  
 Новгород Малий 62  
 Новгород Нижній 62  
 Новгород-Сіверська вол. 50  
 Новгород-Сіверське князівство 50,  
     167  
 Новгород-Сіверське намісництво 144,  
     148  
 Новгород-Сіверський 16, 24, 26, 29,  
     40, 41, 43, 48, 49, 50, 51, 73, 77, 84,  
     98, 99, 111, 113, 114, 116, 117, 125,  
     138, 145, 152, 153, 155, 156, 157,  
     159, 160, 163, 167, 174, 179, 192,  
     194, 200, 201, 207, 210  
 Новгород-Сіверський пов. 25, 42, 146,  
     156  
 Новгород-Сіверщина 27, 50  
 Новгородська земля 36, 175  
 Новгородчина 149  
 Новий Ольгів городок 75  
 Новогрудське воєводство 78  
 Новоміська сотня 144  
 Новоселиця 15, 143, 208, 210  
 Новосиль 48, 49, 76, 77, 159, 170  
 Норинськ 127  
 Обеста 136  
 Обоянь, м. 135  
 Обоянь, р. 135  
 Овруцький пов. 83  
 Овруч 127  
 Овруччина 83, 127  
 Одарчиков (Ордачиков) 207, 210  
 Одоїв 48, 49, 170  
 Озариччі 151  
 Ока 27, 47, 48, 49, 75, 140, 142, 158,  
     178  
 Окуличі 212  
 Окунівка 55  
 Олевськ 127  
 Олешковичі 25  
 Олешня 129, 131, 132  
 Ондряновщина 145  
 Опаків 107, 121  
 Опожня (Пожня) 133  
 Орден 85, 100, 167, 171, 187, 200  
 Ординська вол. 136  
 Орел 49  
 Орловська губ. 154  
 Ормине 212  
 Оршинський пов. 116, 193, 196  
 Оскол, вол. 76, 135, 151  
 Оскол, р. 87  
 Оскольський пов. 132  
 Остеп, м. 17, 47, 158, 214  
 Остеп, р. 15, 16, 207, 208, 210  
 От'їзний Клин 151  
 Охтирка 132  
 Охтирський пов. 131  
 Очкасово 151  
 Ошмянський пов. 13  
 Павлівка 136  
 Панькевичі 213  
 Патин 133, 207, 209; див. також  
     Лопатин  
 Пацінь 62, 160

- Перекоп, с. 208, 210  
 Перископ (Кримський) 65, 159  
 Перекопська Орда 86-87, 134  
 Переяслав 36, 38, 44  
 Переяславль-Заліський 91, 95, 165,  
     166, 169, 170  
 Переяславська земля 35, 36, 44, 47,  
     66, 72, 73, 111, 112, 134, 137  
 Переяславське князівство 38, 39, 47  
 Переяславщина 38, 39, 44, 47, 111  
 Песі Кості 128-129  
 Печерська вол. 136  
 Південна Росія 13, 30  
 Південна Русь 27, 37, 47, 57, 58, 66, 83,  
     85, 111, 154, 165  
 Південно-Західна Росія 13, 22, 29, 40,  
     48, 57, 59, 97, 126, 145, 157, 158  
 Південно-Західна Русь 5, 7, 53, 60, 71,  
     80, 81, 82, 84, 88, 171  
 Північне Причорномор'я 158  
 Північно-Східна Русь 11, 61, 69, 76,  
     79, 90, 140, 141, 142, 171, 187  
 Підляшша 57  
 Піна 135  
 Пінськ 83, 161  
 Пінська земля 56  
 Пірна (Ірпінь) 69  
 Пірчо 211  
 Плохово 208, 209, 211  
 Погориння 75  
 Подвіння 31  
 Подесення 27, 40, 44, 138, 157, 191  
 Поділля 53, 81, 83, 84, 88, 101, 112  
 Подільська земля 81, 83, 84, 88  
 Подніпров'я 31, 32, 34, 39, 44, 67, 111,  
     142  
 Подунав'я 32  
 Познань 161  
 Познановичі 211  
 Покуль (Пакулька) 208, 211  
 Поле 147  
 Полісся 45  
 Полонка 197  
 Погост 92, 93, 190  
 Погостська земля 48, 123  
 Погостський пов. 193  
 Полоччина 81  
 Полтава 45  
 Полтавська обл. 133  
 Полтавщина 46, 65, 67  
 Полуднєва Україна 6, 60  
 Польське королівство (Корона Польська)  
     27, 32, 61, 69, 90, 113, 152, 178, 203  
 Польсько-Литовська держава 7, 154,  
     191  
 Польща 11, 48, 56, 61, 70, 80, 81, 88,  
     130, 146, 161, 170, 176, 178, 186,  
     187, 189, 192, 200, 203  
 Понімання 62  
 Понт 67  
 Поостер'я 143  
 Поочя 48, 180, 182  
 Попова Гора 17, 92, 194, 212, 213  
 Посейм'я 40, 44, 50, 136, 138, 139,  
     157, 191, 215  
 Посожжя 51  
 Посулля 132, 215  
 Почеп 17, 43, 49, 84, 114, 160, 163,  
     195, 201, 212  
 Правобережжя (Волги) 79  
 Правобережжя (Дніпра) 38  
 Правобережна Україна 6  
 Прилуцьке городище 200  
 Проня 75  
 Пропойськ (Пропошеськ) 52, 213  
 Псел 30, 44, 47, 87, 129, 131, 135, 137  
 Пселець 135  
 Псков 84, 175, 200  
 Путівль 16, 26, 27, 40, 43, 50, 51, 57,  
     73, 77, 84, 86, 102, 108, 109, 112,  
     113, 116, 117, 122, 124, 125, 126,  
     131, 133, 134, 135, 138, 145, 148,  
     156, 157, 159, 160, 161, 195, 201,  
     207, 209

- Путівльський пов. 13, 21, 22, 24, 42, 122, 124, 125-126, 128, 130, 146, 147, 150, 151, 156, 198  
 Путівльський р-н 139  
 Путівльщина 22, 86, 108, 109, 110, 122, 125, 126, 128, 129, 132, 157, 198, 215  
 П'янів 151  
 П'ятигір'я 65  
 П'ятигори 65  
 П'ятигорськ 65  
  
 Радогощ. 43, 51, 84, 114, 160, 163, 179, 195, 198, 201  
 Радунь (Руднь) 17, 208, 210  
 Ракові гори 134  
 Ратно 168  
 Ргощ (Рогощі) 199  
 Ржев 170, 175  
 Ржевська земля 75  
 Рибниця (Рибиця, Рибинка) 131, 135  
 Рила 136  
 Рильськ 24, 40, 43, 48, 50, 51, 76, 84, 108, 112, 114, 116, 117, 159, 160, 163, 174, 192, 193, 200, 201  
 Рильський пов. 146, 155  
 Рим 188, 189  
 Рівненська обл. 78  
 Річ Посполита 24, 25, 43, 45, 126, 130, 131, 157  
 Річиця 82  
 Рковичі 21  
 Рогозичі 213  
 Ромен, м. 128  
 Ромен, р. 47, 133  
 Російська держава 7, 23, 25, 27, 42, 43, 47, 48, 56, 71, 74, 100, 140, 149, 152, 159, 172, 178, 180, 183, 186, 190, 195, 214-215  
 Російська імперія 27  
 Російська Федерація 71, 133, 135, 143  
 Російське царство 176  
  
 Росія 7, 8, 17, 22, 27, 46, 48, 62, 70, 72, 76, 85, 95, 96, 105, 119, 129, 130, 131, 141, 146, 147, 153, 159, 170, 174, 176, 179, 180, 182, 183, 186, 190, 191, 192, 194, 202, 205, 214  
 Рославль 15, 18, 75, 196, 212  
 Рославський пов. 196  
 Росоха 21  
 Ростовець 112  
 Ростовська земля 36  
 Росуха 212  
 Рошський пов. – див. Оршинський пов.  
 Руда 209, 211  
 Руса 103  
 Русія 176, 185  
 Русь 7, 34, 36, 37, 38, 39, 56, 62, 65, 69, 70, 71, 74, 75, 76, 78, 80, 85, 111, 116, 117, 119, 124, 135, 140, 142, 153, 166, 167, 170, 172, 174, 176, 180, 181, 185, 188, 189, 190, 192, 194, 196, 198, 199, 200, 202, 215  
 Руська земля 28, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 55, 63, 85, 88, 170, 176, 177, 178, 201  
 Рухово 212  
 Рязанська земля 36, 75  
 Рязань 64, 69, 168, 169, 175  
  
 Сал 128  
 Салавняне 210  
 Сарай 79  
 Сарматія 67  
 Свирижа – див. Сибреж  
 Свинь 16, 208, 210  
 Свишнова (Свищова) 209, 211  
 Свічковичі 21  
 Своричовська (земля) 21  
 Севськ 24 ·  
 Сейм 27, 31, 43, 47, 87, 128, 129, 132, 135, 136  
 Серебронський ез 211  
 Серенськ 48, 159, 170

- Серпейськ 120, 182, 185  
 Ссрпухів 159, 172  
 Сибреж (Силориж, Свибрижа) 17, 199, 208, 211, 215  
 Синелець 133  
 Синецька вол. 133  
 Синеч 128, 133, 134  
 Сині Води, Синя Вода 10, 60, 73, 76, 78, 87, 88, 111  
 Синча (Сінча) 133  
 Ситниковичі 207, 210  
 Сівер, Сівера, Сіверська земля, Сіверщина 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 33, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 70, 71, 72, 79, 84, 88, 89, 90, 94, 95, 97, 99, 100, 101, 102, 103, 107, 109, 111, 112, 113, 114, 121, 123, 124, 125, 129, 130, 131, 136, 137, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 154, 155, 157, 158, 159, 160, 161, 163, 165, 168, 171, 173, 174, 175, 178, 182, 183, 189, 190, 191, 195, 198, 200, 203, 204, 205, 215  
 Сіверодонецьк (Сіверськодонецьк) 29  
 Сіверськ 29, 32  
 Сіверська Гура 32  
 Сіверське князівство 27, 32, 50, 69  
 Сіверський Донець 29, 49, 87, 136  
 Сіверський і Краєвський бан 32  
 Сіверюшки (Великі, Малі) 32  
 Сілезія 32  
 Скнятин (Снятин) 128, 133  
 Скороходовичі 213  
 Слабин 199, 208  
 Славута 29  
 Сліпорід (Снепород) 44, 66, 128  
 Слобода 213  
 Слободка (Гомельського пов.) 211  
 Слободка (Чернігівського пов.) 143, 199, 208, 210, 214  
 Слобожанщина 45  
 Смоленськ 70, 71, 72, 93, 95, 101, 120, 121, 161, 167, 169, 177, 200  
 Смоленська земля 36, 48, 49, 62, 72, 123, 142  
 Смоленський пов. 184  
 Смоленщина 81  
 Смolin(о) 106, 115, 142, 208, 210, 214  
 Смячеськ (Смянеськ) 17, 208, 210  
 Снагость 136  
 Снепород – див. Сліпорід  
 Снов 16, 208, 210, 215  
 Сновськ 143, 208, 210, 215  
 Сож 27, 51, 209, 211  
 Сокольське Гніздо 209, 211  
 Солова (Солотинка) 135  
 Солов'яни 212  
 Сосна 76, 77  
 Сосниця 111, 207, 210, 215  
 Спаська (земля) 21  
 Старий Оскол 135  
 Стариця 75  
 Стародуб (-Сіверський) 16, 17, 20, 36, 43, 48, 49, 50, 55, 75, 77, 83, 84, 91, 92, 95, 100, 101, 102, 103, 104, 107, 112, 113, 114, 117, 118, 121, 124, 125, 138, 145, 152, 153, 155, 160, 163, 166, 167, 173, 174, 192, 193, 194, 196, 201, 207, 209, 212  
 Стародубське князівство 55, 167  
 Стародубський пов. 146  
 Стародубський полк 24  
 Стародубщина 70, 101, 147  
 Степова Україна 6  
 Стугна 62  
 Суботовське 151  
 Субочевичі 213  
 Суджа, м. 135  
 Суджа, р. 131  
 Сузdal'ська земля 63  
 Сула 16, 31, 44, 45, 46, 47, 66, 128, 129, 133, 137, 207, 208, 209, 210, 215

- Сума (Сумка) 131  
 Сумська обл. 128, 131, 133, 139, 215  
 Сумський пов. 131  
 Сумський р-н 128  
 Сухий Вир 209, 211  
 Східна Європа 7, 10, 31, 74, 85, 96, 98,  
     101, 135, 145, 167, 172, 175, 178  
  
 Таванський перевоз 158  
 Твер 75, 84, 93, 96, 160, 175, 179  
 Телятичі 197  
 Терешково 21  
 Терн 132  
 Тескі 134  
 Тесновий ліс 209, 211  
 Тиха Сосна 75, 76  
 Торговиця 215  
 Торопець 42  
 Торуса 49, 159  
 Троки 82  
 Тростянецький р-н 133  
 Троцький пов. 199  
 Трубецьк, Трубчевськ 36, 43, 50, 73,  
     77, 91, 92, 93, 95, 98, 99, 113, 114,  
     121, 122, 151, 160, 163, 166, 193,  
     201  
 Тула 75  
 Туреччина 159, 160, 161  
 Турів 55  
 Турівське князівство 55  
 Тушин 134  
 Тюфанове 151  
  
 Убідь 125  
 Углич 75, 174  
 Угра 107, 173  
 Удава 131  
 Удай 44, 45, 46, 47  
 Уди 49  
 Україна 6, 8, 22, 27, 30, 31, 69, 76, 86,  
     109, 111, 125, 138, 140, 148, 154,  
     157, 159, 160, 161, 162, 192, 201  
 Україна-Русь 23, 35, 36, 45, 59, 66, 72,  
     74, 81, 82, 88, 97, 101, 109, 110, 113,  
     125, 133, 140, 147, 168, 171, 204  
 Українська РСР 22, 31, 40, 139, 172, 201  
 Унєятин – див. Нєятин  
 Утешків 128, 129, 134  
 Утешківська (Втешківська) вол. 128,  
     132  
 Утя 209, 211  
 Ушаковичі 212  
 Ушно 152, 208, 210  
  
 Фатіж 136  
 Флоренція 188  
  
 Хальче 150  
 Харків 136  
 Харківська губ. 133  
 Хващня 212  
 Херсон 77  
 Хозарський каганат 34  
 Холхола 209, 211  
 Хомкинічі 212  
 Хоробор 143, 208, 210, 214, 215  
 Хорол 44, 133  
 Хотень (Хотінь) 76, 128, 129, 134  
 Хотенська вол. 128, 132  
 Хотимль 115, 193, 194  
 Хотмишль (Хотмишськ) 76, 129, 133,  
     134, 135  
 Хотмишська вол. 132, 133  
  
 Царгород 65, 77; див. також Констан-  
     тинополь  
 Центральна Україна 13  
 Центральне Чорнозем'я 23, 140  
 Церкви:  
     Афанасія Олександрійського

- (Рильськ) 155  
 Миколи (Новоселиця) 15, 208,  
 210  
 Миколи (Орша) 155  
 Миколи (Рильськ) 155  
 Миколи (Торуса) 49
- Шиловичі 207, 210  
 Шостовичі (Шестовиця) 199, 208, 210
- Щучна 46
- Юр'їв 170**
- Чаша (земля) 21  
 Чаша, р. 129  
 Чемесов 128  
 Черкаси 45, 46, 66, 67, 101, 158, 163  
 Черкаське старство 65  
 Чернігів 16, 28, 35, 36, 38, 39, 40, 43,  
 44, 49, 50, 51, 52, 53, 55, 73, 77, 83,  
 94, 96, 97, 99, 106, 111, 112, 113,  
 114, 125, 138, 139, 141, 145, 152,  
 158, 160, 161, 163, 173, 179, 182,  
 192, 193, 195, 199, 201, 202, 204,  
 205, 207, 208, 209, 210, 214, 215  
 Чернігівська вол. 53  
 Чернігівська земля 35, 36, 43, 54, 111,  
 134  
 Чернігівська обл. 22, 132  
 Чернігівське князівство 8, 27, 29, 36,  
 39, 44, 48, 50, 52, 55, 59, 167  
 Чернігівський пов. 17, 42, 51, 106,  
 107, 122, 125-126, 146, 150, 199,  
 214  
 Чернігівщина 8, 14, 16, 21, 22, 38, 39,  
 40, 47, 70, 110, 111, 125, 140, 143,  
 162, 199, 214, 215  
 Чернігово-Сіверська земля 9, 73, 183  
 Чернігово-Сіверське князівство 166  
 Чернігово-Сіверщина 186  
 Черпетово 142  
 Чечерськ 83  
 Чорнобильський пов. 83  
 Чортопляськ 97  
 Чялбаш 134  
 Шерепи (Шереп'я) 143, 199, 208, 210,  
 214
- Ягодайова "тьма" 87, 135  
 Ягодайове городище 135  
 Ягодайовщина 135, 151, 198  
 Яриловичі (Яриловці) 209, 211  
 Ярковичі 184

Підп. до друку 07.09. 1998 р.  
Формат 60x84/16. Папір офс. № 1.  
Офс. друк. Ум. друк. арк. 14.18  
Обл.-вид. арк. 15.25  
Ціна договірна.  
Наклад 300. Замовлення 250

Поліграфічна дільниця  
Інституту української археографії та джерелознавства  
ім. М.С. Грушевського НАН України  
м. Київ, Трьохсвятительська, 4

